



UNIVERSIDAD DE GRANADA

Facultad de Filosofía y Letras

Programa de doctorado:
Lenguas, Textos y Contextos

TESIS DOCTORAL

Convergencia y divergencia
entre comunidades de habla:
a propósito de la /-s/ implosiva.
Contribución al estudio de los patrones
sociolingüísticos del español de Granada

Maria de la Sierra Tejada Giráldez

Editorial: Universidad de Granada. Tesis Doctorales

Autora: María de la Sierra Tejada Giráldez

ISBN: 978-84-9125-230-6

URI:<http://hdl.handle.net/10481/40871>

**Convergencia y divergencia entre comunidades de habla:
a propósito de la /-s/ implosiva. Contribución al estudio
de los patrones sociolingüísticos del español de Granada**

UNIVERSIDAD DE GRANADA

Facultad de Filosofía y Letras
Departamento de Lengua Española



TESIS DOCTORAL

Convergencia y divergencia entre comunidades de habla:
a propósito de la /-s/ implosiva. Contribución al estudio
de los patrones sociolingüísticos del español de Granada

María de la Sierra Tejada Giráldez

DIRECTOR:

D. Juan Antonio Moya Corral

PROGRAMA DE DOCTORADO:

Lenguas, Textos y Contextos

Granada, 2015

La doctoranda Dña. María de la Sierra Tejada Giráldez y el director de la tesis D. Juan Antonio Moya Corral garantizamos, al firmar esta tesis doctoral, que el trabajo ha sido realizado por la doctoranda bajo la dirección del director de tesis y hasta donde su conocimiento alcanza, en la realización del trabajo, se han respetado los derechos de otros autores a ser citados, cuando se han utilizado sus resultados o publicaciones.

Granada, 10 de junio de 2015

Director de la Tesis

D. Juan Antonio Moya Corral

Handwritten signature of D. Juan Antonio Moya Corral, consisting of stylized initials 'JAMC'.

Doctoranda

Dña. María de la Sierra Tejada Giráldez

Handwritten signature of Dña. María de la Sierra Tejada Giráldez, consisting of stylized initials 'MSTG'.

«La aspiración de la /-s/ implosiva tiene una capacidad revolucionaria superior a la de cualquier otro fenómeno fonético actuante en la diacronía de nuestra lengua desde la época de sus orígenes».

(Rafael Lapesa)

ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS	10
INTRODUCCIÓN	12
INTRODUCTION.....	18
1. MARCO TEÓRICO LINGÜÍSTICO	23
1.1 BREVE NOTA HISTÓRICA	23
1.1.1 <i>Cronología del debilitamiento en el mundo hispánico</i>	25
1.2 LOCALIZACIÓN EN EL MUNDO HISPÁNICO DE LAS DISTINTAS REALIZACIONES DE /S/ EN POSICIÓN IMPLOSIVA	28
1.2.1 <i>Realizaciones de /-s/ implosiva en el español peninsular</i>	29
1.2.2 <i>Realizaciones de /-s/ implosiva en las Islas Canarias</i>	35
1.2.3 <i>Realizaciones de /-s/ implosiva en el español de América</i>	37
2. OBJETIVO E HIPÓTESIS	41
2.1 OBJETIVO	41
2.2 HIPÓTESIS.....	42
3. METODOLOGÍA	46
3.1 LA CIUDAD DE GRANADA	46
3.1.1 <i>Evolución de la población granadina de 1900-2014</i>	47
3.1.2 <i>Composición del municipio de Granada y movimientos migratorios</i>	49
3.1.3 <i>Granada y el Proyecto PRESEEA</i>	50
3.2 EL PROYECTO PRESEEA	51
3.2.1 <i>Sobre el PRESEEA</i>	51
3.2.2 <i>Metodología general propuesta para el PRESEEA</i>	52
3.2.3 <i>El PRESEEA en Granada</i>	54
3.3 LA MUESTRA	55
3.3.1 <i>Variables de estratificación</i>	55
3.3.2 <i>Tamaño de la muestra</i>	57
3.3.3 <i>Variables de postestraficación</i>	58
3.4 TRATAMIENTO DE LOS DATOS.....	59
3.5 EL CORPUS	66
3.6 DISTRIBUCIÓN GENERAL DE LAS VARIANTES DE /-S/	67
4. ANÁLISIS DE LOS DATOS EMPÍRICOS	70
4.1 ANÁLISIS DE REGRESIÓN LOGÍSTICA.....	74
4.2 LOS FACTORES LINGÜÍSTICOS.....	76

4.2.1	<i>Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la posición interior o final</i>	81
4.2.2	<i>Distribución de las variantes de /-s/ según el contexto consonántico siguiente</i>	84
4.2.3	<i>Distribución de las variantes de /-s/ en relación al contexto vocálico previo</i>	88
4.2.4	<i>Distribución de las variantes de /-s/ en relación al número de sílabas</i>	91
4.2.5	<i>Desambiguación en el entorno sintagmático</i>	92
4.2.6	<i>Distribución de las variantes de /-s/ en relación al carácter acentual del contexto vocálico anterior</i>	97
4.2.7	<i>Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la posición sintagmática</i>	98
4.2.8	<i>Distribución de las variantes de /-s/ según su categoría morfológica</i>	101
4.2.9	<i>Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la funcionalidad léxica</i>	103
4.2.10	<i>Variables relevantes para la elisión</i>	105
4.2.11	<i>Variables relevantes para la aspiración</i>	109
4.3	LOS FACTORES ESTILÍSTICOS	111
4.5.1	<i>Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la formalidad (tenor y estatus) entre el informante y el entrevistador</i>	114
4.3.2	<i>Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la fase de interacción</i>	115
4.4	LOS FACTORES SOCIALES	117
4.4.1	<i>Distribución de las variantes de /-s/ en relación al nivel de instrucción</i>	121
4.4.3	<i>Influencia del nivel educativo de los padres de nuestros informantes con respecto a la variable dependiente</i>	123
4.4.4	<i>Variables relevantes para la sibilante</i>	125
5.	CONCLUSIONES	131
5.1	FACTORES LINGÜÍSTICOS	131
5.2	FACTORES ESTILÍSTICOS	135
5.3	FACTORES SOCIALES	137
6.	EXPERIMENTO FONÉTICO-ACÚSTICO Y SOCIOLINGÜÍSTICO DE UN SONIDO EMERGENTE: COMPORTAMIENTO DE LA /S/ ANTE OCLUSIVA TENSA EN GRANADA	140
6.1	LA APARICIÓN DE DOS NUEVAS VARIANTES [t ^h] y [t ^s] EN ANDALUCÍA	140
6.1.1	<i>La consonante [t^s] en la historia del español y en otras lenguas</i>	144
6.2	CONTEXTUALIZACIÓN DEL ESTUDIO: REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA	145
6.3	OBJETIVOS E HIPÓTESIS	152
6.4	METODOLOGÍA DEL ANÁLISIS FONÉTICO Y SOCIOLINGÜÍSTICO	154
6.4.1	<i>Parámetros acústicos para la distinción de las distintas variantes</i>	160
6.5	RESULTADOS DE LOS FACTORES FONÉTICOS	161
6.5.1	<i>Comportamiento de las variantes ante oclusiva sorda</i>	161

6.5.2 Duración de las distintas fases.....	166
6.5.3 Codificaciones.....	177
6.5.4 Conclusión y resumen.....	181
6.6 RESULTADOS DE LOS FACTORES SOCIALES.....	189
6.6.1 Conclusión y resumen.....	195
6.7 NOTICIA DE UN SONIDO AFRICADO EN /SK/.....	196
6.7.1 Resultados de los factores fonéticos.....	198
6.7.2 Resultados de los factores sociales.....	201
6.7.3 Conclusión y resumen.....	204
7. DISCUSIÓN.....	207
CONCLUSIONES FINALES.....	212
FINAL CONCLUSIONS.....	215
BIBLIOGRAFÍA.....	217
APÉNDICES.....	231

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, quiero expresar mi agradecimiento a Juan Antonio Moya Corral por haberme acogido como su discípula y mostrarme el fascinante mundo de la sociolingüística. Gracias por abrirme las puertas de la investigación, no podría haber encontrado un tutor tan entregado. Sin su ayuda, orientación y, sin su contagiosa positividad y energía esta tesis nunca habría visto la luz. Ha sido un verdadero placer recorrer este camino a su lado.

En segundo lugar, agradezco a todos mis compañeros de PRESEEA-Granada el cariño con el que me han recibido, el estar a vuestro lado me ha permitido crecer como investigadora. Especialmente, quiero agradecerles a Esteban Montoro, Edyta Waluch y Marcin Sosinski que siempre se hayan acordado de mí y me hayan brindado su ayuda cuando lo he necesitado.

Definitivamente pertenecer al PRESEEA es como tener otra familia, o al menos así lo siento con los equipos de Málaga, Alcalá, Valencia y Canarias. Tras cada reunión retomaba la investigación con más fuerza, me dabais el ánimo que necesitaba para continuar otro año más. Asimismo, me gustaría agradecer “a mi grupo /-s/ implosiva” Isabel Molina, Matilde Vida y José Antonio Samper todas vuestras recomendaciones y sugerencias.

Por otra parte, agradezco a Maribel Martín, que siempre me reciba en su despacho con una gran sonrisa, que me escuche y me dé tan buenos consejos. Y, por supuesto, gracias a Jacobo Alcántara por hacer que la estadística no se me haya resistido y, a María Pérez porque desde la otra parte del mundo me ha seguido prestando su valiosa ayuda. También quiero darles las gracias a todos mis amigos que me han animado durante este largo proceso, aunque haya tenido que renunciar a pasar más tiempo con ellos.

Gracias a Juan Medina por permanecer junto a mí, tenderme su mano y apretarla fuertemente contra la mía, sin soltármela ni un solo segundo, mostrándome que estaba ahí, a mi lado, y no iba a permitir que me rindiera.

En último lugar, necesito agradecerle a mi familia su aliento, sobre todo a mi abuela porque su fortaleza, sabiduría y serenidad me han servido como fuente de inspiración.

Finalmente, para mis padres no tengo suficientes palabras de agradecimiento, pero sí quiero mostrarles mi gratitud por todo los sacrificios que han realizado para que durante estos años, sin beca, haya podido dedicarme a la investigación. He tenido la suerte de tener unos padres ejemplares que me quieren y siempre han luchado para que pueda conseguir mis sueños. Papá, mamá, gracias por estar siempre a mi lado, por creer en mí y por apoyarme en todo momento. Sin vosotros jamás lo habría logrado.

INTRODUCCIÓN

La mayoría de trabajos destinados al estudio de la /s/ implosiva comienzan indicando que se han gastado ríos de tinta para el análisis de este fenómeno, y es cierto; existen numerosos estudios sobre el comportamiento de la /s/ postnuclear en español. El interés mostrado puede deberse a «la creciente generalización de este fenómeno en los ámbitos lingüístico, social y geográfico, lo cual deja una impresión profunda en el sistema morfofonológico de la lengua española» (Widdison, 1993: 36). Además se trata de uno de los pocos rasgos que se producen en todo el territorio andaluz.

Pero este hecho, no quiere decir que ya esté todo escrito y no se puedan aportar nuevos datos. Más bien todo lo contrario. Se trata de un punto muy positivo debido a que el debilitamiento articulatorio de la /s/ implosiva no se contempla como la realización de cuatro variantes estancadas —realización, elisión, asimilación y aspiración— con unos parámetros sociolingüísticos relativamente establecidos. Sino, todo lo contrario, estamos ante un elemento sobre el que siguen emergiendo nuevas variantes, y el hecho de que haya estudios previos nos ayuda a observar, analizar y comparar el cambio que sincrónicamente se está produciendo.

Tras estudiar meticulosamente toda esta bibliografía que precede al trabajo que se presenta, hemos optado por realizar un estudio cuantitativo con una doble vertiente

sobre el habla de la ciudad de Granada: por un lado realizamos un análisis sociolingüístico sobre la variación de la /s/ en coda silábica, para el que nos centramos principalmente en las técnicas variacionistas labovianas; y, en segundo lugar, elaboramos un estudio fonético-acústico sobre el comportamiento de la /s/ postnuclear ante oclusiva tensa, sobre el cual también extraemos una serie de conclusiones sociolingüísticas. Este doble enfoque surge principalmente por dos razones:

1. La necesidad de comparar los datos obtenidos con todos aquellos estudios incluidos¹ en el Macroproyecto panhispánico PRESEEA —*Estudio Sociolingüístico del Español de España y América*—, cuyo objetivo principal es la creación de un corpus sincrónico del español hablado en los principales núcleos urbanos de España y América. Es en este Macroproyecto donde se inscribe el presente estudio sociolingüístico, por ello la metodología aplicada en esta investigación se asienta sobre sus bases², a través de un enfoque cuantitativo adaptado a los estudios de corte variacionista³.
2. La presentación de nuevos datos fonéticos-acústicos sobre la variedad oriental. Los resultados de la /-s/ implosiva han tenido una orientación dialectológica y de carácter cuantitativo de corte variacionista. No obstante, recientemente han aparecido estudios⁴ fonéticos-acústicos donde se han registrado nuevas variantes, principalmente en la Andalucía occidental, para la secuencia /st/. La cual, está dando lugar a un nuevo sonido emergente [C^s] que origina un aparente cambio en marcha. Es por ello, por lo que se ha incluido una segunda parte al trabajo, para comprobar si este fenómeno se está extendiendo hacia la variedad oriental o si por el contrario no se considera prestigioso en los hablantes granadinos, quienes en este caso no propiciarían un cambio en marcha.

¹ Donde se encuentran las universidades españolas de: Las Palmas, Lleida, Madrid, Alcalá, Málaga, Sevilla y Valencia.

² Moreno Fernández (1996: 257-287).

³ Cerdegran (1972); Poplack (1979); López Morales (1983), B Herrera (1985); Samper (1990), etc.

⁴ Consúltese: Vida Castro (2002); Moya Corral (2007); Torreira, (2007a, b, 2012); Ruch, (2008); Ruch y Harrington (2014); O'Neill (2010); Parrell (2012).

Por tanto, nuestro propósito es averiguar hasta qué punto y en qué grado la lenificación articulatoria ha penetrado en el comportamiento lingüístico de los granadinos y si su pronunciación presenta variación sociolingüística. Además, presentaremos una contribución a los estudios sociolingüísticos sobre el español hablado en Andalucía, cuyos resultados al ser comparados con otros estudios nos orientarán sobre la situación y evolución de la /s/ en Andalucía. Por otra parte, conoceremos si se están extendiendo las nuevas variantes —postaspirada y africada—, en el contexto consonántico /s/ + /p, t, k/, localizadas en la zona occidental hacia la variedad oriental.

La base del estudio empírico de ambas partes tiene como punto de partida los datos recogidos por el corpus oral de *El español hablado en Granada* perteneciente al Proyecto ESEGRA (Moya, coord., 2007) —*Estudio Sociolingüístico del Español de Granada*—. Este Proyecto surge tras el Proyecto FORDIAL (Villena, Moya, Ávila, y Castro, 2003) —*Formación Dialectal*— que nace con la finalidad de investigar los procesos de acomodación de los hablantes granadinos a las distintas normas, y detectar los factores que condicionan los fenómenos de convergencia y divergencia dialectal. Estos estudios eran necesarios porque el habla de Granada hasta mediados del siglo pasado ofrecía un panorama radicalmente distinto al que percibimos actualmente. La continuación de dichos análisis sobre los hablantes granadinos se mantiene actualmente gracias al Proyecto PRESEEA.

El corpus está formado por entrevistas orales grabadas, que se corresponden con una muestra representativa de informantes de la ciudad de Granada, la cual respeta los mínimos establecidos en el PRESEEA. Las entradas estudiadas fueron analizadas y transcritas con el software Praat y el análisis estadístico se elaboró a través del programa SPSS (IBM® SPSS®) para Windows en la versión 22.0 la última actualización del programa hasta la fecha, realizada en agosto de 2013.

Una vez contextualizado el ámbito donde se ha creado nuestro corpus oral, pasamos a enmarcar el área de trabajo. Los estudios⁵ realizados en los últimos años sobre las hablas andaluzas⁶ apuntan a la existencia de dos comunidades de habla bien

⁵ Carbonero (2003: 109-120); Villena (2006: 233-254, 2008: 211-253, 2009: 181-214) y Moya (2011a).

⁶ No vamos a entrar en la polémica sobre la denominación de la variedad o variedades habladas en Andalucía, simplemente se ha optado por *hablas andaluzas* debido a la heterogeneidad que presenta tanto geográfica como diastráticamente.

diferenciadas en Andalucía (una occidental y otra oriental) que se caracterizan, además de por ofrecer unos rasgos lingüísticos bien patentes —seseo vs. distinción [s/θ], lenición de /c/ [tʃ > ʝ] vs. conservación de la africada tensa, uso del pronombre personal *ustedes* vs. *vosotros* para la segunda persona del plural de los verbos, etc.—, por asignar unas valoraciones muy diferentes a cada uno de los rasgos que las singularizan; de modo que lo que es prestigioso en el occidente andaluz —seseo, [ʝ], etc.—, carece de prestigio manifiesto en el oriente.

Por otro lado, los trabajos sobre convergencia y divergencia dialectal llevados a cabo en el Proyecto FORDIAL (Villena, Moya, Ávila y Vida, 2003: 607-636) han confirmado la existencia de una variedad intermedia centromeridional, que implica la aproximación entre el dialecto del oriente meridional y los dialectos centronucleares⁷. Se trata de una variedad coinética que recoge el andaluz convergente de las ciudades orientales —Granada y Málaga— las cuales se encuentran fuera del alcance efectivo del prestigio del dialecto de la ciudad de Sevilla. Convergen en el sentido del estándar nacional y aceptan rasgos conservadores, especialmente fonológicos (Villena, 1996, 2001; Martínez y Moya, 2000; Vida, 2005) y morfológicos (Villena, 2000). Se produce así una koiné en la que coexisten rasgos prestigiosos cercanos al estándar —como la distinción /s:/θ/ o la realización fricativa de /x/— y rasgos innovadores, especialmente los relacionados con cambios fonológicos no marcados —lenición y elisión de consonantes en la coda silábica—. En esta variedad confluyen los dialectos andaluces convergentes y las variedades vernaculares del español central y de los dialectos de transición (Hernández Campoy y Villena, 2009).

La investigación dialectal y sociolingüística concluye que la variable /-s/ en el mundo hispánico se ve condicionada por factores lingüísticos, sociales y estilísticos «lo que la convierte en un marcador del que los hablantes tienen conciencia y pueden modificar voluntariamente para indicar su pertenencia a determinado grupo social o para marcar el carácter formal o coloquial del discurso» (Molina, 2015: 91). En base a esta conclusión analizamos los tres factores y, dentro del factor interno o lingüístico se tienen en cuenta los elementos contextuales, distribucionales y el carácter funcional de las distintas variantes de /-s/.

⁷ Villena (2008); Hernández Campoy y Villena (2009: 181-214) y Moya (2011b).

El trabajo que aquí se presenta, por tanto, puede dividirse en dos partes: en primer lugar realizamos un estudio sociolingüístico de la /-s/ en coda silábica de forma independiente al entorno fonológico siguiente; y, en segundo lugar, desarrollamos un experimento fonético-acústico y sociolingüístico centrado en el comportamiento de la /-s/ cuando precede a una oclusiva sorda, con el objetivo de identificar los sonidos postaspirados y africados y compararlos con su desarrollo en la Andalucía occidental.

De forma que, la tesis está compuesta por seis capítulos, si excluimos el apartado introductorio. En el primero de ellos, que se muestra a continuación se establecerá un repaso de varios estudios elaborados sobre el problema analizado donde abarcamos diversos puntos como: cuándo surge la lenición de /-s/ a final de sílaba, cómo se extiende y dónde se localiza. El segundo capítulo marca los objetivos de la investigación y las hipótesis establecidas en torno a los principales factores: lingüísticos, estilísticos y sociales. El tercero, ofrece información detallada sobre la situación poblacional de la ciudad de Granada, datos relevantes que en parte justifican el desarrollo del presente estudio dentro del Proyecto PRESEEA. Además, en este mismo capítulo se explica el método de trabajo llevado a cabo para la obtención y tratamiento de los datos —deteniéndonos en la muestra obtenida, el corpus analizado, la distribución de las variantes de /-s/ y su forma de diferenciación—. En el cuarto capítulo se revelan los resultados de los análisis obtenidos según los tres factores tenidos en cuenta, los cuales nos permitirán comprobar la validez de nuestra hipótesis, así como su comparación con otros estudios que se centran en el mismo fenómeno. El quinto punto recogerá las conclusiones más significativas extraídas de los análisis previos, que permitan explicar la variación de /-s/ en la ciudad de Granada. En último lugar, nos centraremos en el experimento fonético-acústico, donde previamente al análisis de [s+p,t,k], contextualizaremos nuestra investigación, estableceremos el objetivo e hipótesis y la metodología seguida en base a este experimento, cuyo corpus parte del estudio anterior. Mostraremos las conclusiones a modo de resumen y finalizaremos con la documentación y desarrollo de un sonido africado en /sk/ en la ciudad de Granada. La investigación se cierra con una discusión final y unas conclusiones generales.

Finalmente, es necesario comentar que se incluyen dos apéndices que tienen como finalidad ser de utilidad al lector por la información suplementaria que aporta sobre el estudio. El primero de ellos es el cuestionario sociológico completado por los

informantes antes de realizar la entrevista. El segundo, muestra el plan de codificación de las variables lingüísticas, estilísticas y sociales, fundamental para el análisis empírico de los datos. No se ha incluido el texto transcrito del corpus analizado, debido a que ya está publicado, como se indicará en el apartado *Tratamiento de los datos* —3.4—.

INTRODUCTION

Most of the studies concerning the implosive /s/ in the Spanish language begin by pointing out that it is a well-documented phenomenon. Indeed, there are many studies regarding the post-nuclear /s/ in Spanish. The interest shown by researchers might be due to "the growing generalisation of this phenomena in the geographic, social and linguistic sphere which leaves a profound imprint on the morphophonological system of the Spanish language" (Widdison, 1993: 36). Furthermore, this is one of the few features that occurs throughout the whole of Andalusia.

However, there is still scope for research in this field. The weakening articulation of the implosive-/s/ in its four variants – full production, elision, aspiration, and assimilation – is not a stagnant feature on well-established sociolinguistic parameters. On the contrary, new variants are emerging, and the fact that there are previous studies makes it easier to study, analyse and compare them synchronically.

After thoroughly studying the previous literature, we decided to perform a quantitative study with two approaches. Firstly, we will carry out a sociolinguistic study about the syllable-coda /s/ variation using Labov's variationist approach. Secondly, we will conduct a phonetic-acoustic study about the behaviour of the post-nuclear /s/ before tense stop, about which we will also draw sociolinguistic conclusions. We have decided on this double approach due to:

1. The necessity to compare the data obtained from all those studies included⁸ in the large-scale Pan-Hispanic Project PRESEEA (Project for the Sociolinguistic Study of Spanish from Spain and America). PRESEEA's main objective is to create a synchronic corpus of the Spanish spoken in the main population centres in Spain and America. The present study is part of this large-scale sociolinguistic project and so is its methodology⁹ – a quantitative approach classed under variationist studies¹⁰.
2. The presentation of new phonetic-acoustic data about the Eastern Andalusian Variety. Implosive-/s/ studies have developed dialectology and quantitative variationist approaches. However, recent phonologic-acoustic studies¹¹ have registered new variants for the /st/ cluster, mainly in the Western Andalusian Variety. Variants that are giving rise to a new emerging sound [C^s], which appears to have generated a change. For this reason, the second part of the study was created to confirm whether this phenomenon is spreading to the Eastern Variety or, if on the contrary, it is not considered to be a prestige marker in the speakers from Granada who would not favour this change.

Therefore, our objective is to find out to what extent the articulation lenition has affected the linguistic behaviour of the population of Granada and if their pronunciation has experienced a sociolinguistic variation. Additionally, we will contribute to sociolinguistic studies about the Spanish spoken in Andalusia. The results obtained will be compared to other studies which will inform us about the current situation and evolution of the /s/ in Andalusia. We will ascertain if the new variants – post-aspirated

⁸ Spanish Universities included in this research: Las Palmas, Lleida, Madrid, Alcalá, Málaga, Sevilla, and Valencia.

⁹ Moreno Fernández (1996: 257-287).

¹⁰ Cerdegrán (1972); Poplack (1979); López Morales (1983), Becerra (1985); Samper (1990), etc.

¹¹ Refer to: Vida Castro (2002); Moya Corral (2007); Torreira, (2007a, b, 2012); Ruch, (2008 and 2014); O'Neill (2010); Parrell (2012).

and affricate /s/ in the consonant context of /s/ + /p, t, k/ – are extending from the western Andalusian area to the Eastern variety area.

The starting point of the empiric study of both sections is the data collected by the oral corpus of the Spanish spoken in Granada created by the ESEGRA Project (Project for the Sociolinguistic Study of Spanish from Granada) (Moya, coord., 2007). ESEGRA Project emerged after FORDIAL Project (Dialectal Formation Project) (Villena, Moya, Ávila, and Castro, 2003), a study whose objective was to research the diverse accommodation processes of the speakers from Granada. These studies were necessary due to the astonishing difference between the speech of the inhabitants of Granada in the 1950s and the one which is used nowadays. The analyses conducted in Granada continue thanks to PRESEEA.

Our corpus is formed by tape-recorded interviews with a representative sample of speakers from Granada. This sample respects the specified minimum established by PRESEEA. The entries studied were analysed and transcribed with Praat software and the statistical analyses were carried out with the latest version of SPSS (IBM® SPSS®), 2.2, and the updated version (August 2013) for Windows.

Having contextualized the location of our study we will proceed to specify the field of work. Studies¹² conducted during the last few years about Andalusian speech varieties¹³ have pointed out two well-defined varieties in Andalusia – the Eastern and the Western. These two communities are characterised by the use of: "seseo" vs. [s/θ] differentiation, /c/ [t̪] > [j] lenition vs. tense affricate, personal pronoun "ustedes" vs. "vosotros" for the second person plural of verbs, etc. Besides these distinctive linguistic features, both communities value the features that characterize them in different ways. For instance, the "seseo" or [j], which are prestige markers in Western Andalusia, lack value in Eastern Andalusia.

¹² Carbonero (2003: 109-120); Villena (2006: 233-254, 2008: 211-253, 2009: 181-214) and Moya (2011a).

¹³ We will not enter into the argument about the donomination of the variety or varieties spoken in Andalusia, we will call them Andalusian speech varieties, "hablas andaluzas" in Spanish, in relation to their geographical and social heterogeneity.

On the other hand, the studies undertaken on dialectal convergence and divergence by the FORDIAL Project (Villena, Moya, Ávila, and Vida, 2003: 607-636) have confirmed the existence of a South-central intermediate Variety, which implies the existence of an approach between the South-eastern and central dialects¹⁴. This approach combines the convergent Andalusian from Granada and Malaga and the ones outside of the prestige dialect of the city of Seville. They converge with the national standard accepting certain conservative features, especially phonological (Villena, 1996, 2001; Martínez y Moya, 2000; Vida, 2005) and morphological (Villena, 2000) ones. In this koine the prestigious features of the standard coexist – /s:/θ/ differentiation or full production of the /x/ fricative – and some innovative features, such as the ones related to non-marked phonological changes – syllable-coda consonants lenition and elision. All convergent Andalusian dialects and vernacular varieties from dialects in transition and from Central Spain have the above-mentioned features in common. (Hernández Campoy and Villena, 2009).

Dialectal and sociolinguistic research concludes that the /s/-variable in the Hispanic world is determined by linguistic, social, and stylistic factors. Therefore, as Molina (2015: 91) indicates, "it is an adaptable marker that speakers consciously modify to indicate their social status or the colloquial or formal nature of their speech". We will take into account the contextual, distributional, and functional elements of the different /s/-variants of the internal or linguistic factors.

As we previously mentioned, the present paper is divided into two parts. The first one includes a sociolinguistic study about the syllable-coda /s/ variation, conducted independently from the phonological environment. The second, contains a phonetic-acoustic study about post-nuclear /s/ behaviour before a voiceless plosive. The objective of this second section is to identify post-aspiration and affricate sounds and to compare them with their development in Western Andalusia.

The present thesis is divided into six chapters excluding the introduction. In the first of them, shown below, we will review previous studies on the problem analysed. We will extract various conclusions: when did it arise, how did it spread, and where is it localized. The second chapter will establish the objectives and hypothesis of the present

¹⁴ Villena (2008); Hernández Campoy and Villena (2009: 181-214), and Moya (2011b).

research within the main factors: linguistic, stylistic and social. The third chapter offers detailed information about the situation of the inhabitants of Granada, relevant data obtained justifies the inclusion of the present study within the PRESEEA project framework. Furthermore, this chapter gives a detailed explanation on the work methodologies implemented to extract and process the data; at the same time we will comment on the sample, the analysed corpus, the distribution of the /s/-variants and its way of differentiation. Chapter four reveals the results of the analysis according to the three factors taken into account. The results allow us to confirm the validity of our hypotheses at the same time as we compare them with other studies on the same topic. The fifth chapter reviews the main conclusions extracted from previous analyses that will permit us to understand the /s/-variation in the city of Granada. Finally, chapter six is devoted to our phonetic-acoustic study. Before the [s + p, t, k] analysis we will contextualize our research, establish the objective, hypothesis, and methodology followed in this experiment whose corpus partly comes from the previous study. We will present the conclusions as a summary and will finalize this section with the documentation and development of the /sk/ affricate sound in the city of Granada. The research concludes with a final discussion and general conclusions.

Finally, we have included two appendices with complementary information about the study. Appendix 1 includes the sociological questionnaire completed by the interviewees previous to interview conduction. Appendix 2 is formed by the linguistic, stylistic, and social variables codification plan, a key part of the empiric analysis of the data. We have not included the transcribed text of the analysed corpus because it has already been published as stated in section 3.4 of Data Treatment.

1. MARCO TEÓRICO LINGÜÍSTICO

1.1 BREVE NOTA HISTÓRICA

Como es bien sabido, son varias las razones que suscitan el estudio del debilitamiento de /-s/ en posición implosiva: su extensión en el mundo hispánico o las repercusiones que puede conllevar la elisión de un elemento que muestra oposiciones gramaticales tan importantes, como la de número nominal y de persona verbal. Además, debemos ser conscientes de que este fenómeno marca una isoglosa fundamental para diferenciar las dos macronormas más importantes en la actualidad, por lo que para la sociolingüística se trata de una variable clave para trazar la división dialectal y la estratificación sociolingüística.

Este compendio ha provocado que el debilitamiento del fonema haya sido analizado por la lingüística general, dialectología, generativa y por la sociolingüística. Gran parte de esta documentación es ofrecida por Hernández Campoy y Trudgill (2002: 31-57)¹⁵,

¹⁵ Por otra parte Terrell (1982) y Guitart (1983) también reseñan trabajos de esta índole.

quienes aportan una extensa bibliografía a través de la enumeración de una amplia relación de estudios sobre la pérdida de la /-s/ final en español.

La relajación en la pronunciación de /-s/ a final de sílaba es un fenómeno que se ha manifestado desde antiguo en la lengua española¹⁶. La articulación de la /-s/ final en latín era tan débil que provocó una división dentro de la Romania, de forma que se estableció una isoglosa: la Romania oriental, que perdió la pronunciación de la sibilante a final de palabra, y la Romania occidental que la conserva aunque, con el paso del tiempo, también presenta la tendencia oriental. La línea Spezia-Rimini o Massa-Senigallia¹⁷ es considerada como la frontera entre ambos grupos, las lenguas occidentales estarían al norte de dicha línea, y las orientales al sur.

Esta diferenciación se atribuye a la época del latín vulgar, donde se realizaba la conservación o pérdida de /-s/ final en los plurales. Las clases populares de las regiones cercanas a Roma no la pronunciaban desde antiguo, pero esta actitud era rechazada por el influjo culto que no permitía que la elisión se traspasara a la lengua literaria. Finalmente, tanto en Italia como en oriente triunfó la pronunciación popular como se observa actualmente en el italiano y en el rumano (Alonso, D., 1972: 73-75).

Como acabamos de reflejar, el relajamiento de la /-s/ implosiva no es exclusivo del español, sino que también existe una amplia bibliografía en otros idiomas, como el eslavo¹⁸ o la centrada en la pérdida de /-s/ en posición final absoluta en francés¹⁹. La cual se produjo durante la Edad Media y debió de comenzar por su elisión en grupos consonánticos —/-s/+ *consonante*— en interior de palabra. Más tarde, se propagaría a final de palabra cuando la /-s/ se situaba ante otro término que comenzaba por

¹⁶ La relajación consonántica se trata de una tendencia propia de las lenguas romances que comenzaron a simplificar las agrupaciones consonánticas latinas, bien por fusión de ambas consonantes en una tercera —*nocte* > *noche*—, bien eliminando a una de ellas —*sensu* > *seso*—. (Narbona, Cano y Morillo, 2003: 185)

¹⁷ Consúltese entre otros: Devoto, Giacomo y Gabirella Giacomelli (1972): *I dialetti delle regioni d'Italia*, Firenze, Sansoni, 1972.
Renzi, Lorenzo con la colaboración de Giampaolo Salvi (1994): *Nuova introduzione alla filologia romanza*, Bologna, Il Mulino, 1994.

¹⁸ Consúltese: Chlumsky, 1956: «La -s andaluza y la suerte de la -s indoeuropea en eslavo» en *Publicaciones del ALEA*, Tomo III, nº 2, Granada, CSIC [traducción del artículo del mismo título publicado en *Slavia*, Praga, VIII, 1928-29: 750-753].

¹⁹ Consúltese: Brunot, Ferdinand y Charles Bruenau (1949): *Précis de Grammaire historique de la langue française*, París, Masson et Cie, 1949.

consonante; y, finalmente, se dejó de pronunciar ante pausa. La ortografía francesa mantuvo la /-s/ en interior de palabra —perdida ya en la oralidad— hasta 1740, y aún hoy se conserva ortográficamente la final por ser en un gran número de casos un signo morfológico (Alonso, D., 1972: 75-76).

En el siguiente apartado resumiremos algunas de las teorías que han surgido para datar el origen del debilitamiento de la /s-/, concretamente su aspiración como paso previo a la elisión o pérdida de la sibilante en la palabra.

1.1.1 Cronología del debilitamiento en el mundo hispánico

Han surgido numerosas teorías que tratan de fechar el origen del debilitamiento de la /-s/ y no hay una opinión unánime sobre su cronología, así como tampoco se ha determinado su origen geográfico. La falta de una teoría fija se debe a la dificultad que conlleva determinar su correcta datación, puesto que el investigador solo puede valerse de documentos escritos y su estudio requiere, como indica Torreblanca, que «no sean un reflejo fiel de toda la comunidad lingüística, sino sólo de los escribas, cuyos hábitos lingüísticos podrían diferir, en algún grado o aspecto, de los otros miembros de su comunidad» (1987: 223).

Por otra parte, la aparición de la aspiración en textos escritos es improbable que aparezca porque, como bien explica Lapesa, la aspiración de /-s/ «nunca se escribía como tal, sin duda porque en la conciencia lingüística de los hablantes se sentía como simple variedad articulatoria de la /-s/» (1981: 287). Por ello, la única prueba de su existencia es la elisión, pues indica que el sonido se ha relajado hasta desaparecer o cuando su uso se establece donde no corresponde. Así que la fiabilidad de los textos depende de la interpretación del investigador, si considera que las muestras son simples erratas o no.

Esta disputa cronológica se puede englobar en dos corrientes: los autores que fechan la aspiración y pérdida de /-s/ durante el castellano medieval y cuyo origen se inicia en el norte peninsular, entre los que se encuentran Pascual (1998), Frago (1983) y Lapesa (1964); y, los que no determinan su aparición estable hasta el s. XVIII, tras la revolución fonética que sufrió el sistema consonántico español; quienes localizan su

origen en el sur peninsular, como Mondéjar (1979), Gregorio Salvador (1986), Ariza (1999) y Torreblanca (1987). La mayoría de estos autores hacen referencia a dos muestras escritas representativas que según el investigador reflejan o no aspiración:

1. *La infancia de Jesu-Christo*: se trata de una farsa religioso-pastoril elaborada en 1784 que recoge el habla rural de los montes de Málaga. La aspiración se refleja a final de palabra siempre que la siguiente comienza por vocal, de tal manera que se conserva la /-s/ final y la aspiración aparece al inicio del término siguiente —*las jorejas*—.
2. La nota marginal de Hernando de Colón en la obra *Vidas de Plutarco*: en esta nota aparece *Sofonifa* por *Sophonisba*, lo que fue interpretado por Menéndez Pidal (1958: 99-165) como un andalucismo por la crianza del hijo del descubridor en Córdoba; y asemeja el ejemplo a la actual reducción del grupo consonántico sb > f (*resbalar* > *refalar*).

Si nos centramos resumidamente en sus teorías, Pascual, al igual que Frago García²⁰, concluye que dichos fenómenos debieron darse a finales de la Edad Media y que no surgen como variantes innovadoras del sur. Por lo que, las variantes en cuestión pudieron manifestarse con anterioridad al inicio de la colonización americana.

Pascual se inclina por la hipótesis según la cual considera que el debilitamiento de /-s/ en posición implosiva no fue exclusivo de las hablas meridionales, sino que, se trata de una pronunciación extendida en determinados grupos sociales en gran parte de la Península. Por ello, baraja la posibilidad de que el debilitamiento fuera rechazado por otros grupos sociales. Esto provoca que se centre en lo que él denomina «marcha atrás en el español norteño», que, principalmente, consiste en el hecho de que el sur fuese el continuador de la pronunciación más innovadora, mientras que el norte restaura la pronunciación conservadora defendida por gramáticos como Nebrija. Por otra parte, Frago conjetura que este fenómeno llega a Andalucía a través de la Reconquista —s. XIII— por lo que la innovación habría sido introducida por castellanos y leoneses.

²⁰ Frago García, J.A (1983: 154) asegura que: «es en textos ajenos al campo de la literatura, de la erudición gramatical, de la ortología, etc., donde se descubren, desde muy temprano, numerosas cacografías reveladoras de la existencia de esa innovación de la fonética castellana entre determinados hablantes, lo que en absoluto quiere decir que tales escritos puedan calificarse, sin más, de incultos».

Rafael Lapesa considera este fenómeno como un meridionalismo no exclusivo del andaluz, iniciado en las capas sociales más populares de Madrid. Aunque, es creciente conforme se va hacia el sur. Fecha su aparición a finales del s. XIV, debido a que Menéndez Pidal había argumentado, basándose en la nota marginal del hijo de Colón, que en el s. XVI ya existían casos de aspiración en Andalucía. No obstante, como muestras en la literatura que lo ejemplifiquen presenta una serie de documentos toledanos del s. XVI y, el habla de los esclavos negros en las obras de Lope de Rueda y Góngora en los siglos XVI y XVII. Aunque la aspiración será reflejada con más fuerza en los textos costumbristas desde el s. XVIII, hasta llegar al personaje de Fortunata, donde Galdós muestra el prototipo de la madrileña castiza de fines del s. XIX. El dato mendeliano sobre la nota marginal en *Vidas de Plutarco* prueba para él que el ensordecimiento de la consonante sonora en Andalucía a principios del XVI, posiblemente provocara su extensión a las Indias.

Estos trabajos fueron debatidos entre otros por Ariza y Mondéjar quienes fechan la aspiración a principios del s. XVIII. Asimismo serán refutados por Gregorio Salvador, quien defiende que la aspiración es una corriente que va penetrando desde el sur hacia las tierras interiores de la Península «el rasgo más definidor es, desde luego, la aspiración de –s implosiva, con frecuente pérdida de la final. Y es el que más empuja desde el sur, el que se impone con ritmo más veloz» (1964: 185) considerándolo como un rasgo propio de la fonética andaluza. Los tres autores consideran el descubrimiento mendeliano como un *lapsus calami*, no obstante no rechazan el testimonio de la farsa religioso-pastoril.

En cuanto a las áreas ultramarinas, para Gregorio Salvador imaginar que estas áreas han importado la aspiración de /-s/ de Andalucía consistiría en aceptar una hipótesis de poca consistencia que se basaría en un único testimonio escrito de aspiración en el s. XI y el autor no fecha su aparición en Andalucía hasta el s. XIX.

Alvar (1975) comparte la misma hipótesis que Gregorio Salvador y a pesar de encontrar ejemplos de elisión en posición final, absoluta o no, en inscripciones latinas de Málaga y Sevilla, fechadas hacia el s. II y s. VII nos advierte que no debemos considerarlos suficientes para establecer una teoría sólida, aunque tampoco debemos apartarlos, sino

que tenemos que ser conscientes de su existencia «nuestro conocimiento actual de las cosas no autoriza a ligar estos casos entre sí, pero tampoco a desdeñarlos categóricamente y no ver en ellos otra cosa que distracciones del artesano o barbarismos. Actuar con cierta cautela tal vez sea la más prudente» (Alvar, 1975: 71).

Finalmente, a pesar de las distintas teorías establecidas sobre el origen y fecha de la aspiración de /-s/ postnuclear que siguen sin concretarse, somos conscientes de que el debilitamiento de la /-s/ implosiva es uno de los rasgos que permite separar los dialectos norteños de los meridionales, dentro del español peninsular. En cambio, este debilitamiento no se generalizó a toda América y no se puede considerar exclusivo de las hablas andaluzas como veremos en el siguiente apartado.

1.2 LOCALIZACIÓN EN EL MUNDO HISPÁNICO DE LAS DISTINTAS REALIZACIONES DE /S/ EN POSICIÓN IMPLOSIVA

Como hemos observado más arriba, la lenición de /-s/ implosiva no es exclusiva del español. No obstante, en este trabajo nos vamos a centrar exclusivamente en el mundo hispánico, donde la /-s/ presenta diferentes posibilidades que van desde las cuatro variantes tradicionales establecidas por los estudios variacionistas: realización, aspiración, asimilación con la consonante siguiente y elisión. Hasta las variantes recogidas por los recientes estudios fonéticos-acústicos: postaspirada y africada. Distintos grados que se pueden encontrar en la misma localidad con variaciones relativas a los factores sociales entre los que se encuentran el género, la edad y el nivel de instrucción, como veremos más adelante.

La aspiración y la pérdida de /-s/ en distensión silábica poseen en español una amplia difusión, de manera que son pocas las zonas hispanohablantes en las que no se localizan. El fonema /-s/ presenta cierta inestabilidad dentro del sistema fonológico español y esto es lo que provoca que existan diferentes variantes articulatorias que dependen de las zonas donde se estudien.

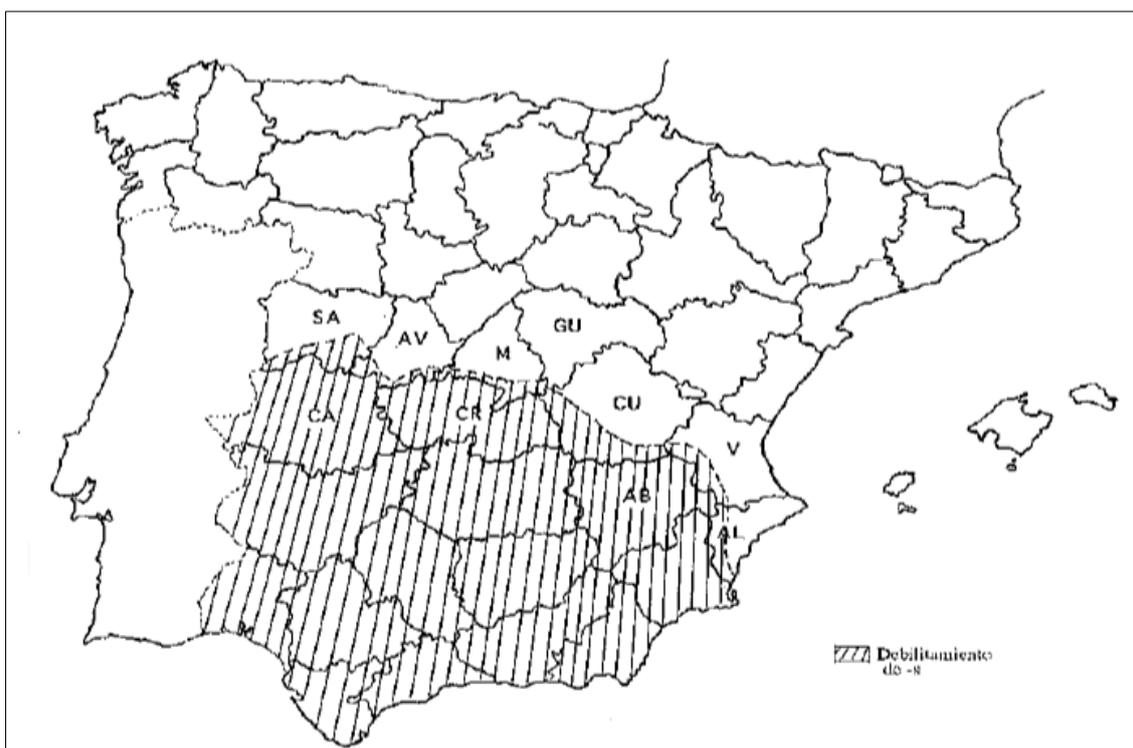
Debido a que el fenómeno se está difundiendo por todo el mundo hispánico queremos presentar una visión global sobre su expansión. En primer lugar, nos centraremos en el español peninsular, en segundo lugar pasaremos a las Islas Canarias y finalmente trataremos el español de América.

Antes de centrarnos en esta temática debemos reincidir sobre el hecho de que existe un gran número de trabajos que poseen la /-s/ como objeto de estudio, tanto del español peninsular e isleño como hispanoamericano, sin olvidarnos de los atlas lingüísticos. A pesar de ello, nuestra intención no es realizar un resumen sobre los resultados de dichas investigaciones, simplemente queremos trazar un panorama global con algunos de los estudios más representativos, para que nos ayuden a observar la situación general de la /-s/ en todo el mundo hispánico. En el capítulo 4 sí se procederá a comparar nuestros resultados con los extraídos de otras investigaciones.

1.2.1 Realizaciones de /-s/ implosiva en el español peninsular

Alonso, D. (1972: 76-77) delimitó el área de aspiración y elisión de la /-s/ final de sílaba en el español peninsular, expansión que confirma la idea de Gregorio Salvador acerca de que el límite entre la aspiración y no aspiración de la /-s/ implosiva marcaría la frontera de las hablas meridionales. Gracias al *Atlas Lingüístico de la Península Ibérica (ALPI)*²¹ podemos contemplar la isoglosa que delimita el debilitamiento de /-s/ en la Península; ella se observa en diversos mapas como por ejemplo el mapa nº 19 *avispa* o el nº 52 con *cresta* —mapa 1—.

²¹ *Atlas Lingüístico de la Península Ibérica*, Instituto Miguel de Cervantes del CSIC, Madrid, 1962.



Mapa 1: [ALPI 19 *avispa*] Isoglosa que muestra la división de España a través del debilitamiento de /-s/.

Catalán (1989: 85) mostró las diferencias existentes en la extensión de [h] cuya isoglosa variaba dependiendo de si partíamos de los mapas de *s + consonante* o *s + pausa*, ya que sus áreas solo coinciden parcialmente. No obstante, hemos decidido tomar el mapa de /-s/ + *consonante* en interior de palabra como ejemplo, y en él observamos que la aspiración abarca toda Extremadura, Andalucía, Murcia, también aparece al sur de Salamanca en el alto valle del Alagón, en el valle de Tiétar en Ávila y el valle de Alberche en Madrid; y algunas zonas de Castilla la Mancha: el sur de Cuenca, Toledo²², Ciudad Real y Albacete. Finalmente, por el oriente alcanza el oeste de Alicante y Valencia.

Los mapas del *ALPI* indican²³ que la aspiración en Murcia es, generalmente, sorda, incluso ante consonante sonora y puede llegar a ensordecer a la consonante siguiente. En Albacete el ensordecimiento no siempre ocurre y, entre palabras, la sibilante puede evolucionar a /r/ ante consonante sonora (Torreblanca, 1976: 133-158). Asimismo, Madrid parece estar en zona antigua de aspiración; pues al norte de la capital se pronuncia [ahko, mohka] (Alonso, D., 1972).

²²Consúltese Molina (1998: 72-113).

²³ Consúltense los mapas 65 para Murcia y 72 para Albacete.

A día de hoy se tienen noticias del avance de la lenición de /-s/ hacia el norte. Si nos vamos al *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Cantabria (ALECant)*²⁴, comprobamos que la aspiración de /-s/ tiene dos zonas bien diferenciadas: una es la constituida por el rincón más occidental —Espinama y Soverado— donde se aspiran algunas /-s/ en el grupo /sk/ y otra, más amplia, en donde se dan algunas aspiraciones ante nasal, considerándose su centro en Tudanca un municipio de Santander (Ariza, 1999: 59). Penny (1978: 40-43) también detectó en la provincia de Santander casos de aspiración pero en este caso de /-s/ ante otras consonantes.

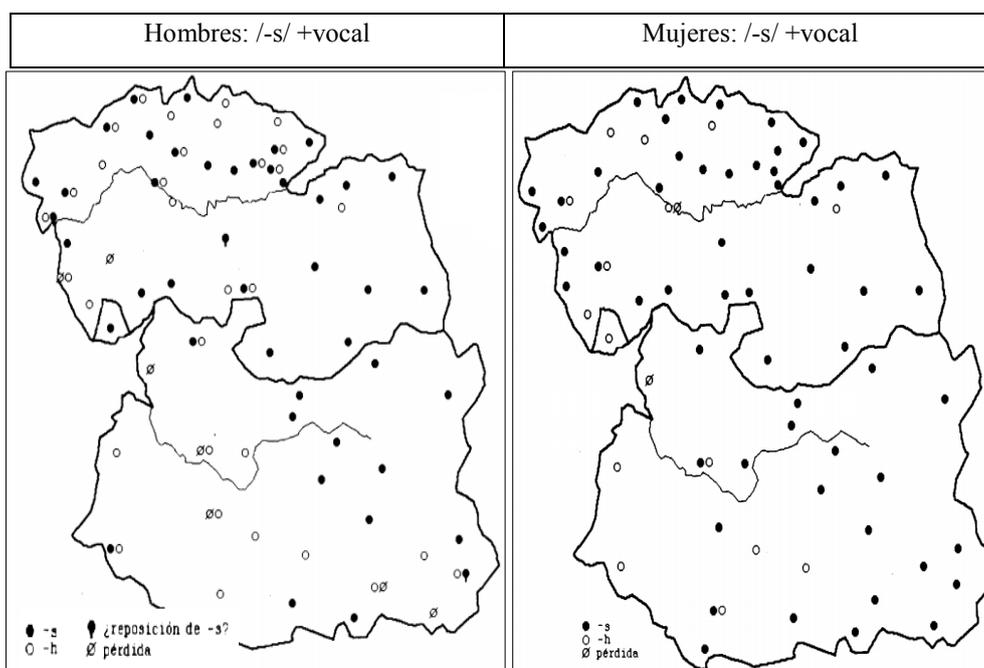
Por otra parte, en La Rioja Baja como indica Llorente (1965: 329) aparece cierta tendencia a la elisión de la /-s/ final, preferentemente en las formas verbales, y también documenta aspiración y asimilación a la consonante siguiente tanto en interior como al final de palabra.

Lo interesante de las zonas norteñas es que la conservación de /-s/, la aspiración e incluso la pérdida coexisten en el mismo espacio geográfico.

Debido al carácter sociolingüístico de este estudio queremos destacar cómo los investigadores del *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Castilla-La Mancha (ALeCMan)*²⁵ reflejan la relevancia de la variante sociológica sexo en este contexto —mapa 2—. Tras cartografiar las variantes preferentes por hombres y mujeres para las provincias de Ciudad Real y Toledo, se percatan de que los hombres tienden a asimilarse con la frontera extremeña aumentando su índice de aspiraciones, pero las mujeres se muestran más reticentes a la hora de generalizar la realización aspirada, la cual alternan con la articulación de [s] (Mouton y Moreno Fernández, 1994: 127 y ss.).

²⁴ Manuel Alvar con la colaboración de José Antonio Mayoral, Carlos Alvar, Pilar Nuño, Carmen Caballero y Julia B. Corral. (1995): *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Cantabria*, Madrid, Arco/Libros, 2vols.

²⁵ Consúltese: García Mouton, P. y Moreno, F. (1993): «El Atlas Lingüístico (y Etnográfico) de Castilla-La Mancha. Estado de las encuestas», en Otto Winkelmann, *Stand und Perspektiven der romanischen Sprachgeographie*, Sonderbruck, Verlag, 1993:153- 164.



Mapa 2: Pronunciación de hombres y mujeres en el ALeCMan.

Tras observar a grandes rasgos la situación de la variable /-s/ en la Península, nos centraremos en la Comunidad Autónoma de Andalucía de la cual es capital de provincia la ciudad que aquí nos atañe, Granada.

La aspiración y pérdida de /-s/ se consideran características en las hablas andaluzas. Moreno Fernández (1996-97: 944) en su análisis cuantitativo basado en las transcripciones fonéticas de la encuestas del *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía (ALEA)*²⁶ refleja que la variante más frecuente en toda Andalucía es la aspiración —43%— seguida de la elisión —26%—y la abertura vocálica —23%—. La asimilación y la conservación de la sibilante se presentan como variantes minoritaria —6% y 3% respectivamente—.

El hecho de que la abertura vocálica se encuentre con un porcentaje más elevado que la asimilación nos puede llamar la atención, puesto que la proyección vocálica no es un fenómeno generalizado en toda Andalucía sino que su área se extiende por una amplia zona de la Andalucía oriental. Este fenómeno merece nuestra atención porque está íntimamente ligado al relajamiento de la /-s/ implosiva en posición final de palabra, y nos permite establecer una línea divisoria entre la variedad oriental y la occidental que,

²⁶ Alvar, con la colaboración de Antonio Llorente y Tomás Buesa, (1979-1983): *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía*, Granada, CSIC, 1961-1973, 6 vols.

como observamos en el mapa 3, no coincide plenamente con los términos administrativos.

El «desdoblamiento de fonemas vocálicos» consiste en que tras la elisión de /-s/ se produce una abertura de la vocal precedente la cual queda como distintivo de las personas verbales y de la oposición singular/plural. Así como de términos cuyo lexema finaliza en /-s/ como “tos” o “más”.



Mapa 3: Área de la abertura vocálica en la zona rayada²⁷.

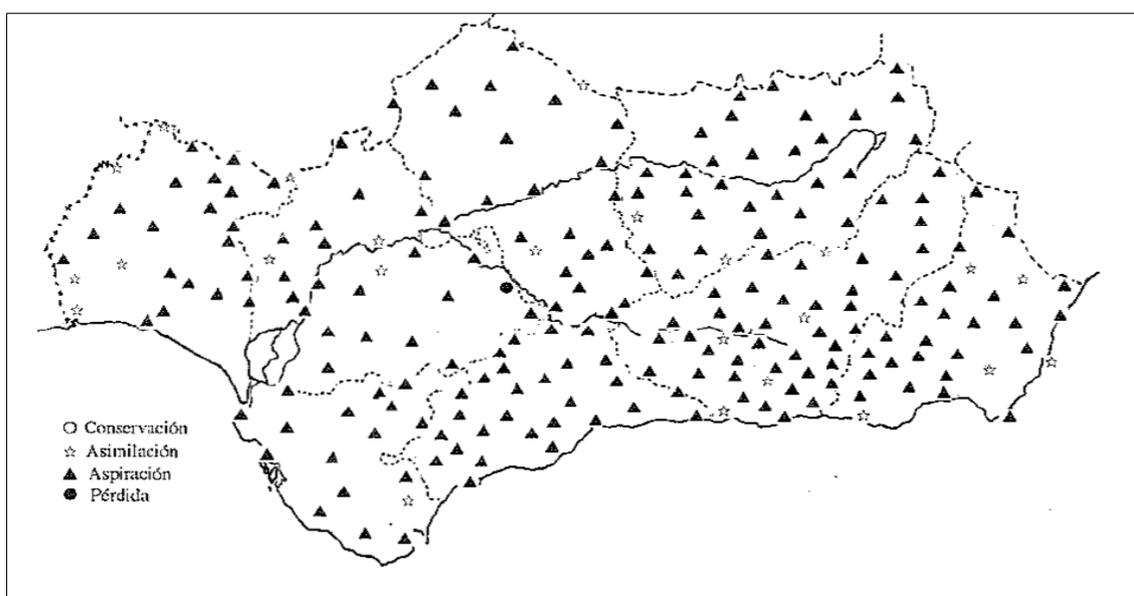
La asimilación a la consonante siguiente es más frecuente cuando dicha consonante es sonora, y cuando /s/ funciona como marca de plural. Existen dos áreas diferenciadas donde la variante se ve favorecida: en el occidente, Huelva, el norte de Sevilla y de Córdoba, y por la zona oriental Almería, el sudeste y el sur de Granada y el extremo oriental de Málaga (Moreno Fernández, 1996-97: 953). La asimilación se ha considerado casi exclusiva de las hablas populares espontáneas de toda Andalucía.

La elisión aparece prioritariamente cuando va seguida de pausa o consonante que no sea oclusiva sorda, por este motivo no encontramos marcas de pérdida en el mapa 4. Esta se ve favorecida en la Andalucía occidental y desfavorecida en la oriental donde se ve condicionada por la abertura vocálica.

²⁷ Mapa extraído a partir de Alvar, M. (1973): *Estructuralismo, Geografía Lingüística y Dialectología actual*, Madrid, Gredos, 1973.

En cuanto a la realización de la sibilante es la variante más infrecuente y su mantenimiento puede deberse a que los hablantes, en base a su conciencia lingüística, tienden a asimilarse a la norma estándar. Según Moreno Fernández (1996-97: 947), el contexto que favorece la conservación es a final de palabra cuando precede a una vocal tónica.

Finalmente, la aspiración es la variante más frecuente y su articulación es preferente en interior de palabra cuando antecede a una consonante oclusiva sorda —mapa 4—. Según Narbona *et al.* (2003: 189) la aspiración se localiza en la mayoría de las localidades del norte de Huelva, de Sevilla y de Cádiz, casi la totalidad de la provincia de Córdoba, norte de Málaga, Jaén entera, norte de Granada y Almería, mientras que en el resto es más frecuente la asimilación consonántica.



Mapa 4: [ALEA 1671 moscas] Realización de las distintas variantes de /-s/ en interior de palabra con predominio de aspiración.

Es imprescindible mencionar que, actualmente, se ha observado un sonido emergente en la zona occidental, la africada dentoalveolar sorda [t^s], la cual presenta un estado previo, ya consolidado en la comunidad lingüística, en la variante postaspirada siempre y cuando la implosiva vaya seguida de oclusiva dental sorda —retomaremos esta temática en el capítulo 6—.

Pese a que la relajación de la fricativa sea común en toda Andalucía, se puede establecer una división entre: la Andalucía occidental y la oriental. La primera variedad —la occidental— tiene tendencia a la aspiración aunque, ante oclusiva dental sorda, está siendo sustituida en la actualidad por la variante postaspirada que está dando lugar a un sonido emergente, la africada. Además, es frecuente la elisión —pero sin rastro de abertura vocálica—, y los enlaces silábicos o ligazón cuando a la /-s/ final de palabra le sigue una vocal [losójo]. En la Andalucía oriental, la aspiración también es predominante y la segunda variante más destacada es la abertura vocálica. Finalmente, en relación con la asimilación, se muestra la prolongación en Andalucía de dos territorios donde [σ] está muy extendido: uno constituido por las hablas extremeñas y otro por las murcianas (Moreno Fernández, 1996-97: 957).

1.2.2 Realizaciones de /-s/ implosiva en las Islas Canarias

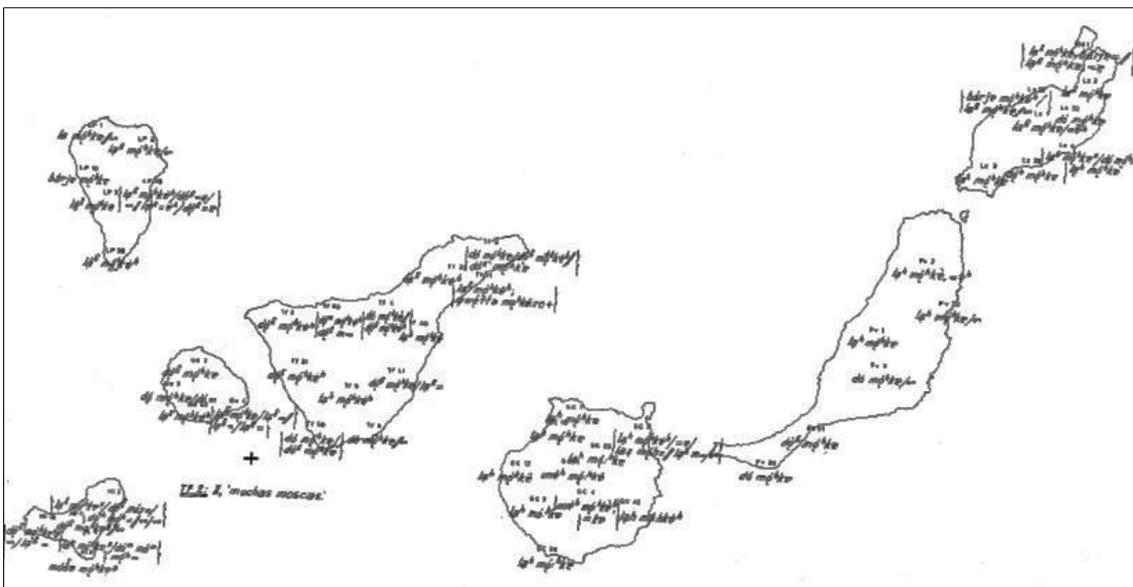
La relajación articulatoria de /-s/ no solo se extiende por el territorio peninsular, sino que también se localiza en las Islas Canarias. Esta expansión puede deberse a que el español meridional es la modalidad lingüística hablada en el Archipiélago Canario, por lo que su variedad presenta rasgos comunes con las variedades andaluzas.

Al igual que sucede en Andalucía, la aspiración de la /-s/ en posición implosiva es prácticamente general, exceptuando la isla de El Hierro que se considera un territorio arcaizante donde aún se conserva como tal la /-s/, sobre todo en posición final de palabra y en las generaciones de media y avanzada edad²⁸. Álvarez (1945: 17-18) ya señaló que: «es bastante corriente en Canarias reconocer usualmente al español del Hierro cierta perfección, respecto a las demás islas [...] la buena pronunciación de la s, sobre todo en posición final absoluta, articulada con notable descuido y hasta eliminación completa en el medio popular canario»

El hecho de que la única excepción a la realización aspirada de la /-s/ implosiva en el Archipiélago la constituya el habla de los herreños, nos permite delimitar dos zonas

²⁸ Pérez Martín (2010: 42-85) y, Almeida y Díaz (1988: 53-59).

dentro del español canario: una innovadora²⁹, representada por la ciudad de Las Palmas, y otra más conservadora, que encabezaría la modalidad herreña. Estas zonas se diferencian en el mapa 5.



Mapa 5: [ALEICAN 907 las moscas] Realización de /-s/ en El Hierro y aspiración en el resto de las islas.

No obstante, ambas zonas, según Almeida (1991: 372), se apartan de la norma general canaria donde lo habitual es la aspiración de /-s/, pero se mantiene la articulación plena cuando la palabra siguiente empieza por vocal tónica. La variante mayoritaria está respaldada por todos los grupos sociales, por las generaciones jóvenes y más por los hombres que por las mujeres. En cambio, la Isla de Gran Canaria presenta un elevado número de elisiones³⁰, y El Hierro tiende hacia el mantenimiento de la sibilante.

²⁹ Numerosos son los estudios que señalan el carácter innovador de Las Palmas. Consúltese entre otros: Alvar (1972): *Niveles socio-culturales en el habla de las Palmas de Gran Canaria*, Las Palmas de Gran Canaria, Ed. Del Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria.

Almeida (1990): *El habla de Las Palmas de Gran Canaria. Niveles sociolingüísticos*, Centro de la Cultura Popular Canaria.

Catalán (1964): «El español en Canarias» en *Presente y futuro de la lengua española*, I, Madrid, Instituto de Cultura Hispánica, 239-280.

Félix, S.W. (1979): «Anatomy of a sound change in Canarian Spanish (/s/ > /h/ > /o/))» en *Zeitschrift für Romanische Philologie*, VC, 358-38.1

Samper (1990): *Estudios sociolingüísticos del español de Las Palmas de Gran Canaria*, Las Palmas de Gran Canaria, La Caja de Canarias, 1990.

³⁰ Característica que remarca Samper en «La elisión de /-s/ final en la FN y recursos desambiguadores en el español de Las Palmas de Gran Canaria» en *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, 6/7, 1987-1988: 407-424.

Para concluir, destacaremos sobre Las Palmas de Gran Canarias, ciudad situada al noroeste de la isla de Gran Canaria, un fenómeno característico que ya recogió Alvar (1972: 100-105) y sobre el que inciden Morera (1994: 58-59) y, Almeida y Díaz Alayón (1988: 59). Este rasgo típico de la región consiste en que cuando el fonema /-s/ a final de palabra va seguido de /b, d, g/ se elimina la fricativa [s], y en su lugar aparece una fuerte tensión articulatoria que conduce al alargamiento de la fase tensiva de la consonante ([laggayínah] *las gallinas*, [loddédo] *los dedos*). Se trata, por tanto, de un fenómeno circunscrito hasta ahora en el Archipiélago de la isla de Gran Canaria, cuya extensión se inició en las capas sociales inferiores pero que ha penetrado hasta en las clases superiores, donde hasta ahora predominaba la aspiración. No obstante, no goza de prestigio entre los canarios de las otras islas (Almeida y Díaz Alayón, 1988: 59).

1.2.3 Realizaciones de /-s/ implosiva en el español de América

La realización de la /s/ implosiva es un rasgo que también caracteriza a numerosas variedades del americano. Así, las variedades más innovadoras aspiran o eliden la /s/ en esta posición. Gregorio Salvador (1986: 75) establece que la lenición de /-s/ implosiva marca «una isoglosa divisoria entre lo que hemos llamado zonas de tendencia evolutiva y zonas de tendencia conservadora, sería esta la que más podría ajustarse a la delimitación de eso que ha dado en llamarse español atlántico. Con salvedades americanas, referidas a corrientes normativas que la restituyen y a la particular distribución del fenómeno en la Argentina, amén del mantenimiento canario en la Isla del Hierro y la progresiva extensión peninsular del cambio».

Al inicio de este apartado hemos aludido a la existencia de numerosas investigaciones realizadas sobre el español, y concretamente sobre el español de América³¹. Las

³¹ Consúltense entre otros:

Calvis de Bon, (1987): «Aproximaciones al habla de Montevideo», en López Morales, H. y M. Vaquero (eds.), *Actas del I Congreso Internacional sobre el Español de América*, San Juan, Academia Puertorriqueña de la Lengua Española-Madrid/La Muralla, 619-32.

Canfield (1988): *El español de América*, Barcelona, Crítica.

Coello Vila (1996): «Bolivia», *Manual de dialectología hispánica. Tomo 2. El español de América*, dirigido por Manuel Alvar, Barcelona, Ariel, 169-183.

Donni de Mirande (1984): «Un cambio lingüístico en Rosario. A propósito de las realizaciones de /-s/», *Cuadernos de Literatura [Resistencia]*, 3, 117-142.

Fontanella, (1967): «La -s postapical en la región bonaerense», *Thesaurus*, 22, 394-400

- (1973): «Comportamiento ante -s de hablantes femeninos y masculinos del español bonaerense», *Romance Philology*, 27, 50-58

variedades caribeñas son las que concentran un mayor número de estudios entre los que se encuentran Alba (1990), López Morales (1983), Cerdegran (1973) o Terrel (1975, 1978a, 1986).

De forma generalizada, el mapa 6 nos puede ayudar a visualizar las zonas donde se produce debilitamiento de /-s/ a final de sílaba³². Como mencionó Gregorio Salvador, Argentina tiene una particular distribución del fenómeno y por ello vamos a tratar de presentarlo en primer lugar. Si nos fijamos en la localización de Argentina, apreciamos al noroeste una zona en blanco en la que no existe aspiración ni elisión. Esta zona se corresponde con Santiago del Estero en donde predomina el mantenimiento de la implosiva. En cambio, en Corrientes y Misiones, Patagonia, Mendoza y Jujuy la pérdida es habitual incluso en hablantes cultos. No obstante, en la provincia de Buenos Aires impera la aspiración frente a la pérdida porque esta carece de prestigio³³. El relajamiento de la fricativa no afecta a su entorno, salvo entre los hablantes rurales del centro de Argentina quienes alargan la vocal precedente (Vidal de Battini, 1949: 42).

En relación a Bahía Blanca, Aleza (2010: 65) indica que: «las diferentes realizaciones de -s muestran la variable sexo como factor definitivo. Se diferencia la -s/ en posición implosiva preconsonántica de la final de palabra, y en esta última se distingue entre posición interna de macrosegmento y final absoluta. En el último caso (posición final absoluta) la pérdida es mucho más frecuente. [...] Según se asciende en niveles ocupacionales, la pronunciación de /-s/ se produce con más frecuencia. Pero en todos los grupos profesionales, las mujeres presentan los máximos valores de realización de -

- (1974a): «Aspectos sociolingüísticos del uso de -s en el español bonaerense», *Orbis*, 23, 85-98

- (1974b) *Un aspecto sociolingüístico del español bonaerense. La -s en Bahía Blanca*, Bahía Blanca, Universidad Nacional del Sur.

Lacunza y Postigo (1977): «Aspectos del español hablado en la Provincia de Jujuy», *Primeras Jornadas Nacionales de Dialectología*, Univ. Nacional de Tucumán, 191-7.

Lipski (1996): *El español de América*, Madrid, Cátedra.

Rojas (1980): *Aspectos del habla en San Miguel de Tucumán*, Universidad Nacional de Tucumán.

Y las obras de Terrel como «Aspiraciones y elisión de /s/ en habla de Caracas, Venezuela», *Actas del V Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la ALFAL*, Caracas, IFAB Universidad Central de Venezuela, 661-71.

³² Consúltense el trabajo de Aleza sobre la /-s/ implosiva en América, en él proporciona y comenta la mayoría de los estudios elaborados sobre la /-s/ implosiva. (2010): «Mantenimiento de la -s implosiva (final de sílaba y final absoluta)», *La lengua española en América: normas y usos actuales*, en Aleza Izquierdo y Enguita Utrilla (coords.), Universidad de Valencia, 2010: 64-68. Libro electrónico de libre acceso www.uv.es/aleza/esp.am.pdf

³³ Fontanella (1973: 50-58) y Terrel (1978a: 44 y ss.).

s. En niveles superiores, las diferencias son muy grandes en usos espontáneos, pero se suavizan en los estilos formales y de lectura».



Mapa 6: [2] Aspiración y elisión en posición final de sílaba según Canfield (1962).

A continuación nos centramos en el habla de Chile, aquí la /-s/ final de sílaba en los niveles socioculturales altos se realiza de forma «semiaspirada», en cambio, en las clases más humildes es más común la elisión y la aspiración. Cuando la aspiración desaparece a final de palabra, la distinción entre singular y plural o entre la segunda y tercera persona verbal se realiza, en algunos países o regiones, con igual procedimiento que en el andaluz oriental, es decir, mediante diferencias de timbre y duración en las vocales finales. Registrándose hasta ahora en Puerto Rico, Los Llanos de Bolivia y en Uruguay (Lapesa, 1981: 573-574).

En el mapa comprobamos como Bolivia está dividida por dos zonas. Por un lado, encontramos la variedad llamada *acento colla* que se corresponde con la zona occidental en contacto con Perú, el norte de Chile y Argentina, donde la realización más desarrollada es la sibilante. Frente a la variedad oriental, que limita con la frontera de Brasil y Paraguay, en la que destaca la aspiración de /-s/ con tendencia a la elisión. Quilis y Quilis-Sanz (2003: 779-782) indican que en la zona andina se mantiene la /-s/,

y en el resto del país aparecen las variantes asimilada, aspirada y elidida en mayor o menor medida.

En Uruguay y Paraguay la aspiración y pérdida son las variantes predominantes, pero en las zonas que mantienen contacto con el portugués existe tendencia hacia la conservación de la sibilante (Elizaincin, 1992: 763)

Es notable el contraste que se establece entre la costa de Perú, Ecuador, Colombia y la costa del golfo de México donde se aspira, frente a las tierras altas³⁴ de estos mismos países, que conservan la /-s/ final de sílaba. Moreno de Alba (1994: 97) afirma que «la Ciudad de México, que es el centro irradiador del país, no aspira /s/».

Finalmente, en Venezuela, el Caribe y los países centroamericanos la aspiración y pérdida son las variantes generales en contraposición con México y Guatemala países que mantienen la /-s/. Sobre el Caribe insular, Vaquero (1996: 35) afirma que en las Antillas la aspiración «parece estar en continuo aumento en las zonas interiores de Colombia y de Venezuela».

³⁴ Para mayor información sobre la división establecida entre las tierras altas y bajas en el español de América consúltense entre otros:
Henriquez Ureña, Pedro (1921): «Observaciones sobre el español en América», en *Revista de Filología Española*, VIII, Madrid, 1921: 357-390.
- (1925): *El supuesto andalucismo en América*, Buenos Aires, Instituto de Filología, 1925.
Moreno Alba (1993): *El español en América*, México, Fondo de Cultura Económica, 2ª edición. 1993.
Menéndez Pidal, Ramón (1958): «Sevilla frente a Madrid. Algunas precisiones sobre el español de América», en Catalán, Diego (ed.): *Miscelánea homenaje a André Martinet: Estructuralismo e historia*, III, La Laguna, Universidad, 1958: 99-165.
Wagner, Max Leopold, (1920): «Amerikanisch-Spanisch und Vulgärlatein» en *Zeitschrift für romanische Philologie* XL, 1921: 286-312; 385-404.

2. OBJETIVO E HIPÓTESIS

2.1 OBJETIVO

El objetivo de esta tesis es ofrecer un estudio detallado sobre el segmento /-s/ en distensión silábica en los informantes de la ciudad de Granada. Su importancia, así como el marco de trabajo en el que se encuentra, radica en su carácter comparativo y complementario con los resultados que han aportado otros investigadores en otras comunidades de habla. Por lo que podemos hablar de una continuación de objetivos. Todo ello nos permite observar el funcionamiento de los factores que propician o dificultan la realización de las variantes que estudiamos, además de la extensión o diferenciación del fenómeno.

El proceso de debilitamiento de este segmento es, como ya se ha indicado, un fenómeno muy extendido en muchas variedades del español de España y América, aunque no ocurre simultáneamente en todas las modalidades en las que se documenta, es decir, hay variedades que se encuentran en estadios más avanzados del proceso que otras, como veremos que sucede en el caso de [C^s] y [C^h]. Trataremos de describir el proceso de lenición de /-s/ implosiva en función de unas variables lingüísticas, estilísticas y sociales que actúan sobre el español de Granada, y de explicarlo conforme a unos principios

generales y universales cuyo campo de actuación es común a todas las lenguas del mundo.

2.2 HIPÓTESIS

Antes de plantear nuestras hipótesis debemos tener presente que partimos de la idea de que existen principalmente siete variantes de la /-s/ final de sílaba: la sibilante [s], la fricativa aspirada [h], la elisión [Ø], la asimilación [σ], la realización de aspiración con asimilación [h+σ]; y, en menor medida, aparecerán la postaspiración [C^h] y la africada [C^s] frecuentes en la variedad occidental. A pesar de elaborarse un análisis sobre un fenómeno íntimamente ligado a la abertura vocálica en Granada no abordaremos esta cuestión, la cual se retomará en un posterior estudio.

Por otra parte, es necesario recordar que la variable /-s/ puede aparecer en tres diferentes contornos o contextos fonológicos: preconsonántico, prevocálico y prepausal. Además según los contextos desempeña diferentes funciones: cuando va en interior de palabra forma parte del lexema (*esquema*); en segundo lugar, se habla de /-s/ funcional o morfológica si aparece en posición final y tiene el valor de morfema gramatical como marca de plural (*naranjas*); igualmente, tiene valor funcional cuando marca la diferencia entre la segunda y la tercera persona del singular de ciertas formas verbales (*tienes*). En cambio, si va al final de una palabra invariable (*pues*) o es redundante porque la palabra cuenta con otro segmento que marca el plural (*animales*) o la persona verbal ya lo indica (*cantamos*), la /-s/ es monomorfemática. Cada una de las variantes dependerá por tanto de su posición y de la función que realice en la palabra.

En consideración con lo establecido, la hipótesis que planteamos se centra en los siguientes puntos:

a) Factores lingüísticos:

1. En primer lugar, consideramos que no influye la funcionalidad de la /-s/ en su conservación. La clasificación según su aportación gramatical en la palabra ha sido tratada desde el punto de vista funcionalista a través de la hipótesis de Kiparsky (1972: 175; 1982: 87), quien se basa en que la consonante se mantiene cuando aporta significado gramatical y se pierde cuando no sea morfológica. Sin embargo, la lengua dispone de varios mecanismos para evitar los casos ambiguos como son el contexto discursivo y la concordancia entre el nombre y sus adyacentes o entre el sujeto y el predicado. Así, con el uso de determinantes y pronombres se evitan ambigüedades por lo que no es necesario el mantenimiento de la consonante para su distinción. Por este motivo, la variable desambiguación en el entorno sintagmático se considera significativa.

2. Con respecto a la posición que ocupa la /-s/ en la palabra, partimos de que influye significativamente en la realización de las variantes. En el contexto interior de palabra la /-s/ ha de seguir unas pautas similares a las detectadas en estudios anteriores, es decir, está condicionada por la serie consonántica a la que pertenezca el sonido que le sigue. Aquí, pues, adquiere especial predominancia **la conservación del sonido**, ya sea en forma de aspiraciones o mediante las asimilaciones correspondientes. En cuanto a las variantes postaspiradas y africadas, se realizan primordialmente en este contexto, aunque su articulación es menos frecuente y, por consiguiente, sus porcentajes son menos elevados que los obtenidos para la aspiración o la asimilación. Por el contrario, si el contexto interior de palabra favorece la conservación, el contexto final, tiene como realización más frecuente la **supresión de /-s/**, no debemos olvidar que en Granada predomina la tendencia a la abertura vocálica. **El mantenimiento sibilante de /-s/** debe ser poco frecuente y prevalece en posición final de palabra, cuando se encuentre en situación final absoluta o la palabra siguiente comience por vocal tónica.

3. Finalmente, al igual que la posición interior o final de la /-s/ en la palabra, el entorno fonológico es relevante para los hablantes granadinos,

quienes favorecen la aspiración cuando le sigue consonante y la elisión cuando precede a vocal o pausa.

b) Factores estilísticos:

1. Dentro de estos factores consideramos que la relación de proximidad entre los hablantes adquiere relevancia en la variable dependiente, pues, si el entrevistador tiene la misma edad o ha tenido una relación previa antes de la entrevista con el informante, es probable que se realice una articulación más relajada e informal que en el caso contrario. Si el hablante manifiesta una actitud relajada deja de prestar atención a su forma de hablar y tiende hacia la realización de las variantes más innovadoras.

2. En sintonía con lo expuesto en el párrafo anterior, el informante mantiene una pronunciación más conservadora al inicio de la entrevista porque es en esta fase donde se encuentra más tenso, pero conforme avanza el diálogo entra en un estado más relajado que, como acabamos de mencionar, acentúa la articulación de las variantes innovadoras. Así, la fase de interacción donde se emite la /-s/ analizada adquiere una gran relevancia. Por otra parte, no consideramos importante el tipo de discurso emitido por el hablante ni el tema desarrollado.

c) Factores sociales:

1. En relación al mantenimiento de la sibilante, su articulación ha de explicarse por factores estilísticos o sociales como la conciencia de la variante prestigiosa. En el caso de su aparición existen diferencias entre los sexos, las mujeres tienden hacia la correcta pronunciación de la /-s/, pues como bien indica Labov (1983: 371-375 y 1990: 205-254) son ellas quienes suelen emplear las formas más prestigiosas asociadas a la lengua estándar, y a las clases sociales más altas. De esta forma, reflejan un prestigio abierto (*overt prestige*)³⁵. Por el contrario, los hombres son asociados a un prestigio

³⁵ La sociolingüística contempla diversos tipos de prestigio entre los que se encuentran:

1. Abierto: asociado a la lengua estándar y a las clases sociales altas.
2. Encubierto: se asocia con usos alejados de lo que lingüísticamente se considera normativo.

encubierto (*covert presige*) donde emplean usos más alejados de la norma estándar, por lo que en ellos encontraremos una menor probabilidad de articulación de [s].

2. En consecuencia, si las formas prestigiosas se asocian a las clases sociales más altas, son los hablantes con un nivel de instrucción superior los que fomentarán el mantenimiento de /-s/ y, es en este grupo donde se articula la variante sibilante. En contrapartida, los hablantes poseedores de un nivel educativo más bajo cometen un mayor número de elisiones. No obstante, independientemente del grado de instrucción existe una tendencia generalizada a la sílaba sin coda. Para establecer esta hipótesis nos basamos en que cuanto mayor es el nivel educativo de una persona más conocimientos adquiere sobre la normativa estándar.

-
3. Estatus: consiste en realizar las formas que propician el ascenso a la escala social.
 4. Solidaridad: se trata de realizar los fenómenos que nos unen a las personas de nuestro entorno. (Moya, 2013: 230-231).

3. METODOLOGÍA

3.1 LA CIUDAD DE GRANADA

Granada da nombre a una provincia de la Comunidad Autónoma de Andalucía —España— situada en plena cordillera Penibética y a orillas del mar Mediterráneo. Su capital es la ciudad de Granada, que posee un tamaño medio para nuestro país. Según el padrón de población, en 2014 el municipio de Granada tenía 237.540 habitantes³⁶. Esta ciudad se encuentra en la Vega de Granada, en una amplia depresión intrabética formada por la confluencia de los ríos Genil y Darro y el piedemonte del macizo más alto de la península Ibérica, Sierra Nevada, que condiciona su climatología.

La ciudad de Granada probablemente surgió como incipiente núcleo urbano en el transcurso del siglo V a.C y comenzó a tener significación con la civilización romana, manteniéndose durante el reino de los visigodos para alcanzar en el Medievo, bajo la dominación musulmana, su apogeo. Tras la toma de la ciudad por los Reyes Católicos, se mantuvo como capital del Reino castellano de Granada.

³⁶ Todos los datos en relación a la situación poblacional de Granada han sido extraídos del Instituto Nacional de Estadística (INE) España (ed.) publicados en 2015.

El perfil urbano presenta una realidad contrastada entre la ciudad alta y la baja. La alta se desarrolla por una serie de cerros —San Cristóbal, Albaicín, Alhambra, los Mártires—. La baja se extiende al pie de los cerros constituyendo el centro neurálgico de la ciudad.

Granada, constituye un núcleo receptor de turismo debido a la cercanía de su estación de esquí profesional, al interés que suscitan sus monumentos y la zona histórica conocida como La Alpujarra, así como la Costa Tropical. Aunque es, sobre todo, un gran centro de actividades terciarias. La importancia de su función industrial es muy reducida. Por lo que Granada se dibuja como una ciudad con población predominantemente obrera, ligada a los servicios, construcción y labores agrícolas-ganaderas.

3.1.1 Evolución de la población granadina de 1900-2014

Como se ha indicado párrafos más arriba, Granada contaba con 237.540 habitantes en 2014, de los cuales según vemos en la tabla 1, 110.512 eran hombres —46,5%—, y 127.028 mujeres —53,5%—. Esta pequeña diferencia en el *sex ratio* a favor de las mujeres se produce en los intervalos de edad situados por encima de los 40 años, incrementándose de forma más evidente a partir de los 60 años, según la pirámide de población. Desde los años 90 la población residente ha descendido sensiblemente, mientras que se ha producido un fuerte crecimiento demográfico en los pueblos del cinturón metropolitano.

Del análisis de la pirámide de población se desprende que:

- La población menor de 20 años es el 18,58% de la población total.
- La población comprendida entre 20-40 años es el 27,13%.
- La población comprendida entre 40-60 años es el 28,68%.
- La población mayor de 60 años es el 25,61%.

Esta estructura de la población es típica en el régimen demográfico moderno, con una evolución hacia un envejecimiento de la población y una disminución de la natalidad anual.

	Menores de 20 años		Entre 20 y 40 años		Mayores de 40 años		Mayores de 60 años		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Hombres	22.446	9,45	32.273	13,59	31.290	13,17	24.503	10,32	110.512	46,52
Mujeres	21.700	9,14	32.160	13,54	36.838	15,51	36.330	15,29	127.028	53,48
Total	44.146	18,58	64.463	27,13	68.128	28,68	60.833	25,61	237.540	100

Tabla 1: Distribución en total y porcentajes de la población granadina por sexo y edad.

En cuanto a la población extranjera, del total del padrón de 2014 en Granada, 16.468 habitantes proceden de otros países, lo que supone un 10,41% de tasa inferior a la media nacional. Los extranjeros residentes proceden de todos los continentes, aunque los más numerosos son los procedentes de Marruecos —24,76%—, Senegal —7,3%—, Bolivia —6,7%— y China —5,8%—.

Para realizar un análisis como el que queremos desarrollar, es importante observar la evolución de la población que será nuestro objeto de estudio. Granada ha ido perdiendo importancia en la red urbana española. De esta manera, mientras en 1950 ocupaba un lugar intermedio entre las veinte principales ciudades españolas, en 1975 se situaba a la cola de todas ellas. A pesar de todo, la ciudad ha ido creciendo; así, de 1950 a 1975, se pasó de 154.589 a 214.230 habitantes. En 1980 se produce un nuevo crecimiento destacado de la población granadina al alcanzar los 246.272 habitantes. Será en 1990 cuando la población de Granada toque techo tras lograr el máximo histórico de la provincia con 255.212 habitantes. A partir de esta fecha, las pérdidas de población son sucesivas en la capital.

A continuación se mostrará un gráfico —figural— donde se observa de forma más representativa la evolución de la población de Granada entre 1900 y 2014.

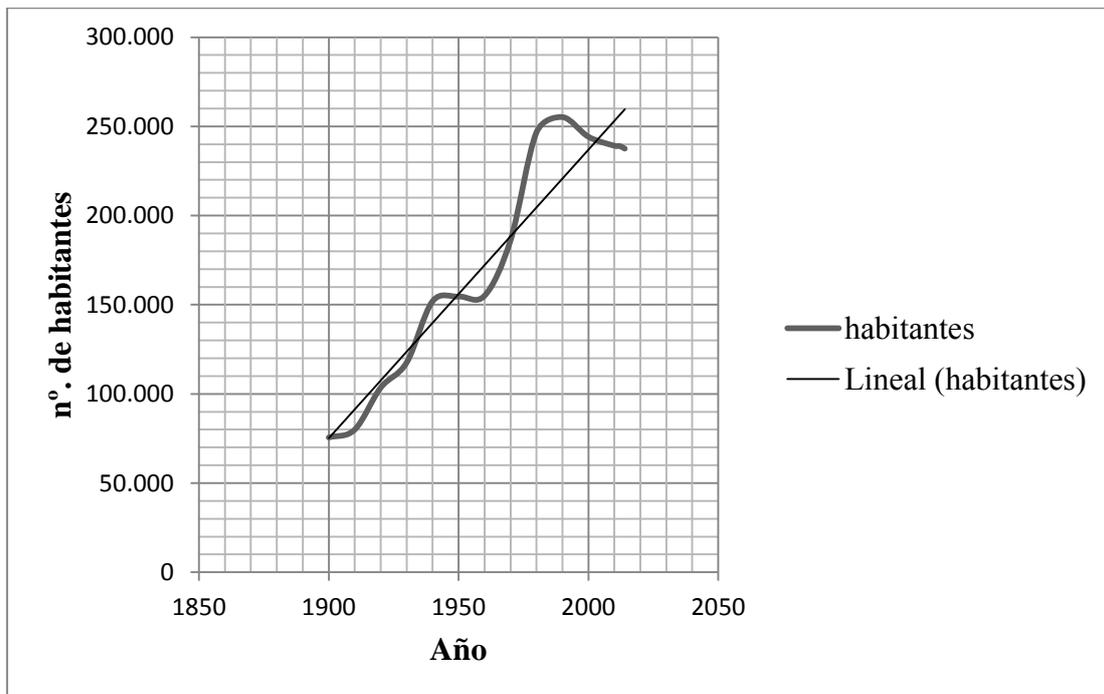


Figura 1: Evolución de la población (1900-2014)

3.1.2 Composición del municipio de Granada y movimientos migratorios

El municipio de Granada, en la actualidad, está compuesto por ocho distritos —Albaicín, Beiro, Centro, Chana, Genil, Norte, Ronda y Zaidín— y treinta y seis barrios. Si observamos la figura 2, notamos como la población de Granada se concentra alrededor del eje Zaidín-Ronda, puesto que las nuevas zonas de crecimiento pertenecen a estos barrios. La mayor densidad de población se da en torno a Camino de Ronda, mientras que el Albaicín es el menos denso.

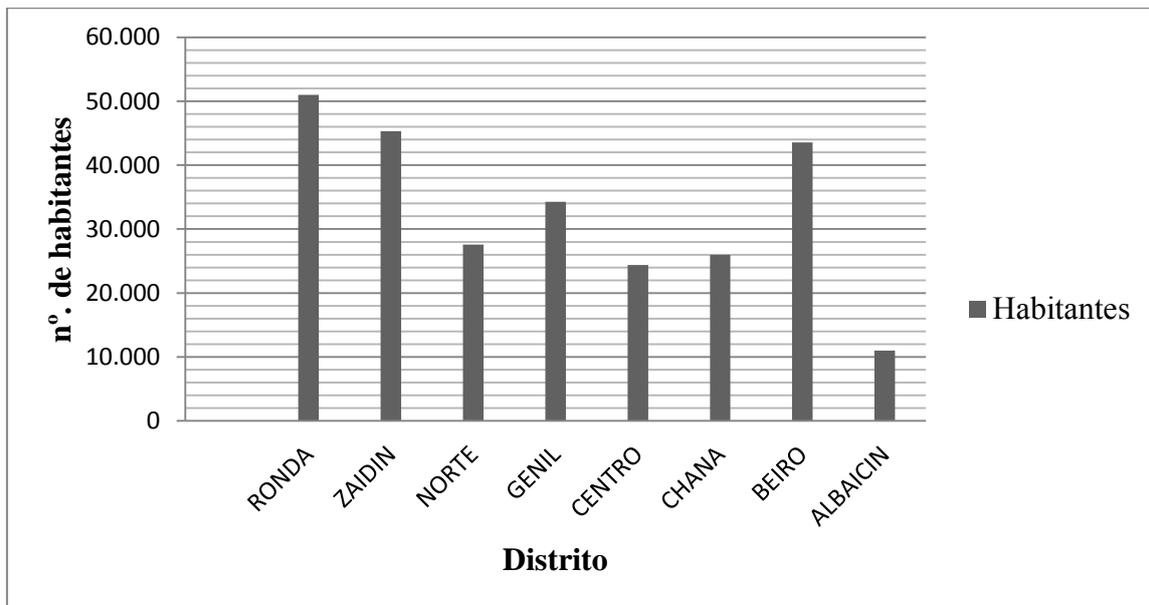


Figura 2: Población por distritos municipales

Otro factor importante que define la naturaleza actual de la ciudad, explicado por Moya y Wiedemann (1995: 22-26), son los movimientos migratorios. Durante los diez primeros años del s. XX la inmigración provincial se mantuvo reducida, será en los decenios posteriores cuando se verifique un rápido desarrollo en las cifras de inmigración, haciéndose intensa entre los periodos de 1940 a 1950 y 1960 a 1970. Las razones del abandono del campo por la ciudad son múltiples y complejas, aunque podemos centrarla en la búsqueda de una mejor «calidad de vida».

3.1.3 Granada y el Proyecto PRESEEA

Tras introducir estos breves datos sobre la demografía granadina, extraemos que Granada es una ciudad que cuenta con una población tradicionalmente asentada y que presenta cierta heterogeneidad sociológica. Estos datos son relevantes, debido a la importancia que otorga el PRESEEA a que los núcleos urbanos que se incorporen al estudio cuenten con población asentada en la ciudad desde mucho tiempo atrás —como desarrollaremos en el epígrafe 2.2.2—.

Este objetivo radica en la necesidad de trabajar sobre un colectivo en el que se haya creado «una conciencia de comunidad de habla con una configuración socioestilística conocida y reconocida por los propios hablantes» (Moreno Fernández, 1996: 9).

Finalmente, el PRESEEA opta por centrar el objeto de estudio en el español de los núcleos urbanos hispánicos, proponiendo que se elijan como informantes solo aquellos individuos que, o bien hayan nacido en la ciudad, hayan llegado a ella antes de cumplir los diez años o bien lleven viviendo en ella más de veinte años, siempre y cuando su origen lingüístico no sea marcadamente diferente. Características que cumple la mayoría poblacional en Granada.

Por todo ello, Granada reúne las características necesarias para acogerse al espíritu del PRESEEA.

3.2 EL PROYECTO PRESEEA

3.2.1 Sobre el PRESEEA

El trabajo que aquí se presenta sigue las directrices del *Proyecto para el Estudio del Español de España y América* (PRESEEA), el cual tuvo su inicio en 1993 y estuvo impulsado por la Comisión de Sociolingüística del X Congreso de la *Asociación de Lingüística y Filología de América Latina* (ALFAL) y el Instituto Cervantes. Sin embargo, su puesta en marcha no tuvo lugar hasta el siguiente congreso de la ALFAL, celebrado en 1996. Este ambicioso proyecto de investigación persigue la creación de un corpus de lengua española hablada representativo del mundo hispánico en su variedad geográfica y social que propicie la investigación realista del español utilizado hoy día. Esos materiales se reúnen atendiendo a la diversidad sociolingüística de las comunidades de habla hispanohablantes.

PRESEEA agrupa a cerca de 40 equipos de investigación sociolingüística y es el fruto del trabajo coordinado de investigadores comprometidos con una metodología común para

reunir un banco de materiales coherente que posibilite su aplicación con fines educativos y tecnológicos

La Universidad de Granada y, en particular, el grupo de investigación *Estudios de español actual* en su vertiente sociolingüística estuvieron, desde un principio, atentos a las iniciativas del Proyecto PRESEEA; sin embargo, su plena incorporación no se produjo hasta 2004 como consecuencia de la concesión del Proyecto ESEGRA, *Estudio Sociolingüístico del Español de Granada*.

Los objetivos del Proyecto PRESEEA se centran en la creación de un macrocorpus lingüístico de español hablado obtenido a partir de muestras orales representativas de las principales ciudades de América y España. Uno de los requisitos de este corpus es la homogeneidad, dado que se pretende que sus materiales orales, no solo puedan ser intercambiables entre los diferentes equipos que lo componen, sino que, además, puedan ser utilizados por especialistas de distintos campos de la lingüística.

3.2.2 Metodología general propuesta para el PRESEEA

Para asegurar la homogeneidad en los diferentes estudios y permitir, por tanto, su comparación se han desarrollado unos principios metodológicos³⁷. Estos siguen unas orientaciones generales que permiten su aplicación en los núcleos urbanos hispánicos que cumplan las condiciones necesarias. De forma resumida, las cuestiones metodológicas que se deben seguir son las siguientes:

a) Las **comunidades de habla**: se estudian comunidades mono o bilingües, en este último caso el español debe ser una lengua de uso frecuente cuyo empleo sea funcionalmente similar al monolingüe. Deben contar con una población de hispanohablantes con más de cien mil miembros, tradicionalmente asentada en el lugar para estar seguros de que se ha creado una conciencia de comunidad de habla con una configuración socioestilística conocida y reconocida por los propios hablantes. Además debe ofrecer heterogeneidad sociológica. En cuanto a los informantes seleccionados para las

³⁷ De forma más detallada pueden consultarse los principios metodológicos y teóricos del PRESEEA así como el estado de las investigaciones en: www.linguas.net/preseea.

comunidades que se desean estudiar deben haber nacido en dicha comunidad, haberse asentado en ella antes de cumplir los diez años o haber residido en ella durante más de veinte de años. Lógicamente, son excluidos de la investigación los hablantes que posean una lengua materna diferente a la española aunque tenga un nivel alto.

b) El **muestreo**: los informantes se seleccionan según un muestreo por cuotas con afijación uniforme a partir de las variables de pre-estratificación de sexo, edad y grado de instrucción. Ellas permiten un estudio sociolingüístico cuantitativo. Se prefiere este sistema y no una muestra aleatoria o probabilística porque permite una comparación estadística más fácil entre las cuotas internas de la misma muestra y entre muestras diferentes. El número de informantes necesarios para el estudio sigue los criterios establecidos por el lingüista Labov y está relacionado con el volumen de población de la comunidad estudiada. Las ciudades con menos de un millón de habitantes han de aportar 54 informantes. En los núcleos de población mayores la muestra será de 72 o 108 hablantes. En cualquier caso, se contempla la posibilidad de segmentar la comunidad en sectores o barrios representativos al objeto de hacer estudios parciales; es lo que está desarrollando el grupo de Madrid-Alcalá en la comunidad de Madrid, donde se están estudiando los barrios de Vallecas y Salamanca.

c) La **recogida de datos**: los materiales se recogen en grabaciones de conversaciones semidirigidas en las que se propone un amplio catálogo de temas que permiten el acceso a los diferentes tipos de discurso. Estas grabaciones deben tener una duración comprendida entre 45 y 90 minutos y los investigadores tratarán de interrumpir a los hablantes lo menos posible. Además se rellenará un cuestionario donde se recogerán los datos relacionados con las variables sobre las que se hará la post-estratificación.

d) **Transcripción**: finalmente, el Proyecto PRESEEA propone un tipo de transliteración de los materiales que sigue las normas internacionales TEI (*Text Encoding Initiative*), con un sistema de anotación y enriquecimiento de los textos basado en el sistema XML. Sin embargo, la concreción de las normas definitivas del Proyecto está pendiente de los acuerdos que han de adoptar los

diferentes equipos de trabajo, lo que supone la existencia de diferencias en la presentación de los textos. Ello se aprecia, no solo en las publicaciones de los distintos grupos de trabajo, sino, incluso, en las sucesivas publicaciones de algunos de los grupos integrados en el Proyecto.

3.2.3 El PRESEEA en Granada

Como se ha apuntado más arriba, la Universidad de Granada se incorporó a los trabajos del Proyecto PRESEEA cuando ya habían transcurrido algunos años desde su puesta en marcha; sin embargo, el entusiasmo y la capacidad de trabajo del grupo granadino le ha permitido presentar los materiales a un ritmo similar al de los grupos más avanzados.

Esta tardía incorporación se justifica con el Proyecto PASOS-Granada, el cual forma parte del Proyecto Coordinado del mismo nombre, PASOS, en el que se integran, además del equipo de Granada, Alcalá de Henares/Madrid, Las Palmas de Gran Canaria y Málaga, cuyas investigaciones se incluyeron en el marco del Proyecto PRESEEA. El objetivo principal es la descripción de los patrones sociolingüísticos básicos del español hablado en España a partir de los datos y resultados obtenidos en Granada y compararlos con las investigaciones sobre las otras tres comunidades urbanas. De hecho, este Proyecto presentaba una filosofía y metodología similar a la expuesta por el Proyecto PRESEEA para la generalidad de las variedades nacionales del español en España y América.

La incorporación al Proyecto PRESEEA supone la inclusión de Granada en el conjunto de ciudades interesadas por el estudio sociolingüístico de su variedad de habla. Pero, además, implica el enriquecimiento que supone el contacto con otros grupos de trabajo y el beneficio del marco teórico y metodológico diseñado para el Proyecto (Moreno Fernández, 1996).

En cuanto al presente trabajo, su objeto de estudio, el análisis de las distintas variantes de /-s/ en posición implosiva en el español hablado en la ciudad de Granada y su comparación con estudios análogos elaborados sobre otras ciudades justifica su

inclusión dentro de un proyecto de investigación amplio de corte variacionista, puesto que permiten la obtención de datos completamente comparables con otras variedades del español, ayudándonos a cumplir con los objetivos marcados. Por ello, esta investigación reúne las condiciones necesarias para acogerse al espíritu PRESEEA.

3.3 LA MUESTRA

La muestra de informantes, como bien se explica en *El español hablado en Granada* (Moya, coord., 2007: 42-43), se ha elaborado a partir de la muestra-tipo propuesta por el proyecto PRESEEA. De esta forma presentamos una muestra por cuotas de afijación uniforme en el cual se divide el universo relativo en estratos según tres variables sociales básicas que permiten un estudio cuantitativo: sexo, edad y nivel de instrucción. La ventaja del muestreo por cuotas de afijación uniforme, frente al del tipo aleatorio o probabilístico, se centra en que este tipo de muestra permite una comparación más sencilla entre los distintos estratos de la misma muestra y al mismo tiempo permite contrastar los resultados con otras investigaciones que se hayan realizado siguiendo los mismos criterios.

3.3.1 Variables de estratificación

Las variables de estratificación, como se ha indicado previamente, son: generación, instrucción y género. A continuación detallaremos estas tres variables sociales:

a) Los estudios dialectológicos han demostrado que la **edad** de los informantes es «uno de los factores sociales que con mayor fuerza y claridad puede determinar los usos lingüísticos de una comunidad de habla» (Moreno, 2005: 47). Con esta variable se muestra el impacto de las diferencias generacionales en la variación lingüística, puesto que, según López Morales (2004: 134), «cada generación exhibe la norma adquirida durante su adolescencia y primera juventud», es la generación más joven la que presenta los usos innovadores de la lengua, en cambio las generaciones de mayor edad,

los usos más antiguos. La edad, sirve tanto para clarificar la historia inmediata del fenómeno a estudiar, como para vislumbrar su futuro. Es un acercamiento desde un análisis en *tiempo aparente* que permite proyectar cómo será el cambio en el futuro, conforme vaya transcurriendo en *tiempo real* (Moreno Fernández, 2005: 121).

Por otra parte, si un fenómeno lingüístico no presenta una variación notable en relación con la edad de los hablantes, es posible concluir que se trata de un rasgo estable en la comunidad investigada y que no presenta indicios de cambio lingüístico. Puesto que según la hipótesis del tiempo aparente entre generaciones de comunidades estables los usos lingüísticos no suelen presentar cambios.

En el estudio llevado a cabo por el grupo de investigadores del Departamento de Lengua Española de la Universidad de Granada, sobre el que se inscribe este trabajo, decidió optar por las recomendaciones establecidas en el PRESEEA, distinguiéndose tres generaciones entre los informantes: 1ª) de 20-34 años de edad; 2ª) entre 35 y 54 años de edad; 3ª) hablantes que tienen 55 años o más.

b) La variable **grado de instrucción** puede solaparse en ciertas ocasiones con la edad, coincidiendo que una generación en concreto, por diversas circunstancias históricas, sociales etc., sea la más instruida. Tras numerosos estudios se ha demostrado que ejerce una influencia directa en la variación lingüística, por ejemplo, aquellas personas que poseen un alto grado de formación académica emplean las variantes consideradas más prestigiosas. Lógicamente, las personas que han cursado más años de enseñanza están más familiarizadas con las variantes normativas. Esta variable, en ocasiones, se incluye entre los factores integrantes de la clase social o nivel sociocultural, pero en este estudio el nivel de instrucción se emplea como variable independiente.

La metodología del PRESEEA no establece las clasificaciones basándose en las ofertas educativas oficiales, sino que trabaja con categorías generales: analfabetismo, enseñanza primaria, enseñanza secundaria y enseñanza

universitaria. Así el Proyecto se muestra flexible a fin de que los grupos se puedan adaptar a las características particulares de cada comunidad de habla y en esta ocasión se ha optado por distinguir tres niveles diferentes de instrucción: primaria —hasta 10 años aproximadamente de escolarización—; secundaria —de 10 a 14 años de estudios—; y finalmente superior —15 años de escolarización aproximadamente—.

c) La variable **sexo**, como han mostrado varios estudios sociolingüísticos, es un factor relevante para la descripción de determinados fenómenos, puesto que, como bien explica Labov (1983: 371-375), implica, en ocasiones, una diferenciación lingüística entre hombres y mujeres, tendiendo las segundas hacia las formas más prestigiosas mientras que en los hombres se suele detectar más los rasgos locales, no estándares. De esta forma, las mujeres desempeñan un importante papel en el mecanismo del cambio lingüístico. Las formas prestigiosas no tienen por qué coincidir con las formas normativas, es decir, las mujeres también poseen un papel fundamental en la expansión de las variantes innovadoras (Moreno, 2005: 43). Según la pauta de variación consciente, las mujeres usan porcentajes más altos de las formas ejemplares cuando esta variación lingüística se hace patente en el nivel de conciencia de la comunidad lingüística. Es por ello por lo que se divide a los informantes por sexo.

3.3.2 Tamaño de la muestra

Una vez realizada esta explicación sobre las tres variables sociales básicas, podemos observar cómo se ha diseñado la muestra-tipo del proyecto —tabla 2— a partir de las variables de estratificación.

En cuanto al tamaño de la muestra, se han empleado nuevamente las sugerencias metodológicas del Proyecto y se han incluido tres informantes por cada una de las celdas, lo que suma un total de 54 informantes. Así pues, se establece³⁸ para una ciudad

³⁸ Como bien se indica en la obra que recoge todo el corpus oral de nivel de estudios altos (Moya, coord., 2007: 42-43).

como Granada, cuya población en 2006 —año de recogida de la muestra— era de 237.929 habitantes, una representación de un informante por cada 4.406 habitantes.

	Grado de instrucción					
	Alta		Media		Baja	
	H	M	H	M	H	M
Generación 1	3	3	3	3	3	3
Generación 2	3	3	3	3	3	3
Generación 3	3	3	3	3	3	3

Tabla 2: Muestra-tipo por cuotas para el estudio de la ciudad de Granada, siguiendo la propuesta del Proyecto PRESEEA.

Se han tenido muy en cuenta las recomendaciones de Labov (1983), según las cuales, si una muestra está bien estratificada basta con seleccionar 25 hablantes para una población de 100.000, es decir, el 0,025% del universo. De tal modo que, para una comunidad de 193.175 —que es la población de Granada de 20 años en adelante—, los 54 informantes que constituyen nuestra muestra representan el 0,028% del total, es decir, estamos ligeramente por encima del porcentaje sugerido.

3.3.3 Variables de postestratificación

A las variables básicas ya mencionadas, se añadieron otras de post-estratificación que pueden tener valor explicativo en la variación lingüística, pues atienden a las características individuales de los informantes. Esta información se recoge en un cuestionario sociológico. El cuestionario utilizado es una reducción de los cuestionarios consensuados por los equipos de Málaga y Granada para proyectos de investigación comunes (HAGA Y FORDIAL). En el cuestionario no se desatienden las variables psicológicas. —Ver Anexo 1: cuestionario sociológico—.

Las variables sociales hacen referencia a los datos personales de los hablantes. Entre ellas, además de las ya mencionadas de preestratificación —sexo, edad y grado de instrucción—, se incluyen otras relacionadas con el barrio de residencia, edad de llegada a la ciudad y tiempo de residencia en ella, ocupación y nivel de estudios de los hablantes y los progenitores, escala de ingresos familiares; y, estado civil. De esta forma se obtiene, no

solo información del sujeto investigado, sino también de su entorno familiar que puede influir en el estatus sociocultural del informante. También se ha atendido tanto a los modos de vida contemplados dentro de las bases generales del PRESEEA —los cuales se agrupan según tres rasgos ideológicos: la familia, el ocio y el trabajo—, como al lugar de nacimiento de la pareja.

Para las variables psicológicas se han utilizado las que hacen referencia al grado de contacto o a la exposición del hablante a los medios de comunicación social. Como se observa en el cuestionario, en esta parte se solicita información sobre la lectura de prensa, o de libros, así como la atención prestada a programas de radio o televisivos. A partir de estos datos podemos calcular el grado de contacto con los medios sumando la puntuación que ha obtenido en cada uno de los parámetros.

3.4 TRATAMIENTO DE LOS DATOS

El Proyecto PRESEEA establece que, una vez realizadas las grabaciones, se puede iniciar el proceso de transcripción y almacenamiento de los materiales. Y recomienda que, al objeto de conseguir una transliteración lo más rápida posible y fácil de corregir, se transcriban en ortografía ordinaria, utilizando los programas *Word* o *Wordperfect*.

En cuanto al sistema que ha de seguir para transcribir los materiales grabados, se propone que los materiales del Proyecto PRESEEA sigan las convenciones internacionales de la TEI, cuyo objetivo es desarrollar y difundir un formato bien definido para facilitar el intercambio de textos entre investigadores interesados en el procesamiento del lenguaje natural (Sperberg-McQueen y Burnard, 2002).

No obstante, esta exigencia no ha sido cumplida hasta el momento y el proyecto coordinado *Estudio Sociolingüístico del Español de Granada, Las Palmas, Lleida, Madrid-Alcalá, Málaga y Valencia* ha adaptado el sistema de convenciones internacionales de la TEI y se ha elaborado una «Propuesta para la transliteración y etiquetado del macrocorpus PRESEEA» (Ávila, Vida y Lasarte, 2006).

En relación al etiquetado, en los encabezados —por acuerdo entre los investigadores del Proyecto coordinado—se han suprimido los nombres de los informantes pero se han mantenido el de los investigadores vinculados al Proyecto. Además, se han insertado las etiquetas de tenor que hacen referencia a la naturaleza de la relación existente entre los interlocutores. Se atiende, también, a las diferencias de estatus social y grado de proximidad. Finalmente, dentro del encabezado se añade una relación de términos que sintetizan los temas en torno a los cuales ha girado la conversación y se han suprimido las marcas de planificación y grado de espontaneidad, puesto que todos los materiales responden a la estructura de pares de adyacentes.

En lo que concierne al cuerpo del texto, el equipo de Granada ha seguido fielmente todas las normas de marcación del Proyecto PRESEEA, se rige por las convenciones internacionales de la TEI que se recogen en la guía del *Standard Generalized Markup Language* —SGML—. Prescriben básicamente la utilización de una serie de marcas o etiquetas que reflejan los más diversos rasgos de los textos transcritos.

En las publicaciones³⁹ relativas al corpus utilizado se ofrece la transliteración de los materiales procedentes de los hablantes del Proyecto PRESEEA-GRANADA. Dicho corpus ofrece dos versiones diferentes: transliteración literal simplificada donde se prescinde de mucha información específica de los textos orales, pero, a cambio, se facilita considerablemente su lectura; y versión etiquetada adaptada a las convenciones internacionales de la TEI. Se trata de una amplia serie de marcas o etiquetas que reflejan los más diversos rasgos de los textos transcritos.

Para este estudio, únicamente hemos tenido presente las entrevistas semidirigidas y hemos dejado a un lado los estilos de lectura y la identificación de dibujos. De forma que, para nuestro análisis se procedió a seleccionar seis minutos de cada informante. Los cuales se distribuyeron de la siguiente forma: los minutos totales que dura cada grabación se dividieron en tres bloques, así de cada informante se escogen dos minutos iniciales⁴⁰ de la conversación, dos minutos intermedios y dos minutos finales. Los seis minutos

³⁹ Existen tres publicaciones correlativas donde se recogen cada uno de los niveles de estudio, las cuales se inician con el nivel de estudios alto. Moya Corral (coord.) *El español hablado en Granada* (2007, 2008 y 2009).

⁴⁰ Los minutos iniciales no se corresponden con el comienzo de la entrevista, si no que se dejaron transcurrir tres minutos de la misma.

seleccionados de cada uno de los 54 informantes supone cinco horas y cuarenta minutos de grabación analizable donde se ha obtenido un total de 10119 entradas.

De los trescientos veinticuatro minutos seleccionados, únicamente se transcribirán fonéticamente las distintas realizaciones de la sibilante para analizar sus variantes. Cuando una palabra posee dos fragmentos diferentes de /-s/ postnuclear, el término se analizará dos veces deteniéndose en la realización de cada pronunciación del segmento, es decir, si analizamos la palabra *destinos*, contabilizaremos dos veces este término pues la primera /-s/ forma parte del lexema, mientras que la segunda es marca de plural; y lo más probable es que la realización que se adopte sea diferente.

Para un análisis acústico más objetivo de las muestras se ha empleado el programa informático Praat que, tras una formación previa, permite la distinción de las variantes. Praat es una herramienta diseñada especialmente para hacer investigaciones en fonética. Es un formato gratuito, desarrollado en la Universidad de Amsterdam por Paul Boersma y David Weenink.

Se trata de un software de amplios propósitos que permite: hacer análisis acústicos que ayudan a realizar un estudio científico del habla a través de análisis espectrográficos, los cuales nos dejan visualizar el objeto estudiado a la vez que realizamos su audición; obtener síntesis articulatoria; realizar procesamiento estadístico de los datos; edición y manipulación de señales de audio, entre otros. Por tratarse de un programa especializado una de sus características es que para un correcto uso requiere adiestramiento y mucha información teórica.

El análisis espectrográfico nos garantiza una correcta interpretación de la muestra, puesto que si nos basamos en la simple audición de los fenómenos podemos cometer equivocaciones provocadas por la calidad de la grabación, la existencia de algún ruido o por una mala percepción. A través de Praat evitamos estos errores, ya que una vez introducidas las audiciones en el programa abrimos una ventana de análisis y de edición en la que se muestra un oscilograma —forma de onda que muestra la evolución de la amplitud

a lo largo del tiempo— en la parte superior, y un espectrograma⁴¹ —indica la amplitud de cada uno de los armónicos en el tiempo— en la parte inferior.

Principalmente, para el estudio de la /-s/ implosiva nos hemos centrado en el análisis espectrográfico donde las variaciones de la frecuencia se representan en el eje vertical y la amplitud —niveles de grises— de la señal sonora a lo largo del tiempo en el eje horizontal. La intensidad se aprecia por el mayor o menor negror de la energía. Además, si lo deseamos, el programa nos marca la trayectoria de los formantes, la curva melódica y la curva de intensidad. Permittiéndonos de esta forma el análisis de la sonoridad, la duración, la estructura formántica, la amplitud (intensidad), las pausas, la velocidad de elocución y el ritmo.

La interpretación de los espectrogramas se puede resumir de la siguiente forma: los sonidos armónicos se presentan en los espectrogramas de banda ancha como franjas horizontales atravesadas, verticalmente, por líneas muy delgadas, que corresponden a la abertura de las cuerdas vocales, mientras que los blancos intermedios indicarán los cierres de las cuerdas. Las explosiones se manifiestan a través de una línea vertical más o menos estrecha y un tanto separada de las estrías debidas al movimiento de las cuerdas vocales. Los espacios blancos son siempre oclusiones o pausas: en ellos no hay sonido (Martínez Celdrán, 1984).

Como nos hemos centrado en el estudio de la variable /-s/, trataremos únicamente las características acústicas de dicha consonante y sus variantes, como ejemplo de los elementos que debemos tener presente para un buen manejo de Praat y una correcta interpretación de los datos. En los sonidos fricativos sordos, la turbulencia en la corriente de aire, creada por el estrechamiento en el punto en que se produce la constricción, tiene como resultado un sonido que en términos acústicos puede describirse como aperiódico continuo.

Esta falta de periodicidad se manifiesta en un espectro sin armónicos (Kent y Read, 1992). En el caso de las fricativas sonoras se produce una fuente periódica en la glotis. En cambio, la duración de la energía aperiódica en las fricativas sordas tiende a ser mayor que en las sonoras. Si estamos ante una aspiración la energía aperiódica es de intensidad débil. La

⁴¹ Gil (1988: 148) define el espectro del sonido como «el diagrama que muestra las amplitudes relativas de las diferentes frecuencias componentes de un sonido».

aspiración puede considerarse como un sonido menos tenso que el sibilante y, por tanto, como una fase intermedia en el camino a la pérdida de la coda silábica.

No obstante, para distinguir las variantes asimiladas, postaspiradas y africadas ha sido necesario establecer unos parámetros acústicos basados en las mediciones del VOT —Voice Onset Time— y, para ello hemos partido de unos valores medios establecidos para el mismo. Nos centraremos en esta temática en el apartado 6.4.1.

Para ilustrar lo expresado anteriormente de una forma más práctica se mostrarán cuatro⁴² imágenes extraídas de nuestro corpus a través de Praat, donde aportamos diferentes variantes que se corresponden: con la realización de la sibilante —figura 3—, su elisión —figura 4— su aspiración —figura 5— y la aspiración con geminación —figura 6—. A través de ellas se muestra una ejemplificación de las principales diferencias existentes en la visualización de sus realizaciones.

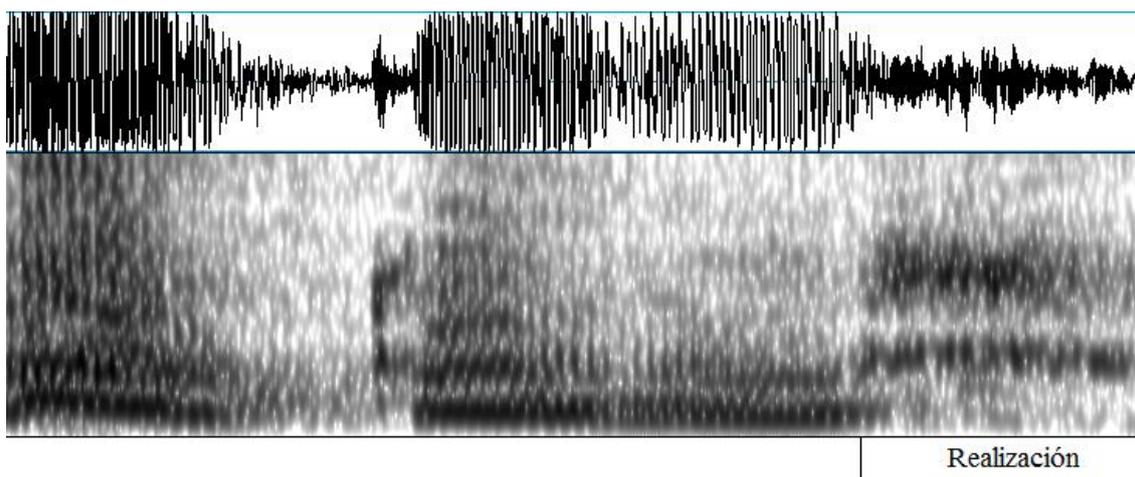


Figura 3: Realización de la /-s/ postnuclear de la palabra «autobús» en un contexto preconsonántico. En este caso se ejemplifica como la realización de la fricativa alveolar sorda presenta bastante intensidad.

⁴² No se incluyen espectrogramas de las variantes asimiladas, postaspiradas y africadas porque su identificación se explicará de forma más detallada en el apartado *Metodología del análisis fonético y sociolingüístico* del capítulo 6.

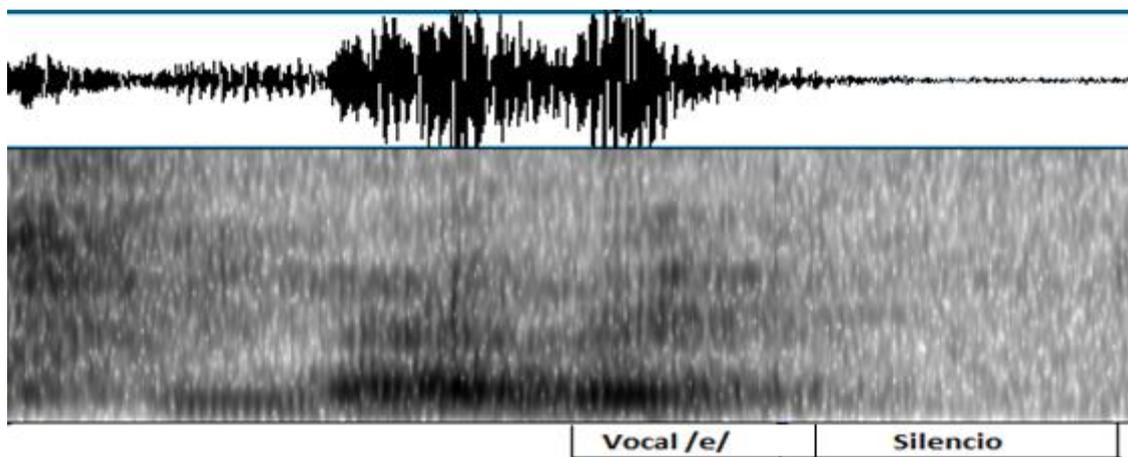


Figura 4: Muestra de la elisión en el sustantivo «finales» en posición de pausa absoluta, donde a la vocal /e/ solo le sigue el silencio y no aparecen restos de /-s/.

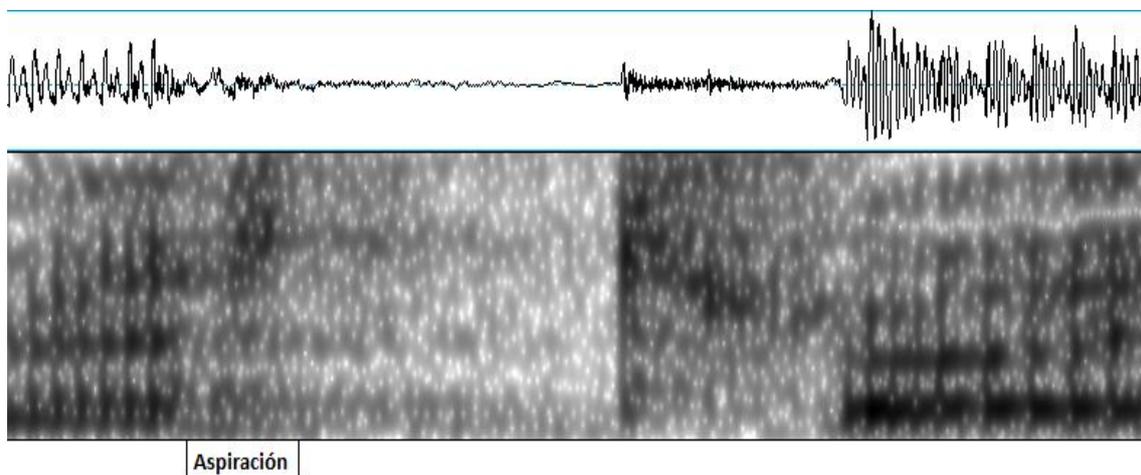


Figura 5: Aspiración preconsonántica ante oclusiva sorda en el pronombre «nuestro». En esta ocasión se muestra la debilidad en la intensidad a la hora de realizar la aspiración en comparación con la realización observada en la figura 3.

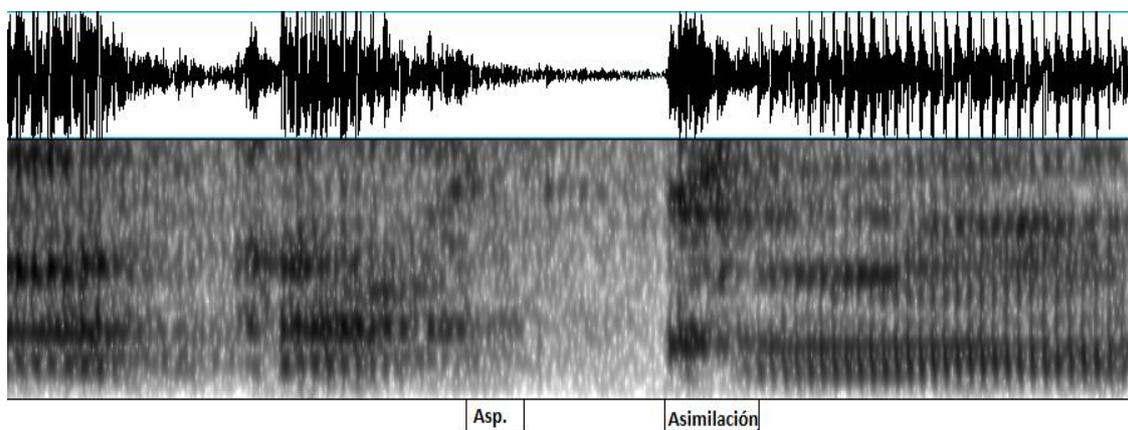


Figura 6: Aspiración con asimilación en el término «atasco». Con anterioridad a la oclusiva velar sorda se realiza una aspiración, pero además la duración de la consonante velar aumenta por lo que se aprecia una asimilación.

Una vez analizado el corpus oral mediante el Praat se procedió a la codificación y tabulación de los datos lingüísticos y sociales⁴³. Las variables sociales se obtuvieron a partir del cuestionario sociológico, y las lingüísticas, que hacen referencia a la /-s/ implosiva, se codificaron de acuerdo a un plan establecido donde se tuvieron en cuenta los factores contextuales, funcionales y distribucionales —Ver Anexo 2—.

Se elaboró una tabla en Excel donde introdujimos todas las entradas realizadas por cada informante, junto con la tabulación y codificación de los datos lingüísticos y sociales. Esta forma de trabajo nos otorgará mayor facilidad para introducir los datos en el programa estadístico.

Una vez elaborados los códigos en la tabla de Excel, los datos se volcaron a un programa estadístico, en nuestro caso utilizaremos el SPSS[®] —IBM[®] SPSS[®]— para Windows en la versión 22.0, la última actualización del programa hasta la fecha, realizada en agosto de 2013. Este software nos permite el manejo de variables continuas y discretas, y se ha utilizado principalmente para cruzar variables, elaborar y comparar medias, averiguar los estadísticos básicos, correlaciones, análisis de varianza —ANOVA— y para realizar regresiones logísticas. En este paso hemos de estar muy atentos para no alterar ningún dato, puesto que la información obtenida será determinante para la conclusión.

Finalmente, elaborados todos estos pasos, se inicia la interpretación de los resultados obtenidos, la última fase del proceso metodológico y la labor más interesante desde el punto de vista del lingüista. En el siguiente capítulo se aborda esta tarea, mostrando un análisis cuantitativo de los resultados que se contrastan con los estudios conocidos en otras comunidades de habla.

⁴³ Desde el PRESEEA estamos abordando un análisis coordinado de la sibilante en coda en cuatro universidades españolas: Málaga, cuya responsable es Matilde Vida; Madrid, que tiene como responsable a Isabel Molina; Las Palmas, con dos responsables José Antonio Samper y Clara Samper; y, finalmente, Granada con responsable M^a Sierra Tejada. Los cuales elaboraron una hoja de codificación más restringida en comparación a la que aquí se presenta y que puede consultarse en: <http://preseea.linguas.net>.

3.5 EL CORPUS

La recogida de materiales se realizó mediante grabaciones de conversaciones semidirigidas, poco estructuradas⁴⁴, donde el entrevistador, provisto de una serie de temas, tiene como objetivo tratar de mantener una conversación con el informante llevándolo a alcanzar de forma espontánea los diferentes tipos discursivos –narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo y dialogal–. Superando de esta forma en lo posible la paradoja del observador (Labov, 1983: 266). Junto a la entrevista, el investigador cumplimentó un cuestionario en el que se recogen datos personales de cada uno de los informantes que forman parte de la muestra.

Las grabaciones se han realizado con un magnetófono Sony[®], modelo CASSETTE-RECORDER TCM-77V, y se han empleado cintas Sony[®] HF IEC/TYPE I —normal— de 60 minutos. No obstante, las grabaciones de los últimos informantes entrevistados fueron recogidas con una grabadora OLYMPUS[®] DIGITAL VOICE RECORDER, modelo WS-320M. La duración de las entrevistas oscila entre la media hora y los cuarenta y cinco minutos.

Las entrevistas se realizaron en lugares cómodos para los encuestados y que reunían buenas condiciones para la grabación, esto es, lugares de fácil acceso para los informantes y que carecían de niveles elevados de ruido. Estas razones llevaron al equipo a desatender las recomendaciones del PRESEEA de realizar las entrevistas en un espacio representativo de alguna institución oficial. No obstante, se ha cuidado de que las condiciones de grabación fueran las mejores posibles, al objeto de permitir que los datos obtenidos en Granada fueran similares a los del resto de los equipos del PRESEEA. las realizaciones de las entrevistas en lugares familiares para los informantes contribuyó a la captación de estilos más naturales o espontáneos.

⁴⁴ Bedmar y Pose (2007: 186) «la entrevista semidirigida se constituye como la técnica de trabajo más conocida y más practicada de la Sociolingüística». Moreno Fernández (1990); Hernández Campoy y Almeida (2005).

3.6 DISTRIBUCIÓN GENERAL DE LAS VARIANTES DE /-S/

Para un análisis sociolingüístico es imprescindible trabajar con un número limitado de categorías, y los estudios variacionistas, que se han ocupado del segmento fonológico /-s/, coinciden en el agrupamiento de las distintas realizaciones de superficie de esta variable en cuatro variantes: sibilante [s], aspirada [h], asimilada [σ] y elidida [Ø]. En cambio, en este estudio se incluirán tres posibles realizaciones más: aspiración con geminación [h+σ], postaspiración [C^h] y africada [C^s]. Estas siete variantes, como hemos visto más arriba, han sido distinguidas a través de Praat y las definimos como:

1. **Realización o sibilante** [s]: la conservación de la sibilante se trata de un sonido fricativo en el que incluimos las realizaciones de la /s/ predorsal y sus variantes, características de Andalucía, con independencia de la zona de la lengua que realice la fricción, su duración o su grado de intensidad. Su energía se suele concentrar en las frecuencias altas, es decir, en las partes altas del espectrograma.
2. **Aspiración** [h]: en términos articulatorios la aspiración puede definirse como la suspensión de los elementos supraglóticos manteniéndose la actividad glótica, es decir, puede ser una fricativa articulable en la laringe, faringe o el velo del paladar (Vida, 2004: 67) pero no entraremos en la distinción del tipo de aspiración. En el espectrograma se observa como un ruido turbulento (Celdrán, 2007: 52).
3. **Elisión** [Ø]: es el máximo debilitamiento de /s/ que provoca la suspensión de los movimientos articulatorios, y, por tanto, provoca una falta de fonación. Por ello, en el espectrograma no se observa ningún ruido en el lugar de la /s/ solo aparece el contexto anterior y posterior a ella.
4. **Asimilación** [σ]: hemos optado por denominar a la variante “asimilada” en lugar de “geminada”, debido a que este término puede ser equívoco, puesto que no se trata de la doble realización de una

consonante, sino que estamos ante una consonante larga. Por ejemplo, «en el caso de las oclusivas no hay dos explosiones, sino un silencio más largo y una única explosión» (Ariza, 1997: 134).

5. **Aspiración con asimilación** [h+σ]: es frecuente que las realizaciones asimiladas no aparezcan solas, sino precedidas de una aspiración. Morillo-Velarde (1997: 94) en su explicación de la aspiración indica que se trata de un sonido inestable fácilmente asimilable a la consonante siguiente quien tiende a adoptar diversos grados de aproximación.
6. **Postaspiración** [C^h]⁴⁵: se corresponde con una aspiración posterior a la explosión de la consonante y solo se ha encontrado en la secuencia /st/.
7. **Africado** [C^s]: se define como africada dentoalveolar sorda. La hemos transcrito así porque, basándonos en el estudio de Ruch (2008: 35) entendemos la africada como un único sonido y no como la combinación de una oclusión con fricación «t+s», sino que es una oclusiva africada. Como veremos, esta variante aparece en dos secuencias /st/ y /sk/⁴⁶.

Es oportunamente necesario recordar los diferentes contextos fonológicos —tabla 3— en los cuales se produce la /-s/ postnuclear que, como evidencia su denominación *postnuclear o implosiva*, solo puede aparecer a final de sílaba, en interior de palabra o a final de palabra:

⁴⁵ C: equivale a partir de ahora a consonante oclusiva sorda.

⁴⁶El análisis de la variante africada en grupo consonántico /sk/ ha sido analizada en un corpus independiente sobre el que se incidirá en el punto 6.7 titulado *Noticia de un sonido africado en /sk/*.

	Interior de palabra	Final de palabra
Prevocálico		1. /s/ ante vocal átona: los <u>a</u> ncianos 2. /s/ ante vocal tónica: los <u>o</u> tros
Preconsonántico	1. Ante consonantes: /l/: ai <u>s</u> lar /r/: des <u>r</u> atizar /m,n,ñ/: mis <u>m</u> o, limos <u>n</u> a, ñis <u>ñ</u> il /b,d,g,y/: es <u>b</u> ozar, des <u>d</u> e, ras <u>g</u> o /p,t,k/: es <u>p</u> era, es <u>t</u> o, cas <u>o</u> /f,θ,x/: es <u>f</u> uerzo, des <u>z</u> umar, Cis <u>j</u> ordania	3. Ante consonante que inicia la palabra siguiente como: /l/: las <u>l</u> uces /m,n,ñ/: las <u>m</u> igas, los <u>n</u> iños, las <u>ñ</u> oras /b,d,g, y/: unos <u>b</u> oquerones, <u>m</u> is <u>d</u> edos, las <u>g</u> uerras, las <u>v</u> eguas /p,t,k/: más <u>p</u> equeño, es <u>t</u> ranquilo, todos <u>q</u> uieren /r/: las <u>r</u> osas /ch/: las <u>ch</u> imeneas
Prepausal		4. /s/ ante pausa: No quiero hacer obras <u>.</u>

Tabla 3: Posible contexto fonológico de /-s/.

Una vez contextualizada nuestra área y método de trabajo procederemos a presentar los resultados de nuestro análisis.

4. ANÁLISIS DE LOS DATOS EMPÍRICOS

Como ya hemos avanzado, se han analizado 54 entrevistas de las que hemos utilizado seis minutos por informante. Estos fragmentos nos han proporcionado cinco horas y cuarenta minutos de material analizable del que hemos obtenido una muestra de 10119 ocurrencias de /-s/. La distribución general de estas entradas, en torno a las variantes de la variable dependiente, se refleja en el siguiente diagrama de barras —figura 7—.

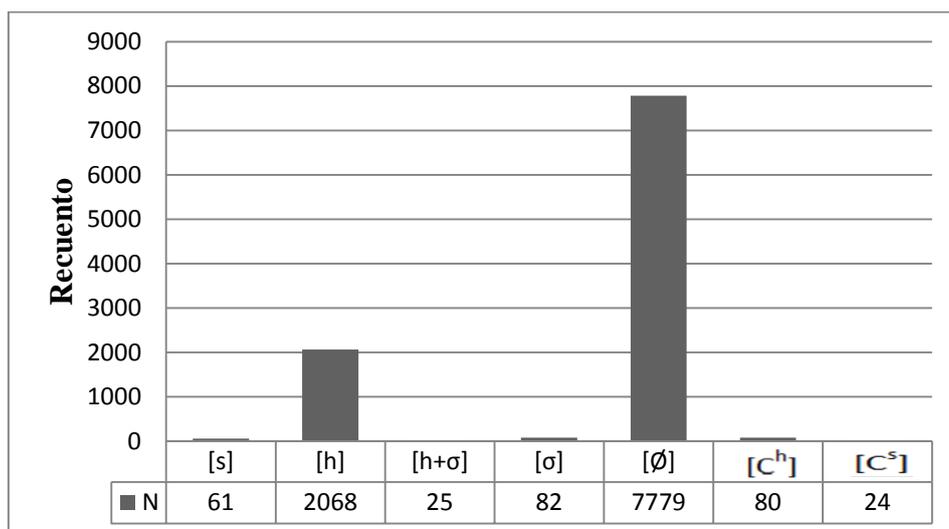


Figura 7: Frecuencias absolutas de las variantes de /-s/ implosiva en Granada con un total de 10.119 entradas.

De la gráfica anterior extraemos que la variante mayoritaria es la elisión con un 76,9% de los casos, seguida de la aspiración —20,4%—. La asimilación y postaspiración presentan el mismo porcentaje 0,8%, y son seguidas por la sibilante —0,6%—. En cambio, las variantes con realizaciones minoritarias, como era de esperar, son la aspiración con asimilación y la africada que comparten un porcentaje del 0,2%.

El hecho de que muchas investigaciones hayan partido de las mismas premisas teóricas, y hayan seguido pautas metodológicas similares, nos permite realizar una comparación⁴⁷ de las distintas modalidades sobre bases firmes. En la tabla 4 reflejamos los resultados de una serie de trabajos, los cuales hemos dividido según el español de España y de América. En esta tabla no se muestran las variantes postaspirada y africada debido a que su análisis y comparación se realizarán en el capítulo 6 *Experimento fonético-acústico y sociolingüístico de un sonido emergente: comportamiento de la /-s/ ante oclusiva tensa en Granada*.

⁴⁷ La bibliografía relacionada con este fenómeno es tan extensa que solo tomaremos los datos de aquellos trabajos con metodología similar. Se ha decidido no incluir aquellos estudios que solo tienen presente un nivel cultural —como Hammond (1982): «El fonema /s/ en el español jibaro. Cuestiones teóricas» en Orlando Alba (ed.) 1982:19-36; Terrell (1975): «La aspiración en el español de Cuba: observaciones teóricas», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 13, 1975: 93-107; (1978), «La aspiración y elisión de /s/ en el español porteño», *Anuario de Letras*, 16, 41-66; o Valdivieso y Magaña (1991): «Variación fonética de /s/ en el habla espontánea», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 29, 1991: 97-113.— puesto que podría afectar al cotejo de los datos.

		[s]	[Ø]	[h]	[σ]	[h+σ]
España	Granada (Tejada, 2015)	0,6	76,9	20,4	0,8	0,2
	Costa granadina (García, 1987)	0,9	74,1	24,9	-	-
	Jaén (Moya, 1979)	0,3	67,4	12,5	12,1	7,7
	Linares (Gómez Serrano, 1993)	1,7	49,9	44,6	3,7	-
	Málaga (Vida, 2004)	1,5	67,5	30,9	0,2	-
	Écija (Bergmann, 2011)	3,1	68,3	26,7	1,9	-
	Toledo (Molina, 1998)	52	12	32	3	-
	Toledo (Calero, 1993)	52,4	14,07	18,9	14,53	-
	La Jara (Paredes, 2001)	27	17	52	-	-
	Alcalá de Henares (Blanco, 1997)	64	2	30	4	-
	Getafe (Martín Butragueño, 1995)	59	6,3	28	7	-
	Vallecas (Molina, 2015)	67,6	2,8	26,4	3,1	-
	Barrio de Salamanca (Molina, 2015)	82	1	14	2	-
	Las Palmas (Samper, 1990)	3	32,7	57,8	6,5	-
	El Hierro (Pérez Martín, 2010)	13,4	3	83,6	-	-
América	Lima (Caravedo, 1990)	75,9	7,2	12,37	-	-
	Rosario (Donni de Mirande, 1987)	41,9	24,5	32,7	0,6	-
	Cartagena de Indias (Lafford, 1980)	26	36	38	-	-
	San Juan, P.Rico (López Morales, 1983)	9	38,2	51	1,5	-
	Panamá (Cerdegran, 1973)	11	48	41	-	-
	Mérida, Venezuela (Longmire, 1976)	19	63	18	-	-
	Santo Domingo (Núñez, 1980)	7	75	18	-	-
	Santiago (Alba, 1980)	6	80	14	-	-

Tabla 4: Distribución en porcentajes de las variantes de /-s/ en algunas variedades del español de España y América.

Gracias a esta tabla, nos damos cuenta de que el español de Granada presenta el nivel más elevado de elisión en España —76,9%— y, en América tan solo es superado por la variedad de Santiago (República Dominicana) que alcanza el 80%. Si nos fijamos en los trabajos realizados sobre la Península Ibérica, comprobamos cómo las zonas con mayor número de elisión se corresponden con ciudades andaluzas —Écija 68,3%, Málaga 67,5%, Jaén 67,4% y Linares 49,9%—. Sin embargo, es en la zona oriental, concretamente en la provincia de Granada, donde destacan sus elevados porcentajes. Como acabamos de ver, la ciudad de Granada posee el porcentaje peninsular de elisiones más alto, y a ella se une la costa granadina —74,1%—. En cuanto al español de Hispanoamérica llama la atención el Caribe con, el ya mencionado, Santiago de los Caballeros, seguida muy de cerca por Santo Domingo —75%— y las zonas continentales de Mérida —63%— y Panamá —48%—. El hecho de que predomine la elisión en las citadas ciudades, las convierte en las variedades más innovadoras donde las preferencias articulatorias realizan este recorrido: Ø ← h ← s.

Las aspiraciones son más frecuentes en las islas de El Hierro —83,6%— y Las Palmas —57,8%— debido a que en las Islas Canarias como norma general lo habitual es el uso de la variante aspirada. En cambio, La Jara, a pesar de su cercanía con Toledo, La Jara es el tercer punto peninsular con mayor índice de aspiraciones —52%—. Lo mismo sucede con San Juan de Puerto Rico, donde se aprecia un porcentaje de aspiraciones destacado —51%—. Estas variedades se muestran en un nivel intermedio entre el estadio innovador y el conservador. Samper (1990: 69) deduce que la evolución $s \rightarrow h \rightarrow \emptyset$ se ha estacionado en el primer paso mientras que el proceso de elisión avanza de forma lenta en relación con lo que ocurre en otros dialectos.

Mención aparte merecen Linares y Cartagena de Indias, puesto que sus datos sobre las variantes aspiradas y elididas están muy próximos entre sí —49,9% y 44,6%; 36% y 38% respectivamente—. Esto puede indicarnos que se encuentran en una situación de transición, pero ambas variedades se encuentran en situaciones diferentes. En Linares existe tendencia por la innovación, debido a que alcanza el 50% de realizaciones en la variante elidida, pero, por el contrario, Cartagena de Indias se presenta más conservadora, no solo por que predomine la variante aspirada, sino porque la sibilante también es bastante frecuente —26%—.

En relación a las variantes con porcentajes minoritarios, como la asimilación resalta que en Granada —0,8%—y Málaga —0,2%—su uso sea infrecuente, en cambio, Jaén —12,1%— se halla a unos niveles comparables por los obtenidos por Calero en Toledo —14,53%—.

Finalmente, el elevado índice de realizaciones de la variante sibilante, así como las escasas elisiones de /-s/ implosiva, nos muestran las variedades más conservadoras. Entre ellas destacan dentro del territorio peninsular los dos distritos madrileños, el barrio de Salamanca y Vallecas —82% y 67,6%— que como ya observó Molina (2015:96) superan el conservadurismo de Alcalá de Henares —64%—, Getafe —59%— y Toledo —52%—. Por otra parte, si cruzamos el Atlántico, Lima es la variedad con más realizaciones —75,9%—, y en este grupo también incluiremos el habla de Rosario —41,9%— que, aunque su porcentaje no alcance al del resto, sí destaca con respecto a los resultados de las otras variantes.

Estos datos, que muestran *grosso modo* las características de la variable /-s/, nos han servido como punto de partida para completarlos en los epígrafes siguientes con los factores lingüísticos, estilísticos y sociales más relevantes en nuestro estudio.

4.1 ANÁLISIS DE REGRESIÓN LOGÍSTICA

Antes de centrarnos en los datos de cada factor, mostraremos al inicio de cada punto una tabla resumen que hemos obtenido tras la elaboración de una regresión logística binaria. Para su confección hemos establecido como variables independientes los tres factores —lingüísticos, estilísticos y sociales— y como variables dependientes, las variantes mayoritarias de /-s/: elisión y aspiración.

Este estudio es fundamentalmente necesario, puesto que sus resultados nos revelarán cuáles son las variables más relevantes de cada uno de los tres bloques de variables lingüísticas, sociales y estilística. Además, estas tablas demostrarán si nuestra hipótesis puede ser comprobada a través de la metodología que hemos establecido y si la muestra obtenida puede representar o no a la población granadina.

Para realizar este análisis probabilístico hemos seguido el método Forward o Wald hacia adelante. Se trata de un método por pasos que utiliza los estadísticos de puntuación eficiente de Roa, y de Wald para comprobar las covariables —variables lingüísticas, sociales y estilísticas— que deben incluirse o excluirse. Esta información se clasifica en dos bloques el 0 y el 1.

El bloque 0 nos indica que para la elisión hay un 76,9% de probabilidad de acierto en el resultado de la variable dependiente y para la aspirada un 79,6%.

El bloque 1 nos ofrece mayor información y nos aporta el modelo que analizaremos. En este estudio el modelo sobre la puntuación de eficiencia estadística de Roa indica que hay una mejora significativa en la predicción de la probabilidad de ocurrencia de las categorías de la variable dependiente (Elisión: Chi-cuadrado: 8403,881; gl: 58; $p < ,001$).

Aspiración: Chi-cuadrado: 7469,240; gl: 52: $p < ,001$). Así como, el valor de R cuadrado de Negelkerke revela que el modelo propuesto para la elisión explica el 85,7% de la varianza de la variable dependiente (,857), y para el modelo de la aspiración el 82% (,820).

Por otra parte, la prueba de Hosmer y Lemeshow nos vuelve a corroborar que la varianza explicada por ambos modelos expone un porcentaje altamente significativo de la variable dependiente (Elisión: Chi-cuadrado: 23,117; $p < ,001$. Aspiración: Chi-cuadrado: 33,221; $p < ,001$).

Podemos concluir que nuestros modelos poseen un buen ajuste, puesto que en el caso de la elidida se indica que hay un 96,2% de probabilidad de acierto en el resultado de la variable dependiente a través del análisis de las variables independientes tenidas en cuenta para el factor lingüístico. Además, muestra que su especificidad es del 98,1% y su sensibilidad del 90,1%, por lo que el modelo clasifica adecuadamente tanto los términos con elisión como los que carecen de ella. Para la aspirada tenemos un 95,5% de probabilidad de acierto, una especificidad del 90,5% y una sensibilidad del 96,8%.

Finalmente, las tablas resumen que aparecen a continuación, contienen las variables significativas en relación con sus variantes. En primer lugar, se presentan las variables independientes que determinan simultáneamente la realización de [h] y [Ø], y, en segundo lugar, las que afectan individualmente a cada variante. Para realizar esta clasificación nos hemos centrado en el valor de OR, cuya interpretación va en relación con la probabilidad de ocurrencia, y el valor estadístico de Wald. Todos los valores incluidos poseen en la puntuación de Wald una significación igual o menor a 0,05 de esta forma somos conscientes de que las variables independientes aportan significativamente a la predicción de la variable dependiente, por lo que los resultados obtenidos se pueden generalizar a la población de Granada.

4.2 LOS FACTORES LINGÜÍSTICOS

Los factores lingüísticos se dividen en tres grupos que pueden determinar la variación fonológica:

1. Contextuales: los conforman los elementos que siguen o anteceden a la variable.
2. Distribucionales: se refieren al lugar en que aparece el fonema.
3. Funcionales: está relacionado con las categorías gramaticales en las que se incluye la variable.

En torno a estos tres grupos se han establecido un total de veintidós variables lingüísticas donde encontramos la variable posición, entorno fonológico, vocálico y consonántico, acentuación de la sílaba y la vocal, estructura silábica, número de sílabas, funcionalidad léxica y morfemática, categoría funcional y morfológica, redundancia, desambiguación en el entorno sintagmático, posición en el sintagma, y concluimos con la categoría léxica.

En relación a los factores lingüísticos el análisis de regresión logística nos ha aportado para la [Ø] doce variables significativas de un total de veintidós variables independientes. En el caso de la [h] hemos vuelto a obtener doce variables relevantes, de las cuales nueve son comunes a la variante elidida —tabla 5—.

	[Ø]	[h]
	Constante: 84,155 -2LL: 2513,426 P: 0,000	Constante: 0,459 -2LL: 2779,253 P: 0,000
Posición	Final: 214,307 Interior: 0,024	Interior: 35,543 Final: 0,032
Entorno consonántico siguiente	Pausa o vocal: 130,412 Fricativa /f, s, θ,x/: 13,302 Laxa /b, d, g, y/: 12,748 Lateral: 10,060 Rótica: 5,578 Nasal: 3,976	Tensa /p, t, k/: 39,743 Rótica: 3,729 Laxa: 1,903 Lateral: 1,3 Nasal: 0,482 Fricativa: 0,182
Entorno vocálico previo	O: 0,479 E: 0,304 A: 0,255 U: 0,164 I: 0,159	I: 4,663 U: 3,692 E: 3,277 A: 2,615 O: 1,825
Nº de sílabas	Monosílabas: 0,503 Polisílabas: 0,225	Polisílabas: 4,039 Monosílabas: 3,140
Desambiguación en el entorno sintagmático	- Numeral o indefinido: 32,941 - Artículo determinante, posesivo o demostrativo: 32,910 - Marca de plural en el verbo: 26,781 - No hay desambiguación: 21,005 - Más de una marca de plural: 18,946 - Presencia del pronombre en el verbo: 13,902 - Clítico: 6,550 - Ausencia de determinantes en la FN: 5,245	- Ausencia de determinantes en la FN: 0,248 - Clítico: 0,204 - Más de una marca de plural: 0,109 - Presencia del pronombre en el verbo: 0,085 - Numeral o indefinido: 0,052 - Marca de plural en el verbo: 0,052 - No hay desambiguación: 0,051 - Artículo determinante, posesivo o demostrativo: 0,038
Acento de la vocal anterior a /-s/	Átona: 0,335 Tónica: 0,125	Tónica: 2,505 Átona: 1,777
Posición en el sintagma nominal	X (las naranjas): 0,640 OX (laØ naranjas): 0,596 00X (laØ naranjaØ grandes): 0,124 IX (lah naranjas): 0,110	00X: 14,734 IX: 13,180 OX: 2,651 X: 2,430
Categoría morfológica	Pronombre: 21,083 Adverbio: 8,138 Locuciones: 5,732 Nombre: 4,966 Partículas simples: 4,438 Adjetivo: 3,780 Verbo: 2,383 Determinante: 2,053 Clítico: 1,414	Verbo: 1,417 Clítico: 1,054 Determinante: 0,754 Adjetivo: 0,452 Locuciones: 0,386 Adverbio: 0,275 Nombre: 0,263 Partículas simples: 0,136

Funcionalidad léxica	No existe (pues): 1,208 Léxica virtual (basta/bata): 0,757 Léxica efectiva (pasta/pata): 0,292	Léxica efectiva: 3,865 Léxica virtual: 1,443 No existe: 1,196
Acento sílaba siguiente	Pausa: 15,754 Átona: 2,027 Tónica: 1,643	
Estructura silábica de la sílaba estudiada	Cvv+s (pues): 1,129 Cv+s (listo): 0,882 V+s (es): 0,406	
Categoría funcional	- La /s/ final es por sí sola marca de 2ª persona del singular: 0,598 - La /s/ final es parte de una marca de persona verbal: 0,581 - La /s/ final es por sí sola marca de plural: 0,238 - La /s/ final es parte de una marca de plural: 0,056	
Estructura silábica siguiente		Cerrada: 0,382 Abierta: 0,266
Funcionalidad morfológica		Con valor funcional: 0,427 Sin valor funcional: 0,271
Redundancia dentro de la misma palabra		Redundante: 5,423 No redundante: 0,777

Tabla 5: Análisis de [Ø] y [h] con SPSS para las variables lingüísticas donde las variantes se han ordenado en relación a una probabilidad mayor de ocurrencia⁴⁸.

De la tabla 5 extraemos que:

1. Posición: esta variable ha sido la más relevante de todas, y los valores de OR nos indican que en interior de palabra es más frecuente la aspiración. Por su parte, la elisión, debido, sin lugar a dudas, a su elevado índice de probabilidad, la elisión se ve favorecida cuando la /-s/ se encuentra a final de palabra. Estos resultados confirman el punto dos de nuestra hipótesis (cf.§2) en relación a la influencia de la posición con respecto a la realización de la variante.

⁴⁸ Si el valor de OR es mayor que 1 aumenta la probabilidad de que se produzca la variante elidida o aspirada, según corresponda el modelo. En cambio si el valor de OR es menor a 1, menos probabilidad existe de que se produzca la variante analizada.

2. Entorno consonántico siguiente: la pérdida tiene mayor probabilidad de aparición cuando la palabra siguiente comienza por vocal o pausa. Sin embargo, existen una serie de consonantes siguientes a /-s/ que favorecen su aparición. Estas consonantes son, en este orden: fricativas, laxas, laterales, róticas y nasales. Por otra parte, la aspirada, presenta una mayor frecuencia también ante estas consonantes, pero en este caso el orden, prácticamente, se invierte: tensas, róticas, laxas, laterales, nasales y fricativas. Si nos basamos en el índice de valores, las consonantes tensas crean un entorno muy propicio para la aspiración, en cambio, estas consonantes no se han mostrado significativas para la elisión. Dentro de este análisis es preciso mencionar que, a pesar de que la variable entorno fonológico siguiente no haya resultado como significativa, el tercer apartado de nuestra hipótesis no queda anulado. Esto debido a que, a través de la variable entorno consonántico siguiente, podemos comprobar que en Granada la aspiración se ve favorecida cuando le sigue una consonante y la elisión cuando precede a vocal o pausa.
3. Entorno vocálico previo: según los valores de OR obtenidos en la regresión logística, el entorno vocálico previo influye en la realización de la variante, de forma que la elisión alcanza mayor probabilidad de aparición cuando le preceden las vocales medias /o, e/ y la abierta /a/, y la aspiración tras las cerradas /i, u/.
4. Número de sílabas de la palabra: en relación con esta variable, nuevamente se vuelven a invertir los valores de OR para las variantes, es decir, la elisión aparece principalmente en palabras monosílabas y la aspiración en las polisílabas. No obstante, más adelante especificaremos que esta variable se ve influida por la posición de /-s/ en la palabra.
5. Desambiguación en el entorno sintagmático: cuando en el sintagma existen datos que aportan desambiguación contextual, como el empleo de un numeral o indefinido, algún artículo determinante, posesivo o demostrativo es común que la /-s/ se elida. No obstante, la aspiración es característica cuando en el sintagma no se aporta información desambiguadora. Esta variable contribuye a confirmar el primer punto expuesto en nuestra hipótesis, puesto que los elementos

desambiguadores permiten que la información gramatical no se vea mermada cuando se produce la elisión de /-s/.

6. Acento de la vocal anterior a /-s/: cuando la vocal anterior a /-s/ es tónica, la consonante se conserva a través de la aspiración, pero cuando es átona se elide. Como veremos más adelante, este factor contribuye a la distinción de la variedad oriental de la occidental donde no influye la acentuación de la vocal anterior pero sí la posterior.
7. Posición en el sintagma: esta variable se basa en el planteamiento de los ceros de Poplack (1979) cuyos resultados reflejaron que el hablante establece un patrón o fenómeno de asimilación en cadena, de forma que, si realiza una /-s/ mantenida reproduce otra /-s/ mantenida y si realiza una elisión reproduce otra. En esta ocasión la X representa la /-s/ que se analiza, el 0 la elisión de /-s/ anterior a la estudiada, y el 1 el mantenimiento de la consonante como [h, s, h+σ, σ C^h y C^s]. Nuestros datos sobre la elisión reflejan que la pérdida es más probable cuando la /-s/ aparece en primer lugar —X— y si le preceden elisiones —ØX y ØØX—. Sin embargo, resulta llamativo que la principal realización de aspiración se produzca cuando le anteceden dos elisiones, pero se reestablece el patrón con los valores obtenidos en —IX—.
8. Categoría morfológica: en la realización de pronombres y adverbios la variante elidida es la más probable, y en la pronunciación de verbos y clíticos la aspirada.
9. Funcionalidad léxica: debemos tener claro que hablamos de funcionalidad léxica efectiva cuando los términos poseen la misma categoría morfológica y, por tanto, se encuentran en oposición paradigmática. Por otra parte, la funcionalidad léxica virtual se aplica a palabras de distinta categoría morfológica o que aparecen en contextos muy diferentes, por ello poseen una improbable oposición paradigmática. En base a ello comprobamos que, si no existe funcionalidad léxica, es más usual que la /-s/ se pierda, por lo que, si hay funcionalidad léxica efectiva o virtual se mantiene, lo que permite al interlocutor distinguir los términos.

10. Variables relevantes para la elisión: la elisión predomina cuando le sigue una pausa o la sílaba siguiente es átona y cuando la sílaba estudiada posee la estructura CVV+S. El hecho de que la categoría funcional sea relevante para la elisión y no para la aspiración, demuestra que el primer punto de nuestra hipótesis queda confirmado al no influir el estatus gramatical en la conservación de la /-s/.
11. Variables significativas para la aspiración: la aspiración adquiere mayor probabilidad cuando la sílaba siguiente posee una estructura cerrada —CV, VC, etc.—, y su frecuencia aumenta si los términos poseen valor funcional. Destaca que a pesar de que la palabra posea un rasgo redundante, la variante más relevante sea la aspirada puesto que su pluralidad ya viene marcada por otro elemento.

Una vez que hemos comprobado mediante la regresión logística que nuestra hipótesis, en torno a los factores lingüísticos, tiene validez, y puede ser confirmada a través de la metodología aplicada, pasamos a desentrañar los datos en torno a todas las variantes de /-s/. Para ello, vamos a tomar como base las variables independientes presentadas como relevantes y comunes para ambos modelos en este análisis previo. Finalmente, nos centraremos en aquellas variables que han influido de forma individual en las variantes de /-s/. El comentario de dichas variables se va a realizar en el mismo orden de relevancia que se ha mostrado en la tabla anterior.

4.2.1 Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la posición interior o final

En primer lugar, vamos a observar la distribución de las variantes de /-s/ según la posición que ocupa en la palabra, si está en el interior como sucede en *esquema* o si aparece a final de palabra al igual que en *naranjas*.

		POSICIÓN		
		Interior	Final	Total
[s]	N	12	49	61
	%	19,7 0,6	80,3 0,6	100% 0,6%
[h]	N	1701	367	2068
	%	82,3 82,5	17,7 4,6	100% 20,4%
[Ø]	N	154	7625	7779
	%	2 7,5	98 94,6	100% 76,9%
[h+σ]	N	22	3	25
	%	88 1,1	12 0	100% 0,2%
[σ]	N	73	9	82
	%	89 3,5	11 0,1	100% 0,8%
[C ^h]	N	75	5	80
	%	93,8 3,6	6,3 0,1	100% 0,8%
[C ^s]	N	24	0	24
	%	100 1,2	0 0	100% 0,2%
Total		2061 20,37% 100%	8058 79,63% 100%	10119 100% 100%
Coeficiente Chi-cuadrado de Pearson: 7173,112 Sig.: ,000				

Tabla 6: Distribución de las variantes de /-s/ según la posición interior o final en la palabra. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

La tabla 6 nos vuelve a presentar la importancia del factor posición en la variación de /-s/ implosiva en Granada. Si observamos los porcentajes, vemos cómo estos coinciden con los datos extraídos de la regresión logística para [h] y [Ø] —pérdida posición final: 214,307; posición interior: 0,024/ aspiración posición interior: 35,543; posición final: 0,032—. La aspiración adquiere el porcentaje más elevado en posición interior de palabra —82,5%—, y la elisión el índice más alto en posición final —94,6%—. No obstante, en relación a las otras variantes es relevante comprobar que el 80,3% del total de las realizaciones de [s] aparezca en posición final y no en interior, como sí sucede con las demás variantes [σ, h+σ, C^h, C^s] las cuales son prácticamente inexistentes en esta situación, por lo que su articulación queda relegada a interior de palabra.

El comportamiento de los datos de Málaga obtenidos por Vida (2004) —tabla 7— son similares a los que se han presentado para Granada. De hecho, aparentemente existe una

conducta parecida en la mayoría de las variedades debido a que sus estudios muestran cómo la sibilante y la elisión aparecen prioritariamente a final de palabra, y la aspiración es más común en posición interior. Este fenómeno podemos comprobarlo, además de en estas dos ciudades, en Las Palmas, Rosario, San Juan, Panamá y Santiago. Sin embargo, resalta que en la costa granadina se produzca un 61,58% de elisiones en posición interior frente al 7,5% de la capital y un marcado número de aspiraciones al final de palabra —14,7%—, cuando en Granada solo se alcanza el 5%.

Algo parecido sucede en El Hierro, donde la posición interna favorece, como ocurre en las comunidades de habla ya mencionadas, a la aspiración con un 93,9% y en la final aumentan las realizaciones de sibilantes y las elididas, pero pese a ello en ambos contextos la variante mayoritaria es la aspirada.

Finalmente, en las hablas de Getafe, Toledo y Alcalá cuando la sibilante está en interior de palabra su retención se ve favorecida y, cuando aparece en posición final se tiende a la aspiración. Lo mismo ocurre en el habla de Vallecas (Molina, 2015: 98) donde la regresión logística manifiesta que la sibilante es más probable en interior de palabra, e, inversamente, cuando está en la sílaba final del término es más frecuente que se relaje y se aspire.

		INTERIOR				FINAL			
		[s]	[Ø]	[h]	[σ]	[s]	[Ø]	[h]	[σ]
España	Granada (Tejada, 2015)	0,6	7,5	82,5	3,5	0,6	94,6	4,6	0,1
	Málaga (Vida, 2004)	0,3	9,6	89,7	0,4	1,8	83,4	14,7	0,1
	Costa granadina (García Marcos, 1987)	0,35	61,58	38,06	-	2,23	76,19	21,58	-
	Alcalá de Henares (Blanco, 1997)	81	0,5	13,1	5,3	64	2	30	4
	Getafe (Martín Butragueño, 1995) ⁴⁹	62,38	0,94	34,94	-	47,88	9,34	34,83	-
	Toledo (Molina, 1998)	56	2	39	4	52	12	32	3
	Toledo (Calero, 1993)	64,5	4	23,2	8	48,5	17,2	17,6	16,6
	Las Palmas (Samper, 1990)	5	2,6	94	2,2	3,6	42,6	45,7	7,9
América	El Hierro (Pérez Martín, 2010)	5,6	0,5	93,9	-	15,9	3,7	80,4	-
	Rosario (Donni de Mirande, 1987)	11,2	7,5	81,2	-	51,1	29,8	19,1	-
	San Juan (López Morales, 1983)	7,4	11,6	80	-	9,6	46,5	43,8	-
	Panamá (Cerdegran, 1973)	2	41	57	-	14	50	36	-
	Santiago (Alba, 1980)	10	61	29	-	11	69	20	-

Tabla 7: Distribución de las variantes de /-s/ interna y final en algunas variedades hispánicas

⁴⁹ Solo hemos considerado los datos del estilo conversacional.

4.2.2 Distribución de las variantes de /-s/ según el contexto consonántico siguiente

Hemos apreciado que la variable contexto fonológico siguiente no ha sido tomada en cuenta como relevante por el análisis de regresión logística. Se trata de una variable que incorporamos en nuestra hipótesis porque consideramos que las consonantes favorecen la aspiración y las vocales o pausas, la pérdida. Sin embargo, que no haya aparecido esta variable como tal no implica que nuestra hipótesis no se confirme, ya que esta se encuentra implícita dentro del contexto preconsonántico, el cual nos indica que la elisión es más probable cuando la sílaba siguiente comienza por vocal o pausa, y la aspiración ante consonantes tensas, incluso es significativo que la aspirada no haya incluido entre sus variantes la vocal o pausa. Así demostramos que lo establecido como una teoría hipotética queda confirmado para la comunidad granadina.

		Entorno consonántico posterior						Total
		lateral	nasal	fricativa	laxa	tensa	Pausa o vocal	
[s]	N	1	2	-	2	15	41	61
	%	1,6 50	3,3 3,1		3,3 100	24,6 9,3	67,2 100	100% 22,4%
[h+σ]	N	-	2	-	-	23	-	25
	%	-	8 3,1	-	-	92 14,3	-	100% 9,19%
[σ]	N	1	61	1	-	19	-	82
	%	1,2 50	74,4 93,8	1,2 100	-	23,2 11,8	-	100% 30,2%
[C ^h]	N	-	-	-	-	80	-	80
	%	-	-	-	-	100 49,7	-	100% 29,4%
[C ^s]	N	-	-	-	-	24	-	24
	%	-	-	-	-	100 14,9	-	100% 8,8%
Total		2 0,74% 100%	65 23,9% 100%	1 0,37% 100%	2 0,74% 100%	161 59,19% 100%	41 15,1% 100%	272 100% 100%
Chi-cuadrado de Pearson: 4699,141 Sig.: ,000								

Tabla 8: influencia del entorno consonántico posterior. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

Una vez hecha esta aclaración, debemos estudiar detalladamente el contexto preconsonántico de acuerdo con la naturaleza de la consonante a la que /-s/ precede. Ya hemos comprobado cuáles son las consonantes y en qué orden influyen en las variantes aspirada —tensa, rótica, laxa, lateral, nasal, fricativa— y elidida —fricativa, laxa,

lateral, rótica y nasal —, por lo que ahora es necesario observar el comportamiento que muestran las otras variantes —tabla 8—.

A través del análisis de Chi-cuadrado re incidimos en que esta variable continúa siendo significativa — $p=0,000$ — aunque no incluyamos las variantes aspirada y elidida. Estos datos dejan ver que la sibilante, al igual que la pérdida, presenta un porcentaje más alto ante pausa o vocal —67,2%—, pero en relación a las consonantes siguientes que favorece su aparición, es muy relevante que sean las consonantes tensas /p, t, k/ —24,6%— porque es este mismo contexto el que propicia la aparición de la aspirada.

La /-s/ se asimila a las consonantes nasales —74,4%—, y tanto la postaspirada, africada y aspirada con asimilación son más propicias a realizarse si le sigue una consonante tensa. Gracias a estos datos podemos intuir que las consonantes tensas favorecen el mantenimiento de /s/.

A continuación, procederemos a distinguir los porcentajes de las variantes en relación con la consonante siguiente, aunque en esta ocasión lo haremos en base a su posición interior o final de palabra —tabla 9—. De esta forma, podremos determinar si cambia el comportamiento de las variantes en relación a su posición y a la consonante siguiente. Estos resultados nos permitirán una mejor comparación con otros estudios.

Posición final		[s]	[h]	[Ø]	[σ]	[h+σ]	[C ^h]	[C ^s]	total
Lateral	N	1	2	416	-	-	-	-	419
	%	0,24%	0,48%	99,3%	-	-	-	-	100%
Rótica	N	-	-	102	-	-	-	-	102
	%	-	-	100%	-	-	-	-	100%
Nasal	N	2	5	802	-	1	-	-	810
	%	0,25%	0,62%	98,9%	-	0,12%	-	-	100%
Fricativa	N	-	1	459	-	-	-	-	460
	%	-	0,22%	99,6%	-	-	-	-	100%
Laxa	N	-	2	1038	-	-	-	-	1040
	%	-	0,2%	99,8%	-	-	-	-	100%
Tensa	N	5	337	1531	5	12	5	-	1895
	%	0,26%	17,9%	81,13%	0,26%	0,64%	0,26%	-	100%
africada	N	-	-	10	-	-	-	-	10
	%	-	-	100%	-	-	-	-	100%
Pausa o vocal	N	41	20	3267	-	-	-	-	3328
	%	1,2%	0,6%	98,2%	-	-	-	-	100%
Total	N	49	367	7625	5	13	5	-	8064
	%	0,6%	4,6%	94,6%	0,01%	0,2%	0,01%	-	100%

Chi-cuadrado de Pearson: 3191,693/ Sig.: ,000

Posición interior		[s]	[h]	[Ø]	[σ]	[h+σ]	[C ^h]	[C ^s]	total
Lateral	N	-	6	4	1	-	-	-	11
	%	-	54,5%	36,4%	9%	-	-	-	100%
Rótica	N	-	2	-	-	-	-	-	2
	%	-	100%	-	-	-	-	-	100%
Nasal	N	-	11	9	60	1	-	-	81
	%	-	13,6%	11,1%	74,1%	1,24%	-	-	100%
Fricativa	N	-	2	52	-	-	-	-	54
	%	-	3,7%	96,3%	-	-	-	-	100%
Laxa	N	2	25	23	-	-	-	-	50
	%	4%	50%	46%	-	-	-	-	100%
Tensa	N	10	1650	66	12	21	75	24	1858
	%	0,5%	88,8%	3,4%	0,6%	1,11%	3,9%	1,3%	100%
Total	N	12	1696	154	73	22	75	24	2056
	%	0,6%	82,5%	7,5%	3,6%	1,1%	3,7%	1,2%	100%

Chi-cuadrado de Pearson: 3191,693/ Sig.: ,000

Tabla 9: Influencia de la posición y el entorno consonántico posterior. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

En primer lugar, nos fijaremos en la posición interior. En ella la variante aspirada es la que predomina en la mayoría de los entornos consonánticos. Destacan principalmente dos contextos: ante rótica, porque las dos únicas entradas se registran como aspirada, y ante tensa —88,8%—. Si nos centramos ahora en la sibilante, a pesar de estar en una

modalidad innovadora, comprobamos que el contexto preconsonántico no favorece su aparición, este hecho es motivado según Kiparsky (1983) por el «principio de coherencia paradigmática» que consiste en evitar la alternancia alofónica, lo que conlleva a la producción de la aspiración. De forma que, estos datos nos conducen a las conclusiones obtenidas por Vida, donde establece que «el contexto preoclusivo parece determinar que aparezca la variante aspirada en posición interior lleva a pensar que, solo en este contexto, y no ante cualquier tipo de consonante, la aspiración se pueda valorar como un resultado completamente armónico» (2002: 129). Por tanto, los casos en que se percibe aspiración en posición interior ante consonante oclusiva se pueden asociar a la consonante posterior.

No obstante, en posición interior ante nasal la variante predominante es la asimilada —74,1%—, cuya realización es minoritaria en posición final; y, en el caso de la fricativa la pérdida es la opción más usual —96,3%—. Como ya nos indicó el análisis probabilístico.

En segundo lugar, en todas las combinaciones de posición final de sílaba, la variante elidida es la opción más determinante, y es en este contexto donde se favorece a la sibilante.

En la modalidad grancanaria la elisión tanto en posición final como interior de palabra es más frecuente ante fricativa —100% y 98% respectivamente—, y la variante aspirada es mayoritaria ante: tensa, nasal, vibrante y lateral. Por otra parte, destaca en esta variedad el elevado índice de asimilaciones ante /b, d, g/ en todas las posiciones y el número de pérdida ante /y/ en posición final (Samper, 1990: 84-85). Almeida y San Juan (1998-99: 91-113) en su estudio del comportamiento de /-s/ final de palabra en Lomo Largo, una pequeña comunidad de la Laguna, también determinan que la fricativa es la que claramente propicia la elisión de la /-s/.

Por último, resulta llamativo que para el español de Jaén y para el de Málaga, la elisión sea la variante mayoritaria tanto en final de palabra como en interior ante laxas, róticas y laterales. Estos datos chocan, en cierta forma, con los obtenidos en Granada, puesto que en esta variedad, como acabamos de ver, la aspiración predomina en interior de la palabra —82,5%— y la elisión en posición final —94,6%—. Aun así, existen

paralelismos en los análisis; Moya (1979: 112-118) obtiene que la elisión es la variante más frecuente ante todos los grupos de consonantes, tanto en posición interior como en final de palabra, salvo en su comportamiento, no solo ante tensa, que como ya habíamos mencionado predomina la aspirada —84,1%—, sino también ante nasal, donde en posición interna la asimilación es la variante más frecuente —86%— al igual que sucede en Granada. En Málaga, Vida (2004: 128-130) comprueba que en posición interior la elisión es la variante más frecuente ante fricativa —58,5%—, mientras que ante oclusiva predomina la aspiración —94,8%—. Sin embargo, en su estudio la elisión es también la opción mayoritaria ante sonante, y la asimilación produce unos porcentajes muy reducidos ante cualquier consonante.

Estos resultados junto con los de Granada y Las Palmas ponen de manifiesto que si las tensas favorecen el mantenimiento de /-s/, las fricativas inducen a la pérdida independientemente de la variedad que se analice. Por otra parte, las asimilaciones en Andalucía son más comunes en las nasales y en Las Palmas en las laxas.

4.2.3 Distribución de las variantes de /-s/ en relación al contexto vocálico previo

Otro factor a tomar en cuenta es el contexto vocálico previo, es muy significativo que la regresión logística haya reflejado como relevante esta variable, debido, muy probablemente, a que en Granada, como ya vimos en el capítulo introductorio, se realizan las denominadas vocales proyectadas, que consiste en un desdoblamiento fonológico de las vocales para compensar la pérdida de /-s/ a final de sílaba. Este desdoblamiento se expresa a través de un cambio de timbre en la vocal precedente a /-s/, es decir, se provoca la abertura de dicho segmento. Diversos autores han señalado que «Granada queda configurada como la zona donde se da más claramente la abertura» (Martínez Melgar, 1964: 60).

Moya (2013: 241) explica cómo el esquema sintáctico en el que se inscribe el funcionamiento fonológico de las vocales del andaluz oriental es, rigurosamente, el que exigen las leyes de la concordancia. Según su teoría, la igualdad formal ya no se manifiesta solo en las terminaciones morfológicas de las unidades del sintagma, sino que afecta al resto de las vocales de la palabra. De esta forma, la construcción sintáctica

que genera el funcionamiento de las vocales del andaluz oriental es convergente con la utilizada por la norma general del estándar nacional. Simplemente expone dos procedimientos equivalentes aunque distintos, donde en el estándar nacional la concordancia se logra mediante marcas morfológicas, y en la variedad oriental andaluza mediante procedimientos fónicos.

Martínez Melgar junto con Herrera y Galeote (2003), demuestran que en esta variedad andaluza existe una abertura que se manifiesta acústicamente por un aumento en la frecuencia del primer formante. A través de un riguroso estudio determinan que las vocales que tienen un aumento más pronunciado en el primer formante son la /e/ y la /o/, por el contrario, las que presentan un aumento menos acusado en el formante son la /i/ y la /u/. En el caso de la /a/ al ser una vocal abierta esta tiende a centralizarse⁵⁰. O'Neill (2010: 24) en un análisis sobre el cambio de las consonantes oclusivas en Andalucía, también predice que la preaspiración⁵¹ ocurre con mayor frecuencia con las vocales altas /i/ y /u/, porque con estas vocales hay mayor probabilidad de que se cree una constricción al estar la lengua muy próxima a los otros articuladores pasivos.

Todo ello queda reflejado en nuestro análisis, donde la regresión logística ya nos indicó que la variante elidida es más probable ante las vocales medias /o/ y /e/, y la abierta /a/. Por el contrario, las aspiradas adquieren un índice de frecuencia mayor cuando preceden a las vocales cerradas, las cuales no logran alcanzar los índices de abertura en el primer formante que adquieren las otras vocales, y ,tal vez, por ello en estos casos necesiten conservar la /-s/ para marcar su funcionalidad.

⁵⁰ Consúltense: Herrera y Galeote, 2003: 391.

⁵¹ Para no confundir la variante [h] con el fenómeno aspirado que se puede producir ante la consonante oclusiva o tras ella, en el capítulo 6 se le denominará preaspiración, opción establecida por otros estudios como el de O'Neill (2010).

		Entorno vocálico previo						
		a	e	i	o	u	Conosonante o pausa	Total
[s]	N	9	27	5	12	7	1	61
	%	14,8 0,4	44,3 0,7	8,2 1,1	19,7 2,1	11,5 1,9	1,6 1,9	100% 0,6
[h]	N	217	1345	166	77	238	25	2068
	%	10,5 9,8	65 34	8 37,9	3,7 2,5	11,5 70,8	1,2 48,1	100% 20,44
[Ø]	N	1967	2481	207	3033	67	24	7779
	%	25,3 89	31,9 62,8	2,7 47,3	39 96,8	0,9 19,9	0,3 46,2	100% 76,9%
[h+σ]	N	6	10	2	1	6	-	25
	%	24 0,3	40 0,3	8 0,5	4 -	24 1,8	-	100% 0,25%
[σ]	N	4	19	54	3	2	-	82
	%	4,9 0,2	23,2 0,5	65,9 12,3	3,7 0,1	2,4 0,6	-	100% 0,81%
[C ^h]	N	5	53	3	5	12	2	80
	%	6,3 0,2	66,3 1,3	3,8 0,7	6,3 0,2	15 1,2	2,5 3,8	100% 0,79
[C ^s]	N	2	16	1	1	4	-	24
	%	8,3 0,1	66,7 0,4	4,2 0,2	4,2 -	16,7 1,2	-	100% 0,24%
Total		2210 21,84% 100%	3951 39,1% 100%	438 4,33% 100%	3132 30,95% 100%	336 3,32% 100%	52 0,51% 100%	10119 100% 100%
Coeficiente Chi-cuadrado de Pearson: 2898,986 Sig.: ,000								

Tabla 10: Distribución de las variantes según el entorno vocálico previo. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

En relación a las demás variantes, en esta ocasión ellas no presentan tanta relevancia como la pérdida. No obstante, a través de la tabla 10 podemos fijarnos en los porcentajes absolutos de las vocales. Si comenzamos por la sibilante, esta adquiere una frecuencia más elevada cuando le antecede una /e/; los mismo sucede en el caso de la aspiración con asimilación donde lo esperado sería que se repitieran los pasos de la aspirada, y, finalmente, la asimilada ante /i/. Para el estudio de [C^h] y [C^s] consúltese el apartado 6.5.3 donde se trata detalladamente el entorno vocálico anterior y siguiente.

4.2.4 Distribución de las variantes de /-s/ en relación al número de sílabas

La variable número de sílabas no es incluida en muchas investigaciones como relevante, sin embargo Samper y Hernández (1995: 403) para la variación de /-s/ en el español culto de Las Palmas de Gran Canaria determinan que el número de sílabas de la palabra constituye un condicionante bastante importante en el proceso de lenición de /-s/. Esta significación ha sido puesta de manifiesto por el análisis de regresión logística para el español de Granada.

Nuestro estudio ha determinado que la probabilidad de elisión es más alta cuando aparece en palabras monosílabas, y la aspiración en términos polisílabos. Si hacemos un recuento general de las variantes mediante un análisis de tablas cruzadas, se confirma que la aspiración aparece en tan solo un 9,4% de los casos monosílabos y la pérdida supera con creces este porcentaje con un 89,5%. Sin embargo, es obvio que la aspiración aparezca como variante principal en las palabras con dos o más sílabas, debido a que aquí se contemplarían todas las opciones incluyendo los contextos en interior de palabra. Para confirmar qué tendencia existe en la variedad granadina debemos centrarnos en la posición final de palabra —tabla 11—.

		[s]	[h]	[h+σ]	[σ]	[Ø]	[C ^h]	[C ^s]	Total
Monosílaba	N	26	312	3	6	2996	2	-	3345
	%	0,8	9,3	0,1	0,2	89,6	0,1	-	100%
Polisílaba	N	23	55	-	3	4629	3	-	4713
	%	0,5	1,2	-	3,9	96,8	3,8	-	100%
		46,9	14,9	-	33,3	60,7	60	-	58,5%
	Total	49	367	3	9	7625	5	-	8058
		0,6%	4,6%	0,03%	0,11%	94,6%	0,1%	-	100%
		100%	100%	100%	100%	100%	100%	-	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 478,217									
Sig.: ,000									

Tabla 11: Distribución de las variantes de /-s/ en posición final en base al nº de sílabas. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

Comprobamos cómo en esta posición se ofrece una situación contraria a la general, es decir, la aspiración aquí posee mayor porcentaje en términos monosílabos —85,1%— que en polisílabos —14,9%—, y la elisión adquiere más ocurrencias en palabras polisílabas —60,7%— frente a las monosílabas —39,3%—.

Estos resultados podrían determinar cómo, al igual que en el estudio de Samper y Hernández, la /-s/ final, aparentemente, tiene una mayor tendencia a conservarse en palabras monosilábicas que en los términos poseedores de más de una sílaba, de hecho esta tendencia se justifica con las variantes asimiladas que, como formas conservadoras de /-s/, presentan más entradas en monosílabos que polisílabos. Terrell (1978: 32-33) para el español de Puerto Rico también expone que la /s/ de los monosílabos es menor en relación a la de los polisílabos —8% frente al 20%—. Sánchez (2004: 60) también confirma esta tendencia en el habla de Caracas pues refleja que «existe una correlación entre el número de sílaba y la elisión de /-s/ cuanto mayor es el número de sílabas, mayor es la posibilidad de que se elida la /s/. Las palabras de 6, 5, y 4 sílabas son las que favorecen más significativamente la elisión de /s/ [...] seguidas por las palabras de tres [...] y dos sílabas [...], mientras que las palabras monosílabas la desfavorecen»

En el caso de la sibilante, no se muestra favorecida por los términos monosílabos, a pesar de ser estos los que favorecen la conservación. Esta variante presenta unos resultados equitativos en ambos contextos —53% de realizaciones en monosílabos y 46,9% en polisílabos—.

El elevado número de ocurrencias de pérdida en ambas variantes —monosílaba y polisílaba— determinan que la aspiración a final de palabra podría deberse a un efecto de unión de palabras en la cadena hablada, es decir, la /-s/ final de una palabra se adhiere a la siguiente pronunciándola como una sola de forma que la aspirada se consideraría como interior. Retomaremos esta idea más adelante.

4.2.5 Desambiguación en el entorno sintagmático

Hemos comprobado que en Granada, y en Andalucía en general, existe un alto porcentaje de elisiones, sin embargo esto no altera el valor semántico de los términos, bien porque existe abertura vocálica, o bien porque existen rasgos desambiguadores como artículos, tiempo verbal, presencia de un sufijo redundante, etc. Samper (1990: 98-116), Alba (1990: 118) y López Morales (1983: 55-60) entre otros autores, demuestran cómo en la mayoría de los casos donde aparece la variante elidida para la marca nominal o verbal siempre existe algún elemento desambiguador. Vida (2004:

143) afirma que «el mantenimiento de /-s/, en la mayoría de los casos en los que esta es portadora de significado gramatical, no es imprescindible para conservar la información morfológica, ya que el sistema, altamente redundante, aporta la información necesaria para conservar el significado gramatical».

Esta misma dinámica hemos alcanzado en el presente estudio, pues la regresión logística ya nos informó de que hay mayor probabilidad de elisión cuando en el sintagma existen datos que aportan desambiguación contextual —numeral o indefinido: 32,941; artículo determinante, posesivo o demostrativo: 32,910 y marca de plural en el verbo: 26,781—. No obstante, la aspiración es característica cuando en el sintagma no se aporta información desambiguadora —no hay desambiguación: 21,005—.

Ahora comprobaremos cómo influye la existencia de la desambiguación o no desambiguación contextual en aquellos términos donde la /-s/ posee la categoría funcional de marca de plural y de segunda persona del plural en los tiempos verbales. Para ello, hemos recodificado la variable desambiguación en el entorno sintagmático en dos: hay desambiguación o no hay desambiguación. Así como la variable dependiente también se ha recodificado en otras dos variantes: mantenimiento donde se incluyen [h, s, h+σ, σ C^h y C^s], y pérdida [Ø].

		Hay desambiguación	No hay desambiguación	Total
Mantenimiento	N	90	26	116
	%	77,6 3,3	22,4 2,1	100% 2,93%
Pérdida	N	2648	1196	3844
	%	68,9 96,7	31,1 97,9	100% 97,1%
Total		2738	1222	3960
		69,14%	30,86%	100%
		100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 39,256 Sig.: ,003				

Tabla 12: Influencia de la desambiguación en el entorno sintagmático para la categoría funcional de /-s/ como marca de plural. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

En la tabla 12 apreciamos cómo la marca de plural se repite en un 69,14% de las entradas —3960 ocurrencias de un total de 10119—, por lo que solo nos centraremos en el 30,86% restante. De los casos donde no se produce desambiguación la /-s/ se mantiene únicamente en un 2,1%, frente al 3,3% que la conservan cuando hay

desambiguación. Por tanto, la elisión es la variante más frecuente incluso cuando no hay desambiguación en el entorno sintagmático —97,9%—.

Estos resultados coinciden plenamente con los obtenidos en Málaga (Vida, 2004: 144) en cuya variedad existe un 20,6% de mantenimiento y un 79,4% de pérdida de la /-s/ cuando es marca de plural y no hay desambiguación en el contexto. La elisión también se presenta como la opción más frecuente incluso si existe desambiguación en el entorno —87,8%—, a pesar de que en esta variedad no se localiza el fenómeno de proyección vocálica (cf. mapa 3§ 1.2).

		Hay desambiguación	No hay desambiguación	Total
Mantenimiento	N	4	4	8
	%	50 2,16	50 3,28	100% 2,6%
Pérdida	N	181	122	303
	%	59,7 97,8	40,3 96,8	100% 97,4%
Total		185	126	311
		59,5% 100%	40,5% 100%	100% 100%
Chi-cuadrado de Pearson: 6,964 Sig.: ,031				

Tabla 13: Influencia de la desambiguación en el entorno sintagmático para la categoría funcional de /-s/ como segunda persona verbal. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

Los datos para la /-s/ final como marca de segunda persona del singular —tabla 13— ofrecen unos porcentajes un poco más equitativos que los obtenidos para el plural, pues la marca de persona es redundante en un 59,5% de los casos y no muestra desambiguación en un 40,5% de las entradas. En esta ocasión la pérdida es levemente inferior —96,8%— que cuando la marca gramatical resulta redundante —97,8%—.

Estos resultados no coinciden con los recogidos por Vida (2004: 144-145). En Málaga la influencia de la desambiguación contextual en la distribución de las variantes de /-s/ de segunda persona verbal no han resultado significativos con la prueba de Chi-cuadrado, porque la marca de persona solo es pertinente en un 0,8% de los casos.

En el primer punto de nuestra hipótesis considerábamos que la funcionalidad de /-s/ no influye en su conservación, idea que se comprueba en este epígrafe. Los elevados niveles de pérdida junto con un alto porcentaje de elementos desambiguadores en el

entorno sintagmático indican la invalidez de la teoría funcionalista para explicar la lenición de /-s/, debido a que como indica López Morales (1984:95-97) la información gramatical necesaria es aportada por diferentes recursos, por lo que su funcionalidad no se ve mermada por la elisión de /-s/. Vida, argumenta la incapacidad de la teoría funcionalista de la siguiente forma: «El español es, por tanto, un sistema altamente redundante en el que no cabe la explicación funcional de Kiparsky; la /-s/ no tiene por qué retenerse más cuando aporta información gramatical que cuando no lo hace, ya que, en la mayoría de los casos, dicha información se transmite por otros medios».

Esto nos indica que el mantenimiento de /-s/, en la mayoría de los términos en los que esta es portadora de significado gramatical, no es imprescindible para conservar la información morfológica, ya que el sistema redundante o la abertura vocálica aporta la información necesaria para conservar el significado gramatical. Villena (1987: 43-93) llegó a la conclusión de que la /-s/ morfológica plural solo es necesaria en unos contextos mínimos, y es, precisamente, en estos contextos donde se inicia el desdoblamiento fonológico de las vocales del andaluz oriental.

En la tabla 14 podemos comprobar con mayor claridad cómo el valor funcional de la consonante no influye en la frecuencia de las variantes, ya que pone de manifiesto que las elisiones son superiores en los casos de /-s/ con estatus gramatical —71,5%—, frente al no gramatical —52,4%—.

	[s]	[h]	[h+σ]	[σ]	[Ø]	[C ^h]	[C ^s]	Total
Gramatical	20	294	4	7	5566	3		5894
	0,34	4,98	0,07	0,12	94,4	0,05	-	100%
	32,8	14,2	16	8,5	71,5%	3,75		58,25%
No gramatical	41	1774	21	75	2213	77	24	4225
	0,97	41,9	0,49	1,8	52,4	1,8	0,56	100%
	67,2	85,7	84	91,5	28,5	96,25	100	41,8%
Total	61	2069	25	82	7779	80	24	10119
	0,6%	20,5%	0,25%	0,81%	76,8%	0,79%	0,24%	100%
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 2463,815 Sig.: ,000								

Tabla 14: Distribución de las variantes de /-s/ final según su estatus gramatical. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

En el estudio de Las Palmas, Samper (1990: 87) también posee una muestra donde el porcentaje de elisiones es superior en las ocurrencias de /-s/ con estatus gramatical

—tabla 15—. En el habla de Málaga (Vida, 2004: 133-135) sucede lo contrario, es decir, los porcentajes de elisión son mayores cuando la /-s/ no presenta estatus gramatical —84,6%—, aunque no establece una gran variación con respecto a la del grupo gramatical 82,9%.

Como ocurre con otras variedades del español, nuestros datos no confirman la ya mencionada «hipótesis funcional» enunciada por Kiparsky (1983: 279-336), según la cual existen en las lenguas unas condiciones de distintividad que implican «una tendencia a retener información semánticamente relevante en la estructura superficial». Labov, Cohen, Robins y Lewis (1968) corroboran esta hipótesis en un estudio centrado en el habla de adolescentes negros en Nueva York. Si la hipótesis de Kiparsky se estableciera debería existir un porcentaje más bajo de la variante elidida con carácter gramatical, al ser superior en el estatus no gramatical. Pero reiteramos que esta teoría no es lo que se cumple en nuestro estudio ni en otros similares como se observa en la tabla 14.

ESPAÑA	GRAMATICAL				NO GRAMATICAL			
	[s]	[h]	[Ø]	[σ]	[s]	[h]	[Ø]	[σ]
Toledo (Calero, 1993)	40,6	19,4	21,2	18,6	37,4	20,3	19,9	22,2
Toledo (Molina, 1991)	-	-	11	-	-	-	13	-
Las Palmas (Samper, 1990)	3,9	49	39,7	7,1	3,4	43,2	44,7	8,5
Málaga (Vida, 2004)	2,6	43,9	84,6	0,2	1,5	15,5	82,9	0,1
Granada (Tejada, 2015)	0,97	41,9	52,4	1,8	0,34	4,98	94,4	0,12
AMÉRICA								
Rosario (Donni, 1987)	53,1	22,4	24,3	-	50,4	18	31,5	-
Panamá (Cedergren, 1973)	15	33	52	-	14	38	48	-
San Juan (López Morales, 1983)	9	43,9	46,9	-	10	43,7	46,1	-
Santiago (Alba, 1980)	-	-	70	-	-	-	67	-

Tabla 15: Distribución en porcentajes de las variantes de /-s/ final según su estatus gramatical en algunas variedades de España y de América.

Finalmente, en base a los resultados sobre la gramaticalidad en otras variedades, podemos encontrarnos con el hecho de que para una misma zona geográfica los datos recogidos pueden ser contradictorios con respecto al valor del estatus gramatical en la elisión de la /-s/; es lo que se registra en Toledo, donde el estudio de Calero (1993: 122) difiere del trabajo de Molina (1991: 416) de manera que en el primero las elisiones son más numerosas cuando /-s/ final posee valor gramatical —21,2%— y en el segundo cuando el segmento no es portador de información gramatical —13%—.

4.2.6 Distribución de las variantes de /-s/ en relación al carácter acentual del contexto vocálico anterior

El hecho de que la regresión logística haya considerado la variable acentuación de la vocal anterior y no la variable de la vocal posterior a /-s/, resulta altamente significativo porque en las investigaciones elaboradas sobre las distintas variedades del español, como los realizados en la Andalucía occidental, Canarias y el Caribe se ha considerado relevante la influencia del acento de la vocal siguiente y no el anterior. En estos estudios el mantenimiento de /-s/ es característico ante vocal tónica, y la vocal átona favorece la elisión, a excepción de El Lomo Largo (cf. Almeida y San Juan: 1998-99:103) donde la elisión es más probable ante vocal tónica que ante átona.

Este factor permite distinguir, sobre todo, la variedad andaluza occidental y canaria de la Andalucía oriental. López Morales (1988) apuntó para la variedad oriental, y refiriéndose a los determinantes, que el carácter acentuado de la vocal siguiente no influye en el desgaste final de la consonante [lo árbol]. Esta conservación final de /-s/ no es necesaria en Granada porque la abertura vocálica marca la diferencia.

		[s]	[h]	[h+σ]	[σ]	[Ø]	[C ^h]	[C ^s]	Total
Tónica	N	31	769	10	61	1160	23	9	2063
	%	1,5	37,3	0,5	2,9	56,2	1,1	0,4	100%
Átona	N	30	1288	15	21	6588	56	15	8013
	%	0,4	16,1	0,2	0,3	82,2	0,7	0,2	100%
Total		61	2057	25	82	7748	79	24	10076
		0,6%	20,4%	0,25%	0,81%	76,9%	0,8%	0,2%	100%
		100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 478,217									
Sig.: ,000									

Tabla 16: Influencia del acento vocal anterior en la distribución de las variantes de /-s/. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

En la tabla 16, volvemos a encontrarnos con lo referido en la descripción de la regresión logística para los factores lingüísticos, es decir, comprobamos cómo del 100% de las vocales tónicas el 37,3% de las aspiraciones son tónicas y de las átonas tan solo adquiere un 16,1%. Todo lo contrario sucede en la variante elidida donde del 100% de las vocales átonas posee el 82,2% y este porcentaje desciende al 56,2% en la vocal tónica. Es por ello por lo que si la vocal es átona hay mayor probabilidad de que se elida, y si es tónica hay una frecuencia más alta de que se aspire.

Si fijamos nuestra atención en las otras variantes, podemos establecer que aquellas que se articulan como mantenimiento de /-s/, poseen el mismo comportamiento que la aspirada ya que se ven favorecidas por la sílaba tónica, a excepción de la sibilante. Resulta relevante que la sibilante se encuentre en una situación muy similar en ambos contextos, lo que nos podría llevar a considerar que los hablantes realizan su articulación de forma consciente, es decir, pronuncian esta variante de forma aleatoria cuando lo consideran oportuno. Llegamos a esta idea tras comparar estos datos de la sibilante con los expuestos en la tabla 11. Dicha tabla refleja los porcentajes en relación al número de sílabas, y aquí se observa que las cifras recogidas para esta variante entre monosílabas —53,1%— y polisílabas —46,9%— no muestra significación debido a su similitud, a pesar de que la conservación de la /-s/ se ve favorecida por los monosílabos. Dado que [s] ha demostrado no tener predilección por ningún contexto específico que la favorezca, a pesar de ser una variante minoritaria en Granada, nos lleva a pensar que los hablantes la realizan a final de palabra cuando lo consideren.

Finalmente, la conservación al igual que en las demás variedades se encuentra tras sílaba tónica y la elidida tras átona, a pesar de que en Granada sea relevante la acentuación de la vocal anterior y no posterior. Por ello, el razonamiento fonético que aporta Quilis (1981: 327-332), para quien la aspiración de /-s/ se da en vocales tónicas porque estas son más largas, tienen mayor intensidad y altura tonal lo que ayudan a su conservación, es aplicable a la acentuación de la vocal anterior.

4.2.7 Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la posición sintagmática

Más arriba hemos avanzado que esta variable se basa en el planteamiento funcional de Poplack. En su hipótesis Poplack (1979) estableció que la probabilidad de elisión es más alta cuando va precedida de una /-s/ que se conserva, puesto que esta aporta el significado. Por contra, existirá menos índice de pérdida cuando va precedida de elisión porque no se mantiene el significado. No obstante, sus resultados reflejaron que el hablante establece un patrón o fenómeno de asimilación en cadena, de forma que, si realiza una /-s/ mantenida reproduce otra /-s/ mantenida y si realiza una elisión reproduce otra.

Si recordamos los datos expuestos en la tabla 5⁵², comprobamos cómo los resultados no están en plena sintonía con el principio de concordancia de Poplack (1979:87) —las marcas generan marcas y los ceros generan ceros—. En esta ocasión la regresión logística ha establecido que existe mayor probabilidad de elisión cuando la /-s/ aparece en primer lugar —X > *las naranjas*— o cuando le preceden pérdidas anteriores de /-s/ dentro del mismo sintagma —ØX > *laØ naranjas* es más frecuente que ØØX > *laØ naranjaØ grandes*—. En último lugar, se elide cuando la /s/ sigue a una mantenida —IX > *lah naranjas*—.

Por otra parte, la aspiración establece unos datos inversos a la pérdida, es decir, su probabilidad de aparición es significativamente más elevada cuando dentro del sintagma le preceden como mínimo dos pérdidas de /-s/ anteriores —ØØX—, y cuando sigue a una variante que indica conservación de la consonante analizada —IX—.

El hecho de que la pérdida aumente cuando la sílaba estudiada aparece en primer lugar y que este contexto sea el menos probable para la aspirada, contrasta con la distribución obtenida por Vida para Málaga donde «el porcentaje de pérdida se reduce mucho si la /-s/ estudiada aparece en primer lugar (X) (*loS perros*)» (Vida, 2004: 142). Esta reducción de elisión como primer elemento de la frase nominal hace que la aspiración aumente considerablemente en este contexto. Es bastante significativo que en Granada se produzca el fenómeno contrario, el cual podría ser explicado nuevamente por la tendencia a la abertura vocálica en esta variedad, puesto que a pesar de que la pluralidad aparezca en primera posición, antes de que se llegue a dar ninguna desambiguación en el sintagma, no es necesario conservar esa /-s/ a través de las variantes analizadas, sino que la marca de plural se establece mediante la proyección vocálica.

También resulta llamativo que en Granada la aspiración sea altamente más probable cuando le preceden dos ceros fonéticos que cuando le antecede otra forma de mantenimiento como indica Poplack o como sucede en Málaga —3,2% ØØX y 6,9%

⁵² Datos extraídos de la tabla 5, en base a la posición de /-s/ en el sintagma nominal.

	[Ø]	[h]
Posición en el sintagma	X (<i>las naranjas</i>): 0,640	ØØX: 14,734
	ØX (<i>laØ naranjas</i>): 0,596	IX: 13,180
	ØØX (<i>laØ naranjaØ grandes</i>): 0,124	ØX: 2,651
	IX (<i>lah naranjas</i>): 0,110	X: 2,4

1X—. Por el contrario, en el estudio de Vallecas (Molina, 2015: 98-99) la posición en el sintagma nominal, según el análisis probabilístico, solo fue relevante para la sibilante y no para la aspirada, la cual se conserva más fácilmente cuando forma parte de un sintagma nominal en el que algunos de sus componentes se hayan relajado o elidido previamente. En esta ocasión, la conservación de /-s/ a través de su variante aspirada en Granada, está más en sintonía con los datos obtenidos en el barrio madrileño que con los de la ciudad malagueña.

Como hicimos en el epígrafe 4.1.5 hemos elaborado una recodificación de esta variable para comprobar qué sucede si integramos todas las variantes de /-s/. Para ello, primeramente hemos reunificado por un lado aquellas variantes que presentan algún rasgo de conservación de la /-s/ —[h, s, h+σ, σ, C^h y C^s]— y por otro lado se encuentran los casos de pérdida. Finalmente, las siete variantes previamente establecidas para la posición en el sintagma se han reducido a cuatro en consideración con las que la regresión logística ha incluido como significativas: X, 0X, 00X, y 1X junto con 11X 10X y 01X.

El estadístico descriptivo obtenido con esta recodificación vuelve a expresar con porcentajes lo previamente expuesto.

		X	0X	00X	1X	Total
Pérdida	N	2260	1319	220	53	3852
	%	58,7	34,2	5,7	1,4	100%
Mantenimiento	N	124	145	471	384	1124
	%	11	12,3	41,9	34,1	100%
Total		2384	1464	691	437	4976
		47,9%	20,4%	13,4%	8,8%	100%
		100%	100%	100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 28,500 Sig.: 0,000						

Tabla 17: Distribución de las variantes mantenimiento o pérdida en función de la variable posición en el sintagma nominal. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

4.2.8 Distribución de las variantes de /-s/ según su categoría morfológica

La probabilidad establecida por la regresión logística en relación a la aspiración y pérdida de /-s/ en esta investigación no gira en torno al contenido léxico, como Poplack (1980) y Cerdegran (1973) contemplan en el español de Puerto Rico y Panamá, respectivamente. Ellas establecieron que el adjetivo favorecía la elisión y el determinante la retención. Sánchez (2004) para el español de Caracas obtiene unos datos similares a estos estudios hispanoamericanos, pues establece una influencia gradual entre la elisión y el contenido léxico, por ello la elisión es más frecuente en las tres categorías con mayor contenido léxico y valor comunicativo: el sustantivo, el adjetivo y el adverbio.

Hemos iniciado este epígrafe con la afirmación de que el mantenimiento y la pérdida de /-s/ no están relacionadas con el contenido léxico como ocurre en Panamá, Caracas o Puerto Rico porque, si refrescamos las probabilidades obtenidas para la elisión en la tabla 5, comprobamos que es significativamente común en todas las categorías, ya que todos los resultados sobrepasan el valor 0, y donde adquiere su probabilidad más alta es en el pronombre —21,083— y no en el sustantivo —4,966—, seguido del adverbio —8,138— y las locuciones —5,732—.

A la luz de los datos recogidos, las investigaciones sobre las variedades hispanoamericanas nombradas en el párrafo anterior no se encuentran en sintonía con lo reflejado en nuestro estudio, pues la significación de la categoría morfológica va estrechamente unida al número de sílabas que posee la palabra y no a su contenido léxico, ni a su posición. No existe una relación significativa con la posición pues tan solo codificamos las /-s/ finales de palabra, aquellas que aparecieron en el interior fueron tabuladas como no aplica.

		Monosílaba	Polisílaba	Total			Monosílaba	Polisílaba	Total
Sust.	N	36	1692	1728	Adv.	N	352	587	939
	%	2,1 1	97,9 44,3	100% 22,4%		%	37,5 9,4	62,5 14,5	100% 12,2%
Deter.	N	1111	292	1403	Verbo	N	1167	772	1939
	%	79,2 29,8	20,8 6,6	100% 18,2%		%	60,2 31,2	39,8 19,1	100% 25,2%
Adj.	N	6	382	388	Part. simples	N	673	28	701
	%	1,5 0,2	98,5 8,6	100% 5%		%	96 18	3,9 0,7	100% 9,1%
Pron.	N	38	170	208	Loc.	N	24	36	60
	%	18,3 1,1	81,7 3,8	100% 2,7%		%	40 0,6	60 0,9	100% 0,8%
Clítico	N	322	53	375	Interj.	N	7	24	31
	%	85,9 8,6	14,1 ⁵³ 1,2	100% 4,9%		%	22,6 0,2	77,4 0,6	100% 0,4%
Total		3736	4431	7722	Total		3736	4036	7722
		48,4%	57,4%	100%			48,4%	57,4%	100%
		100%	100%	100%			100%	100%	100%

Tabla 18: Categoría morfológica en relación con el número de sílabas de la palabra en posición final.

Esta afirmación se refuerza cuando nos centramos en las frecuencias adquiridas por la aspiración. El mantenimiento de /-s/ alcanza su índice más alto —1,417— en los verbos. La tabla 18 recoge un 60,2% de verbos monosílabos —la más reiterativa es la forma verbal *es*— en oposición a un 39,8% de verbos polisílabos. A los verbos le siguen los pronombres clíticos —1,054— y los determinantes —0,754— de los cuales el 79,2% son monosílabos.

Estas tres categorías propias de la aspiración —verbos, clíticos y determinantes— son las tres últimas opciones aportadas por la regresión logística para la elisión, y son estas tres clases las que presentan un porcentaje más elevado en los monosílabos que en los polisílabos. En cambio, en todas las demás categorías morfológicas tienen mayores porcentajes y entradas las palabras polisílabas y no las monosílabas.

⁵³ Se han clasificado como polisílabos aquellos clíticos que se encuentran en posición postverbal como es el caso de *comprarlos*.

4.2.9 Distribución de las variantes de /-s/en relación a la funcionalidad léxica

La funcionalidad léxica es la última variable relevante que tienen en común la aspiración y la elisión. Para su estudio se han tenido en cuenta cuatro variantes:

1. Léxica virtual cuando las unidades poseen distinta categoría morfológica y presentan una improbable oposición paradigmática.
2. Léxica efectiva se refiere a que las palabras poseen la misma categoría morfológica y, por ello, tienen oposición paradigmática.
3. Léxica gramatical donde contemplamos los casos neutros: *lo/los, aquello/aquellos*.
4. No existe: *pues, gracias, lingüística*, etc.

Ya hemos comprobado cómo en los casos de elisión, la desambiguación en el entorno sintagmático permite al interlocutor identificar a qué persona verbal se refiere el hablante o a qué número singular o plural, pero qué sucede cuando alude a un término cuyo no mantenimiento de la /-s/ implosiva puede inducir a un error en el significado como por ejemplo en las palabras *pasta/pata*.

A través de la regresión logística hemos establecido que cuando no existe funcionalidad léxica la elisión tiene una mayor probabilidad. En esta ocasión la pérdida de /-s/ no produce ningún efecto de ambigüedad de términos en el receptor. Si nos basamos en el número de casos la encontramos en 6530 entradas de un total de 8643, es decir, aparece en un 75,6%, el resto de porcentajes se concentra principalmente en la aspirada —21,9%—.

A continuación vamos a centrarnos únicamente en las variantes con funcionalidad léxica —tabla 19— para observar cómo se resuelve esta oposición en Granada. Aquí comprobamos que [Ø] sigue apareciendo como la variante mayoritaria —84,6%—, pero en los casos donde esta disminuye aumenta [h], de forma que en la funcionalidad léxica virtual y efectiva donde la elisión reduce sus porcentajes —41,2 y 11,3%— incrementa el de aspiraciones hasta superarlo —77,8% y 11,4%—.

El hecho de que la conservación de /-s/ se produzca en estos contextos es altamente significativo ya que demuestra que los informantes tienden a diferenciar ambos

términos para evitar posibles equivocaciones. Por otra parte, en relación con la gramaticalidad, la pérdida vuelve a contabilizar el mayor número de entradas.

		[s]	[h]	[h+σ]	[σ]	[Ø]	[C ^h]	[C ^s]	Total
Virtual	%	0,3	18,6	0,3	6,7	73,4	0,6	0,3	100%
	100	77,8	66,6	95,9	41,2	100	100	47,6%	
Efectiva	%	-	11,9	-	-	88,1	-	-	100%
			11,4			11,3			10,8%
Gramatical	%	-	2,9	0,16	0,3	96,6	-	-	100%
			10,1	0,3	04,1	47,5			41,6%
Total		0,1%	11,3%	0,2%	3,3%	84,6%	0,3%	0,1%	1476
		100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson:485,550 Si.: 0,000									

Tabla 19: Distribución de las variantes de /-s/ en función de la funcionalidad léxica virtual, efectiva o gramatical de los términos. Porcentajes y significación estadística.

Esta tabla nos ha aportado dos datos que debemos resaltar: por un lado, resulta relevante que solo en la funcionalidad léxica virtual intervengan todas las variantes de /-s/ a pesar de que la oposición paradigmática sea improbable, cuando habría resultado más coherente que el mantenimiento se realizara en la efectiva donde la oposición es más probable, y, por otro lado, no debemos pasar por alto que la pérdida es la variante mayoritaria en un 84,6% del total de casos con funcionalidad léxica.

Los dos puntos destacados pueden ser explicados mediante la posición que ocupa la fricativa en la palabra —tabla 20—, puesto que cuando a /-s/ le precede una consonante es más probable que se aspire, en cambio si le sigue una vocal o pausa la pérdida será la variante más empleada. Además, junto con la posición interior o final de /-s/ debemos analizar la influencia que ejerce el acento de la vocal anterior en beneficio del mantenimiento o la pérdida. Previamente hemos manifestado que la vocal tónica anterior favorece la conservación de /-s/ y la átona la elisión.

			Acento de la vocal anterior			
			Tónica	Átona	consonante	Total
Funcionalidad léxica	No existe	interior	29,9%	69,2%	1%	100%
		final	19,6%	80,1%	0,3%	100%
	Efectiva	interior	33,3%	77,3%	-	100%
		final	22,7%	2,2%	-	100%
	Virtual	interior	97,8%	2,2%	-	100%
		final	0,4%	99,5%	0,2%	100%
	Gramatical	interior	-	-	-	100%
		final	-	99,7%	0,3%	100%
	Coeficiente Chi-cuadrado de Pearson: 639,321 Sig.: ,000					

Tabla 20: Funcionalidad léxica en base a la acentuación de la vocal anterior y a la posición en la palabra. Porcentajes y significación estadística.

Gracias a la tabla 20 podemos explicar, en primer lugar, por qué el mantenimiento es más elevado en la funcionalidad virtual que en la efectiva. El léxico virtual registra un 97,8% de entradas en posición interior de palabra cuando la sílaba precedente es tónica, contexto que establece una situación favorable para la conservación de /-s/. En cambio, el léxico efectivo en interior de palabra y con /-s/ posterior a una sílaba tónica solo recoge un 33,3% frente al 77,3% tras sílaba átona. Finalmente, en segundo y último lugar, las elisiones vuelven a ser predominantes porque se hayan más casos a final de palabra que en interior, y, porque existe un elevado porcentaje de /-s/ posteriores a vocales átonas, y esta falta de tonicidad propicia la pérdida.

4.2.10 Variables relevantes para la elisión

Una vez comentadas las nueve variables comunes para [Ø] y [h], pasamos a analizar las variables independientes que de forma individual han resultado significativas para estas variantes.

En el caso de la elisión han resultado relevantes, el acento de la sílaba siguiente, estructura silábica de la sílaba estudiada y categoría funcional.

❖ Acento de la sílaba siguiente

Previamente se ha expuesto la influencia del acento de la vocal anterior a /-s/, factor que permitía realizar una distinción entre dos corrientes por un lado, la variedad canaria junto con la variedad andaluza occidental, y, por otro, la variedad oriental que nos compete en este trabajo. Esta división se produce porque las investigaciones realizadas para el primer grupo consideran como relevante la influencia del acento en la vocal siguiente y no en la anterior como sucede en Granada. López Morales (1988) ya apuntó que en la variedad oriental el carácter acentuado de la vocal siguiente no influye en /-s/. Esto podría estar motivado por la abertura vocálica que indica la gramaticalidad del término.

No obstante, a pesar de darse el acento en las distintas vocales que acompaña a /-s/, ambas tendencias coinciden en que si la vocal es átona hay mayor probabilidad de que se elida, y si es tónica induce al mantenimiento.

Una vez analizado el acento de la vocal anterior puede chocarnos que la regresión logística haya considerado como significativo el acento de la sílaba siguiente. Sin embargo, dentro de esta variable se ha tenido en cuenta la sílaba entera, independientemente de que comience por vocal, consonante o que le siga una pausa. Vamos a estudiar este fenómeno a través de la tabla 21.

		Acento sílaba siguiente y entorno fonológico					Total
		tónica		átona		pausa	
		vocal	cons.	vocal	cons.	pausa	
Mantenimiento	N	4	1059	15	1212	55	2345
	%	0,2	45,2	0,6	51,7	2,3	100%
Pérdida	N	0,8	39,1	1,2	30,1	3,4	23,2%
	%	496	1651	1245	2818	1564	7774
Total		3	21,2	16	36,2	20,1	100%
		99,20	60,9	98,8	69,9	96,6	76,8%
Total		500	2710	1260	4030	1619	10119
		3210		5290		1619	100%
		31,7%		52,3%		15,9%	100%
		100%		100%		100%	
Chi-cuadrado de Pearson: 28,500 Sig.: 0,000							

Tabla 21: Mantenimiento y pérdida de /-s/ en base al acento de la sílaba siguiente y a su entorno fonológico. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

La pérdida es la variante mayoritaria entre los hablantes granadinos —76,8%— quienes conservan el mantenimiento de la consonante /-s/ tan solo en un 23,2% del total de entradas analizadas. El estudio del entorno consonántico siguiente (c.f. §4.1.2) ya nos indicaba que la aparición de la elisión es más usual cuando le sigue vocal o pausa, la tabla 21 reincidente en que en los contextos donde a /-s/ le sigue pausa el 96,6% de los casos se elide. Tras este comentario generalizado sobre la distribución de las variantes en base al porcentaje total de aparición y al entorno fonológico siguiente vamos a centrarnos en la tonicidad de la sílaba siguiente.

La conservación de la fricativa es más común ante consonante, independientemente de que la sílaba sea tónica o átona —45,2% y 51,7% respectivamente— y su aparición ante vocal es prácticamente inexistente —0,2% y 0,6%—. De esta forma se comprueba que en Granada, al contrario que en las variedades ya comentadas, la vocal tónica siguiente no favorece el mantenimiento de /-s/ pues, incluso obtiene un porcentaje inferior al que presenta ante vocal átona.

Por otra parte, la variante elidida también es frecuente en ambos contextos consonánticos, aunque sus porcentajes descienden a medida que aumenta la conservación de la consonante en cualquiera de sus variantes [h, s, h+σ, σ, C^h y C^s] —21,2% y 36,2%—. En relación a la sílaba siguiente iniciada por vocal, del 100% de casos de pérdida, únicamente se recoge un 16% cuando antecede a una sílaba átona y un 3% ante una tónica, datos que vuelven a demostrar que para los hablantes granadinos la tonicidad de la vocal siguiente no es relevante. Sin embargo, a pesar de los bajos porcentajes se puede establecer que la vocal átona siguiente favorece más la elisión que cuando dicha vocal es tónica.

❖ Estructura silábica de la sílaba estudiada

Esta variable ha sido codificada en torno a cuatro variantes que recogen las posibles estructuras cerradas más comunes para /-s/ implosiva: V+S (historia), VV+S (*aislado*), CV+S (*listo*), CVV+S (*pues*), y otros (*instituto*, *construir*, etc).

La estructura silábica de la sílaba donde se encuentra la /-s/ que estudiamos propicia la elisión en dos contextos principalmente CVV+S y CV+S, ambos presentan un 86% del

total de entradas en cada categoría, y el 14% restante corresponde a su conservación. Sin embargo, la estructura que tiene mayor probabilidad de elisiones es CVV+S —1,129—.

La regresión logística estableció como la variante menos probable V+S —0,406—, pues esta estructura favorece más el mantenimiento de la consonante en un 61,9%.

No encontramos una explicación satisfactoria que justifique por qué CVV+S y CV+S favorecen la elisión.

❖ Categoría funcional

Que la regresión logística señale como relevante la categoría funcional en la variante elidida y seleccione como significativas aquellas categorías donde la /-s/ es marca gramatical —2ª persona del singular: 0,598; marca de persona verbal: 0,581; marca de plural: 0,238 y parte de una marca de plural: 0,056—, refuerza lo establecido en el estudio de la desambiguación en el entorno sintagmático (c.f.§4.1.5). Esta variable nos permite reiterar la confirmación del primer punto de nuestra hipótesis, pues claramente volvemos a comprobar que la funcionalidad gramatical de /-s/ no influye en la conservación de la consonante, puesto que hay factores desambiguadores en el contexto.

Las probabilidades ofrecidas por el análisis probabilístico reflejan que hay más elisiones cuando el término posee una morfología verbal que cuando dicha morfología es nominal. Estos datos se asemejan a los recogidos por Samper (1990: 90) en Las Palmas de Gran Canaria —tabla 22—, donde la variante elidida es la que alcanza un porcentaje más elevado cuando /-s/ gramatical pertenece a la categoría verbal con un 48,14% frente, al no tan distante, 44,6% de la categoría nominal. Los porcentajes recogidos en Toledo (Calero, 1993: 124 y Molina, 1991: 52) continúan en la misma línea, pues hay un mayor porcentaje de elisiones finales en las formas verbales que en las nominales. San Juan de Puerto Rico (López Morales, 1983: 52) también presenta sintonía con las variedades anteriores, pues el porcentaje de elisión de la categoría nominal prácticamente coincide con el obtenido en Las Palmas —44,9%—; en cambio, la pérdida de la /-s/ verbal se ve incrementada considerablemente —71,3%—.

Los resultados de Panamá (Cerdegren, 1973: 45) y Getafe (Martín Butragueño, 1995: 37) se muestran opuestos. En Panamá encontramos una mayor tendencia a perder la /-s/ cuando es marca de plural nominal —49%— y no cuando se trata de persona verbal —28%— como se ha manifestado en el párrafo anterior. Para Getafe observamos la misma situación: el índice de pérdida final como marca de plural es de un 11,9% en oposición al 5,65% en la categoría verbal.

Finalmente, mención aparte merece El Hierro, debido a que en esta variedad la solución mayoritaria es la aspiración en ambas categorías —77,5% en la nominal y 89,2% en la verbal—.

	Nominal	Verbal
El Hierro (Pérez, 2010)	4,4%	2,4%
Las Palmas (Samper, 1990)	44,6%	48,14%
Toledo (Calero, 1993)	19,28%	21,05%
Toledo (Molina, 1998)	86%	91%
Getafe (Martín Butragueño, 1995)	11,9%	5,65%
Panamá (Cedergren, 1973)	49%	28%
San Juan (López Morales, 1983)	44,9%	71,3%

Tabla 22: Realizaciones elididas de /-s/ final según la categoría gramatical en algunos dialectos hispánicos

4.2.11 Variables relevantes para la aspiración

Concluimos el análisis de los factores lingüísticos con este apartado donde incluimos las tres variables significativas para la variante aspirada: estructura silábica siguiente, funcionalidad morfemática y redundancia dentro de la misma palabra. Las dos últimas aparecen comentadas dentro del mismo epígrafe.

❖ Estructura silábica siguiente

Hemos visto que para la elisión es influyente la estructura de la sílaba estudiada, en cambio para la aspirada lo que influye es la estructura de la sílaba siguiente.

Esta variable contiene tres variantes que recogen las sílabas cerradas —CVC, VC, etc—, las sílabas abiertas —CV, V, etc.— y aquellos casos donde le sucede una pausa.

El análisis probabilístico concluye que la aspiración es más común cuando le sigue una sílaba cerrada —0,382—. Este dato vuelve a confirmar que la pérdida es más frecuente ante vocal o pausa en posición final de palabra —98,2% de [Ø] y 0,6% de [h]—, y que por el contrario la aspiración o conservación de la /-s/ es más habitual si la sílaba siguiente comienza por consonante —82,5% de [h] y 7,5% de [Ø]—, siempre que dicha consonante no sea fricativa ya que esta induce a la pérdida —96.3% de elisión ante fricativa y 3,7% de aspiración—. Consúltense las tablas 9 y 21 para observar los valores con más detalle.

❖ Funcionalidad morfológica y redundancia dentro de la misma palabra

La variable funcionalidad morfológica recoge aquellos términos con valor funcional —*canta/cantas, mesas*— y los que carecen de esta funcionalidad —*animales, amamos*—.

La /-s/ analizada de estos casos se sitúa a final de palabra y es esta posición la que favorece a la elisión y no a la aspiración —consúltense la tabla 11—. Sin embargo, la regresión logística muestra que la probabilidad de aspiración es mayor cuando la palabra contiene valor funcional —0,427—, a pesar de que ya hemos comprobado que la gramaticalidad no influye en la conservación de /-s/ final en los términos —véase la tabla 14—.

Este fenómeno puede ser explicado debido a que en el 98% de las ocurrencias en que las entradas clasificadas como funcionalidad morfológica con valor funcional son realizadas mediante una aspiración, van con casos que comienzan por consonante. Esto podría indicar que se produce un efecto de unión de palabras en la cadena hablada, es decir, la /-s/ final de una palabra se adhiere a la siguiente pronunciándola como una sola de forma que la aspirada se consideraría como interior y no final [cosahque].

Por otra parte, esta variable no se manifiesta como relevante para la elisión porque el porcentaje de ambas variantes, con valor funcional y sin valor funcional, es igual de

elevado —96,7% y 98,5%— en contraposición con el 3,3% y el 1,5% de conservación de /-s/.

Además, a todas estas explicaciones hay que añadirle la última variable tenida en cuenta por la regresión logística, la redundancia dentro de la misma palabra. Aquí, tenemos en cuenta si el término posee o aporta desambiguación al contexto —*azules, ambos*—, o si no presenta redundancia —*mesas*—. Pues bien, en esta ocasión se invierte el orden porque si se aspira más cuando existe valor funcional, se tendrían que mantener esos niveles de aspiración cuando el término no presenta redundancia para evitar así la posible ambigüedad. Pero no es esto lo que sucede, sino que, en esta ocasión la mayor probabilidad de aspiración la poseen aquellos vocablos que presentan redundancia. Asimismo, volvemos a comprobar que el 96,3% de las entradas analizadas donde existe desambiguación van seguidas por términos que comienza por consonante y el 3,7% restante se produce ante pausa.

Por estos motivos, no podemos considerar que en Granada los hablantes mantengan la /-s/ final de palabra para mostrar el valor funcional de la palabra ya sea plural o verbal.

4.3 LOS FACTORES ESTILÍSTICOS

Otros factores explicativos de la variación de /-s/ implosiva a tener en cuenta son los estilísticos. Coseriu (1981) establece que la variación estilística produce las diferencias diafásicas, determinadas por las circunstancias de la comunicación —hablante, tema, oyente, grado de familiaridad, etc.—, por lo que debemos entender como factores estilísticos el conjunto de usos lingüísticos determinados por la situación comunicativa general.

El cambio o alternancia lingüística se origina en la interacción realizada por los hablantes. Moreno Fernández (2005: 107) establece que la variable innovadora avanza en el acto comunicativo, el cual queda enmarcado entre los factores de variación

estilística que determinan el grado de formalidad del discurso, presentes en toda situación comunicativa, como bien resume en el siguiente cuadro.

<p>Factores personales</p>	<p>1. Hablante: características psico y sociolingüísticas.</p> <p>2. Audiencia: audiencia (oyente formal, informal, casual, riguroso); capacidad de respuesta del oyente; número de oyentes; relación entre los interlocutores.</p>
<p>Factores no personales</p>	<p>3. Discurso: tema (formal o informal); tipo de comunicación (monologado, conversacional).</p> <p>4. Contexto: lugar (familiar o no familiar), momento (adecuado o no adecuado), tipo de actividad (pública o privada).</p>

Por todo ello, en este trabajo nos hemos servido de un corpus obtenido a través de entrevistas semidirigidas, como se ha expuesto en el capítulo destinado a la metodología, donde el entrevistador tiene como objetivo mantener una conversación con el informante, a través de una serie de temas previamente establecidos, que le permita acercarse a los registros más espontáneos mediante la realización de los diferentes tipos discursivos. Las entrevistas fueron elaboradas en lugares donde el informante se sintiera cómodo para ayudarlo a relajarse e incentivar la espontaneidad en el diálogo. El análisis de los estilos obtenidos de la lectura de una lista de palabras o los gráficos, la identificación de unos dibujos, no se han incorporado en esta investigación.

Como factores estilísticos, se han recogido una serie de variables que atienden a la relación del informante con el interlocutor en cuanto al estatus social al que pertenecen, la edad del informante con respecto al entrevistador y la relación existente entre los interlocutores. También hemos prestado atención al tema de conversación, el tipo de discurso atendiendo a parámetros formales y semánticos, el grado de espontaneidad, la fase de interacción estudiada del discurso y el estilo.

Resulta llamativo que a pesar del gran número de variables lingüísticas que han influido en las variantes de /-s/, en esta ocasión tan solo dos variables han resultado significativas para los factores estilísticos: la formalidad (tenor y estatus) y la fase de interacción. Ambas variables independientes son comunes para [Ø] y [h].

	[Ø]	[h]
	Constante: 84,155 -2LL: 2513,426 P: 0,000	Constante: 0,459 -2LL: 2779,253 P: 0,000
Formalidad (tenor y estatus)	Jerarquía I < E: 1,976 Solidaridad: 1,421	Jerarquía I > E: 0,748 Solidaridad: 0,602 Jerarquía I < E: 0,467
Fase de la interacción	Comienzo: 1,358 Intermedio: 1,125 Final: 1,079	Final: 0,983 Intermedio: 0,897 Comienzo: 0,718

Tabla 23: Análisis de [Ø] y [h] con SPSS para las variables estilísticas donde las variantes se han ordenado en relación a una probabilidad mayor de ocurrencia

De la tabla 23 extraemos que:

1. Formalidad (tenor y estatus): a través de esta variable podemos comprobar que cuando el informante posee un estatus social superior al de la entrevistadora existe mayor probabilidad de conservar la /-s/. No obstante, en el caso contrario hay más probabilidad de elisión.
2. Fase de la interacción: en la variante aspirada obtenemos que a medida que avanza la conversación la probabilidad de aspiración aumenta. Esto demuestra que en la fase inicial el informante se encuentra más tenso pero conforme avanza la entrevista se relaja. Esta relajación provoca un mayor grado de espontaneidad que motiva un incremento en el nivel de aspiraciones y demás variantes que contribuyen al mantenimiento de la /-s/ como veremos en el epígrafe 4.3.2. Estos datos probabilísticos confirman la hipótesis expuesta en el punto dos en función de los factores estilísticos.

El hecho de que las variables formalidad (tenor y edad) y formalidad (tenor y grado de proximidad) contempladas en nuestra hipótesis no hayan resultado relevantes en el análisis probabilístico, ya es significativo de por sí, porque demuestra que estas variantes —[h] y [Ø]— están totalmente insertadas en la conciencia de los hablantes granadinos. De forma que esta asimilación de las variantes mayoritarias por parte de la sociedad, es considerada como algo propio de la variedad hasta tal punto que independientemente de la situación en la que se encuentren su uso va a ser frecuente.

Por estos motivos, no es relevante si el informante tiene una relación previa con el entrevistador o si tienen la misma edad.

4.5.1 Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la formalidad (tenor y estatus) entre el informante y el entrevistador

La variable independiente formalidad (tenor y estatus) hace referencia a la identidad social del informante con respecto al entrevistador, y se ha codificado en relación a tres variantes:

1. Solidaridad cuando existe una relación de igualdad entre el nivel social de los participantes en la conversación.
2. Jerarquía $I < E$ donde I es informante y E entrevistador, en esta ocasión el informante presenta un estatus inferior a su interlocutor.
3. Jerarquía $I > E$ aquí es el informante quien tiene un estatus superior.

Gracias a la regresión logística, comprobamos que la elisión es la variante más frecuente cuando el hablante pertenece a un estatus inferior al del entrevistador $-1,976-$, y la conservación de /-s/ es más probable cuando se invierten los papeles, es decir, cuando el informante posee un estatus superior al del su interlocutor $-0,748-$. Por otra parte, la solidaridad favorece a ambas variantes.

A través de la tabla 24 se exponen los datos recogidos para todas las variantes de /-s/ que hemos tenido en cuenta en esta investigación. De ella queremos resalta tres cosas: la primera es que curiosamente la sibilante no se realiza cuando el informante pertenece a un estatus más elevado que el entrevistador, quien prefiere conservar la /-s/ mediante la aspiración. Este dato ya nos está poniendo de manifiesto que [h] es considerada como una forma prestigiosa, pues a medida que se incrementa su articulación en este estatus desciende el porcentaje de pérdida, la cual es más características en aquellos hablantes cuya jerarquía de estatus queda por debajo de la del interlocutor. En segundo lugar, es destacable que [h+σ] se ve favorecida cuando existe solidaridad entre los hablantes y, curiosamente, es aquí donde la sibilante muestra mayor frecuencia. En último lugar, hay que mencionar que las variantes asimilada, postaspirada y africada son comunes en la

pronunciación de los entrevistados que tienen una relación de inferioridad con respecto al estatus de su interlocutor. Es más, asimilada y postaspirada no aparecen en la última relación de jerarquía.

		[s]	[h]	[h+σ]	[σ]	[Ø]	[C ^h]	[C ^s]	Total
Solidaridad	N	42	706	16	30	2226	24	9	3053
	%	1,4	23,1	0,5	0,9	72,9	0,8	0,3	100%
I < E	N	19	1308	8	52	5446	56	14	6903
	%	0,3	18,9	0,11	0,8	78,9	0,8	0,2	100%
I > E	N	-	54	1	-	107	-	1	163
	%	-	33,1	0,6	-	65,6	-	0,6	100%
Total	N	61	2068	25	82	7779	80	24	10119
	%	0,6%	20,4%	0,2%	0,8%	76,7%	0,8%	0,2%	100%
	%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 108,181									
Sig.: ,000									

Tabla 24: Relación de la formalidad (tenor y estatus) entre el informante y el entrevistador en base la variable dependiente. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

4.3.2 Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la fase de interacción

La fase de interacción hace referencia al momento de la entrevista en que se emite la /-s/ analizada. Como ya hemos explicado hemos tomado seis minutos por informante que se han repartido por tres puntos de la entrevista, dos minutos se han cogido de la fase inicial, aunque no hemos considerado los primeros minutos de la conversación porque en ellos es donde se produce mayor interacción entre el informante y el entrevistador a través de una serie de preguntas y respuestas, y para esta investigación lo que interesa es que esos minutos pertenezcan íntegramente al entrevistado para garantizar así el mayor número de entradas de /-s/ posible. Tras estos dos minutos iniciales se han tomado dos intermedios, para conocer dónde se encontraría la fase intermedia de la entrevista simplemente se hizo una sencilla operación matemática a partir del total de la duración de la grabación. Finalmente, los dos minutos que faltan se recogen de la fase final de la conversación.

Las probabilidades que marca el análisis logístico para la elisión expresa que es una variante tan generalizada en Granada que aparece en todas las fases de interacción a

pesar de que el informante se encuentra en una situación con cierto grado de formalidad —inicial: 1,358; intermedio: 1,125; final: 1,079—. Por el contrario, la aspiración avanza a medida que el informante se relaja y no presta tanta atención a su forma de hablar —final: 0,983; intermedio: 0,897; inicial: 0,718—.

La realización de la variante sibilante manifiesta cierta tendencia conservadora hacia la norma estándar al comienzo de la entrevista —40%— que desciende a un 30% en las fases siguientes. Este descenso del porcentaje entre la fase inicial y las sucesivas indica que cuando el hablante toma confianza deja a un lado la pronunciación conservadora para dar lugar a la innovadora. Por otra parte, el hecho de que la [s] no se pierda durante todo el proceso de la conversación pone de manifiesto que ciertos informantes conscientes de la situación formal en la que se encuentran tratan de asimilarse al estándar nacional y no al estándar de la variedad oriental. Sin embargo, el escaso número de ocurrencias de la sibilante con respecto a las variantes mayoritarias nos indica que esta tendencia está localizada en cierto grupo de individuos que nos mostrarán los factores sociales.

La asimilada, al contrario que la realización sibilante, eleva su frecuencia de aparición conforme avanza la entrevista, pues al igual que sucedía con la aspiración es en las fases intermedias y finales cuando mayor espontaneidad surge en la conversación —17,1%, 40,2% y 42,7% respectivamente—.

Finalmente, el resto de variantes —postaspirada, africada y asimilada con aspiración— presentan un cuadro común donde concentran sus porcentajes más altos en la fase intermedia de forma que la inicial y la final comprenden el mismo índice de frecuencias. Como venimos diciendo, es lógico que estas realizaciones de /-s/ se concentren en el contexto con mayor relajación que favorece la innovación.

Las probabilidades expuestas por la regresión logística, junto con los datos aportados a través de los porcentajes de las demás variantes manifiestan la confirmación de nuestra hipótesis donde al inicio de la entrevista el informante motivado por una actitud tensa tiende hacia las formas más conservadoras, pero conforme avanza la conversación se produce una situación más relajada e informal que motiva el empleo de las formas más innovadoras.

Concluimos este apartado tras comparar nuestros datos con los recogidos por Vida (2004: 147) para Málaga, aquí la distribución de las distintas realizaciones de /-s/ según el momento de la entrevista en que se emite no ha resultado relevante porque no influye en las frecuencias de aparición de las variantes aspirada, asimilada ni elidida. No obstante, en su investigación sí aparecen como significativos el tema sobre el que gira la conversación.

Molina (2015: 100) sí encuentra significativa esta variable y su explicación gira en torno a la sibilante y a la aspirada «la pronunciación es más conservadora al comienzo de la entrevista, pero va ganando en innovación a medida que avanza, el informante cobra confianza y relaja la atención sobre su forma de hablar». En Granada al igual que en Vallecas, como ha quedado demostrado, el avance de la entrevista relaja al informante lo que favorece la aparición de las variantes más innovadoras.

4.4 LOS FACTORES SOCIALES

Las investigaciones sociolingüísticas han permitido conocer que las variables sociales que influyen sobre la variación lingüística lo hacen de un modo específico en cada comunidad y respecto a fenómenos lingüísticos concretos. Esto es debido a que los factores sociológicos, también denominados extralingüísticos porque son externos a la estructura lingüística, no se configuran de la misma forma en todas las comunidades. Una mayor complejidad en una comunidad puede dar lugar a una mayor variación lingüística y a un uso social de la lengua más heterogéneo. Por esta razón las investigaciones sociolingüísticas deben ir precedidas de un análisis sociológico de la comunidad y de estudios exploratorios que permitan comprobar cuáles son las variables realmente importantes en la estructura social, y cuáles son las que pueden influir más en el uso social de una lengua (Moreno Fernández, 2005: 33-70).

Dentro de los factores sociales hemos considerado las siguientes variables: sexo, edad dividida en tres generaciones —1ª: 20-34 años; 2ª: 35-54 años; 3ª: > 55 años—, nivel de estudios tanto del informante como de sus padres, barrio de residencia y modo de vida.

En esta ocasión, debido a que nuestra hipótesis gira en torno al mantenimiento de la sibilante hemos considerado oportuno incluir la regresión logística de [s]. Su modelo, al igual que los anteriores ha sido elaborado a partir del método por pasos que utiliza los estadísticos: puntuación eficiente de Roa y de Wald.

Para este nuevo modelo⁵⁴ el bloque 0 indica que hay un 99,4% de probabilidad de acierto en el resultado de la variable dependiente. En el bloque 1, la puntuación de eficiencia estadística de ROA muestra que existe una mejora significativa en la predicción de la probabilidad de ocurrencia de las categorías de la variable dependiente (Chi-cuadrado: 247,337; gl: 27; $p < ,001$).

Por otra parte, debido al bajo índice de entradas de la sibilante el valor R cuadrado de Nagelkerke indica que el modelo propuesto explica el 34% de la varianza de la variable dependiente (0,340). Un porcentaje menor al obtenido para las variantes mayoritarias —elisión 85,7% y aspiración 81%—.

Finalmente, la prueba de Hosmer y Lemeshow nos indican que el modelo explica un porcentaje significativo de la variable dependiente (Chi-cuadrado:12,068; $p < 005$), donde hay un 99,4% de probabilidad de acierto en el resultado de la variable dependiente a través del análisis de las variables independientes tenidas en cuenta para el factor lingüístico.

En cuanto a los factores sociales seleccionados el análisis de regresión logística ha extraído que para la [Ø] y la [h] solo dos variables en común son relevantes: el nivel de estudios del informante y el modo de vida. Además, para el caso de la elidida se incluye la variable estudios de la madre y para la aspirada estudios del padre. Sin embargo, para la [s] se distinguen cuatro variables: nivel de estudios, estudios del padre, sexo y edad. De esta forma, solo existe una variable común para las tres variantes, el nivel de estudios.

⁵⁴ Los modelos de [Ø] y [h] mantienen los valores expuestos en el epígrafe 4.1 *Análisis de regresión logística*.

	[Ø]	[h]	[s]
	Constante: 84,155 -2LL: 2513,426 P: 0,000	Constante: 0,459 -2LL: 2779,253 P: 0,000	Constante: 0,209 -2LL: 621,007 P: 0,005
Nivel de estudios	Primarios: 0,932 Secundarios: 0,780 Superiores: 0,584	Superiores: 1,567 Secundarios: 1,258 Primarios: 0,500	Superiores: 0,129 Secundarios: 0,046
Modo de vida	Ocio: 1,020 Familia: 0,878 Trabajo: 0,615	Trabajo: 1,008 Familia: 0,935 Ocio: 0,820	
Estudios madre	Primarios: 2,336 Sin estudios: 1,032 Escuela completa: 1,403 Bachillerato: 0,984 Escuela universitaria: 0,854 Universidad: 0,687		
Estudios padre		Primarios: 1,434 Escuela completa: 1,024 Sin estudios: 1,055 Bachillerato: 0,932 Escuela universitaria: 0,927 Universidad: 0,715	Universidad: 0,429 Escuela universitaria: 0,251 Primarios: 0,180 Sin estudios: 0,076 Bachillerato: 0,044 Escuela completa: 0,027
Sexo			Hombre: 0,854 Mujer: 0,735
Edad			3ª generación: 0,412 2ª generación: 0,135 1ª generación: 0,091

Tabla 25: Análisis de [Ø], [h] y [Ø] con SPSS para las variables sociales donde las variantes se han ordenado en relación a una probabilidad mayor de ocurrencia.

De la tabla 25 extraemos que:

1. Nivel de estudios: en primer lugar, esta variable nos indica que aquellos informantes que poseen estudios superiores son los que tienden a la conservación de /-s/ ya sea mediante su variante aspirada o sibilante. En cambio, los hablantes que tienen un nivel de instrucción bajo ofrecen unos datos inversos, es decir, adquieren una probabilidad más alta de elisión que de aspiración; y en relación a la sibilante es tan improbable que se produzca que sus datos ni siquiera son significativos. En segundo lugar, estos resultados demuestran que el punto dos de nuestra hipótesis en base a los factores sociales queda confirmado, ya que poníamos de manifiesto que el nivel de instrucción sería un factor determinante

donde los hablantes con un nivel de estudios alto tienden al mantenimiento de /-s/, y los hablantes de estudios bajos realizarían predominantemente la elisión.

2. Modo de vida: el modo de vida «trabajo» conserva la /-s/ de forma aspirada y el modo de vida «ocio» la elide. Con respecto a esta variable Alvar (2006) plantea que el arcaísmo o innovación del habla femenina no depende tanto del sexo como del tipo de vida que se lleve.
3. Estudios madre: la relación del nivel de estudios de la madre del informante con la utilización de una variante u otra es bastante significativa. De esta forma comprobamos que, cuando la madre posee menos estudios, el hablante elide más; en cambio, si ella tiene un nivel de estudios más elevado la elisión disminuye.
4. Estudios del padre: aquí observamos que a un mayor índice de estudios del padre del informante, este realizará más sibilantes. Por el contrario, si el padre posee una instrucción menor el hablante aspirará más.
5. Sexo: los datos que ofrece esta variable son bastante significativos, debido a que es el hombre quien tiende hacia la forma prestigiosa. De esta forma obtenemos unos resultados opuestos a los planteados en nuestra hipótesis, pues en ella, basándonos en la teoría de Labov (1990: 205-254), considerábamos que serían las mujeres quienes tenderían hacia la sibilante, ya que supuestamente los hombres funcionan con el denominado prestigio encubierto y las mujeres con el abierto.
6. Edad: a medida que aumenta la edad se eleva el porcentaje de realizaciones [s]. En esta ocasión la variable edad se ve solapada por el nivel de instrucción de los informantes.

4.4.1 Distribución de las variantes de /-s/ en relación al nivel de instrucción

El nivel de estudios gira en torno al tipo de formación académica conseguida por el informante o el número de años que ha estado estudiando. Para la variable en cuestión hemos establecido tres variantes: estudios primarios cuando el informante es poseedor del graduado escolar, estudios secundarios cuando sus estudios alcanzan el bachillerato o equivalentes y estudios superiores que se corresponden con un nivel universitario.

En base al nivel de formación, nuestra hipótesis se establece en relación a que cuanta más instrucción posee una persona más conocimientos adquiere sobre la normativa estándar. De esta forma, determinamos que a mayor instrucción más posibilidades existen de emplear la variante prestigiosa.

Según el análisis probabilístico en Granada se cumple esta hipótesis porque si nos basamos en la sibilante su articulación es más común en las personas que tienen un nivel de estudios superior —0,129—, seguidas de aquellas que adquieren una instrucción media —0,046— y no es significativa para aquellos que poseen niveles elementales. Incluso la pérdida asevera esta hipótesis porque sus probabilidades son inversamente proporcionales a las de [s], de manera que la elisión es más frecuente en los hablantes con estudios primarios —0,932— y menos probable en los superiores —0,584—.

Ahora bien, la aspiración es más común en los informantes con estudios superiores —1,567— que en los niveles de instrucción más bajos —0,500—. Estos datos comienzan a arrojar luz sobre el posible prestigio que posee la variante aspirada para la variedad granadina. No obstante, la figura 8 pone de manifiesto que los porcentajes de [h] trazan una línea muy similar entre los tres grados de instrucción, sobre todo en los secundarios y superiores —34,7% y 35,1%—.

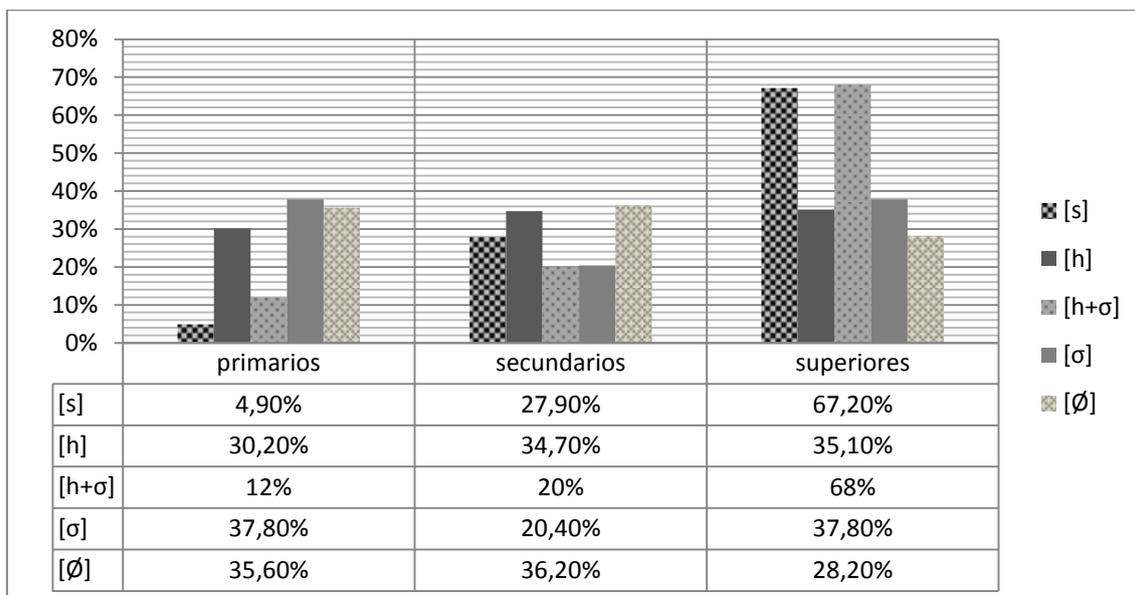


Figura 8: Porcentajes de la variable independiente según el grado de instrucción⁵⁵.

La figura 8, a través de los porcentajes, nos muestra visualmente que las variantes [s] y [h+σ] sobresalen considerablemente en el nivel de estudios alto. Sin embargo la pérdida se mantiene por debajo de la media general. Además de esta ayuda visual, la gráfica nos ofrece un dato muy llamativo, como es que la aspiración con asimilación sea propia de las clases superiores con un destacado porcentaje —68%— que va disminuyendo conforme bajamos de nivel de estudios, así como la asimilada tiene el mismo porcentaje en los estudios primarios y superiores —37,8%—.

4.4.2 Distribución de las variantes de /-s/ en relación al modo de vida del informante

El modo de vida se pone en relación con las redes sociales porque según Moreno Fernández (2005: 53) «los modos de vida responden a un modelo en que los grupos sociales son considerados como entidades internamente estructuradas y relacionadas con otros grupos. En este modelo la conducta lingüística obedece más al poder de determinación de las redes y de las estructuras en las que se mueven los hablantes, que a los atributos percibidos como característicos de ciertos grupos sociales».

⁵⁵ En esta ocasión no hemos incluido los porcentajes de [C^h] y [C^s] porque los retomaremos en el capítulo 6.

Los modos de vida contemplados dentro de las bases generales del PRESEEA se agrupan según tres rasgos ideológicos que constituyen sus variantes: familia, ocio y trabajo.

Que el sexo no haya salido como relevante para las variantes mayoritarias pero sí el modo de vida es altamente significativo, pues ya Alvar (2006) plantea que el habla femenina no depende tanto del sexo como del tipo de vida que lleva «si el habla de las mujeres es conservadora [...] lo es porque, en un determinado contexto social, la vida de las mujeres se realiza al margen de otros procesos evolutivos, pero no la de una mujer, sino la de todas las que constituyan aquella aldea [...] si el habla de los marineros es innovadora [...] lo es porque todos los hombres solidarios en esa tarea llevan a cabo un tipo de vida que los une entre sí y los disocia del resto de la colectividad»⁵⁶.

Por consiguiente, la probabilidad de elisiones y aspiraciones oscila según el modo de vida, de manera que [h] es propia de aquellos que mantienen un modo de vida trabajo —1,008—, y [Ø] para la población que mantiene un modo de vida ocio —1,020—. Por otra parte, el modo de vida familia mantiene una frecuencia similar de aspiraciones y elisiones. Nuevamente observamos que la variante más prestigiosa es la aspirada, pues se emplea en ámbitos más formales.

La variante asimilada es más característica del modo de vida ocio en un 50% y la aspiración con asimilación se mantiene entre el 40% del modo de vida trabajo y el 37,5% del familiar. La postaspirada y la africada son más comunes, al igual que la elisión y la sibilante, en la población que tiene un modo de vida ocio —56,4%, 58,3% y 67,2%—.

4.4.3 Influencia del nivel educativo de los padres de nuestros informantes con respecto a la variable dependiente.

El nivel de estudios de los padres y madres de cada informante no siguen el patrón gradual establecido para los entrevistados. Debido a la situación política y social vivida en épocas anteriores reestructuramos las variantes del nivel de estudios y pasamos de

⁵⁶ Consúltese en la Biblioteca Cervantes Virtual: *Motivaciones sociológicas en el cambio lingüístico*.

tres a seis: sin estudios, primaria cuando al menos han asistido al colegio, escuela completa, bachillerato, escuela universitaria y universidad.

Al igual que sucedía con el nivel de instrucción del informante, se considera que a mayor nivel de instrucción de los padres estos poseen las condiciones propicias de adquirir un contexto económico más favorable y acomodado que le permite a los hijos acceder a una mayor educación y, por tanto, a un mejor conocimiento de la norma. La tabla 26 demuestra que esta teoría es estable pues refleja que existe una correlación altamente significativa entre el número de años de estudio del informante con respecto al número de años de estudio de sus padres.

	Años de estudio informante	
	Correlación	Sig.
Años de estudio padre	0,360	0,000
Años de estudio madre	0,379	0,000

Tabla 26: Correlación de Pearson y significación estadística entre las variables contienen los años de estudio del informante y sus padres.

Sin embargo, es relevante que para la elisión sea más influyente el nivel de estudios de la madre, y para la aspiración y sibilancia el nivel de estudios del padre. Esto puede ser motivado porque el índice de madres con estudios superiores es muy bajo —28,1%— en comparación con el de padres con estudios superiores —71,9%—.

La regresión logística establece que cuando la madre posee unos niveles de estudios bajos es más probable que el informante realice un cero fónico —primarios: 2,336: sin estudios: 1,032— puesto que según la correlación anterior si la madre no tiene estudios es altamente probable que su hijo/a tampoco los tenga, lo que nos enlazaría con el nivel de instrucción del informante comentado previamente. En cambio, si el padre tiene estudios superiores el entrevistado tiende hacia la realización de [s], ya que según la correlación de Pearson su grado de instrucción también será elevado —universidad: 0,429; escuela universitaria: 0,251—.

Por otra parte, la aspiración presenta un caso curioso porque a pesar de ser la variante más prestigiosa es más probable en aquellos informantes cuyos padres carecen de una formación completa, aunque realmente todas las variantes se encuentran en torno al

valor 1 de OR —primarios: 1,434; escuela completa: 1,024; sin estudios: 1,055; bachillerato: 0,932; universidad: 0,715; escuela universitaria: 0,927— lo que manifiesta que es bastante común en todos los niveles y, por tanto, no es concluyente.

4.4.4 Variables relevantes para la sibilante

Vamos a finalizar este apartado con las dos variables que la regresión logística ha aportado como relevantes para [s]: sexo y edad.

❖ Distribución de las variantes de /-s/ en relación al sexo del informante

Más arriba hemos mencionado que para las variantes mayoritarias no influye el sexo, sino que lo hace el modo de vida, es decir, el pertenecer a una red social estructurada en torno a: la familia, el trabajo o el ocio.

La regresión logística ha manifestado que existe mayor probabilidad de realización de la sibilante por parte de los hombres —0,854—, quienes de esta forma se acercan a la norma estándar, que de las mujeres —0,735—. Este resultado nos llama la atención, habida cuenta de que las mujeres, en general, suelen optar por las formas más prestigiosas y aquí están en contradicción con su tendencia general. No obstante, las mujeres cuando no se muestran sensibles al prestigio social pueden ejecutar el papel de líderes de un cambio lingüístico donde fomentan rasgos no estándares.

Los resultados presentados no son exclusivos de Granada, sino que ya se han detectado en otras comunidades de habla como lo es la ciudad de Écija (Bergmann, 2011: 89), en ella se recogen unos datos muy similares a los nuestros, pues los varones mantienen la sibilante en un 85,1% frente al 14,9% de las mujeres. En contraposición con lo aquí expuesto, Vida (2004: 157) para Málaga a través de un análisis de las probabilidades de violación de las distintas restricciones sobre la realización de /-s/ concluye que las mujeres son quienes tienden hacia la sibilante porque pretenden acercarse «a los patrones de prestigio patente de la variedad estándar nacional».

		[s]	[h]	[h+σ]	[σ]	[Ø]	Total
Hombre	N	51	1062	17	40	3953	5123
	%	0,9	20,7	0,3	0,8	77,2	100%
Mujer	N	10	1006	8	42	3826	4892
	%	0,2	20,6	0,2	0,9	78,2	100%
Total	N	61	2068	25	82	7779	10015
	%	0,6%	20,6%	0,3%	0,8%	77,7%	100%
		100%	100%	100%	100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 29,424 Sig.: ,000							

Tabla 27: Distribución de las variantes de /-s/ según el sexo de los hablantes. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

Con respecto a las demás variantes, hemos obtenido los resultados que se presentan en la tabla 27 y aquí se evidencia que, salvo en [s] donde los hombres tienden hacia la forma prestigiosa y en [h+σ] cuya pronunciación también es más propia del sexo masculino que del femenino, no hay preferencia por ninguna de las otras variantes según el género⁵⁷.

No hemos incorporado una tabla donde se contemplen las variantes en situación interna y final de palabra porque de ella tampoco se desprende ninguna variación significativa, pues los porcentajes son muy similares en los dos sexos. Lo mismo sucede si observamos el comportamiento de las variantes en relación al entorno consonántico siguiente según la influencia del género tanto en interior como final de palabra. Los resultados siempre se presentan de forma homogénea. Por tanto, no podemos determinar para Granada una distinción del uso de la variable dependiente según la pertenencia a un determinado sexo a excepción de la sibilante.

En otras investigaciones sí se pone de manifiesto la distinción entre el género y la preferencia de la mujer hacia la conservación de /-s/, y su tendencia hacia la norma estándar. Por ejemplo, ya hemos visto los resultados recogidos por Mouton y Moreno Fernández (1994: 127 y ss.) en el mapa 2 sobre la pronunciación de hombres y mujeres en Ciudad Real y Toledo, y la variedad malagueña expuesta por Vida un poco más arriba. Sin embargo, también se hace patente en otras variedades como Las Palmas de Gran Canaria (Samper, 1990: 117-118) donde ante las consonantes sonoras orales las

⁵⁷ Para las variables sexo y edad no incluiremos los porcentajes de [C^h] y [C^s] porque los trataremos con mayor profundidad en el capítulo 6.

mujeres presentan un índice de aspiración más elevado y un porcentaje de elisiones más bajo — aspiración: 15,6%; elisión: 28,5%— que el de los hombres —aspiración: 7,3%; elisión 32,4%—.

En cuanto a Toledo tanto Calero (1993: 134-135) como Molina (1991: 371-467) indican que las mujeres tienden a aproximarse hacia la norma castellana de prestigio, mientras que los varones poseen un porcentaje más elevado de aspiraciones. La diferencia de género se hace más relevante cuando se distingue entre posición interior y final de palabra, porque es en este último contexto donde se acentúa la diferencia. De esta forma la mujer en posición final elide un 36,9% y en posición interior un 44,8% en cambio, el hombre elide en posición final un 63,1% y en interior un 52,2%.

Para los barrios de Vallecas y Salamanca, Molina (2015: 133) también confirma que las mujeres son más conservadoras que los hombres en ambos barrios —en el barrio de Salamanca las mujeres aspiran un 6% frente al 21% de los hombres y en Vallecas el sexo femenino aspira un 26,5% .en contrapartida el sexo masculino aspira un 32,4%—. Como disminuye su nivel de aspiración aumentan su nivel de sibilancia, de esta forma en Vallecas la mujer se acerca a la realización estándar en un 72,1% y en el barrio de Salamanca un 91%.

También en Getafe (Martín Butragueño, 1995: 43) vuelve a reiterar que la mujer es más conservadora ya que realiza un 61,6% de sibilantes frente al 43,9% del hombre. Además, la mujer no solo realiza más sibilantes sino que elide la consonante con menor frecuencia —5% y 8,1%— y aspira menos —28,2% contra 41,5%—.

Sin embargo, en El Hierro (Pérez Martín, 2010: 86) se recogen unos resultados similares a los aquí presentados, donde no se desprende ninguna variación significativa porque los porcentajes obtenidos entre los sexos son muy parecidos.

Finalmente, debido a que en el epígrafe 4.4.2 hemos comprobado que el 67,2% del 100% de realizaciones de sibilante se encuentra en el modo vida ocio, es interesante ver si el modo de vida influye en el sexo. Debido a que esta diferencia nos proporcionaría una posible explicación al hecho de que sean los hombres quienes articulen con un mayor porcentaje esta variante. No obstante, hemos encontrado que el 55,1% de los

hombres del modo de vida ocio frente al no tan lejano 47,4% de las mujeres, diferencias que no se pueden tomar como significativamente concluyentes.

❖ Distribución de las variantes de /-s/ en relación a la edad del informante

Si echamos un vistazo a la tabla 28 comprobamos rápidamente por qué esta variable, al igual que sucedía con el género, no es significativa ni para la aspiración ni para la elisión, ya que las tres generaciones tienen unos porcentajes muy similares lo que indica que estas variantes están perfectamente asumidas por toda la población. En cambio, la sibilante, como bien nos ha indicado la regresión logística, la aspiración con asimilación y la asimilada sí presentan diferencias significativas a pesar de no tener un número de ocurrencias muy elevado.

		[s]	[h]	[h+σ]	[σ]	[Ø]	Total
1ª generación 20-34 años	N	8	675	15	38	2621	3357
	%	0,2	20,1	0,5	1,1	78,1	100%
2ª generación 35-54 años	N	21	691	6	32	2630	3380
	%	0,6	20,4	0,2	0,9	77,8	100%
3ª generación >55 años	N	32	702	4	12	2528	3278
	%	0,9	21,4	0,1	0,4	77,1	100%
Total		61	2068	25	82	7779	10015
		0,6%	20,6%	0,3%	0,8%	77,7%	100%
		100%	100%	100%	100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 52,595 Sig.: ,000							

Tabla 28: Distribución de las variantes de /-s/ según la generación de los informantes. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística⁵⁸.

Las probabilidades de aparición de [s] —1ª: 0,091; 2ª: 0,135; 3ª: 0,412— y los porcentajes reflejados en la tabla anterior manifiestan que en Granada a medida que aumenta la edad va aumentando el porcentaje de sibilantes. Sin embargo, en el caso de [h+σ] y [σ] sucede todo lo contrario, es decir, a medida que disminuye la edad aumentan sus porcentajes, especialmente la aspiración con asimilación que es característica de las edades más jóvenes.

⁵⁸ Al igual que sucedía en la variable sexo la influencia de la posición de las variantes de /-s/ no ha sido relevante para la edad.

Existen otras variedades donde la sibilante es característica de la tercera generación. Concretamente, en el Hierro (Pérez Martín, 2010: 90) al igual que en Granada, la [s] obtiene un mayor porcentaje de ocurrencias conforme avanza la edad de los hablantes —en posición final 7,1% la generación más joven, 15,4% la intermedia y 21,4% la tercera— (Pérez Martín, 2010: 90). En el habla de Rosario encontramos las mismas pautas (Donni, 1987: 685-686), las dos generaciones más avanzadas poseen el predominio de la sibilante —en final de palabra 53,1% y 53,5% respectivamente— con respecto a los jóvenes —46,4%—. En esta misma línea se posiciona el habla de Écija (Bergmann, 2011: 92), donde nuevamente las informantes mayores de 54 años conservan la sibilante en un 47,3% frente al 20% de los jóvenes entre 20 y 34 años.

En el estudio de Samper (1990: 119) la segunda generación manifiesta un porcentaje de sibilantes mayor al de las otras dos —en posición final 4,72% frente al 3,8% de la tercera generación y el 2,74% de la primera—. Para el barrio de Salamanca existen unos datos bastante próximos entre las distintas generaciones, aunque se observan unas ligeras diferencias pues, también es la segunda generación la más conservadora con un 85%, y en la tercera generación la sibilante se ve paulatinamente reducida en un 77%, seguida de la primera generación con 83%.

En el caso contrario, cuando son los jóvenes quienes mantienen las sibilantes encontramos el habla de Toledo (Calero, 1993: 138-139). En ella se recogen una diferencias muy leves, pero sobre todo se muestra un progresivo aumento de sibilantes a medida que decrece la edad de los informantes, así las dos primeras generaciones favorecen la articulación de [s] —55% la más joven y 54,1% la segunda generación— y la tercera con un 47,44% de sibilantes parece decantarse por la aspiración ya que en esta generación los porcentajes son más elevados. Estos datos coinciden con los de Molina (1998: 94-95) donde el orden de conservación de la sibilante por edades es el siguiente: 35-54, 10-19, 20-34, 55>. La autora expone que la reposición la hacen aquellos informantes que tuvieron mayor facilidad de acceso a unos niveles de instrucción más altos que le han conducido hacia una conciencia de la necesidad de corregir esa pronunciación debilitada. Por otra parte, para Getafe (Martín Butragueño, 1995) todas las generaciones favorecen la aparición de la sibilante pero vuelven a ser los jóvenes quienes destacan en su mantenimiento

Concluimos este apartado retomando el caso de por qué las sibilantes son más comunes en los hombres de la tercera generación que en las mujeres. En el apartado anterior no pudimos explicar esta tendencia masculina hacia la norma estándar a través de la variable modo de vida. Elegimos esta variable debido a que el porcentaje más elevado de [s] se haya dentro de los informantes que poseen un modo de vida ocio —67,2%—. Sin embargo, recogimos unos porcentajes similares para el hombre y la mujer —55,1% y 47,4% respectivamente—. No obstante, si cruzamos el sexo con el modo de vida en relación a la edad sí encontramos unos datos concluyentes —tabla 28—. Por tanto, la explicación por la que los hombres mayores de 54 años realizan con mayor frecuencia la sibilante no se debe tanto al sexo como al hecho de que el 83,2% de los hombres de esa generación poseen un modo de vida ocio frente al reducido 16,8% de las féminas.

3ª generación			
Modo de vida			
	familia	ocio	trabajo
hombre	50,5%	83,2%	7,3%
	39,8%	42,2%	83,3%
Total	100%	100%	100%
mujer	82,1%	16,8%	9,1%
	60,2%	0,1%	16,7%
Total	100%	100%	100%

Tabla 28: Realización de la variante sibilante en relación al sexo, generación y modo de vida.

5. CONCLUSIONES

5.1 FACTORES LINGÜÍSTICOS

Como ha mostrado el análisis en el capítulo precedente de este trabajo, los hablantes granadinos articulan principalmente dos variantes de /-s/: elisión y aspiración. El grado de [Ø] se eleva hasta tal punto que, de las variedades analizadas, Granada se convierte en la población con más elisiones del territorio peninsular. Estos datos la incluyen dentro de las variedades innovadoras donde se encuentra con poblaciones como Málaga, Jaén, Santo Domingo y Panamá. No obstante, tras la comparativa con dichas investigaciones, observamos que la Andalucía oriental destaca por su elevado índice de porcentajes de pérdida, los cuales estarían íntimamente ligados con la abertura vocálica.

Las marcadas diferencias de entradas para las realizaciones de las siete variantes contempladas para /-s/ en Granada, han contribuido a que considerásemos más conveniente efectuar un análisis de regresión logística binaria para [h] y [Ø]. Los modelos obtenidos son poseedores de una excelente bondad de ajuste y gracias a este análisis probabilístico hemos determinado que la muestra empleada, y la metodología seguida son las adecuadas para realizar un estudio de esta índole. Tanto es así, que los resultados obtenidos se pueden generalizar a la población de Granada.

Para los factores lingüísticos se han presentado como relevantes un total de nueve variables independientes comunes para ambas variantes: posición, entorno consonántico siguiente, entorno vocálico previo, número de sílabas, desambiguación en el entorno sintagmático, acento de la vocal anterior a /-s/, posición en el sintagma, categoría morfológica y funcionalidad léxica. Los cuales hemos ido desentrañando en base a lo expresado en la hipótesis.

En primer lugar, hacíamos referencia al estatus gramatical pues no consideramos que la funcionalidad de la /-s/ pueda influir en su conservación, y, efectivamente, la regresión logística expresa que hay mayor probabilidad de elisión cuando en el sintagma existen datos que aportan desambiguación contextual —numeral o indefinido: 32,941; artículo determinante, posesivo o demostrativo: 32,910 y marca de plural en el verbo: 26,781—. De esta forma rechazamos la hipótesis funcional enunciada por Kiparsky (1983: 279-336), quien expone que en las lenguas hay unas condiciones de distintividad que implican «una tendencia a retener información semánticamente relevante en la estructura superficial». El elevado nivel de pérdida en aquellos casos que poseen gramaticalidad no altera el valor semántico de los términos, pues si no existen rasgos redundantes o desambiguadores los granadinos aportan la información a través de la abertura vocálica. Se trata, como explica Moya (2013: 241) de lograr la concordancia mediante procedimientos fónicos. Posiblemente sean las vocales proyectadas la explicación de que en Granada las elisiones con carga gramatical —94,4%— sean superiores a las demás variedades, pues tan solo le sigue muy de cerca Málaga con un 83%.

La abertura vocálica, aunque no es objeto de análisis en la presente investigación, ha salido a coalición a través de una serie de variables como la significación del contexto vocálico previo en relación con la distribución de las variantes de /-s/. Debido a que la elisión en posición final es más probable ante las vocales medias /o/ y /e/, las cuales muestran su abertura mediante un aumento en la frecuencia del primer formante, y la abierta /a/ que se centraliza (Herrera y Galeote, 2003; Martínez Melgar 1986). Sin embargo, la aspiración precede a las vocales cerradas cuyo aumento en el primer formante no es significativo en comparación con los anteriores, por lo que en este caso no se produciría dicha abertura.

Por otra parte, mediante la variable acento del contexto vocálico anterior se ha desarrollado una divergencia entre la variedad granadina y la variedad occidental junto con Canarias y las variedades caribeñas. Esta divergencia se ve motivada porque para estas últimas hablas lo relevante es el acento de la vocal siguiente y no el acento de la vocal anterior, ya que la vocal tónica contribuye al mantenimiento de la consonante —[lah álma], [lasálma]— y la átona favorecen su elisión. Nuevamente, la explicación la hayamos tras la proyección vocálica pues, como bien indica López Morales (1988), el carácter acentuado de la vocal siguiente en la variedad oriental no influye en el desgaste final de la consonante. Consideramos que podría estar motivado por la abertura de la vocal porque esta proyección aporta la información necesaria [lā h́ja] para interpretar la morfología nominal o verbal. Además, esta explicación también nos ayuda a comprender por qué en Granada cuando analizamos la posición de /-s/ en el sintagma nominal, en base a la teoría de los 0 de Poplack, nos encontramos con el hecho de que el porcentaje de la pérdida aumenta cuando la sílaba estudiada aparece en primer lugar —*laS naranjas*—, contexto donde la aparición de la aspiración es más improbable. En Málaga (Vida, 2004: 142), sin embargo, sucede todo lo contrario, es decir, el porcentaje de pérdida se reduce si la sílaba estudiada aparece en primer lugar.

El segundo punto de nuestra hipótesis giraba en torno a la posición de la consonante en la palabra, variable que ha resultado significativa para el análisis de regresión logística y que confirma nuestra teoría, pues comprobamos que la elisión junto con la sibilante son más frecuentes en posición final de sílaba. En cambio, la aspiración y el resto de variantes que conservan la /-s/ se encuentran favorecidas por el contexto interior de palabra. En esta situación Granada converge con el comportamiento de Málaga pero se distancia de las preferencias de los hablantes de sus costas, y diverge de las hablas más conservadoras, donde la sibilante se retiene en posición interior y se relaja en posición final. No obstante, en este punto de la hipótesis también se especificó que las variantes postaspiradas y africadas serán realizadas preferentemente en interior de palabra lo cual queda reflejado a través de los porcentajes 93,8% y 100% respectivamente.

La variable contexto consonántico siguiente nos ayuda a establecer el tercer punto de la hipótesis porque a través de ella justificamos que las consonantes favorezcan el mantenimiento o conservación de /-s/, mientras que las vocales o pausas provocan la

pérdida. La regresión logística establece un orden de consonantes según la probabilidad que presenten para inducir la elisión o la aspiración. De esta forma, la aspiración, que predomina en posición interior ante consonante, se ve favorecida por las tensas y la pérdida, variante mayoritaria a final de palabra, es más frecuente ante fricativa. Lo mismo sucede en la modalidad grancanaria (Samper, 1990: 84-85) y en Lomo largo (Almeida y San Juan, 1998-99: 91-113). Por otra parte, las asimilaciones son más comunes ante nasales y no ante laxas como sucede en la modalidad grancanaria.

Con respecto al español de Jaén y de Málaga se hacen patentes ciertas similitudes y diferencias con respecto al habla de Granada. Las investigaciones de Moya (1979) y Vida (2004) reflejan que el contexto preclusivo tenso, al igual que en Granada, destaca por el porcentaje de la variante aspirada —Jaén: 84,1%; Málaga: 94,8%; Granada: 88,8%— y, la fricativa favorece la pérdida —Jaén: 71%; Málaga: 58,5%; Granada: 96,3%—. En el caso de Jaén, además, la asimilación ante nasal, como sucede en esta investigación, es la opción más frecuente —Jaén: 86%; Granada: 74,1%—. No obstante, las asimilaciones en Málaga son prácticamente inexistentes. En cuanto a las diferencias nos referimos a que en Granada existe preferencia por la aspiración en interior de palabra —82,5%—, a excepción de nasal y fricativa, pero en Málaga y Jaén ante consonantes laterales, laxas y róticas se tiende hacia la pérdida.

A continuación nos centramos en el número de sílabas, el cual se considera altamente significativo porque al igual que sucede en Las Palmas, en Puerto Rico o en Caracas, la /-s/ a final de palabra se conserva preferentemente en términos monosílabos y se pierde en las palabras polisílabas. No obstante, como ya hemos observado, el porcentaje de aspiraciones a final de palabra es muy reducido y su articulación puede deberse a que el hablante adhiere la /-s/ final de palabra a la siguiente pronunciándola como si de una sola se tratara, así la aspirada quedaría acústicamente en posición interior de palabra. Esta teoría sobre el efecto que produce la unión de palabras en la cadena hablada se reitera cuando tratamos la funcionalidad morfemática, pues la aspiración se efectúa en los términos con valor funcional no para marcar su gramaticalidad, sino porque en el 98% de los casos la palabra siguiente comienza por consonante.

Finalmente, en relación con la funcionalidad virtual, nos ha resultado llamativo que para la funcionalidad léxica virtual se tienda a la conservación de /-s/, aunque su oposición

paradigmática sea improbable, en contraposición con la léxica efectiva donde sí se da una oposición paradigmática. También queremos destacar que la pérdida vuelve a ser la variante mayoritaria en todas las posibilidades. En esta ocasión hemos justificado esta situación a través de la relación existente entre la funcionalidad léxica, la posición en el sintagma y el acento de la vocal anterior. De esta manera, el mantenimiento de /-s/ es más elevado en la funcionalidad virtual porque existe un porcentaje muy elevado —97,8%— de realizaciones en posición interior ante vocal tónica, contexto que contribuye favorablemente a la conservación de /-s/. Por el contrario, en esta misma situación el léxico efectivo tan solo recoge un 33,3%. En cuanto a las elisiones, son predominantes porque aparecen unos porcentajes muy altos de /-s/ a final de palabra, y ante vocal átona.

5.2 FACTORES ESTILÍSTICOS

Dos son las variables estilísticas marcadas como relevantes en la regresión logística: formalidad (tenor y estatus) y fase de la interacción.

En esta ocasión el primer punto de nuestra hipótesis establecida para los factores estilísticos debe ser rechazado porque no se consideran significativas las variables formalidad (tenor y edad) y formalidad (tenor y grado de proximidad). A partir de ellas considerábamos significativo que la existencia de una relación y complicidad previa entre el entrevistador y el informante, así como el hecho de pertenecer a la misma generación, contribuiría al desarrollo de una entrevista más relajada e informal en la que se desarrollarían con un mayor índice de porcentajes las variantes innovadoras. Por el contrario, la falta de relevancia de dichas variables supone que [h] y [Ø] son tan características de la población granadina que su articulación o ausencia va a estar presente independientemente del contexto o la relación que tengan con nuestro interlocutor.

No obstante, sí influye la relación existente entre la identidad social del hablante con respecto al entrevistador. Cuando el hablante pertenece a un estatus inferior al de su interlocutor efectúa una mayor probabilidad de elisiones —1,976— que cuando

pertenece a un estatus superior donde la aspiración es la variante más probable —0,748—. En definitiva, aquellos que poseen un nivel social superior al del entrevistador —que ya es de estatus alto— son más conservadores, es decir, aspiran más y eliden menos. Como consecuencia, [h] es considerada como la opción más prestigiosa así, las variantes asimiladas, postaspiradas y africadas son comunes en la pronunciación de los informantes con un estatus más bajo. Sin embargo, cuando existe una relación de solidaridad entre los participantes de la conversación se acentúa en desarrollo de la sibilante y de la aspiración con asimilación —consúltese tabla 24—.

Finalmente, sí se confirma el segundo punto de la hipótesis en relación al momento de la entrevista en que se emite la /-s/ analizada. A través de esta variable confirmamos que al inicio de la entrevista el informante muestra una actitud más tensa que le provoca la pronunciación de variantes más conservadoras, pero a medida que avanza la conversación se relaja y muestra las variantes más innovadoras.

A pesar de que la elisión vuelva a ser la variante predominante en las tres fases, sí se manifiesta una tendencia a marcar la aspiración conforme avanza el diálogo —final: 0,983; intermedio: 0,897; inicial: 0,718—. Esta relajación no solo es determinante para la aspiración, sino que la asimilada también eleva su frecuencia de aparición en el transcurso de la conversación —final; 42,7%; intermedio; 40,2%; inicial 17,1%—. Por otra parte, la sibilante nos deja ver esa tendencia conservadora al comienzo de la entrevista donde se encuentra en un 40% que va descendiendo en las fases siguientes. El resto de las variantes se manifiestan de forma característica en la fase intermedia de la entrevista, fase donde la relajación del informante es mayor y motiva la aparición de la innovación. De esta forma, se demuestra cómo el avance de la entrevista relaja al informante quien no presta tanta atención a su forma de hablar y permite que fluyan las variedades innovadoras.

Finalmente, el análisis de regresión logística ha evidenciado que la temática y el tipo de discurso realizado por el informante no influye en la distribución de las variantes de /-s/ como sí ocurre en Málaga.

5.3 FACTORES SOCIALES

Como en la hipótesis planteada para los factores sociales se contempla de forma específica la variante [s], hemos incluido junto con la regresión logística de [h] y [Ø] el modelo obtenido para [s]. Este modelo también ofrece una bondad de ajuste buena por lo que los datos obtenidos también son aplicables a la sociedad granadina.

Iniciábamos la investigación considerando que las mujeres, por su tendencia a la asimilación de la norma estándar, serían quienes realizaran el porcentaje más elevado de sibilantes, en cambio, nos hemos encontrado con el resultado contrario. Es el hombre quien se acerca a la normativa estándar —hombres: 0,854; mujeres: 0,735—. Este resultado es totalmente divergente al expuesto por otros estudios como el de Vida (2004: 157) donde las mujeres sí tratan de acercarse a la forma prestigiosa patrocinada por la variedad estándar, o al de Mouton y Moreno Fernández (1994: 127 y ss.) sobre Ciudad Real y Toledo donde los hombres en la frontera con Extremadura articulan un mayor número de aspiraciones que las mujeres quienes mantienen la norma estándar. Sin embargo, en la ciudad de Écija se ha observado el mismo fenómeno que en Granada, los varones mantienen la sibilante en un 85,1% frente al 14,9% de las mujeres. Finalmente, en El Hierro (Pérez Martín, 2010: 86) no existe una variación significativa para el sexo porque los porcentajes obtenidos son muy similares y por tanto no concluyentes.

No obstante, la explicación al hecho de que los hombres realicen con mayor frecuencia la sibilante en Granada no se centra tanto en el género como en el modo de vida, pues son los hombres mayores de 54 años con un modo de vida ocio quienes articulan esta variante, ya que el porcentaje de mujeres mayores de 54 años con modo de vida ocio es muy escaso. Este grupo de hombres cultos de la tercera generación también ofrecen unos resultados extremos en los análisis de la /d/ (Moya *et al* 2012) y la /x/ (Moya *et al*, en prensa) donde también se ha considerado como factor determinante sus profesiones «en las que juega un papel importante la imagen pública. En general son profesiones que determinan el uso frecuente de la lengua ante una audiencia». Por tanto, este grupo se distancia del resto de informantes porque tiende en todos los niveles hacia la estandarización, por su alto grado de instrucción son conocedores de la norma, la cual ponen en práctica día a día debido a su situación laboral en contextos formales.

La variable género no ha sido considerada por la regresión logística como significativa para la aspiración y la pérdida. Sin embargo, sí es relevante la variable modo de vida ya que, como acabamos de ver en relación con la sibilante, en Granada la predilección de una variante u otra no depende tanto del sexo como del modo de vida al que pertenecen los informantes. Así establecemos que [h] es más probable en quienes poseen un modo de vida trabajo —1,008—, y [Ø] adquiere mayor probabilidad en el modo de vida ocio —1,020—. Asimismo, la pérdida y la sibilante son características del modo de vida, el ocio.

Por otro lado, en base a la variable generación concluimos que [h+σ] y [σ] son variantes destacadas por las generaciones más jóvenes, pues a medida que disminuye la edad aumentan sus porcentajes —tabla 28—.

El último punto de nuestra hipótesis gira en torno al grado de instrucción. En esta parte relacionamos el nivel educativo con el conocimiento de la norma, así cuanto más formación se tenga, más posibilidad existe de que se emplee la variante prestigiosa. Según el análisis probabilístico en Granada se cumple esta teoría porque si nos basamos en la sibilante su articulación es más común en las personas que tienen un nivel de estudios superior —0,129—, seguidas de aquellas que adquieren una instrucción media —0,046— y no es significativa para aquellos que poseen niveles elementales. Incluso la pérdida asevera esta hipótesis porque sus probabilidades son inversamente proporcionales a las de [s], de manera que la elisión es más frecuente en los hablantes con estudios primarios —0,932— y menos probable en los superiores —0,584—.

Es preciso destacar que la aspiración es más común en los informantes con niveles de instrucción alto, y si a este dato le unimos que la aspiración también es la variante preferente para los informantes que llevan un modo de vida trabajo, podemos determinar que para Granada [h] es la solución más prestigiosa.

Finalmente, el nivel educativo de los padres, influye significativamente en la pronunciación de los hijos/as. Esto es motivado por la existencia de una correlación entre los años de estudios cursados por los padres, con los años de estudios realizados por los hijos/as. Así determinamos que si los padres tienen un nivel de instrucción bajo, el hijo/a manifiesta más elisiones porque su nivel de estudios también es bajo; por el

contrario, si el padre tiene estudios superiores el entrevistado tiende hacia la [s] porque su nivel de estudios se corresponde con el de su padre.

6. EXPERIMENTO FONÉTICO-ACÚSTICO Y SOCIOLINGÜÍSTICO DE UN SONIDO EMERGENTE: COMPORTAMIENTO DE LA /S/ ANTE OCLUSIVA TENSA EN GRANADA

6.1 LA APARICIÓN DE DOS NUEVAS VARIANTES [t^h] y [t^s] EN ANDALUCÍA

La /s/ implosiva, como hemos observado, puede hacer surgir diversas variantes lo que a su vez provoca que tenga numerosas consecuencias en el nivel fonético-fonológico. Tradicionalmente, cuando a la /-s/ le sigue una consonante oclusiva las cuatro variedades que se presentaban en los estudios de corte variacionistas⁵⁹ eran: la conservación de la aspiración, la asimilación de la aspirada a la consonante posterior, la elisión y la aspirada. Concretamente ante oclusiva sorda /p, t, k/ en Narbona *et al.* (2003: 188) se indica que si la sílaba es pretónica la aspiración se mantiene o se funde con la consonante posterior dando lugar a una única consonante más larga y con una energía articulatoria más marcada ([lohtóroh] *los toros*, [loTré] *los tres*). Por otra parte, si la aspirada aparece en la misma sílaba donde la vocal lleva la intensidad tonal o en sílabas posteriores, es predominante la aparición de la asimilada (*caspa* da [káppa]).

⁵⁹ Cerdegran (1973); Poplack (1979); López Morales (1983); Becerra (1985); Samper (1990), etc.

Esta clasificación se basaba en la percepción de los investigadores que llevan a cabo la codificación de los datos. En cambio, recientes estudios⁶⁰ apoyados en análisis acústicos han observado la realización de un sonido emergente, localizado principalmente en la Andalucía occidental, donde al parecer la preaspiración⁶¹ [h], en posición interior de palabra —preferentemente— y ante oclusiva sorda, está dando paso a un sonido postaspirado [t^h] que en su fase más avanzada da lugar a una variante africada [t^s]. En estos dos nuevos fenómenos centraremos nuestra atención en este capítulo.

La observación de estos nuevos sonidos rompe con las cuatro realizaciones de /s/ expuestas por los estudios variacionistas de la secuencia /st/. En Ruch (2008: 33-34) se llegan a describir nueve⁶² variantes incluyendo las cuatro ya clasificadas. Para ello, se ha basado en el material auditivo recogido en su estudio centrado en informantes de la ciudad de Sevilla; y además, nos ofrece una definición articulatoria de la variante africada. Las cinco variantes que introduce son:

1. [s^t]: es similar a la pronunciación estándar, pero la variante es de menor duración.
2. [h^ht]: la /t/ es precedida y seguida por una aspiración.
3. [t^h]→ aspiración de la oclusiva posterior a la explosión y debido a la posición de la aspiración con respecto a la consonante se le denomina postaspiración. Sobre ella nos detendremos en este estudio.
4. [s^ht]: esta variante se caracteriza por un ruido anterior a la fase de oclusión, que presenta los mismos parámetros de la /s/, aunque con menor duración.

⁶⁰ Véase: Vida Castro (2002); Moya Corral (2007 y 2013); Torreira, (2007a, b; 2012); Ruch, (2008 y 2014); O'Neill (2010), Parrell (2012) entre otros.

⁶¹ O'Neill (2010) distingue diferentes manifestaciones fonéticas para la aspiración de la sibilante en posición implosiva:

1. fonación murmurada «cuando las cuerdas vocales vibran con una mayor abertura de la que ocurre en la fonación modal» (2010: 18).
2. pre-aspiración su realización es similar a la fonación murmurada pero se superpone a una configuración consonántica.
3. fonación murmurada con preaspiración: cuando ambas concurren.

En nuestro estudio no tenemos en cuenta estas variaciones, y cuando nos referimos en este apartado a preaspiración lo hacemos en base a la realización de una aspiración de la implosiva /s/ cuya articulación es anterior a la oclusiva sorda.

⁶² A pesar de las nueve variantes expuestas por Ruch, nosotros solo trabajaremos con las seis variantes de /s/ indicadas en el epígrafe 3.6 *Distribución general de las variantes de /-s/*.

5. [t^s]: africada dentoalveolar sorda, Ruch emplea esta definición debido a que su base es el grupo consonántico /st/ donde aparece la dentoalveolar /t/, y como la africada es un solo sonido es obvio que la fricción se produzca en el mismo punto de articulación que la oclusión (2008: 42).

La aspiración y la pérdida de la /s/ implosiva son las variantes más características de las hablas andaluzas. La aspiración en concreto es más frecuente en posición interior de palabra ante oclusiva (cf. § 4.2.2)⁶³ y carece de estigmatización entre las diversas clases sociales convirtiéndose en Sevilla en el rasgo fonético más aceptable (Carbonero 2003: 28). No obstante, O'Neill (2010) indica que la variación a la que están sometidas las oclusivas sordas en las secuencias fonémicas /sp, st, sk/ sugiere que «estamos ante un cambio en proceso en el que se está ajustando el sistema fonémico de las oclusivas del español de Andalucía» (2010: 39).

El análisis acústico permite observar este estado de variación al estudiar la influencia que tiene la realización de /s/ en su entorno y gracias a ello Vida Castro (2004: 80) comprueba cómo la aspiración ante consonante oclusiva sorda y en posición interior de palabra provoca un incremento de unos 3-5 ms en la duración del VOT —tiempo existente entre el relajamiento de una consonante oclusiva, incluyendo la barra de explosión, hasta que comienzan a vibrar las cuerdas vocales⁶⁴—; y de unos 8-11 ms en el silencio de la oclusión. Como veremos más adelante serán especialmente la postaspirada y la africada las que provoquen un alargamiento en la duración de la consonante.

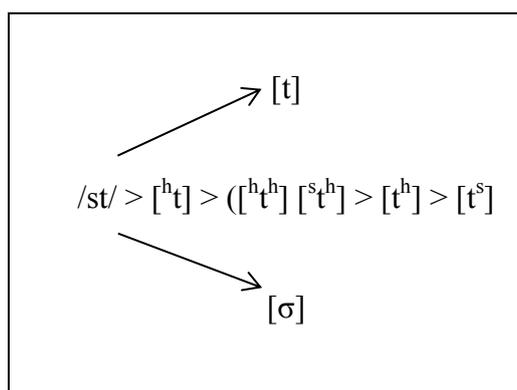
Este alargamiento no se producía cuando aparecían las variantes sibilante o elidida. Por ello, en el marco de la fonología autosegmental y de la teoría de la candidatura óptima, la aspiración y sus variantes aspiradas deberían ser analizadas como parte integrante de la sílaba posterior y no como coda de la sílaba correspondiente debido a la tendencia existente hacia la sílaba abierta (Villena, Ávila eds., 2012: 199). Es por este motivo por lo que la elisión es la variante más común, porque cambia la estructura silábica de cerrada a

⁶³«La aspiración se ve fuertemente determinada por la posición interior de palabra, cuando la consonante siguiente es una oclusiva sorda [áhta]» Moreno Fernández (1996: 949). «En posición interior la elisión es la variante más frecuente ante aproximante o fricativa (58,5%) u ante lateral (55,8%), en tanto que ante oclusiva es la aspiración (94,8%)» Vida Castro (2004: 129).

⁶⁴ Definición de VOT (Voice Onset Time) según Cho y Ladefoged (1999).

abierta⁶⁵. El análisis de las variantes en su contexto será uno de los objetivos de este apartado que trataremos en el punto 6.5.

La introducción de estas nuevas variantes junto con la tendencia del español hacia la sílaba abierta, ayuda a esclarecer cuáles son los diferentes estadios articulatorios que ha sufrido /st/ hasta culminar en el sonido emergente [t^s]. Para ello la autora propone el siguiente esquema (Ruch, 2008: 69):



Este cuadro muestra en una primera fase (/st/ > [ʰt]) cómo la sibilante da paso a la aspirada de la /s/ implosiva, fenómeno muy común en Andalucía y zonas hispanoamericanas. Esta preaspiración puede tener dos estadios intermedios que señalan cómo la aspirada pasa gradualmente de un lugar a otro hasta consolidarse en la segunda fase ([ʰt] > [tʰ]), el paso a este segundo estadio no se trata de una simple metátesis, sino que se debe a la tendencia de transformar una sílaba cerrada en una abierta. Es decir, pasaríamos de /li^h.to/ que posee una estructura de las sílabas equivalentes al español estándar a /li.t^ho/ donde la primera sílaba cambia su carácter de cerrada a abierta. Finalmente, se propone que [tʰ] al ser la realización más frecuente en su estudio, más incluso que la preaspirada, es un cambio concluido y asimilado por la sociedad que está dando paso a la africada [t^s] mostrándose de esta forma un cambio en marcha.

Por otra parte, los sonidos [t] y [σ] —elidida y asimilada— no se encuentran dentro de las distintas fases que han contribuido a la aparición de un sonido emergente, sino que son otras realizaciones alternativas de la secuencia /st/.

⁶⁵ Dicho proceso se integra en la llamada *ley fonética del español* por A. Alonso que consiste en el debilitamiento en la pronunciación de las consonantes en posición implosiva debido a la predilección por la sílaba abierta. De forma que en español las sílabas abiertas constituyen un 66,19% frente al 33,81% de las sílabas cerradas.

El esquema que propone Ruch presenta cierta similitud con el propuesto por Moya (1979: 120) donde muestra un proceso en el que la fricativa se hace predominante pero coexiste con otros estadios en los que domina la oclusiva «la fricativa se impone reduciendo la oclusión de /t/ a un mínimo casi imperceptible [...] que nos suenan al oído como una africada, cuyos elementos estuvieron colocados en orden inverso: primero la fricación y en segundo lugar la oclusión. En este último paso desaparece todo vestigio de oclusión quedando solo la fricativa postdental. En ningún caso hemos oído que la fricación se realice interdental».

$$st > ht > h\Theta t > h\Theta^t > h\Theta$$

6.1.1 La consonante [t^s] en la historia del español y en otras lenguas

La alternancia de sonidos fricativos y oclusivos en una misma articulación no debe sorprendernos, debido a que está documentado cómo las oclusivas han sufrido diversas transformaciones a lo largo de la historia. Si partimos de la evolución del latín al español Ménendez Pidal (1904: 72) indicó que el grupo latino *-ct-* da lugar a un sonido africado palatal como por ejemplo: *lectum* > lecho. Provocado por la pérdida de la estructura apical de /t/ que se hace dorsal y con esta dorsalidad recibe un elemento africado.

Por otra parte, durante el s.XV las africadas dentales, tanto sordas como sonoras, perdieron el elemento oclusivo y se convirtieron en fricativas dentales, de las cuales solo pervivió la variante sorda que es la que conservamos hoy: fricativa dentoalveolar sorda /s/ para parte de Andalucía y América, y fricativa interdental sorda /θ/ en el resto de Andalucía y la Península.

Finalmente, la tendencia hacia la africación de /t/ no se trata de un rasgo exclusivo del español, más bien todo lo contrario puesto que existe en diversas lenguas como el náhuatl donde se articula principalmente en posición inicial, en euskera y en alemán. Meyer-Lübke (1890: 422) documenta el paso *st* > θ en Friburgo y en la parte limítrofe al cantón de Vaud, el francés de Quebec también posee la africada [t^s] ante la vocal /i/ (Ostiguy y Tousignant, 1993: 125-131). En el danés de Copenhague la /t/ se pronuncia como africada [ts] ante /i, e/

y como aspirada ante las demás consonantes (Fischer-Jørgensen, 1979: 65, a través de Ruch, 2008: 57). Otro ejemplo es el japonés donde la africada es un nuevo sonido que no forma parte del sistema consonántico estándar y su lugar de articulación depende de la vocal siguiente como sucede en las variedades de los idiomas anteriores: [tʰ] ante /u/ y [tʰ] ante /i/, precedida por las vocales restantes se mantiene /t/ (Kim, 2001: 90).

6.2 CONTEXTUALIZACIÓN DEL ESTUDIO: REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA

Como ya hemos visto en el punto anterior, estamos ante un fenómeno reciente de la realización de /s/ anterior a oclusiva sorda, por lo que la bibliografía que encontramos al respecto es relativamente breve. Este hecho nos permite detenernos en los resultados extraídos en cada uno de los estudios.

En primer lugar, es en Narbona *et al.* (2003: 191) donde aparece la primera mención, aunque escueta, sobre la realización de un sonido africado: «de menor extensión geográfica y sociocultural son otras modificaciones, como la transformación en africada, esto es, provocando el cierre momentáneo del canal espiratorio como consecuencia de un leve contacto entre el dorso de la lengua y el paladar, para dejar escapar posteriormente el aire poco a poco». Este sonido es localizado por sus autores en unas áreas específicas de Andalucía como algunas localidades de la provincia de Jaén, Ronda y la ciudad de Córdoba.

En Vida Castro (2002) se comienzan a describir «los parámetros acústicos que justifican la discriminación perceptiva entre los alófonos de /-s/ implosiva tradicionalmente descritos en la bibliografía, [aunque se limitará] a la posición interna ante obstruyente interrumpida tensa». Para ello, tomó una muestra a partir de tres informantes varones de la ciudad de Málaga y tuvo en cuenta las variables: VTT⁶⁶, frecuencias donde comienza y acaba su ruido, intensidad de pico, duración de la vocal anterior y altura de sus formantes junto con su tonicidad, oclusión, VOT y punto de articulación de la consonante.

Si observamos esta publicación, nos llama la atención que, a pesar de discriminar las cuatro realizaciones básicas —sibilancia, aspiración, asimilación y pérdida—, la autora

⁶⁶ Duración existente entre la finalización sonora de la vocal hasta el comienzo de la oclusión (cf. § 6.2).

realiza una distinción entre el alófono aspirado con ruido y sin ruido en posición interna. Podemos relacionar la variante aspirada con ruido a lo que en este trabajo se denomina preaspiración y la variante aspirada sin ruido a la postaspiración. Es posible realizar esta comparación, debido a que en las conclusiones del experimento las aspiraciones sin ruido se diferenciaban de la preaspiración —las que sí presentaban ruido— y de las palabras con [s] en que el VOT de la oclusiva era significativamente más largo, encontrándose sus parámetros de duración dentro de los marcados por este estudio para su distinción como veremos a continuación. Por esa razón, consideramos que lo que sucede en Málaga es que existen casos de postaspiración, especialmente en este contexto⁶⁷.

Moya Corral (2007) ya habla, en su artículo, de la africada dental [t^s] como un sonido emergente procedente del grupo /st/. Es un estudio sociolingüístico que además aporta una primera información fonético-fonológica acerca del fenómeno «se trata de un sonido africado, que se articula en la zona dento-alveolar con la parte más adelantada del predorso de la lengua». El autor compara la ciudad de Sevilla con Antequera (Málaga) a través de una muestra de 153 encuestas recogidas en Sevilla y 53 en Antequera. Aquí ya se tuvieron en cuenta como variables la africada [t^s], la aspirada [h], la asimilada [σ], la aspirada con asimilación [hσ] y la sibilante [st].

Muestra diferencias significativas entre ambas ciudades en relación al fenómeno, y establece que estamos ante un sonido reciente al tener un porcentaje más elevado de realización en la generación más joven; cuyo centro irradiador es Sevilla y está promovido por las mujeres y los sociolectos medios. De esta forma cuenta con un prestigio que aparentemente está en ascenso, lo que nos sitúa ante un «cambio en marcha».

A pesar de que documenta un sonido emergente, Moya (2013) lo focaliza exclusivamente en el occidente andaluz, puesto que la zona oriental «adopta la articulación conservadora que supone el mantenimiento de la aspirada ante la interrupta /t/» y los casos localizados de postaspiración o de la africada dentoalveolar son imitaciones de las normas occidentales por parte de universitarios.

Ruch (2008) sigue en esta línea sociolingüística pero además trata de aportar una exhaustiva descripción y explicación fonético-fonológica de este sonido innovador. En su estudio analiza exclusivamente las variantes postaspiradas [t^h] y africada [t^s] y para ello establece los parámetros acústicos que las diferencian. Tras los datos obtenidos considera

⁶⁷ La misma distinción entre aspiradas con y sin ruido se establece en Vida Castro (2004).

que [t^h] es un fenómeno más consolidado que [t^s] por lo que se trata de un estado previo al sonido emergente. Sus resultados muestran que cuanto más joven es el hablante y más alto el nivel de escolaridad mayor es el porcentaje de realización de la manera innovadora.

Es curioso cómo estos datos en cuanto a la generación son coincidentes con los obtenidos por Moya (2007) pero no en relación al nivel de escolaridad donde en el primero la innovación es preferente en los niveles con grados de instrucción medios. Además en Antequera son las mujeres las promotoras del cambio, por el contrario en sendos estudios sobre Sevilla el factor género no ha resultado muy significativo. No obstante, el hecho de que sea un fenómeno que se produce en todos los niveles educativos y generaciones indica que las nuevas variantes no están estigmatizadas por lo que «estamos frente a una variación fonética que puede desembocar en un cambio lingüístico» (Ruch, 2008: 111).

Por otra parte, existen una serie de estudios sincrónicos que tratan de explicar la realización de estas variantes a través de la fonología articulatoria o gestual⁶⁸. Entre ellos se encuentra Torreira (2007b) quien analiza las características fonéticas de la aspiración ante oclusiva sorda comparando tres variedades del español: Puerto Rico, Argentina y Andalucía occidental. Para ello selecciona a tres informantes de cada variedad de donde recoge un total de 1458 entradas, las cuales son analizadas con el software Praat.

En su análisis descubre que los porteños y puertorriqueños incrementan ligeramente la duración del VOT cuando va precedido por [h], sin embargo este incremento es significativamente inferior al que aparece en los hablantes de la zona occidental de Andalucía quienes además aumentan el tiempo de la oclusión lo que marca una gran diferenciación entre las otras dos variedades del español. Por otra parte, la realización de la preaspiración es significativamente mayor en los argentinos y puertorriqueños que en los andaluces. «When compared to the two other dialects, Western Andalusian voiceless stops preceded by aspirated-s have a longer VOT (postaspiration), shorter preaspiration and longer stop closure. Porteño and Puerto Rican Spanish, on the other hand, do not seem to display such a clear phonetic contrast in VOT between voiceless stops preceded by aspirated-s and voiceless stops in other contexts. In the discussion I have favored a gestural

⁶⁸ «Gestures are characterizations of discrete, physically real events that unfold during the speech production process. Articulatory phonology attempts to describe lexical units in terms of these events and their interrelations, which means that gestures are basic units of contrast among lexical items as well as units of articulatory action. From our perspective, phonology is a set of relations among physically real events, a characterization of the systems and patterns that these events, the gestures, enter into» (p. 23). Browman, C. P. y Goldstein, L. (1992): «Articulatory phonology: An overview», *Phonetica*, 49 (3-4), 1992: 23-42. Consultado en http://www.haskins.yale.edu/sr/SR111/SR111_03.pdf

analysis to account for this dialectal difference and also for a possible ongoing sound change in Western Andalusian Spanish» (2007b: 119).

Incluso, observa que la oclusión y el VOT en los informantes españoles estudiados son mayores cuando la oclusiva va precedida de una preaspiración que cuando las consonantes /p, t, k/ se encuentran en otros contextos como por ejemplo el intervocálico.

Torreira (2007a) sigue en la línea del estudio anterior y nuevamente se centra en la secuencia /sp, st, sk/ pero esta vez investiga fonéticamente las realizaciones de pre y postaspiración de tres informantes de la Andalucía occidental y los compara con los resultados obtenidos de otros tres informantes procedentes de Castilla la Mancha. Al igual que en sus anteriores resultados, los hablantes andaluces se caracterizan por un mayor VOT frente a los segmentos analizados de la variedad castellana. Esto es debido a que la segunda presenta una actitud más conservadora al mantener en su totalidad la sibilancia que no afecta la duración de la consonante siguiente. Además, muestra que el cierre de la oclusiva es mayor cuando va precedido por [h] que cuando lleva una vocal anterior u otra consonante como [l].

En este mismo artículo, estudia ocho entrevistas extraídas de la cadena televisiva *Canal Sur* y elige a tres informantes de Andalucía oriental y a seis de Andalucía occidental, pero en esta ocasión solo tiene en cuenta el grupo consonántico /st/. En cuanto a las conclusiones extraídas, determina que la variedad occidental posee un VOT mayor frente a la oriental lo que demuestra que el índice de postaspiración está más localizado en el habla occidental frente a la oriental —recordemos que Moya Corral marcaba Sevilla como centro irradiador del fenómeno—. No obstante, es importante para nuestro estudio la documentación de un cierto grado de postaspiración en los hablantes orientales.

Para comprobar si el VOT varía dependiendo de la localización del acento en la palabra o de la velocidad con la que se produce el diálogo Torreira (2012), vuelve a insistir en el grupo consonántico /sp, st, sk/ en la variedad occidental de Andalucía. Concluye que ninguna de estas variables influyen en el alargamiento del VOT «This suggests that long VOT in Western Andalusian Spanish voiceless stops preceded by aspirated /s/ does not act as an acoustic cue of the stop consonant». En cambio, sí observa una correlación negativa entre la duración del VOT por un lado y la conjunta duración de la preaspiración y oclusión por otro, es decir, el tiempo de articulación de la preaspiración y la oclusión covarían. Esta relación negativa refuerza su idea sobre que «the negativa correlation meets

the prediction of the coarticulatory account of the occurrence of postaspiration in WAS⁶⁹ voiceless stops» (Torreira, 2012: 59). En esta línea Ruch (2008: 50) confirma la correlación inversa entre la duración del VOT y la duración de la oclusión: cuanto mayor es la primera menor es la segunda.

Para explicar los cambios propuestos del paso de pre a postaspiración Torreira se basa en los resultados obtenidos en sus estudios y expone dos mecanismos que parten de la fonología articulatoria: la «reorganización» gestual de [h] con respecto al inicio de la abertura glotal de la consonante siguiente, lo que conduce a la oclusiva a períodos de postaspiración. Es posible que el inicio de la abertura glótica y el inicio de los gestos de cierre oral tiendan a una fase de acoplamiento. Es decir, se pasa de una realización secuencial [ht] a una simultánea [t^h]. El segundo mecanismo es un alargamiento de la consonante cuando va precedida por [h]. Estos dos mecanismos están conectados puesto que el alargamiento surge para compensar la «reorganización» articulatoria en el grupo consonántico /st/ como forma de preservar las propiedades prosódicas de la sílaba afectada (2012: 61).

Por otra parte, en esta misma vertiente encontramos a Parrell (2012) quien también centra su estudio en la Andalucía occidental tras analizar a 20 escolares de Sevilla y Cádiz. Parrell manipuló la velocidad de habla en los enunciados que contenían /st/ para probar si el cambio de pre a postaspiración puede ser explicado a través de la fonología articulatoria. De esta forma marcó dos fases que coexisten actualmente —figura 9—:

1. *Anti-phase* que se corresponde con la preaspiración, cuando no existe una articulación sincronizada entre la abertura de la glotis y la oclusión. Debido a esta organización de los gestos, el silencio de la consonante —oclusión— es posterior al inicio de la abertura glotal, es decir, que la realización de la aspiración es anterior a la oclusión.
2. *In-phase* cuando se produce una postaspiración y se provoca una coincidencia entre la abertura glotal y la oclusión oral. Según Parrell el cambio de *anti-phase* a *in-phase* se produce por medio de una alineación —*alignment*— entre el cierre oral —la oclusión posee una duración constante durante el cambio— y la abertura glotal.

⁶⁹ Western Andalusian Spanish (WAS).

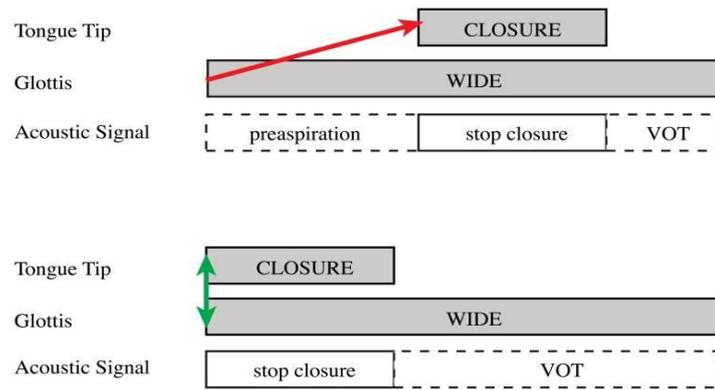


Figura 9: Esquema de Parrell sobre la organización articular de /VsCV/ en el Oeste de Andalucía. Ilustrando el paso de anti-phase (superior) a in-phase (inferior).

Con la aplicación de este patrón junto con la manipulación acelerada o retardada del discurso observa: en primer lugar que la duración temporal del grupo consonántico /st/, independientemente del modelo que se estudie *anti-phase* o *in-phase*, no varía. El único cambio se produce en la duración del VOT, porque la preaspiración provoca un VOT más corto en comparación con la postaspiración. Por lo que un descenso en el tiempo de la preaspiración va acompañado de un incremento en el VOT. En segundo lugar, que el cambio siempre se produce de *anti-phase* a *in-phase* y nunca de forma inversa; y, en tercer lugar, que cuando el discurso se reproduce de forma lenta se tiende hacia la preaspiración, en cambio si la velocidad incrementa aparece la variante postaspirada.

Esta última observación se basa en las investigaciones de Klatt (1974: 59; 1976: 1210) quien indica que los sonidos que se reducen a una duración mínima en el habla rápida muestran menos variabilidad porque necesitan una mayor precisión en la formulación y sincronización de la articulación. De esta forma, refleja la inestabilidad que posee la organización articular de anti-phase al presentar la preaspiración en la coda silábica y un VOT corto, frente a la estable in-phase que tiende hacia la sílaba abierta al carecer de preaspiración.

En contrapartida al modelo propuesto por Parrell (2012), Ruch y Harrington (2014), tras analizar los factores sincrónicos y diacrónicos que influyen en el paso de pre a postaspiración en el contexto /st/, ponen en duda el modelo sincrónico de Parrell. Este rechazo surge debido a que con él no se pueden explicar las diferencias observadas entre las generaciones y las dos modalidades andaluzas, el habla de Granada y el de Sevilla. En

su análisis no encuentran correlación entre la duración de pre y postaspiración. Además, encuentran variación en la duración de la oclusión, la cual es menor en los jóvenes que en los mayores, y menor en la variedad occidental frente a la oriental en el contexto intervocálico de /st/, pero esta diferencia se reduce en el contexto intervocálico de /t/.

Estos datos, por tanto, contradicen un modelo donde el aumento de postaspiración es producido por una alineación entre el cierre oral y la abertura glotal, y durante el cual la oclusión mantiene una duración constante. De forma que Ruch y Harrington apoyándose en la falta de covarianza entre la duración de pre y postaspiración, concluyen que el alargamiento de la pronunciación de postaspiración es, hasta cierto punto, independiente del acortamiento de la preaspiración.

Aunque rechazan la idea de una correlación negativa entre la duración de pre y postaspiración sí encuentran una relación entre la duración de la oclusión y la postaspiración entre los informantes jóvenes, y entre la duración de la oclusión y la preaspiración en los mayores de la Andalucía oriental. Estos datos demuestran que el grupo consonántico /st/ en posición intervocálica se distinguía —antes de que se produjera la variante [t^h]— de /t/ intervocálica por el desarrollo de una larga preaspiración combinada con una relativa prolongación de la oclusión, o por una corta pre-aspiración con una larga oclusión. De estos datos dedujeron que el alargamiento de la oclusión, al contrario de lo que supuso Torreira (2012) no emergió como resultado del alargamiento de la postaspiración, sino que surgió previamente a la aparición del sonido emergente (*ibidem* 2014: 24). Actualmente, esta larga oclusión está siendo sustituida por la postaspiración o por un sonido africado.

Concluimos la revisión bibliográfica con un trabajo centrado en la variedad del andaluz oriental. Gerfen (2002) en sus resultados sobre el grupo consonántico /st/ también encontró una mayor duración de la oclusión cuando la consonante iba precedida de [h] en comparación a cuando aparecía en un contexto intervocálico, e indicó que una larga preaspiración va seguida de una oclusión corta. Gerfen no abordó las diferencias existentes en el VOT.

El alargamiento de la oclusión de las obstruyentes precedida por la aspiración de /s/ ha sido descrito en diversos estudios dialectológicos no enfocados únicamente a Andalucía

(Mondéjar, 1991; Romero, 1995; Alvar, 1955) sino, también para el español de Cuba (Ruiz Hernández y Miyares Bermúdez, 1984).

6.3 OBJETIVOS E HIPÓTESIS

Tras percibir que existen algunas realizaciones innovadoras en la ciudad de Granada y observar que la bibliografía que precede a este trabajo se centra, mayoritariamente, en la variedad occidental de Andalucía, donde hasta el momento se concentra la aparición de las dos nuevas variantes. Consideramos necesario realizar un análisis exhaustivo sobre la identificación de este fenómeno en Granada, el cual no se estudiará únicamente ante la oclusiva dental —contexto que ha sido priorizado para la aparición de estas variantes—, sino que observaremos el comportamiento de /s/ ante oclusiva sorda /p, t, k/ y en diferentes contextos.

Si partimos de los factores fonéticos consideramos que:

1. Las dos variantes emergentes se producen preferentemente ante la oclusiva dental sorda y en interior de palabra, porque en este contexto la fuerza aspiratoria es también menor. Aunque en esta ocasión se han considerado exclusivamente /sp, st, sk/ consideramos que la distribución de las variantes mantendrá la repartición recogida en el capítulo 4, por ello las variantes aspiradas y elididas son las predominantes, y estos nuevos sonidos presentan los porcentajes de aparición más bajos.
2. El VOT posee una duración más extensa en la variante preaspirada, porque la aspiración influye en la consonante siguiente, que tras la pérdida y, sus parámetros se ven incrementados en las postaspiradas y africadas, en las segundas más que en las primeras. Por lo que si la postaspiración presenta un VOT más corto que el de las africadas la oclusión de estas se verá disminuida por «compensación fonética».
3. Por otra parte, si la oclusión en las africadas se ve disminuida por «compensación fonética» la duración de la secuencia [s+C] debe de ser

prácticamente la misma en la articulación de cualquier variante analizada. Por lo que pueden existir diferencias no solo en el VOT, sino también en la duración de la oclusión de las distintas variantes.

4. [C^h] y [C^s] forman parte de una sílaba acentuada como en *espera, pastel, esquina* porque según la ley del peso silábico la aspiración y fricación de oclusiva se dan preferentemente en sílabas acentuadas (Vennemann, 1988).
5. Al analizar el entorno vocálico, si nos basamos en la tendencia vocálica que se realiza en otros idiomas (cf. § 6.1.1), el VOT alcanza una mayor duración cuando la secuencia /sC/ va precedida por vocales abiertas y seguida de vocales cerradas. Debido a que su articulación, al encontrarse en la misma sílaba que la oclusiva sorda, influye en el relajamiento de la oclusión.
6. En cuanto a las asimiladas, tenemos presente el estudio de Ariza (1997: 140). En base a esta investigación suponemos que la /t/ en posición interior es más propensa a ser asimilada, mientras que en posición final es la /p/ la que se asimila con mayor intensidad.

Centrándonos ahora en los factores sociales teorizamos que:

1. Si nos basamos en nuestra percepción y en la tendencia hacia optar por las formas más prestigiosas cuando existe conciencia lingüística, las mujeres de la zona oriental no se inclinarán hacia la realización de los nuevos sonidos, porque aún no existe conciencia sobre el fenómeno. A pesar de que el sonido emergente cuenta con un documentado prestigio en otras zonas de Andalucía (Moya, 2007: 464). Por ello no encontraremos diferencias significativas en cuanto al género.
2. Para hablar de un sonido emergente, las variantes aparecerán principalmente en las generaciones más jóvenes como muestran Ruch (2008: 102) y Moya (2007: 461).

3. En cuanto al grado de instrucción será más propenso a realizarse en los sociolectos medios, nivel en el cual según la teoría sociolingüística se comienza la extensión de un cambio en progreso.

Se trata, por tanto, de realizar un análisis acústico que nos permita conocer los aspectos fonéticos de las variantes que caracterizan a cada secuencia y, por otra parte, elaboraremos un estudio sociolingüístico del fenómeno. Estos datos nos van a mostrar si las variantes [C^h] y [C^s] —que se encuentran asentadas y en una situación de expansión en la Andalucía occidental— gozan del prestigio que contribuya a su extensión en la Andalucía oriental y podamos así hablar o no de un cambio progresivo que se va expandiendo por las distintas variedades de Andalucía.

Tras comprobar si los factores expuestos de forma hipotética se cumplen, nuestro objetivo es comparar los resultados obtenidos en los estudios realizados sobre la Andalucía occidental con los extraídos de nuestro análisis. De esta forma, podremos analizar la convergencia y divergencia del fenómeno entre la variedad occidental y la oriental.

6.4 METODOLOGÍA DEL ANÁLISIS FONÉTICO Y SOCIOLINGÜÍSTICO

Para el análisis acústico no se ha diseñado una entrevista exclusiva, sino que se han extraído todas las secuencias /sp, st, sk/ de los seis minutos de entrevista oral semidirigida analizados para cada uno de los 54 informantes⁷⁰. Este hecho no supone ningún problema a la hora de extraer los resultados, debido a que, como se puede observar en la tabla 29, que muestra una descripción general de todas las variables cuantitativas tenidas en cuenta en ms, el número de entradas se realiza de forma homogénea entre los 54 informantes, los cuales suponen un número medio de 59 entradas y cuyo rango de porcentaje se encuentra entre el máximo 2,69% y el mínimo 1,06%.

⁷⁰ Recordemos que el corpus que se emplea para este análisis es el mismo que se ha empleado para la investigación del capítulo 4. No obstante, el total de ocurrencias de /-s/ más oclusiva no va coincidir plenamente con los analizados en el capítulo 4 ya que algunos casos se han descartado por la dificultad que presentaba la grabación para medir sus fases.

	N	Rango	Mínimo	Máximo	Media	Desviación estándar (sd)	Varianza
Duración total	3202	258	32	270	109,62	28,44	808,77
VTT	1818	56	10	66	24,87	6,01	36,06
Oclusión	3202	183	17	200	61,09	21,89	479,28
VOT	3202	89	10	99	33,89	10,84	117,56
Duración postaspiraciones	80	21	14	35	23,73	4,10	16,83
Duración africación	24	38	32	70	46,46	10,89	118,69
Duración realización	13	72	15	87	45,23	18,61	346,36
Explosión 1	1959	8	4	12	7,31	1,43	2,05
Explosión 2	211	19	3	22	5,76	1,72	2,95
Explosión 3	28	4	3	7	5,04	1,29	1,67
N válido (por lista)	0						

Tabla 29. Estadísticos descriptivos de las variables cuantitativas en ms.

La homogeneidad de entradas por informantes se observa de forma más representativa en la figura 9 donde se ha representado un número aleatorio de informantes y su porcentaje de entradas.

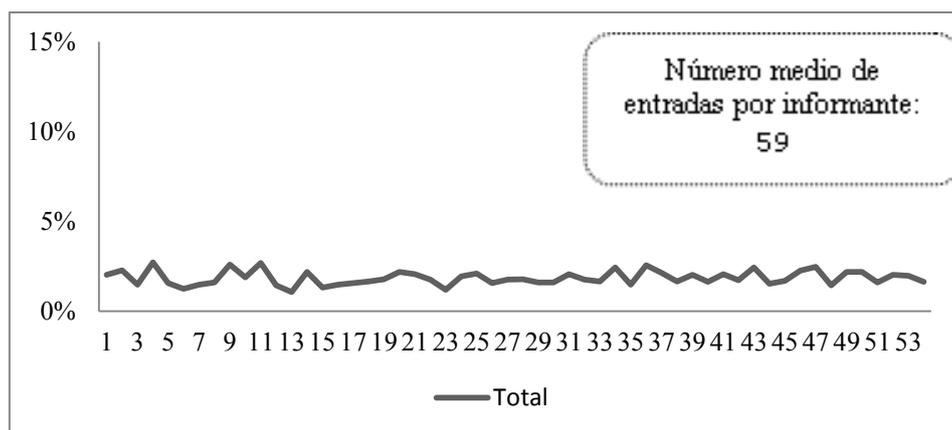


Figura 9: Porcentaje de entradas en un número aleatorio de hablantes.

En cuanto a los tres factores sociales que, como veremos más abajo, vamos a tratar, dicha homogeneidad también se hace patente. Con respecto al género —hombres 50,3% y mujeres 49,7%—, a la generación —1ª generación 33,4%; 2º generación 33,8% y 3º generación 32,8%— y al nivel de instrucción —estudios primarios 32,1%; secundarios 33,3% y terciarios 32,8%—

A pesar de que el grupo consonántico /xt, xp, xk/ —como *texto*, *explicar* o *exclamación*— se pronuncia con la secuencia [st, sp, sk] no se ha tenido en cuenta por motivos cuantitativos, es decir, únicamente se han recogido tres entradas en los trescientos

veinticuatro minutos analizados, las cuales son insuficientes para realizar un estudio significativo.

El tratamiento de las variables se realizó de dos formas diferentes:

1. Por un lado, se **codificaron**: el contexto fonético y prosódico, el entorno vocálico y consonántico anterior y posterior al grupo consonántico analizado:

❖ Los diferentes contextos fonéticos analizados son:

- Posición intervocálica: *descarto*
- Consonante anterior /n/ y vocal posterior: *instalación*
- Vocal anterior y /r/ como consonante posterior: *estrella*
- Consonante /n/ anterior y /r/ posterior: *construido*
- Vocal anterior y consonante /l/ posterior: *desplazar*
- Final de palabra: *las casas*

2. Por otro lado, se **midieron** tomando como referencia el espectrograma:

❖ El **VTT** (*Voice Termination Time*) → consiste en la medición de la duración de la aspiración, es decir, desde que cesa la vibración de las cuerdas vocales hasta el inicio de la oclusión —figura 10—.

❖ La **oclusión** → se trata de un silencio provocado por la ausencia de energía acústica, que se observa en el espectrograma como un espacio en blanco, correspondiente al tiempo en que los órganos articulatorios se unen e impiden la salida al exterior del aire procedente de los pulmones y durante el cual las cuerdas vocales no vibran —excepto en las oclusivas sonoras—. Su inicio se estableció desde donde acaba el segundo y tercer formante del segmento anterior hasta el inicio de la barra de explosión.

❖ El **VOT**⁷¹ → dentro del VOT se midió:

- la **barra de explosión**. Esta fase corresponde al ruido de explosión que se produce al salir el aire bruscamente después del cierre. En ocasiones, la oclusiva no presenta en el espectrograma una barra de explosión (Machuca, 1997), en cambio, a veces, llegan a aparecer dos o tres barras de explosión en el espectrograma⁷².

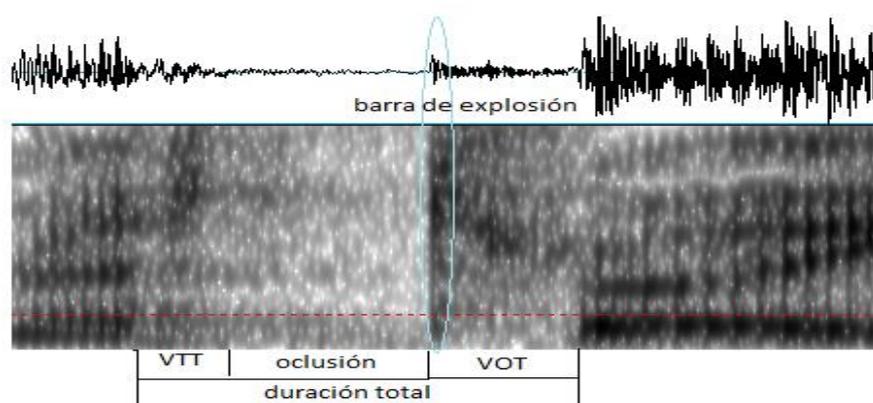


Figura 10: Ejemplo de mediciones en la variante preaspirada donde observamos el VTT, la oclusión y el VOT del término *nuestro* realizado por el informante 34.

- En el caso de [C^h] en el interior del VOT es necesario analizar dos fases más: la explosión realizada por la oclusiva y la aspiración que se produce posterior a ella—figura 11—.

⁷¹ Como hemos visto en el punto 6.1 el Voice Onset Time «es el tiempo existente entre el relajamiento de una consonante oclusiva, incluyendo la barra de explosión, hasta que comienzan a vibrar las cuerdas vocales». En ocasiones se ha traducido como «tiempo de emisión de la voz» indicándose con las siglas TEV.

⁷² Asensi, Portoles y del Río (1997: 227) también documenta este fenómeno sobre todo ante /t/ y /k/ «es posible que el fenómeno se deba a que, a causa de la gran superficie de contacto mutuo, la lengua se separa del paladar no simultáneamente en todos los puntos afectados, sino en dos o tres etapas sucesivas».

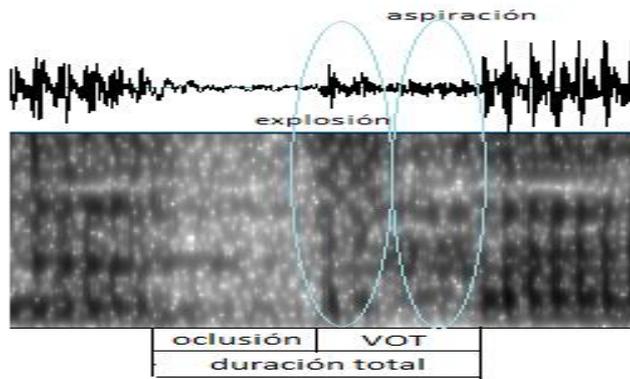


Figura 11: Ejemplo de mediciones en la variante postaspirada donde se observan las dos fases del VOT en la palabra *hasta* realizada por el informante 20.

- En el caso de las [C^s], la africada, su articulación se segmenta en tres fases (Martínez y Fernández, 2007: 32): la primera es el acercamiento de los articuladores denominada cierre, la cual no suele aparecer en el espectrograma. La segunda es la oclusión y finalmente en el VOT aparece o no una barra de explosión y un relajamiento que se percibe como ruido en el espectrograma —figura 12—. Además en contadas ocasiones se mide una “aspiración” que no forma parte de la fricción.

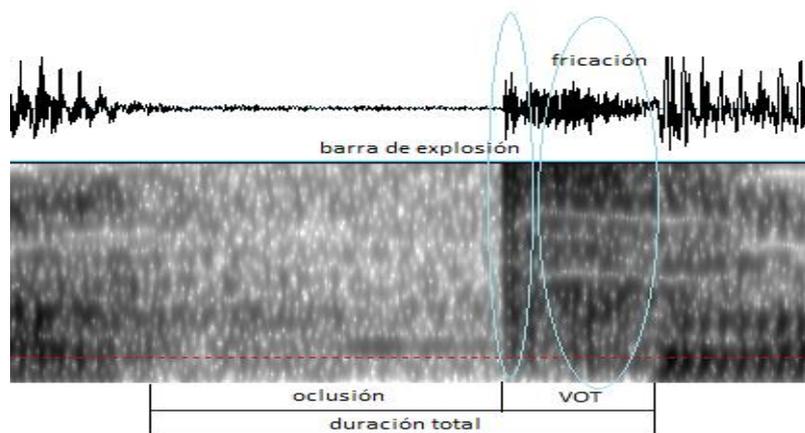


Figura 12: Ejemplo de mediciones en la variante africada donde se observa la barra de explosión seguida de una fricación en la palabra *hasta* realizada por el informante 25.

- ❖ La **duración total** de la realización del fenómeno la cual comprende el VTT, la oclusión y el VOT.

Por otra parte, nos interesa saber si influyen y cómo influyen los factores sociales en los nuevos sonidos. En este caso se han tenido en cuenta las variables sociales básicas: sexo, generación y grado de instrucción.

- ❖ Sexo: las mujeres tienden a usar formas lingüísticas prestigiosas (*overt prestige*), por lo que, si [C^h] y [C^s] son más frecuentes en las mujeres, deberíamos observar que estos sonidos gozan de un prestigio significativo y están presente en la conciencia social de los hablantes. En cambio, si no existen diferencias significativas, se manifiesta que aún no existe conciencia del fenómeno.
- ❖ Generación: la edad puede corroborar si se trata de un fenómeno emergente si se localizan en la generación más joven y un fenómeno con fuerza que se está asentando en la ciudad de Granada, si las nuevas variantes son adoptadas por la generación media.
- ❖ Nivel de instrucción: si se obtienen entradas en los círculos que poseen un nivel académico superior, nuevamente se interpretará que la posible expansión del sonido emergente está adquiriendo cierto prestigio en la sociedad lo que contribuye a su extensión. En cambio, si el nivel académico medio es el que concentra el mayor número de realizaciones mostraría que aún el fenómeno se está promoviendo.

En último lugar, el análisis se ha elaborado con el programa Praat —explicado en el epígrafe 3.4— y los datos obtenidos han sido estudiados estadísticamente con el programa SPSS (IBM[®] SPSS[®]) para Windows en la versión 22.0 la última actualización del programa hasta la fecha, realizada en agosto de 2013.

6.4.1 Parámetros acústicos para la distinción de las distintas variantes

Para establecer los parámetros acústicos, a través de los cuales hemos distinguido el tipo de variante, hemos partido de unos valores medios establecidos para el VOT de las oclusivas sordas del español que están basados en los datos obtenidos en estudios previos⁷³.

En la tabla 30, que aparece a continuación, se ofrecen los datos aproximados que presenta el VOT cuando va precedido por una preaspirada. Se ha demostrado⁷⁴ que los valores del VOT tras una elisión de /s/ presentarán una duración inferior a los casos que van precedidos de una aspiración, debido a la influencia que esta ejerce sobre la duración de la consonante. No obstante, como veremos a continuación en nuestros resultados, esto no siempre se cumple.

Gracias a estos datos, podemos marcar el límite del VOT de las africadas, asimiladas y postaspiradas, los cuales tiene una duración mayor que el de la preaspirada. Sin embargo, estos límites son orientativos porque la lengua no es categórica y como se demuestra en el epígrafe 6.5.2 la duración del VOT también depende del hablante.

	/p/	/t/	/k/	
Duración del VOT en ms	10-30	10-40	20-50	aspiradas
	>30	>40	>50	Africadas, asimiladas y postaspiradas

Tabla 30: Valores aproximados del VOT en ms para las variantes aspiradas, africadas, asimiladas y postaspiradas —*thresholds* utilizados para categorizar las variantes—.

La asimilada se presenta en el espectro como un ruido inarmónico que comienza a la altura más o menos del segundo formante de la vocal precedente y su duración promedio es de 53 ms (Espinosa Vázquez, 2008: 110).

El valor del VOT está vinculado con el punto de articulación (Cho y Ladefoged, 1999), por ello la velar presenta una duración mayor que la bilabial o dental, y, a su vez, la bilabial posee un rango temporal menor que la dental.

⁷³Para más información consúltese: Borzone, A.M. (1980); Poch, M^a. D. (1984); Castañeda Vicente, M^a.L. (1986); Asensi, L., S. Portolés y A. del Río. (1997); Vida Castro, M. (2004); Martínez Celdrán (2007); Torreira (2007a, b y 2012); Ruch (2008); Parrell (2012); Ruch y Harrington (2014).

⁷⁴ Entre otros, Gerfen, Chip (2001: 192-197) observa en el andaluz oriental que el VOT de la consonante es mayor cuando va precedido por una aspiración en la coda silábica que cuando siguen a una vocal o a una consonante con la que se agrupa en el ataque.

Para diferenciar las distintas variantes tuvimos en cuenta estos parámetros temporales y, a partir de estos valores, procedimos a la medición de los segmentos descritos anteriormente en el punto 6.3. Los resultados extraídos de las diferencias existentes entre la duración del VOT nos aportarán resultados significativos.

6.5 RESULTADOS DE LOS FACTORES FONÉTICOS

En este apartado, en primer lugar, vamos a presentar los resultados generales de las variantes ante cada oclusiva sorda. Estos datos son mostrados tanto en posición interior como final de palabra y van seguidos de una comparación del comportamiento general de /s/ implosiva ante obstruyente sorda entre varios estudios.

Una vez realizada esta introducción general sobre la distribución de la muestra donde se ofrecen, por un lado los porcentajes de /-s/ adquiridos ante las consonantes: interrupta bilabial, dental y velar; y, por otro lado, presentamos la distribución de las distintas variantes de /-s/ en relación con la oclusiva sorda que le precede. Aportamos las mediciones de las distintas fases observadas en el espectrograma. En esta ocasión prestamos mayor atención a los dos nuevos sonidos analizados, para terminar con los datos significativos obtenidos de las codificaciones.

Finalmente, terminamos este punto con un resumen sobre las principales ideas extraídas y sus conclusiones.

6.5.1 Comportamiento de las variantes ante oclusiva sorda

La muestra está compuesta por un total de 3202 entradas procedentes de los 54 informantes que, se distribuyen en los tres grupos consonánticos que aquí nos interesan /sp, st, sk/. Si observamos el gráfico de sectores —figura 13— vemos como es en el contexto de sibilante más oclusiva dental sorda donde se observa un porcentaje de entradas más elevado,

53,65% —frente al 27,23% de /sk/ y el 19,11% de /sp/—. No obstante, como mostramos a continuación, es en este mismo grupo donde únicamente se articula la variante africada.

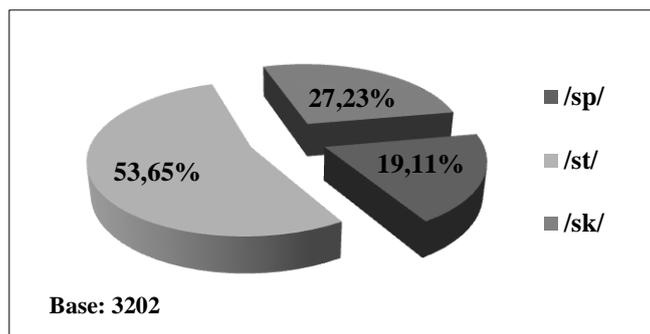


Figura 13: distribución en porcentajes de las entradas entre los tres contextos consonánticos /sp, st, sk/.

Los gráficos de la figura 14, corroboran nuestra hipótesis —manifestada en el primer punto de los factores fonéticos— donde indicábamos que las variantes aspiradas y elididas serían las predominantes, mientras que [C^h] y [C^s] presentarían unos porcentajes más bajos de realización y, se aparecerían principalmente en el contexto /st/.

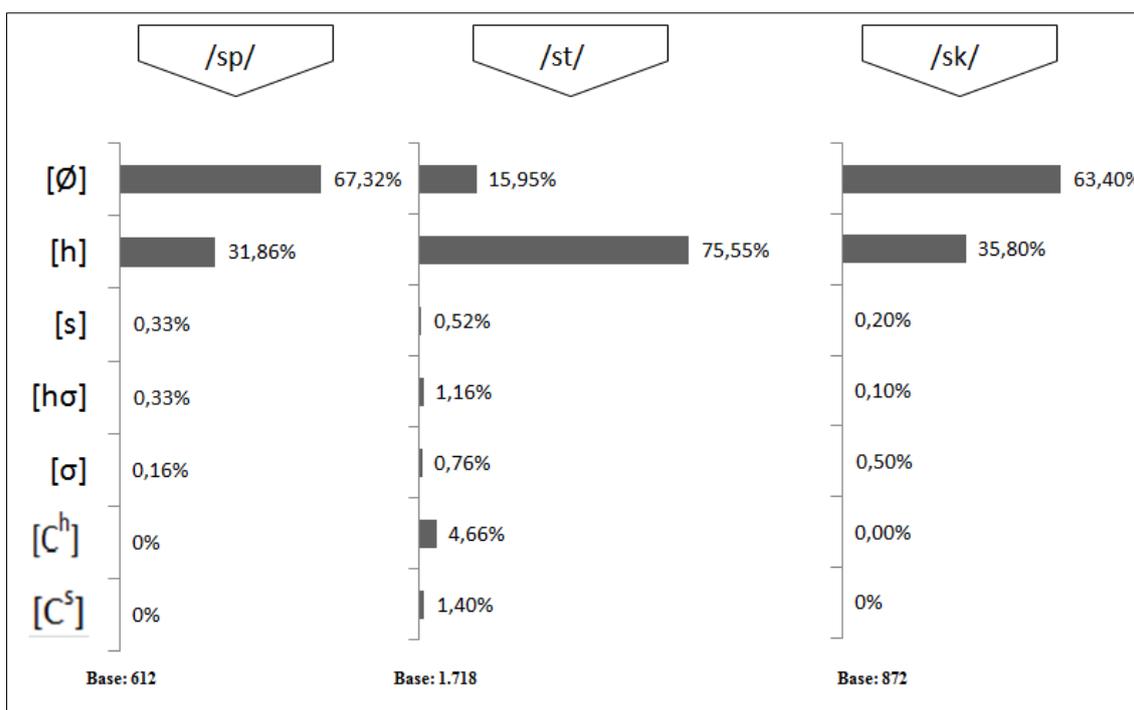


Figura 14: distribución de las variantes dentro de los grupos consonánticos.

Esta idea queda demostrada debido a que las variantes elididas y aspiradas son claramente las que presentan unos porcentajes más elevados con respecto a las demás y [C^s] y [C^h] aparecen exclusivamente en /st/ con un índice de articulación relativamente

bajo —1,40% y 4,66%— en comparación con las realizaciones predominantes. Sin embargo, es relevante el hecho de que estos fenómenos comiencen a detectarse en la ciudad de Granada.

Por otra parte, es interesante comprobar que la postaspirada se convierte en la tercera variante más realizada para /st/. El que estos sonidos no aparezcan en los otros dos contextos nos indica que /st/ es el contexto más favorable para su realización, lo que no impide que en /sk/, como se muestra en el apartado 6.7, no existan otra serie de cambios.

La elisión es la variante más característica en /sp/ con un 67,32% seguida de la preaspirada —31,86%— y lo mismo acontece en /sk/ —63,4% y 35,8% respectivamente—. En cambio, en /st/ se modifica el orden de estas preferencias al predominar la preaspiración con un 75,55%, y tras ella aparece la elisión con un índice bastante más bajo —15,95%—. Los porcentajes de las variantes de /-s/ ante oclusiva exponen claramente cómo el contexto que favorece su conservación es ante la dental.

Moya (1979: 113) en el habla de Jaén obtiene que «los resultados de asimilación son más frecuentes ante *k*, mientras que ante *t* es casi general la aspiración». No obstante, aquí mostramos que ante /t/ la aspiración es casi general, en cambio existen diferencias en cuanto a la asimilación, puesto que es mayor en este contexto con un 0,76% frente al 0,46% ante /k/.

Este hecho puede hacernos pensar que se comprueba nuestra hipótesis basada en el estudio de Ariza donde la asimilación en posición interior se da predominantemente ante /t/, mientras que en posición final es ante /p/. Pero, si dividimos las entradas según su posición en la palabra —interior o final— como se ofrece en la tabla 31, obtenemos que la asimilada posee el mayor porcentaje en /st/ tanto en posición interior como en posición final —81,8% y 57,1%—. En /sk/ se produce un aumento que pasa del 18,2% en interior de palabra, al 28,6% en final. En cambio, esta variante en /sp/ solo se da a final de palabra con un 14,3%.

		Variantes de la variable /sC/							
		[s]	[h]	[h+σ]	[σ]	[Ø]	[C ^h]	[C ^s]	
Posición	interior	/sp/	12,5%	10,4%	9,5%	-	11,7%	-	-
		/st/	87,5%	83,4%	85,7%	81,8%	83,3%	100%	100,0%
		/sk/	0,0%	6,2%	4,8%	18,2%	5,0%	-	-
		Total	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
	final	/sp/	20,0%	13,0%	-	14,3%	34,6%	-	-
		/st/	40,0%	10,9%	100,0%	57,1%	19,4%	100%	-
		/sk/	40,0%	76,1%	-	28,6%	46%	-	-
		Total	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Tabla 31: Realización de variables según su posición interior o final de palabra dependiente de su grupo consonántico.

Así pues, estos datos revelan que parte de nuestra hipótesis no queda confirmada ya que tanto [σ] como [h+σ] son articuladas principalmente en el grupo consonántico /st/ en posición interior y final de palabra.

A continuación, analizaremos las variables de forma generalizada ante obstruyente sorda sin tener en cuenta sus tres posibles contextos consonánticos.

En el habla de Granada, ante oclusiva la variante más frecuente ha sido la preaspiración con un 56,6% —como afirmaba Moya (1979: 113) la articulación aspirada es la más frecuente en el área oriental andaluza y la realización casi exclusiva para Jaén ante /t/—, seguida de la elisión con un 38,6%, y, la tercera variante más articulada, aunque se mantiene a gran distancia, es la postaspirada con un 2,6%. En cambio, las variantes minoritarias son: por un lado, la aspiración con asimilación y la africada, ambas poseen un 0,7%; y, por otro, la asimilación y la conservación de la sibilancia —0,6% y 0,4%—.

Estos resultados están en sintonía con los extraídos por Moreno Fernández (1996: 944), quien recoge que la aspiración y elisión —43% y 26% respectivamente— son las variantes más frecuentes y, las menos usuales son la asimilación y la conservación —6% y 3%—.

Para poder comparar esta parte de nuestro estudio con los datos de Moya (1979: 113) y Vida (2004: 128), quienes analizaron el comportamiento de las variantes ante interrupta sorda, junto con la investigación de Ruch (2008: 81), quien solo analizó el

comportamiento de /-s/ ante oclusiva dental en interior de palabra hemos elaborado la tabla 32.

En primer lugar, debemos tener presente que Vida (2004) y Moya (1979) no tienen en cuenta las dos nuevas variantes [C^h y C^s]. La postaspirada en el análisis de Vida, como ya se ha indicado en la introducción, aparece incluida dentro de la [h] debido a que, a pesar de que aunque distingue entre aspiración con y sin ruido, acaba uniéndolas dentro de la misma variante. Además, [h+σ] solo es analizada por el presente estudio de Granada y el de Jaén, aunque se codifica dentro de la variante aspirada en Antequera, puesto que, al parecer, este fenómeno no se registra en las otras ciudades, o al menos no lo hace con tanta frecuencia.

Estudios	Variantes							N
	[s]	[h]	[h+σ]	[σ]	[Ø]	[C ^h]	[C ^s]	
Jaén, Moya (1979)	0,3%	84,1%	6,5%	4,2%	4,8%	-	-	/sp, st, sk/
Málaga, Vida (2004)	0,3%	94,8%	-	0,1%	4,8%	-	-	6594 /sp, st, sk/
Antequera, Moya (2007)	22%	56,3%	-	-	-	-	21,7%	/st/
Sevilla, Ruch (2008)	3,3%	14,5%	-	0,8%	10,2%	49,1%	22%	1071 /st/
Granada, Tejada (2015)	0,4%	56,3%	0,7%	0,6%	38,6%	2,6%	0,7%	3202 /sp, st, sk/

Tabla 32: Comparación de las variantes en interior de palabra.

Es bastante significativo observar cómo la preaspiración es la principal variante en todos los estudios salvo en el de Ruch, puesto que la capital de la Comunidad Autónoma tiende hacia la postaspiración —49,1%— seguida por la africada —22%—. No obstante, en Granada se observa cómo [h] no alcanza unos niveles tan elevados como Jaén o Málaga —84,1% y 94,8%—tal vez porque la aparición de las nuevas variantes, sobre todo [C^h], le esté restando porcentaje.

En el caso de Moya (2007: 461) el índice tan elevado de sibilante se explica por el carácter formal de la encuesta donde se incluyó una parte con lectura, pero lo que nos interesa de este estudio es cómo en Antequera, una zona de convergencia entre la Andalucía occidental y oriental, aparece un 21,7% de africadas lo que aparentemente demuestra la expansión del fenómeno. Todo ello puede indicar que sí estamos ante el desarrollo de un sonido emergente en la Andalucía oriental que desembocará en [C^s],

sobre todo para el contexto /st/, que es el único donde se ha registrado el sonido según nuestros datos.

En cuanto a las demás variantes presentan una distribución similar en los cuatro estudios sobre las capitales de provincia, aunque tal vez es necesario destacar la elisión porque posee un porcentaje superior en Granada —38,6%— con respecto a las demás ciudades que puede ayudar a explicar la preferencia por la tendencia hacia la sílaba abierta en la provincia de Granada donde existe inclinación por la realización de las denominadas «vocales proyectadas». La predilección por la pérdida también puede explicar la disminución de ocurrencias preaspiradas en Granada con respecto a Jaén y Málaga.

6.5.2 Duración de las distintas fases

El análisis de mediciones ofrece una contraposición numérica de las distintas fases llevadas a cabo por /s/ implosiva más oclusiva sorda. Los datos se recogen en tres tablas correspondientes a cada una de las consonantes, donde además se añade la desviación estándar y el total de entradas por variantes, así como se incluyen unos gráficos que tratan el comportamiento de las diversas barras de explosión en la obstruyente. Estos datos nos ayudan a observar el comportamiento paramétrico de las variantes en Granada.

❖ Mediciones para /st/

En primer lugar, debemos indicar que no ha sido sencillo identificar las variantes [C^h] y [C^s]. Sin embargo, hemos comprobado cómo una serie de parámetros pueden ayudarnos a realizar esta diferenciación. Dichos parámetros son: duración del silencio, el VOT y la relación establecida entre VOT/duración total⁷⁵.

⁷⁵ Luschützky es quien considera que a la duración del silencio y del VOT hay que añadir la influencia de la relación entre ambos parámetros: cuanto más corta es la fase fricativa, más corta puede ser la fase de silencio para que el sonido sea percibido como africada. Luschützky (1992) *Zur Phonologie der Affrikaten*, Frankfurt am Main: Wissenschaftliche Buchhandlung Hector, a través de Ruch (2008: 36).

Hemos llegado a esta conclusión tras una serie de análisis donde se pone de manifiesto que, según una prueba T para muestras emparejadas, la relación existente entre el VOT y la duración total es altamente significativa (t: 7,4; gl: 22; p<0,001). Asimismo, ha salido relevante el VOT y la relación VOT/duración total (p<0,001). Estos parámetros coinciden con los presentados por Ruch (2008), no obstante, la investigadora también incorpora el centro de gravedad (CoG) para el análisis de la africada, este parámetro mide los intervalos de fricción y podría distinguir ambas variantes al comparar el CoG midiéndolo por todo el intervalo VOT.

Por otra parte, el informante que articula las variantes también se considera importante, debido a que tras la elaboración de un ANOVA se aprecian diferencias provocadas por los hablantes en el VOT (F: 177,518; gl: 1; p<0,001) y la duración total (F: 8,910; gl: 1; p<0,005). En este estudio, el informante 6 presenta para la africada dentoalveolar una media más elevada que la obtenida por el resto de entrevistados: 99 ms de VOT y, 190 ms para la duración total. En cambio, el hablante 3 es quien posee los valores medios más bajos: para el VOT 52 ms y para la duración total 105 ms. En el caso de la postaspirada el informante 22 manifiesta los índices más bajos con un VOT de 47 ms y una duración total de 85 ms y, el 47 quien los tiene más altos: 66 ms en el VOT y 180 ms en la duración total. A pesar de que el hablante influya en las duraciones de los parámetros, a través de la desviación estándar expuesta en las tablas 33 y 34 comprobamos que las diferencias entre los sujetos no es muy elevada, lo que nos permite trabajar con las mediciones obtenidas y establecer unas conclusiones generales.

	n	Total [ms]	sd	Silencio [ms]	sd	VOT [ms]	sd	n	Explosión [ms]	sd
[s]	9	171,78	48,47	80,44	33,22	33,3	3,71	7	6,57	1,14
[h]	1298	115,01	28,27	58,38	24,28	32,52	9,2	867	7,2	2,41
[h+σ]	20	138	16	58,1	13,6	56,75	8,58	16	7,42	1,51
[σ]	12	117,77	16	64,15	13,75	53,08	7,23	7	8,14	0,9
[Ø]	274	95,91	25,11	63,71	21,72	31,65	9,31	154	7,04	1,47
[C ^h]	80	128,41	27,82	71,89	24,34	56,29	4,66	46	6,37	1,5
[C ^s]	24	147,08	24,74	72,54	22,77	74,54	8,53	14	7,79	0,84
	1718	113,62	26,63	60,21	21,95	34,51	7,31	1111	7,25	1,39

Tabla 33: Duración total, duración del silencio, del VOT y de la barra de explosión en ms de todas las variantes analizadas en /st/. Desviación estándar (sd) y valor medio⁷⁶.

⁷⁶ En las tablas 33 y 34 no incluimos la relación entre VOT y duración total porque este parámetro solo es relevante para la diferenciación de [Ch] y [Cs].

	VTT	sd	Fricación [ms]	sd	Aspiración [ms]	sd	Fricación [ms]	sd
[s]	-	-	51,33	33,16	-	-	-	-
[h]	25,27	11,88	-	-	-	-	-	-
[h+σ]	24,11	4,56	-	-	-	-	-	-
[C ^h]	-	-	-	-	23,58	4,08	-	-
[C ^s]	-	-	-	-	-	-	46,46	10,66
	25,27	8,22	51,33	33,16	25,18	3,7	46,46	10,66

Tabla 34: Duración de VTT, fricación y aspiración posterior a la oclusión. Desviación estándar (sd) y valor medio.

Los datos de la tabla 33, donde aparecen todas las variantes, manifiestan que el VOT posee una duración destacadamente mayor en el caso de la africada —74,54 ms—. Lo esperable sería que la postaspirada tuviera el siguiente VOT más duradero, en cambio, nos encontramos con que es la variante [h+σ] la poseedora del segundo VOT más extenso —56,75 ms—. De este dato podemos deducir que el tiempo de asimilación a la consonante oclusiva posterior aumenta cuando le precede una aspiración, pues para las entradas de [σ] obtenemos —53,08 ms—. Así, la postaspirada quedaría posicionada en tercer lugar en relación a la medición de su VOT —56,29 ms—. No obstante, es bastante significativo que el VOT de la africada sea mayor al de la postaspirada.

En relación al punto dos de nuestra hipótesis, comprobamos que la variante preaspirada presenta un VOT mayor —32,52 ms— que la elidida —31,65 ms—. Además, ambas duraciones son superadas por las variantes postaspirada y, sobre todo, por la africada.

Por otra parte, en el análisis de la oclusión comprobamos que el silencio disminuye de forma considerable en la aspirada con asimilación —58,1 ms— aproximándose en esta ocasión a [h] —58,4 ms— y alejándose de [σ] —64,15 ms—. Tal vez, esta reestructuración temporal se deba a la compensación fonética. Por el contrario, la postaspirada mantiene su fase oclusiva bastante elevada —71,89 ms—. Acerca de esta fase, [C^s], a pesar de tener el VOT más duradero, su oclusión —72,54 ms— sufre aparentemente una leve reducción temporal. Sin embargo, para demostrar la existencia de la compensación fonética en las africadas, elaboramos un análisis de correlación bivariada (R^2 : 0,335; $p < 0,05$) el cual refleja la existencia de una correlación negativa entre el VOT y la oclusión de la africada dentoalveolar, es decir si la duración de su VOT aumenta, el silencio disminuye y viceversa.

Estas cifras tan elevadas contribuyen a que la duración total de la africada sea de 147,08 ms. No obstante, la suma de los tiempos de todas sus fases se ve superada, nuevamente, por [s] —171,78 ms— puesto que a esta variante —tabla 34— hay que añadirle la medición de la fricación de /s/ —51,33 ms—. La fricación de [C^s] se encuentra inmersa en su VOT y alcanza el valor medio de 46,46 ms.

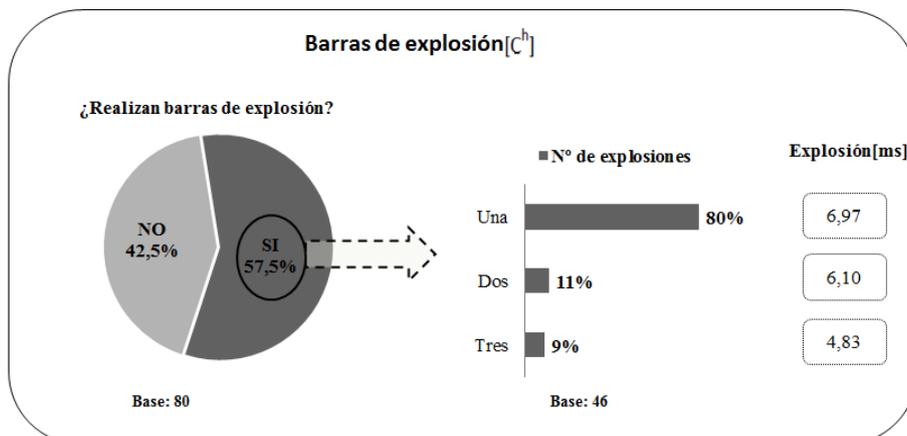
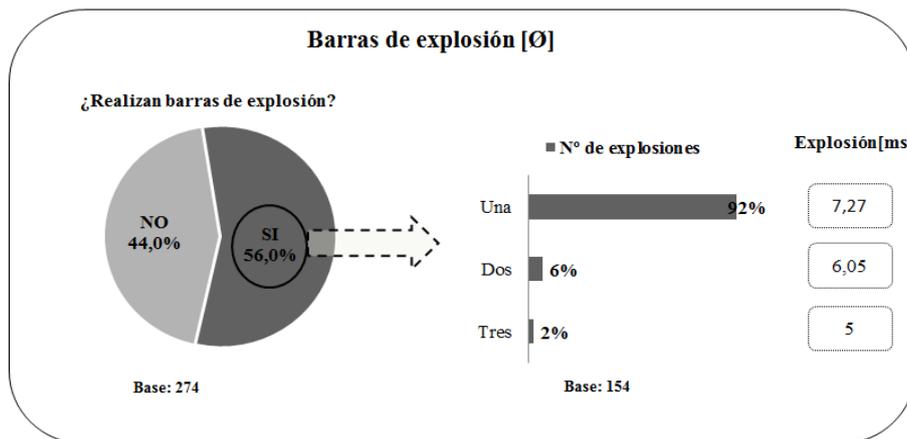
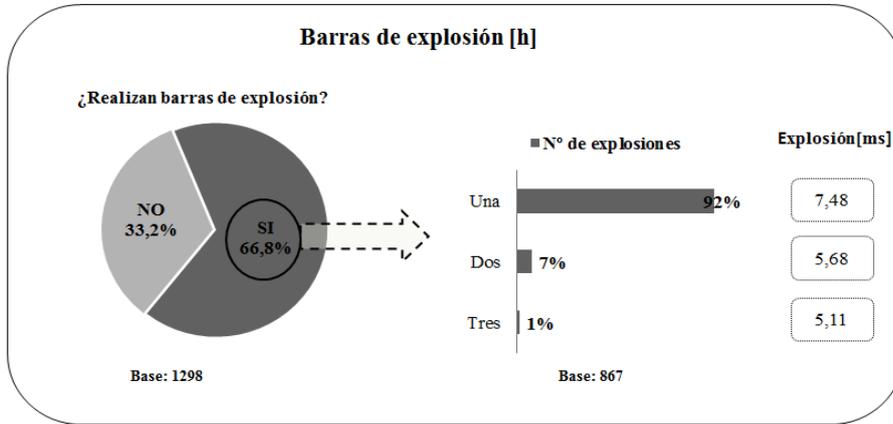
Al igual que para obtención de la duración total de [s] ante oclusiva dental sorda se ha medido la realización de la fricativa, para [h] y [h+σ] se ha analizado su VTT cuyas medias son de 25,27 ms y 24,11 ms respectivamente. En esta ocasión la aspiración con asimilación vuelve a reducir su tiempo hasta lograr una duración total de 138 ms, sin embargo, este resultado es considerablemente mayor que el obtenido para la preaspirada 115,01 ms y, para la asimilada 117,77 ms las cuales se encuentran más próximas a la media estándar —113,62 ms—. También hemos considerado la aspiración articulada en el interior del VOT para [C^h] cuya media de 23,58 ms. Esta duración de la aspiración, para realizarse tras la consonante oclusiva no dista mucho de la aspiración realizada por [h] y [h+σ].

Dentro de la tabla 33 no hemos incluido cuatro casos articulados por los informantes 45 y 51, donde para los términos *bastante*, *hostelería* y *esto* la /t/ ha relajado demasiado su momento oclusivo y este debilitamiento ha dado lugar a un sonido parecido a la fricativa sonora /z/, hasta que comienza la sonoridad de la vocal. Pero no llega a palatalizarse. Asimismo, en la tabla 34 tampoco hemos incorporado seis ocurrencias de africada donde hemos hallado una fase de “aspiración” tras la fase de fricación que alcanzan una media de 26,55 ms.

A pesar de los resultados obtenidos por cada variante en cada una de las fases, la duración total de la secuencia /st/ no manifiesta una diferencia ampliamente relevante, debido a que se encuentran en un marco entre los 100 y los 170 ms.

En relación a la barra de explosión, mencionamos en el punto 6.4 que no toda oclusión tiene por qué realizar una barra de explosión y, en caso de llevarla, el número de explosiones que se realizan oscila entre uno y tres como se refleja en los distintos gráficos expuestos en la figura 15. En estos gráficos encontramos aquellas variantes que

manifiestan más de una barra de explosión y, a través de ellos mostramos el número de barras de explosión que aparecen en cada variante y su porcentaje de frecuencia seguido de la duración media en ms de cada una de las explosiones que realice.



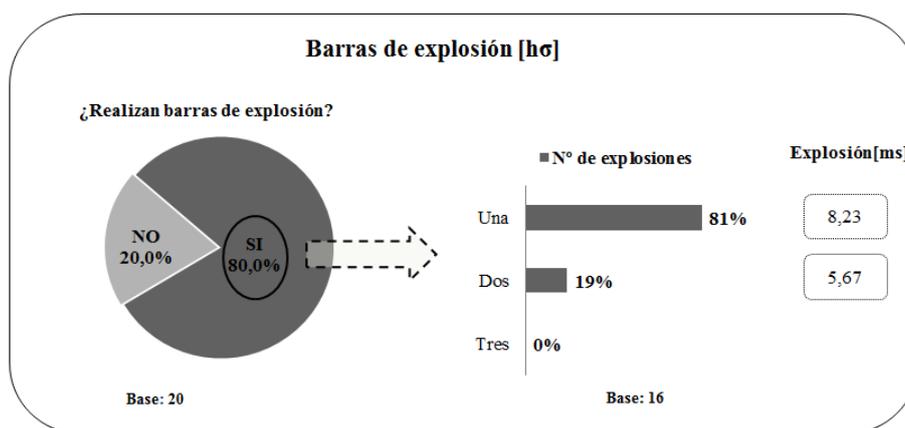


Figura 15: Variantes con hasta tres barras de explosión en /st/.

Como se ha manifestado en la figura 15, es en los casos de aspiración, elisión, postaspiración y aspiración con asimilación, donde han aparecido más de dos barras de explosión para el contexto /st/. Es lógico que la variante africada no se encuentre entre estas variantes, ya que la fricción impide que se produzca más de una barra de explosión. No obstante, el 60% de las africadas poseen barra de explosión.

Tanto en este contexto como en las demás obstruyentes, observaremos que el tiempo de la barra de explosión disminuye a medida que se realizan más explosiones dentro del mismo VOT. Sin embargo, la correlación de Pearson no establece significación entre la realización de dos o más barras de explosión con la articulación de una u otra variante.

Finalmente, vamos a comparar las duraciones extraídas por Ruch (2008) para los hablantes hispalenses con las mediciones obtenidas en Granada. En la tabla 35 se incluye la duración total de la secuencia [s+t] y las duraciones de sus fases: silencio y VOT. A estas le añadimos la relación VOT/duración total.

		N	total[ms]	sd	silencio[ms]	sd	VOT [ms]	sd	VOT/total
Ruch (2008)	[t ^h]	40	121,52	-	69,55	-	51,98	-	0,43
	[t ^s]	80	117,9	27,19	57,09	19,14	60,81	16,9	0,52
Tejada (2015)	[t ^h]	80	128,41	27,82	71,89	24,34	56,29	4,66	0,49
	[t ^s]	24	147,08	24,74	72,54	22,77	74,54	8,53	0,53

Tabla 35: Duraciones de las dos nuevas variantes en el presente estudio y en Ruch (2008: 49)

Es relevante cómo los granadinos en todas las fases contempladas en la tabla 35 invierten más tiempo en la pronunciación que los sevillanos. La explicación a este

incremento temporal podría hallarse en la consolidación del sonido en la sociedad, es decir, en Granada estos sonidos, debido al escaso número de ocurrencias manifestado, no se encuentran tan integrados en el habla granadina como lo están en la sevillana y, posiblemente, esta falta de consolidación puede provocar una pronunciación más marcada por parte del emisor que garantiza así una correcta identificación del término por parte del receptor —hiperarticulación⁷⁷—. Asimismo, los índices de la desviación estándar sobre el VOT, ponen de manifiesto que la diferencia entre el comportamiento de los sujetos de Granada no es tan elevada como la de Sevilla.

Por otra parte, los datos de ambas investigaciones son coincidentes en el porcentaje de africadas dentoalveolares analizadas que carecen de barras de explosión —40%— cuyo valor medio para Sevilla es de 6,17 ms y, para Granada 7,79 ms, como se refleja en la tabla 33.

En ambos estudios la duración del VOT de la africada supera el tiempo destinado al silencio —Sevilla: VOT 60,81 ms/ silencio: 57,09 ms; Granada: VOT 74,54 ms/ silencio: 72,54 ms— y, en el caso de la postaspirada sucede lo contrario, la oclusión es más duradera que el VOT —Sevilla: VOT: 51,98 ms/ silencio: 69,55 ms; Granada: VOT: 56,29 ms/ silencio: 71,89 ms—⁷⁸. Además, la relación entre el VOT y la duración total coinciden en las dos variedades, puesto que la media de las africadas vuelve a superar a la postaspirada. Si bien, tras todo lo expuesto se demuestra que la africada posee unos valores más amplios en todos los parámetros presentados que la postaspirada.

❖ Mediciones para /sp/

Como ya hemos adelantado, en el grupo consonántico /sp/ no se observa ninguna de las dos variantes provenientes de la Andalucía occidental, por ello, no se incluyen en las

⁷⁷Según la Teoría de la variabilidad adaptativa o Teoría de la hiperarticulación e hipoarticulación desarrollada por Lindblom (1990) —H&H—, los sonidos no son categorías cerradas e invariables sino que son maleables e interactúan con los segmentos contiguos, de modo que su realización fonética se mueve en un eje que va desde la relajación articulatoria que tiende a la reducción temporal y a la economía de los gestos articulatorios —hipoarticulación—, hasta una elocución más cuidada destinada a garantizar la discriminación de la señal por parte del interlocutor —hiperarticulación—. Ambos extremos se ven condicionados por la situación de habla y la velocidad de elocución.

⁷⁸ Estas diferencias son provocadas por una correlación inversa entre la duración del VOT y la oclusión que aparece altamente influenciada por la edad (cf. 6.6).

tablas 36 ni 37. Los resultados recogidos para la secuencia /-s/ ante bilabial nos proporcionan que la duración del VOT más elevada se encuentra en [σ], seguida de [hσ] que, además, posee la duración total destacadamente más alta, 160 ms.

	n	total[ms]	sd	silencio [ms]	sd	VOT [ms]	sd	n	explosión [ms]	sd
[s]	2	145	7,07	67	24,04	37	1,41	-	-	-
[h]	195	116,8	23,51	61,82	17,66	29,76	11,36	113	7,22	1,41
[h+σ]	2	160	30	72,5	21,5	49,5	2,5	1	9	-
[σ]	1	110	-	56	-	54	-	1	8	-
[Ø]	412	102,65	27,29	71,56	23,2	31,17	11,1	231	7,53	1,39
	612	107,49	21,9	68,42	21,6	30,84	6,59	346	7,45	1,4

Tabla 36: Duración total, duración del silencio, del VOT y de la barra de explosión en ms de todas las variantes analizadas en /sp/. Desviación estándar (sd) y valor medio.

	VTT	sd	Fricación [ms]	sd
[s]	-	-	49,4	22,31
[h]	26,13	5,19	-	-
[h+σ]	24,85	2,29	-	-
	25,49	1,13	49,4	22,31

Tabla 37: Duración de VTT y fricación. Desviación estándar y valor medio.

La tabla 36 además de presentar los datos de las variantes de /-s/ también nos ayuda a percibir las diferencias de valores existentes entre el contexto analizado previamente, /st/, y el que ahora nos atañe /sp/. Para empezar, comprobamos que la bilabial posee un VOT con un rango temporal inferior al de la dental, a excepción de [s] cuyo VOT aumenta 4 ms más que en /st/ y [σ] que tan solo se incrementa en 1 ms. Todas las demás variantes lo reducen —[h]: 32,52/29,76 ms; [h+σ]: 56,75/49,5 ms; [σ]: 31,65/31,17 ms—. Además, en este caso la oclusión más duradera no es para la sibilante cuya duración total sí desciende en este parámetro de 171,78 ms a 145 ms, sino que la aspirada con asimilación incrementa su interacción con 72,5 ms, dato que contrasta con los 58,1 ms que presenta en /st/ donde se convertía en la variante con el menor silencio. Esto provoca que la aspirada con asimilación se convierta en la articulación con mayor duración en /sp/ —160 ms—.

La media analizada de VTT es de 26,13 ms para [h] y 24,85 ms para [h+σ], y la media de la fricación realizada por la sibilante de 49,4 ms. Estas cifras no distan de las obtenidas en /st/ —[h]: 25,27 ms; [h+σ]: 24,11 y [s]: 51,33—.

En este grupo consonántico la duración del VOT de [Ø] supera en 1,41 ms a [h]. A pesar de que no estamos ante una marcada diferencia, consideramos este dato relevante debido a que numerosos estudios, mencionados con anterioridad, han demostrado que la aspiración ejerce influencia en la realización de la consonante aumentando su duración. Sin embargo, este dato muestra cómo el factor hablante es bastante significativo a la hora establecer los parámetros acústicos. Estas diferencias motivadas por los hablantes se han manifestado más arriba en la diferenciación de africada y postaspirada en /st/.

En último lugar, nos volvemos a centrar en las barras de explosión para la oclusiva bilabial —figura 16—. Si la comparamos con los gráficos de /st/ observamos que es difícil encontrar casos donde se realicen más de una barra de explosión, tan solo en el caso de elisión llegan a analizarse hasta tres barras de explosión y, en preaspiración pueden aparecer dos barras de explosión. No obstante, sí se cumple el hecho de que es la primera barra de explosión, la que contiene una duración mayor, esta se ve disminuida a medida que se realizan la segunda o la tercera.

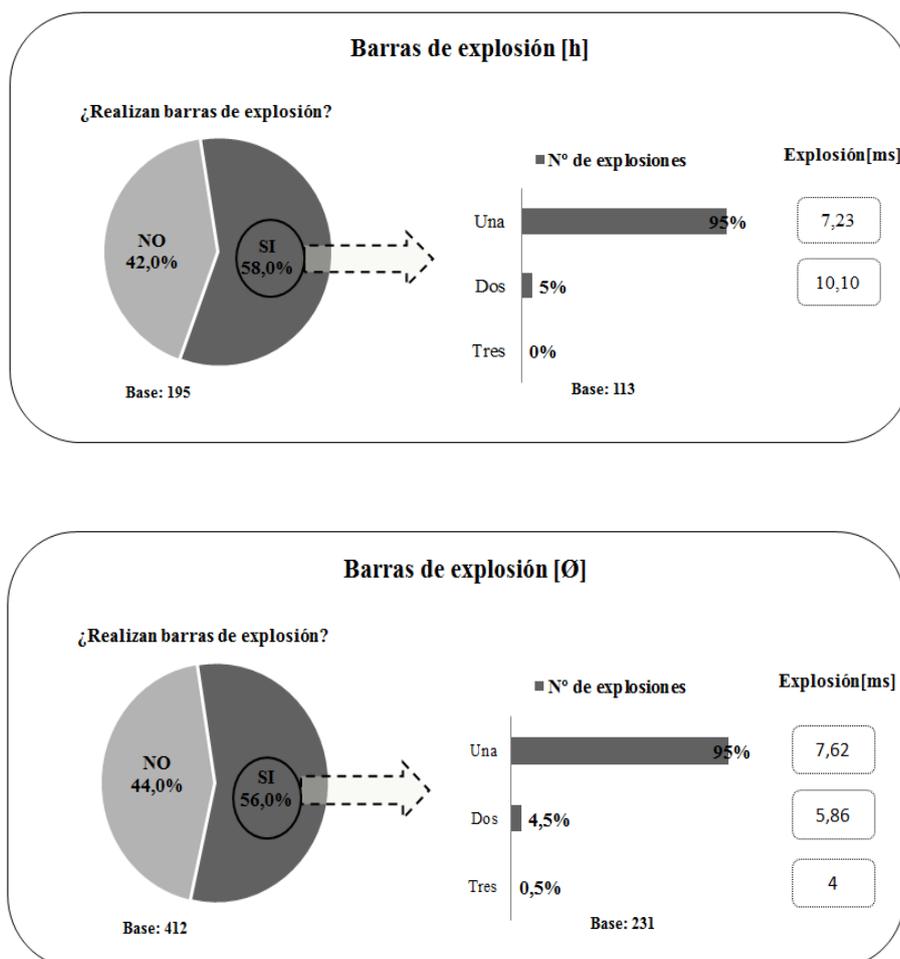


Figura 16: Variantes con más de una barra de explosión en /sp/.

❖ Mediciones para /sk/

Las mismas variantes articuladas por el contexto /sp/ son las que encontramos en /sk/ —tabla 38—. En esta ocasión todas las duraciones del VOT se ven ampliamente aumentadas en comparación con las dos consonantes anteriores:

- [s] → p: 37 ms → t: 33,3 ms → k: 36 ms
- [h] → p: 29,76 ms → t: 32,52 ms → k: 35,47 ms
- [h+σ] → p: 49,5 ms → t: 56,75 ms → k: 62 ms
- [σ] → p: 54 ms → t: 53,08 ms → k: 69 ms
- [Ø] → p: 31,17 ms → t: 31,65 ms → k: 34,46 ms

A pesar de aumentar el tiempo en esta fase, la elisión y la preaspirada mantienen las duraciones más pequeñas del VOT y, por el contrario, la asimilada conserva la más extensa.

	n	total[ms]	sd	silencio [ms]	sd	VOT [ms]	sd	n	explosión [ms]	sd
[s]	2	155	45	78	8	36	7	1	5	-
[h]	314	111,99	23,12	52,01	32,71	35,47	8,81	200	7,47	5,18
[h+σ]	1	100	-	92	-	62	-	-	-	-
[σ]	4	170	20	101,75	20,47	69	3,39	3	6,15	1,41
[Ø]	551	95,89	25,74	61,48	21,76	34,46	9,24	296	7,79	8,4
	872	102,2	26,88	58,36	20,39	35,11	6,01	501	7,68	4,99

Tabla 38: Duración total, duración del silencio, del VOT y de la barra de explosión en ms de todas las variantes analizadas en /sk/. Con desviación estándar (sd) y valor medio.

	VTT	sd	Fricación [ms]	sd
[s]	-	-	48,7	11,81
[h]	26,9	9,34	-	-
[h+σ]	29,74	15,61	-	-
	28,32	12,48	48,7	11,81

Tabla 39: Duración de VTT y fricación. Desviación estándar y valor medio.

En relación con el momento oclusivo, al igual que en los demás contextos, la pérdida continúa con un silencio mayor —61,48 ms— al de la preaspirada —52,01 ms—.

En la tabla 39 se vuelven a apreciar las medias recogidas para el VTT, de 26,9 ms para [h] y 32 ms en el caso de [h+σ]. Aunque, el VOT se haya visto aumentado en todas las

variantes, el VTT y la fricación se mantienen relativamente constantes a las cifras presentadas por los contextos anteriores. Asimismo, que estos datos no se hayan visto modificados en ninguna de las variantes nos indica que, independientemente de la consonante a la que acompañen la sibilante y la preaspirada con o sin asimilación, las fases que la caracterizan se muestran inalterables, ajenas a la influencia de la oclusiva sorda:

- [s] → p: 49,9 ms → t: 51,33 ms → k: 48,7 ms
- [h] → p: 26,13 ms → t: 25,27 ms → k: 26,9 ms
- [h+σ] → p: 24,85 ms → t: 24,11 ms → k: 28,32 ms

En este estudio se prueba que el VTT, al igual que los resultados presentados por O'Neill (2010: 23) sobre la variación de las oclusivas en Andalucía y para el que emplea el término $VSOV_{GLOT}$, tiene una duración bastante más reducida que la de los otros parámetros.

Cuando comenzamos a analizar las variantes de /-s/ ante oclusiva sorda, comprobamos, a través del espectrograma, que en el análisis de /sk/ se percibía un sonido africado. Este hecho nos llamó la atención debido a que aparentemente [C^s] estaba condicionado, como hasta el momento se ha comprobado, por la dental /t/. Debido a que nos encontramos ante un proceso similar al que ha motivado el sonido emergente en /st/, consideramos importante investigar este sonido identificado en el contexto /sk/. Su correspondiente análisis se presenta en el epígrafe 6.7 y el tratamiento de sus fases es similar al efectuado para la postaspirada y africada.

Como en los casos anteriores finalizaremos este apartado con el análisis de las barras de explosión —figura 17—. Tal y como sucede en /sp/, las dos variantes donde se llegan a realizar más de una barra de explosión son [h] y [Ø], aunque en esta ocasión su número de entradas y porcentajes son más elevados.

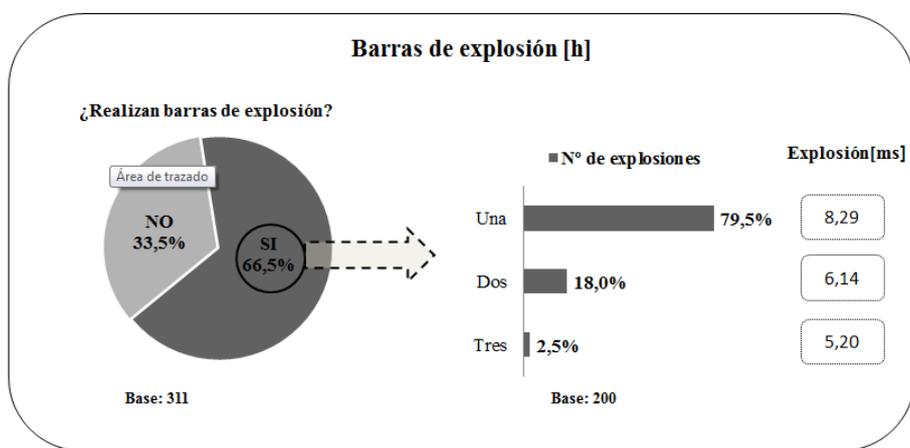
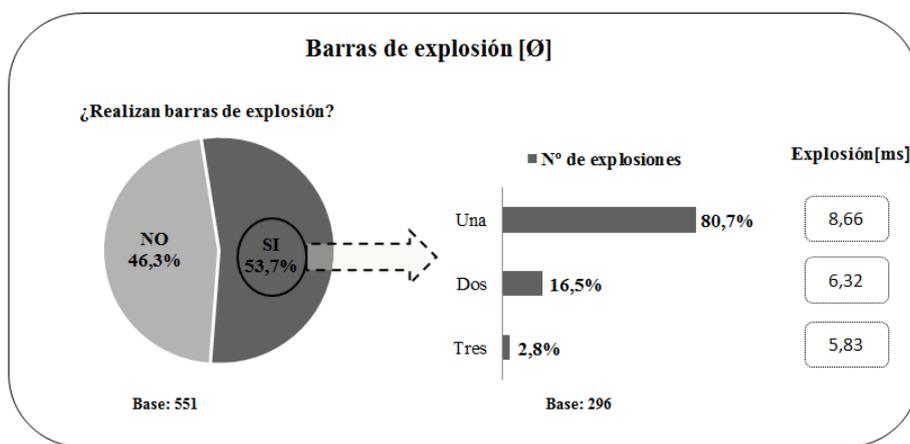


Figura 17: Variantes con más de una barra de explosión en /sk/.

6.5.3 Codificaciones

Dentro del apartado codificaciones de los factores fonéticos, nos centraremos principalmente en los contextos prosódicos y fonotácticos de la africada y la postaspirada del contexto /st/, las cuales son el objeto principal de nuestro análisis, para observar si su comportamiento es similar al producido en la zona occidental.

❖ Contexto prosódico

Nuestro supuesto partía de que [C^h] y [C^s] formarían parte de una sílaba acentuada, es decir, cuando la sílaba posterior a la secuencia lleva el acento como en el ejemplo *pastel*. Esto es debido a que la sílaba tónica posee mayor fuerza aspiratoria que la átona y, si se produce una fuerza aspiratoria con una mayor presión, esta desemboca en

fricción (Kim, 2001: 100). Esta teoría es reforzada por la ley del peso silábico de Venneman (1988) quien considera que la aspiración y la fricación de la oclusiva son preferibles en sílabas acentuadas.

Para comprobarlo hemos analizado un total de 24 entradas de [C^s] y 80 [C^h] todas se realizan dentro del grupo consonántico /st/ en posición interior de palabra⁷⁹.

Los análisis de Chi-cuadrado nos indican que, efectivamente, la tonicidad en la sílaba siguiente es significativamente más alta ($p < 0,05$) que cuando recae en la sílaba anterior ($p > 0,05$). De esta forma damos por confirmada nuestra hipótesis.

Estos resultados contrastan con los obtenidos con Ruch (2008: 54 y 88). La investigadora formula una hipótesis similar debido a la analogía existente entre el surgimiento de este sonido con la explicación para la segunda mutación consonántica en alemán. En sus primeros datos obtiene que de 80 palabras analizadas solo 32 tenían el acento en la sílaba posterior, aunque una prueba T para variables independientes no mostró diferencias significativas entre ambos grupos. En un segundo análisis, tras una prueba de Chi-cuadrado, donde esta vez cuenta con 5437 entradas, extrae que las secuencias precedidas por una vocal acentuada presentan un índice de [t^s] significativamente más alto ($p < 0,05$) que las que tienen la tonicidad en la sílaba posterior. Pero, tras una serie de apreciaciones como la frecuencia y el grado de formalidad, concluye que el factor prosodia no tiene importancia en su estudio porque los resultados están enmascarados.

❖ Contexto fonotáctico

En la metodología aplicada (cf. 6.4) se expuso un contexto fonético que contemplaba las distintas posibilidades de aparición de /s/ seguida de obstruyente sorda, con motivo de que la africada y postaspirada se encuentran ante /t/ estos contextos se han reducido a:

- Posición intervocálica: *esto*
- Consonante nasal /n/ anterior y vocal posterior: *instante*

⁷⁹ En el análisis de los datos empíricos, capítulo 4, mostramos la existencia de cinco ocurrencias de [C^h] que se articulaban a final de palabra, pero debido al comprobado efecto de unión motivado en la cadena hablada se han considerado como interiores.

- Vocal anterior y consonante vibrante /r/ posterior: *estribo, orquesta*
- Final de palabra: *los tíos*

Las 24 entradas africadas se realizan en posición intervocálica y de las 80 postaspiradas en el grupo /st/ 73 se encuentran en un contexto intervocálico, 2 poseen una nasal previa y una vocal posterior y 5 aparecen a final de palabra.

Esto demuestra la tendencia a realizar los nuevos sonidos en situación intervocálica, ya que esta localización es la más propicia porque las vocales provocan una corriente de aire que favorece su aparición. El hecho de que no aparezca ninguna africada a final de palabra es bastante significativo puesto que la fuerza aspiratoria es menor que en el contexto anterior y no facilita la articulación de una fricción, por lo que su aparición es más frecuente en interior de palabra.

Una vez establecido que el entorno vocálico es el más favorable para la pronunciación de postaspiración y fricación debemos comprobar si, como sucede en otras lenguas, se realizan ante vocales abiertas y seguida de vocales cerradas, debido a que su articulación, al encontrarse en la misma sílaba que la oclusiva sorda, influye en el relajamiento de la oclusión.

Existen diversas teorías sobre la influencia que pueden ejercer las vocales en la oclusiva para provocar una fricción, por ejemplo Kim (2001: 84) considera que son las vocales cerradas las únicas capaces de provocar una fricación por lo que, si /t/ va seguida de /i, u/, su fricción será más larga frente a /e, a/. Por el contrario, Martínez y Fernández (2007), para un análisis de la oclusiva velar, establecen que /i, e/ son las vocales que más influyen puesto que ellas provocaron la palatalización en la mayoría de las lenguas romances.

No se ha obtenido un resultado significativo sobre la distribución de las variantes en relación al entorno vocálico. No obstante, en 4.2.3 se demuestra la importancia del contexto vocálico anterior en la pronunciación de las variantes en el habla de Granada. Sin embargo, aunque los datos no se puedan considerar relevantes, en esta ocasión el p valor del entorno vocálico siguiente es menor ($p=0,087$; $p=0,145$), por lo que, sucede lo opuesto a lo establecido en las variantes mayoritarias analizadas en el capítulo 4. En

esta ocasión tiene mayor importancia el entorno vocálico siguiente. Por ello, nos vamos a centrar en los porcentajes recogidos que se reflejan en la tabla 40.

		Entorno vocálico anterior						Total
		a	e	i	o	u	nasal	
Variantes	[C ^h]	6,3%	66,3%	3,8%	6,3%	15,0%	2,5%	100%
	[C ^s]	8,3%	66,7%	4,2%	4,2%	16,7%	0,0%	100%
		Chi-cuadrado de Pearson: 22, 695 Sig.: 0,145						
		Entorno vocálico siguiente						Total
		a	e	i	o	u		
Variantes	[C ^h]	36,3%	7,5%	11,3%	25,0%	20,0%		100%
	[C ^s]	33,3%	8,3%	4,2%	20,8%	33,3%		100%
		Chi-cuadrado de Pearson: 15,073 Sig.: 0,087						

Tabla 40: Porcentajes de [C^h] y [C^s] en su entorno vocálico.

Los porcentajes más elevados sobre el contexto vocálico son: el 66,3% de las postaspiradas posee en su entorno vocálico anterior la vocal /e/ y en su contexto posterior destaca con un 36,3% la /a/, seguido de un 25% por la /o/; prácticamente ocurre lo mismo en la africada dentoalveolar sorda donde el 66,7% del entorno vocálico anterior es la /e/, pero el entorno posterior presenta el mismo porcentaje 33,3% para /a/ y /u/, seguidos por /o/ con un 20,8%. Gracias a estas cifras deducimos que en Granada las nuevas variantes se producen, principalmente, en el siguiente contexto: e+t^{h/s}+a.

Una vez que conocemos qué entorno vocálico predomina o favorece la articulación de estas variantes debemos conocer si el contexto vocálico influye en la duración del VOT, de la fricción o de la aspiración. Si comenzamos con el análisis de la vocal siguiente, un ANOVA nos informa que no existen resultados significativos sobre que la vocal posterior influya ni en la duración de la fricción, ni en la aspiración localizada en el VOT, ni en el propio VOT.

No obstante, si nos basamos en las medias encontramos: en primer lugar para [C^s] la duración de la fricción es mayor cuando le sigue la vocal /e/ —57,5 ms— y su mínima se alcanza ante /i/ —40 ms—, así como su VOT es mayor cuando la vocal siguiente es la /a/ —78 ms— y presenta la media más baja al ir tras /i/ —52 ms—. En segundo

lugar, [C^h] mantiene prácticamente estable sus medias, tanto la del VOT —56 ms para /e, i, o, u/ y 57 para /a/— como la duración de la aspiración donde la mínima es ante /e/ —21 ms— y la máxima ante /a, i, u/ —24 ms—.

Lo mismo sucede con la vocal anterior, en nuestra muestra no se adquieren datos significativos sobre su influencia en el VOT, fricación, ni aspiración. No obstante la media más elevada para el VOT se encuentra cuando la vocal anterior a la dentoalveolar sorda es /o/ con 79 ms, en cambio la mínima es para la /i/ —67 ms—. En cuanto al grado de fricación, alcanza mayor duración cuando es posterior a /a/ con 58 ms y es menor tras /u/ —35 ms—. En esta ocasión la postaspirada continúa con unos niveles estables, la aspiración es menor cuando antecede al grupo consonántico la vocal /i/ —22 ms— y es tres milésimas mayor en el caso de /a/, si nos centramos en el VOT, es ligeramente más duradero cuando se articula tras /a, i, o/ —58 ms— y menor tras /u/ —56 ms—. Es conveniente mencionar que en los casos donde la postaspirada es antecedita por la consonante /n/ su VOT y aspiración adquieren los niveles mínimos en relación a su situación intervocálica —54 ms y 22 ms respectivamente—.

Debido al escaso número de realizaciones de africadas y postaspiradas de nuestra muestra no poseemos unos datos suficientes para determinar si las vocales anteriores o posteriores influyen significativamente en el VOT, el grado de fricación o aspiración. Ruch (2008: 87) concluye que en Sevilla la presencia de la africada no está limitada a unos contextos fonotácticos establecidos, sino que se ha extendido tanto que llega a producirse hasta en contextos menos propicios articulatoriamente para su aparición. En cambio, en Granada la africada solo aparece en situación intervocálica y la postaspirada únicamente presenta dos entradas ante nasal, lo que muestra que se encuentran en sus primeros estadios.

6.5.4 Conclusión y resumen

De una muestra de 3202 entradas de informantes granadinos hemos comprobado que las variantes predominantes continúan siendo la [h] y [Ø], mientras que los dos nuevos sonidos consolidados en la Andalucía occidental [C^h] y [C^s] poseen unos porcentajes muy reducidos de realización —4,66% y 1,40%— y, se encuentran casi exclusivamente

en el contexto /st/ debido a que favorece su articulación. De esta forma ha quedado confirmado el primer punto de nuestra hipótesis establecido para los factores fonéticos.

Hemos mencionado “casi exclusivamente” porque, como se ha indicado y detallamos con mayor precisión en el apartado 6.7, se han obtenido un total de 44 entradas que nos informan sobre la existencia de [C^s] en el grupo consonántico /sk/. Estas ocurrencias se analizan como una información al margen de los datos generales.

Con los porcentajes presentados en la tabla 32 comprobamos un aumento importante de la elisión en Granada —38,6%— en posición interior de palabra ante oclusiva sorda. Asimismo, hemos observado los indicios de un proceso que, mediante la aparición de las variantes africada dentoalveolar y postaspirada, no sabemos si obedece a la teoría de las ondas, por influjo sevillano —centro irradiador del fenómeno—, o la del desarrollo convergente, es decir de tendencia natural de la lengua. No obstante, consideramos muy significativo el hecho de que el porcentaje de postaspiradas sea superior al de africadas, puesto que Ruch (2008) considera que [C^h] es el paso previo que debe consolidarse antes de desembocar en el sonido emergente. Finalmente, necesitamos comparar estos datos con los extraídos del análisis sociolingüístico para saber si estamos o no ante un cambio en marcha.

Por otra parte, nos hemos centrado en la duración del VOT y sus mediciones en las distintas variantes de los tres contextos —expuestas en sus respectivas tablas 33, 36 y 38—. En la figura 18 se puede observar cómo se sitúa cada grupo consonántico con respecto a la media establecida —33,97%—. En el gráfico se aprecian, para cada uno de los grupos, las variantes que quedan por encima de esa media general y cuáles están por debajo.

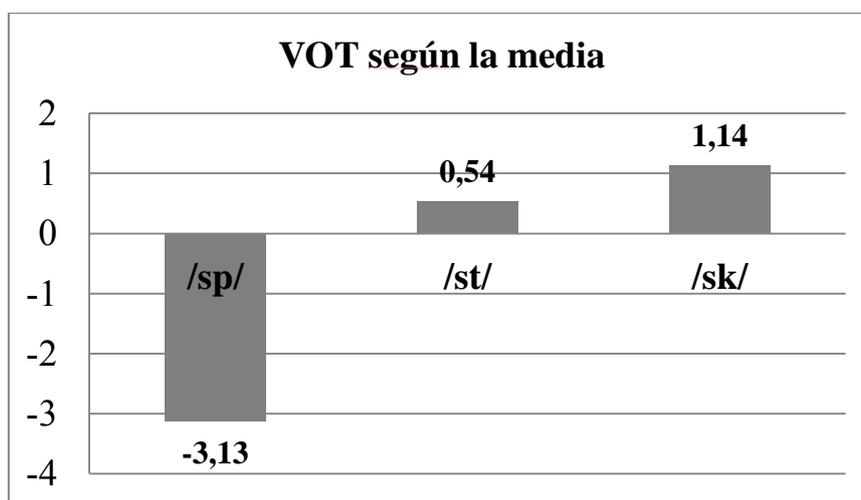


Figura 18: Media del VOT en ms para los tres contextos fonéticos analizados.

Como esperábamos, el grupo consonántico /sk/ posee el VOT que supera la media establecida con 35,11 ms, seguido de /st/ que se establece en 34,51 ms. En cambio, lo que sí llama la atención es que el contexto /sp/ se posiciona tan por debajo de la media general al establecer su VOT en 30,84 ms. Torreira (2007a: 73 y 2012: 57) ofrece en sus diagramas de caja una información similar a la aquí obtenida. Mediante esta representación gráfica, Torreira, muestra el VOT producido por los hablantes andaluces en cada contexto /p, t, k/ tras /l, s/ y Ø y los compara con el realizado por los castellanos (2007a: 73) —figura 19—. A través de esta imagen se visualiza que la innovación se encuentra en Andalucía dentro de la secuencia /-s/ seguida de oclusiva sorda, ya que la duración del VOT para los representantes del español estándar se mantiene relativamente homogénea en todos los contextos. Con estos diagramas de caja, debido al escaso número de informantes que analiza, también representa la variación que existe en la duración del VOT en relación con cada hablante (2012: 57).

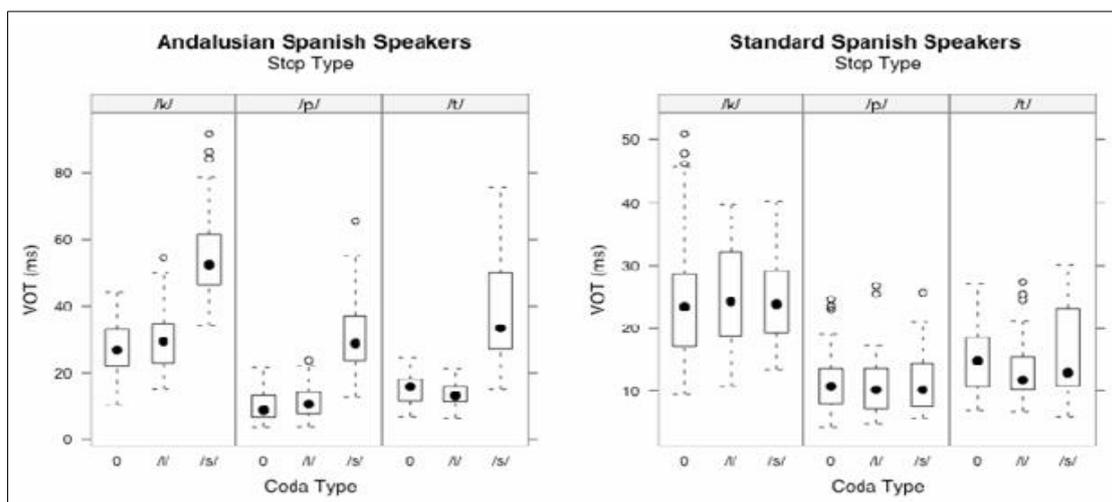


Figura 19: Comparación del VOT para las oclusivas sordas entre hablantes castellanos y andaluces occidentales ante /s/, /l/ y /Ø/ (Figura 2, Torreira, 2007a).

En el presente estudio también hemos detallado la importancia del factor informante, pues se aprecian diferencias provocadas por los hablantes — $p < 0,001$ — para el VOT y la duración total.

En el segundo punto de la hipótesis planteada para los factores fonéticos, partimos de que el VOT para la variante preaspirada es mayor que el que se produce tras la pérdida, ya que la aspiración ejerce influencia en la duración de la consonante. Además, consideramos que sus parámetros se verían incrementados en la variante postaspirada y, sobre todo, en la africada dental. Pues bien, en todos los casos la preaspirada es poseedora de un VOT más duradero que la elisión a excepción del contexto /sp/, es aquí donde encontramos el único caso donde [Ø] contiene una duración, levemente más extensa, que [h] —31,17 ms vs. 29,76 ms—. Debido a que la diferencia se basa en 1,41 ms no podemos considerar este dato como relevante para rechazar nuestra hipótesis, sin embargo sí demuestra la importancia del factor informante en la pronunciación de las variantes, pues la lengua no se puede considerar como un elemento fijo y estable que se puede medir través de unos parámetros fijos.

En cuanto a [C^h] y [C^s], sí se comprueban nuestras predicciones pues, como se refleja en la figura 20, la africada en el grupo /st/ sobresale destacadamente sobre la duración media de las otras variantes, a esta le sigue el VOT de [h+σ] y de [C^h].

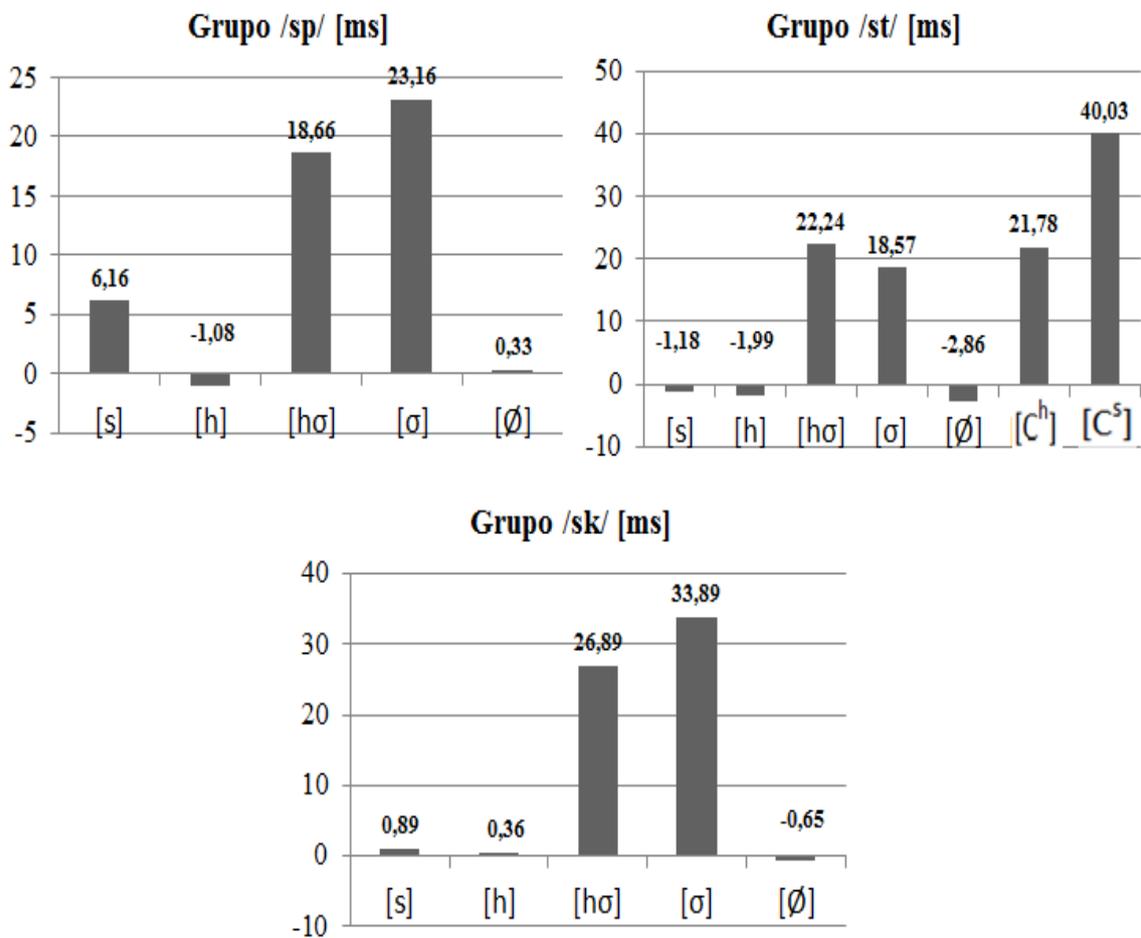


Figura 20: Duración del VOT en ms de las variantes en relación al grupo consonántico donde se realiza y a partir de la duración media establecida.

La duración de la oclusión es el tercer punto establecido en nuestra hipótesis y tiene una media superior a la extraída del VOT —61,28 ms—. Por encima de esta media general solo se encuentra el contexto /sp/ con 68,42 ms, seguida de /st/ con 60,21 ms y, en último lugar aparece /sk/ con 58,36 ms —figura 21—.

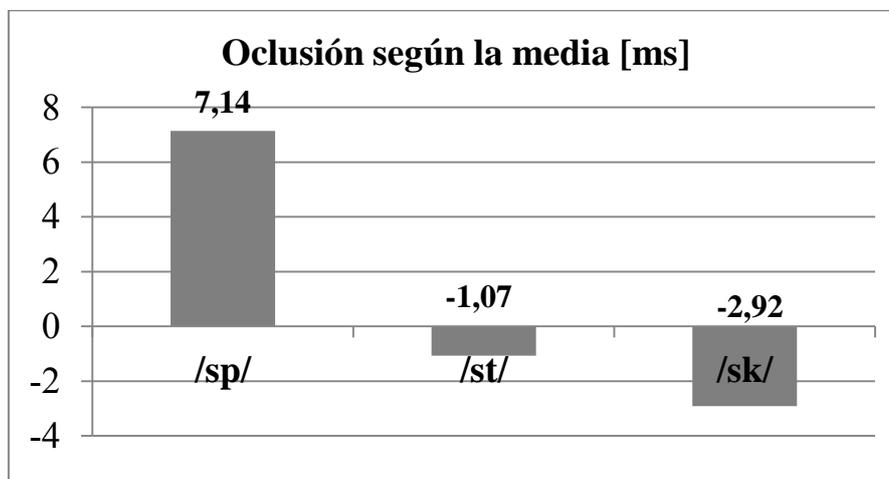


Figura 21: Duración media de la oclusión en ms para los tres contextos analizados

Consideramos que al ser /sp/ el grupo consonántico con el VOT más reducido, compensa la duración total del sonido al adquirir una mayor oclusión. En cambio, sucede lo contrario con el grupo /sk/, el VOT es mayor que la oclusión. Por tanto, si la variable que posee un VOT mayor contiene una oclusión menor y viceversa, la africada dentoalveolar al presentar el VOT más duradero debería ver disminuida su oclusión por «compensación fonética». En consecuencia, la duración total de [s+C] debe de ser similar en la articulación de cualquier variante analizada dentro de cada grupo.

La duración media de la oclusión en todas las variantes es mayor que el VOT —figura 23—, salvo en el caso de la africada donde la segunda variable supera levemente a la primera. Ello se debe a que existe una correlación negativa, es decir, cuando [C^s] y [C^h] adquieren un VOT mayor, la oclusión disminuye o viceversa. Esta correlación inversa confirma lo manifestado por Torreira (2012: 59) y Ruch (2008: 50) quienes muestran, en sus resultados centrados en la variedad occidental, que cuanto mayor es el VOT menor es la oclusión o al contrario. Asimismo, comprobamos que sí existe una compensación fonética porque si aumenta un parámetro disminuye otro.

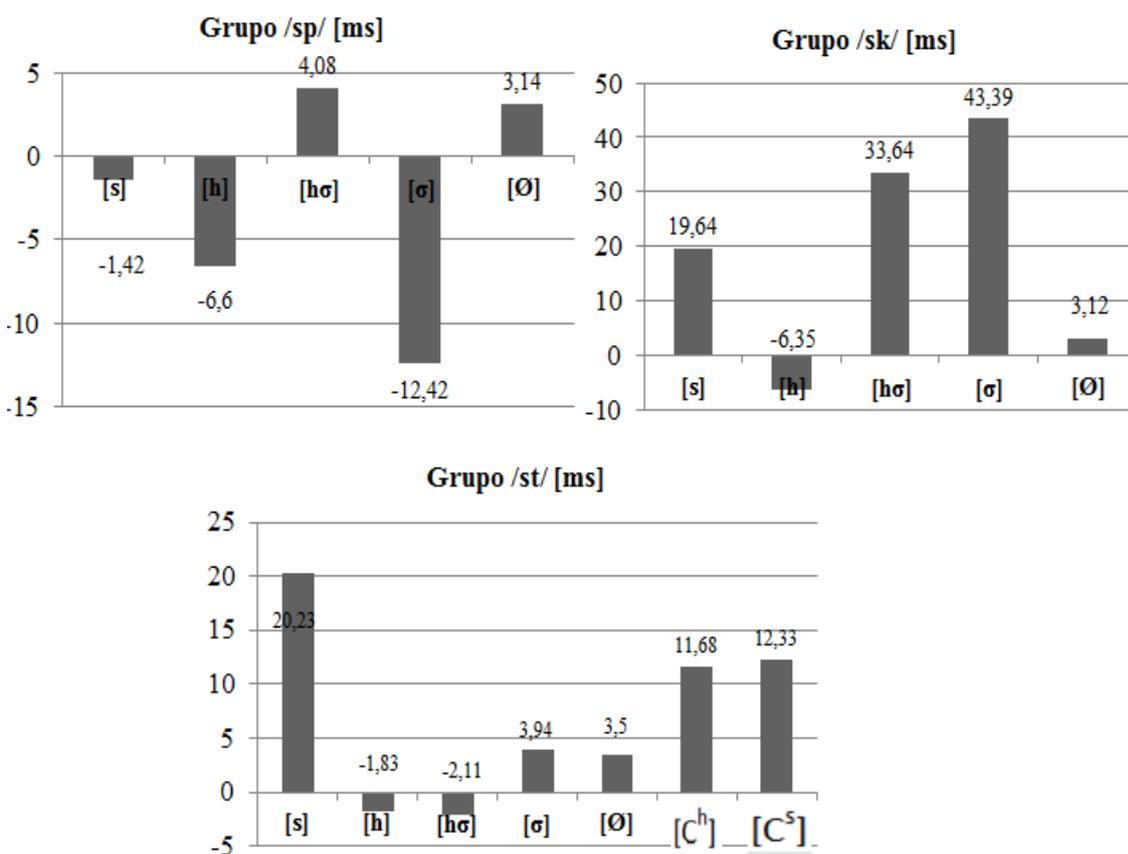


Figura 23: Duración de la oclusión en ms de las variantes en relación al grupo consonántico donde se realizan y a partir de la duración media establecida.

Ello no tiene porqué suceder en el caso de preaspiración, aspiración con asimilación o de la sibilante, debido a que a la oclusión y al VOT hay que añadir el VTT y la duración de la fricación respectivamente que influyen sobre el total. Sin embargo, el VTT y la fricación no se ven modificadas en función de la consonante siguiente —figura 22—.

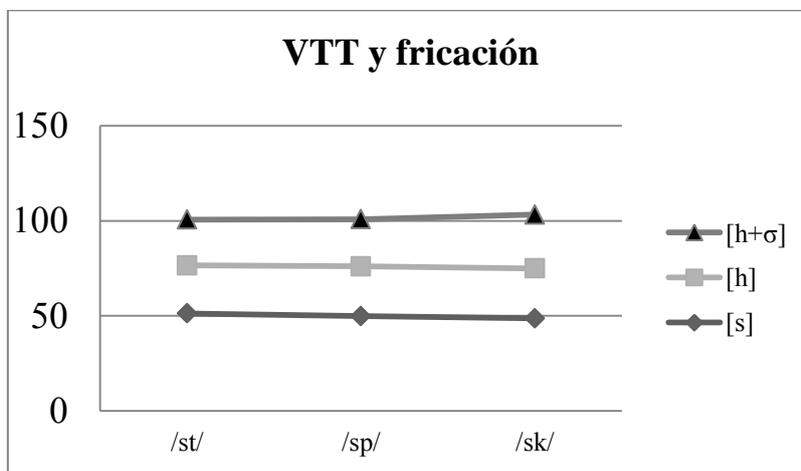


Figura 22: Duración en ms del VTT para [h] y [h+σ] y, la fricación de [s] ante oclusiva sorda.

Por otra parte, el estudio de cada contexto de /s/ ante oclusiva se ha finalizado con un análisis sobre las barras de explosión. En este estudio hemos determinado que el contexto /st/ favorece el desarrollo de más de una barra de explosión, ya que es ante /t/ donde aparecen tres variantes con tres barras de explosión: preaspirada, postaspirada y elidida; y, con dos barras de explosión: aspiración con asimilación (cf. Figura 15).

En los otros dos contextos la posibilidad de aparición de más de una barra de explosión se da en las mismas variantes —preaspirada y elidida—, aunque /sk/ posee un porcentaje de apariciones más elevado que /sp/ (cf. figuras 16 y 17). Estos resultados presentan similitud con los obtenidos por Asensi, Portolés y del Río (1997: 227).

Como conclusión de las mediciones de las distintas fases, extraemos que sus duraciones no son criterios categóricos, sino graduales que dependen en gran medida de los informantes, por lo que los parámetros que definen un sonido no se puede considerar de manera aislada. Sin embargo, a pesar de las diferencias significativas establecidas por los hablantes, la desviación estándar de cada parámetro no ha manifestado diferencias dispares por lo que hemos podido establecer un patrón general de análisis para Granada.

Por otra parte, el sonido emergente en la Andalucía occidental, [C^s], debido al escaso número de entradas obtenidas —24 [C^s] y 80 [C^h] de un corpus de 1718 ocurrencias de /-s/ ante oclusiva dental y, 3202 entradas de /-s/ ante oclusiva sorda— demuestran que en Granada aún no se ha consolidado el sonido emergente, el cual se encuentra en su estadio previo de asimilación por la población, pues la postaspirada es más frecuente que la africada.

De las variables paramétricas pasamos a las codificadas para tratar los puntos cuarto y quinto de nuestra hipótesis. El primero de ellos se centraba en la importancia prosódica de la sílaba dado que [C^h] y [C^s] son más frecuentes cuando la sílaba posterior al grupo consonántico es tónica. Para ello nos hemos basado en la ley del peso silábico que indica que la aspiración y fricación de oclusiva se dan preferentemente en sílabas acentuadas. Tras un análisis de Chi-cuadrado con 104 entradas —24 africada y 80 postaspiradas— confirmamos que la tonicidad en la sílaba siguiente es significativamente más alta ($p=0,016$) que cuando recae en la sílaba anterior ($p>0,05$).

No hemos podido obtener unos resultados concluyentes sobre la influencia en la realización de las vocales anteriores y posteriores al contexto /st/ en la duración de la fricación, aspiración y VOT de las variantes africada y postaspirada. Esto es debido a que, a pesar de haber adquirido una muestra amplia, el porcentaje de realizaciones de estos sonidos por parte de la población granadina no es suficiente para comprobar nuestra hipótesis.

Por otra parte, la tendencia a su realización en posición intervocálica es motivada por las corrientes de aire que favorecen su aparición, lo que demuestra, nuevamente, que los sonidos se encuentran en sus primeros estadios de asimilación, ya que en los resultados ofrecidos por Ruch (2008) sobre la ciudad de Sevilla estas variantes están tan asimiladas que aparecen en cualquier contexto fonotáctico, aunque no sea favorable para su aparición.

Finalmente, en el último punto planteado en la hipótesis nos centramos en la variante asimilada, la cual aporta sus mayores porcentajes tanto en posición interior —81,8%— como final —57,1%— de palabra en el contexto /st/, seguida de su articulación ante /k/ con un 18,2% en posición interior y un 28,6% en posición final de palabra. Estos

porcentajes desmontan parte de nuestra idea basadas en Ariza (1997) donde considerábamos que en posición interior la /t/ es más propensa a la asimilada, como hemos comprobado, pero en posición final no es la /p/ la que se asimila, sino que lo hace nuevamente la /t/ seguida de la /k/. Por ello estamos más cerca de la exposición de Moya (1979) para Jaén que de Ariza.

6.6 RESULTADOS DE LOS FACTORES SOCIALES

Hasta el momento nos hemos centrado en los porcentajes de aparición de [C^h] y [C^s], y en cómo influyen las variables lingüísticas en la distribución de estas variantes. No obstante, estos datos no son suficientes para determinar si estamos ante un denominado cambio en marcha en la ciudad de Granada, porque para ello es necesario comprobar la influencia de los factores sociales en [C^h] y [C^s].

Como ya hemos mostrado en el epígrafe sobre el *comportamiento de las variantes ante oclusiva sorda* —6.5.1— los porcentajes generales de entradas de los fenómenos que aquí nos interesan en los 54 informantes analizados no son elevados, pero sí muy relevantes para demostrar la expansión de las variantes establecidas en la zona occidental hacia la oriental y, suficientes para llevar a cabo un análisis sociolingüístico que nos muestre su situación en la ciudad de Granada. En esta ocasión, el tamaño de la muestra no nos permite efectuar una regresión logística con un modelo ajustado, por lo que, trabajaremos principalmente con tabulación cruzada y pruebas de Chi-cuadrado para los fenómenos realizados en interior de palabra en el contexto /st/.

De esta forma, en este apartado vamos a tratar de explicar el entorno social de los nuevos sonidos en la variedad oriental a partir del análisis de los factores: género, edad y nivel de instrucción.

❖ Sexo

Cuando la comunidad de habla tiene conciencia de los valores que se le aportan a ciertos rasgos lingüísticos, la mujer es quien tiende a usar las formas lingüísticas más prestigiosas (*overt prestige*). Pero en este caso [C^h] y [C^s] no son fenómenos consolidados en la variedad oriental por lo que no consideramos que las mujeres adquieran los porcentajes más altos de realización, creemos así que no existen diferencias significativas entre hombres y mujeres.

Los datos extraídos corroboran nuestra hipótesis al no proporcionarnos resultados significativos en cuanto al género, en cambio los varones son los que presentan unos porcentajes mínimamente más elevado para postaspirada —5,3%— y africada —1,7%— que las mujeres —4,9% y 1,6% respectivamente—.

Otras investigaciones —tabla 41— ya habían indicado, para el caso de la africada, que el factor género no se muestra significativo en este fenómeno como es el caso de Sevilla en el estudio realizado por Moya (2007: 162), al que se oponen los datos significativos obtenidos por Ruch (2008), quien obtiene que en la misma ciudad son los hombres los que utilizan la variante innovadora. Aunque, debido a la muestra no puede establecer que nos encontremos ante un prestigio encubierto.

Por otra parte, a estos datos que muestran que la africada es más usada por los hombres, en la ciudad fronteriza entre ambas variedades las mujeres son quienes apoyan este fenómeno por lo que se deduce que ya cuenta con prestigio en la población.

Estudio	[C ^s]	
	hombre	mujer
Sevilla, Moya (2007)	15%	16,8%
Antequera, Moya (2007)	18,5%	25,2%
Sevilla, Ruch (2008)	25%	18,9%
Granada, Tejada (2015)	1,7%	1,6%

Tabla 41: Comparativa de la frecuencia relativa de [C^s] según el género.

Finalmente, recordemos que en la variedad granadina el factor género no fue consolidado como relevante, sino que en Granada adquiere más importancia la variable

modo de vida y, en base a ella —tabla 42—encontramos que tanto postaspiradas como africadas son articuladas con más frecuencias por aquellas personas que poseen un modo de vida ocio —56,7%—, seguido de la familia —37,5%— y, en último lugar el trabajo —5,8%—.

		MODO DE VIDA			
		Familia	Ocio	Trabajo	Total
[C ^h]	N	32	45	3	80
	%	40	56,25	3,75	100%
[C ^s]	N	7	14	3	24
	%	29,2	58,3	12,5	100%
Total	N	39	59	6	104
	%	37,5%	56,7%	5,8%	100%
		100%	100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 33,643 Sig.: 0,001					

Tabla 44: Distribución de [C^h] y [C^s] en relación con el modo de vida de los informantes. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

❖ Generación

El hecho de que en Granada se produzcan realizaciones de sonidos africados y postaspirados nos hace pensar que estamos ante un fenómeno innovador en expansión y por el número de entradas halladas concluimos que presenta una reciente aparición. Por ello, consideramos que su índice más elevado se concentrará en la primera generación, es decir, en las edades más jóvenes comprendidas entre 20 y 34 años.

La tabla 45 corrobora nuestra hipótesis inicial puesto que son los jóvenes quienes patrocinan estos fenómenos —47,1%— seguidos por la segunda generación —36,5%—. Es relevante observar cómo no desaparecen en ninguna de las generaciones estudiadas con un creciente porcentaje en la generación media, lo que puede significar que se trata de un fenómeno que se está asentando y que goza de cierto prestigio social, lo que comprobaremos con mayor exactitud a través de la variable nivel de instrucción.

		GENERACIÓN			
		1 ^a generación	2 ^a generación	3 ^a generación	Total
[C ^h]	N	36	30	14	80
	%	45 73,5	37,5 78,9	17,5 82,4	100% 76,9%
[C ^s]	N	13	8	3	24
	%	54,2 26,5	33,3 21,1	12,5 17,6	100% 23,1%
Total		49 47,1% 100%	38 36,5% 100%	17 16,4 100%	104 100% 100%
Chi-cuadrado de Pearson: 54,029 Sig.: 0,002					

Tabla 45: Distribución de [C^h] y [C^s] en relación con la generación. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

Tanto el estudio de Moya como el de Ruch ofrecen resultados que apuntan en la misma dirección donde la población más joven es la que apuesta por la tendencia de un sonido africado que aparece en mayor o menor medida en los demás sectores generacionales.

Para terminar, ya hemos adelantado que el factor generación influye significativamente en la duración del VOT y la oclusión —figura 24—, de forma que los jóvenes, aquellos que tienen preferencia por la realización de los sonidos procedentes de occidente, realizan de forma general un VOT mayor y una oclusión menor que las otras dos generaciones. La tercera generación presenta diferencias con respecto a la segunda, puesto que en todas las fases su medición es inferior, lo que demuestra que se mantiene más reticente al cambio.

Es necesario mencionar que la diferencia del VOT entre los diferentes grupos de edad es más considerable en el caso de la preaspiración —recordemos que la preaspiración es la fase inicial hacia el sonido emergente— donde los jóvenes disminuyen la duración del VTT y la oclusión, pero en cambio aumentan el VOT. Estos cambios afianzan la idea de que la preaspiración está dando paso a la postaspiración que culminará en la afrizada.

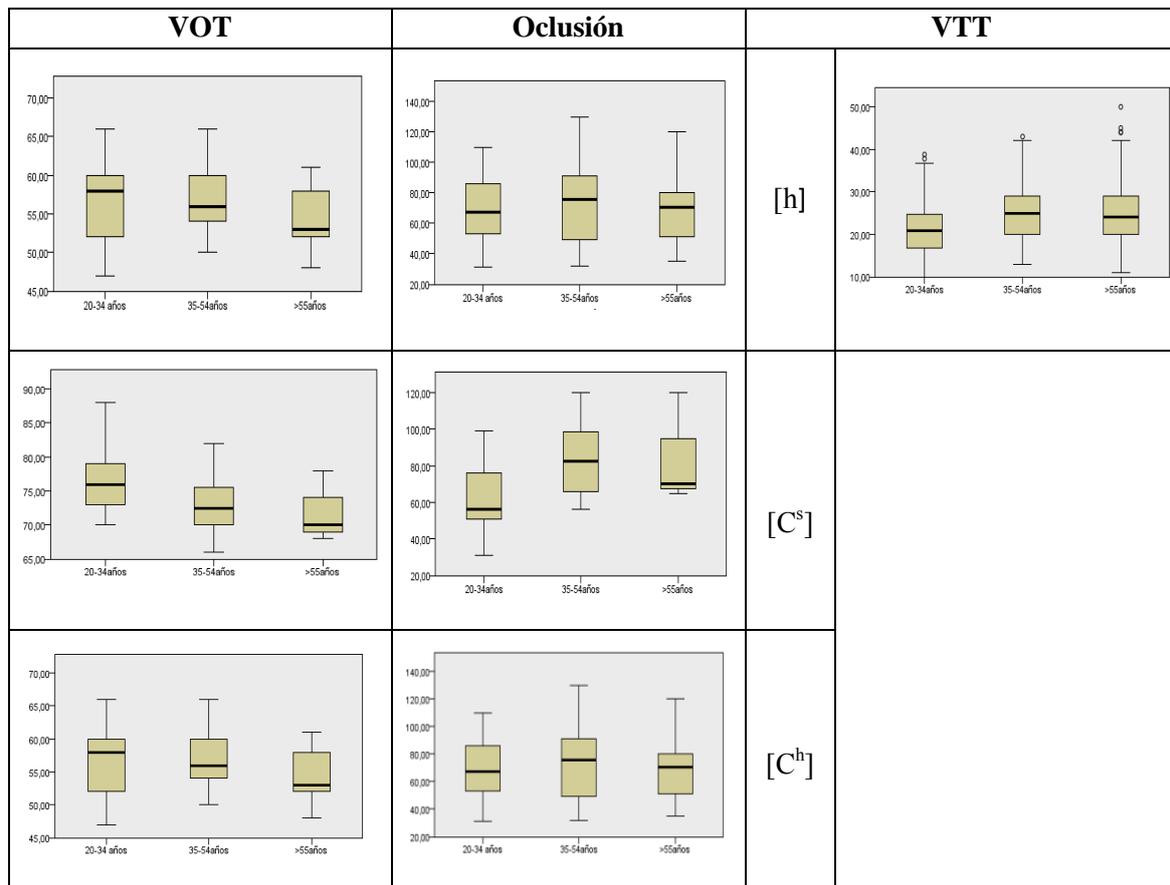


Figura 24: Distribución del VOT, oclusión y VTT en interior de palabra para el contexto /st/ en las tres generaciones.

❖ Nivel de instrucción

El nivel de instrucción es, en los estadios en los que se encuentran los sonidos estudiados, el factor más propicio para arrojar luz sobre si $[C^h]$ cuenta con el prestigio social necesario para consolidarse y emerger hacia $[C^s]$. Como se trata de un cambio reciente consideramos que serán los niveles culturales medios quienes promuevan el cambio.

		NIVEL DE INSTRUCCIÓN			
		Primarios	Secundarios	Superiores	Total
[C ^h]	N	20	27	33	80
	%	25 66,7	33,75 84,4	41,25 78,6	100% 76,9%
[C ^s]	N	10	5	9	24
	%	41,7 33,3	20,8 15,6	37,5 21,4	100% 23,1%
Total		30	32	42	104
		28,5%	30,8%	40,4%	100%
		100%	100%	100%	100%
Chi-cuadrado de Pearson: 49,587 Sig.: 0,041					

Tabla 46: Distribución de [C^h] y [C^s] en relación el nivel de instrucción. Total de ocurrencias, porcentajes y significación estadística.

Los resultados presentados en la tabla 46 nos resultan bastante sorprendentes debido a que los hablantes con estudios superiores —40,4%— son quienes más articulan estos sonidos, seguidos por las personas con un nivel de estudio medio —30,8%— y, en último lugar aparecen los informantes con un grado de instrucción más bajo —28,5%—.

Estos datos nos llevan a pensar que estas variantes ya cuentan con un cierto grado de prestigio y, son las capas medias y bajas las que tratan de imitar a la superior. El hecho de que sean las capas sociales altas las que promuevan estas variantes al considerarlas fenómenos prestigiosos y, por lo tanto sean copiadas por los demás niveles de instrucción, motiva que el cambio sea aceptado con mayor facilidad.

Moya (2007: 463) documenta tanto en Sevilla como en Antequera que los estamentos culturales intermedios promueven el fenómeno que se extiende hacia las capas sociales más altas, lo que provoca que sea asimilado por las capas bajas. De esta forma, en Granada y en Sevilla el fenómeno no se ha extendido a través del mismo nivel pero sí están obteniendo el mismo resultado prestigioso para las variantes.

6.6.1 Conclusión y resumen

Hasta ahora hemos comprobado cómo [C^h] y [C^s] no presentan grandes porcentajes de aparición en la ciudad de Granada; no obstante, el hecho de que se sitúen en la Andalucía oriental ya nos muestra su expansión. Pero necesitamos saber si esta expansión cuenta con el prestigio suficiente para irse consolidando en la sociedad tras alcanzar la valoración necesaria para ello. Por este motivo es necesario realizar un análisis sociolingüístico que pueda aportarnos dicha información.

Tras analizar los factores sociales género, modo de vida, generación y nivel de instrucción hemos demostrado todas nuestras hipótesis, salvo la relativa al nivel de instrucción cuyos datos nos han sorprendido y, demuestran que nos encontramos ante un posible cambio en marcha:

- Contiene prácticamente el mismo porcentaje de realizaciones en ambos sexos lo que indica que aún no se tiene plena conciencia lingüística del fenómeno. Además, su frecuencia de articulación aumenta cuando los informantes poseen un modo de vida ocio —56,7%— y disminuye en el modo de vida trabajo —5,8%—.
- Son los jóvenes quienes abogan por la realización de la africada y de la postaspirada, esto nos demuestra que estamos ante un sonido emergente. Asimismo, aparecen en los tres niveles generacionales lo que nos confirma que están adquiriendo prestigio social.
- El prestigio social del que se ha provisto a estos sonidos se manifiesta con mayor claridad en el factor nivel de instrucción al ser predominantes en los niveles superiores e imitados por las demás capas sociales. Estos resultados han rechazado nuestra hipótesis sobre que serían promovidos por los informantes con un nivel de instrucción medio.

El factor generación nos aporta otros datos altamente significativos en relación con las duraciones de las distintas fases de [h], [C^h] y [C^s]. Si nos fijamos en la figura 24 vemos cómo los jóvenes aumentan el tiempo de su VOT y, realizan un VTT y una oclusión más corta que las otras dos generaciones.

Moya (2013), basándose en su percepción, considera que en el oriente andaluz estas realizaciones se sienten foráneas, y que los casos localizados de este fenómeno se oyen en estudiantes universitarios que tratan de imitar las normas occidentales. Tal vez, en una primera instancia la expansión de esta marca occidental se introdujo en la zona oriental a través de la imitación de los jóvenes con estudios superiores, pero su aparición en las demás generaciones y niveles de instrucción parecen confirmar que se están extendiendo por la sociedad granadina. Por tanto, podríamos considerar que se trata de un cambio que en Granada ha sido introducido por contacto; pero una vez establecido, se extiende por la comunidad de habla granadina.

No obstante, aunque se confirme que se trata de un sonido emergente en la variedad oriental que se encuentra en su fase previa, postaspirada con escasas realizaciones de la variante dentoalveolar sorda, no hay que olvidar que los cambios lingüísticos no son irrevocables y esta tendencia podría cambiar.

De esta forma concluimos que es la generación más joven la que promueve el cambio y este cambio en Granada se encuentra en su fase inicial ya que la diferencia entre el sexo aún no está consolidada con una conciencia lingüística, así como tampoco se manifiesta en el modo de vida trabajo, contexto formal donde se tiende a emplear las variantes más prestigiosas. Por ello, los datos que aporta la generación en relación a las duraciones de las distintas fases podrían reforzar la hipótesis de Ruch y Harrington (2014: 24) quienes consideran que el alargamiento del VOT podría ser el refuerzo que desemboca en un cambio de sonido.

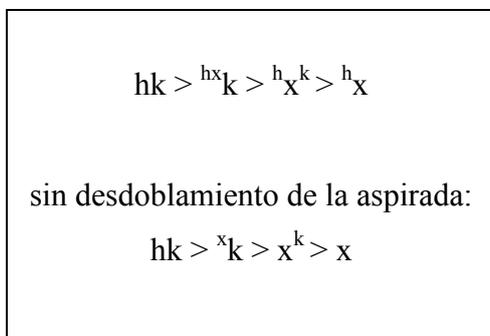
6.7 NOTICIA DE UN SONIDO AFRICADO EN /SK/

Anteriormente, ya hemos avanzado que en nuestro corpus se ha obtenido dentro del grupo consonántico /sk/ realizaciones de un sonido africado que manifiesta diferencias con respecto a la africana dentoalveolar sorda. Este fenómeno será analizado según los factores fonéticos y sociales tenidos en cuenta para el estudio de [t^s] que nos ayudarán a su comparación.

Concretamente lo que encontramos es que la consonante explosiva sorda es arrastrada por una relajación articulatoria que motiva un cambio en la explosión hacia la fricación tratando de transformarla en la continua /x/.

No se trata de un proceso nuevo, puesto que ya en la Edad Media la -x- latina en posición intervocálica era pronunciada como [ks]. Durante su evolución al castellano la /k/ se vocalizó en /i/ y, esta vocal palatalizó a la /s/ que dio como resultado la consonante /ʃ/. Dicha consonante a finales del s.XV retrasa su punto de articulación y da lugar a la velar fricativa sorda /x/. Como ejemplo tenemos el verbo *dixit* > *dije* o *maxillam* > *mejilla*⁸⁰.

Moya (1979: 121) documentó la transformación de la velar en Jaén tanto por la /s/ como por las líquidas /l, r/ «la aspiración, en la mayoría de los casos, no subsiste a la transformación de la k, es decir, en ocasiones la aspirada no se desdobra [...] y por tanto, al asimilarse desaparece todo vestigio de ella. Esta asimilación, al igual que en *st*, es al punto y no al modo de articulación, dando lugar a una fricativa x, previa a la oclusión de k». Y propuso un proceso evolutivo⁸¹:



En nuestra muestra, el proceso evolutivo culmina en un sonido africado sin aspiración precedente ni posterior.

Al igual que la tendencia hacia la fricación de /t/ no se trata de un rasgo exclusivo del español, Alvar (1975: 84-85) localiza este fenómeno en una serie de dialectos

⁸⁰ Para más información sobre la modificación del grupo [sk] consúltense entre otros: Menéndez Pidal (1976: 55 y ss.); Alvar (1975: 85); Martínez Álvarez (1978); Ranson (1998); Ariza (1999) y Nuñez Méndez (2012: 63).

⁸¹ Alther (1935), hace referencia a la /-s/ “lenizada”, la cual tiene variantes velares que preceden la oclusiva /k/.

extrapeninsulares como el walón, el lorenés y el franco-provenzal y, aunque la evolución de /sk/ hasta [h] o [x] entre estos dialectos y los hipánicos no sean comunes, sí lo es la tendencia lingüístico-general. Así como Beym (1963), para el español porteño establece que la /s/ implosiva ante /k/ tiende por orden de preferencia hacia las variantes [h], [s] y [x].

Para su estudio realizamos una base de datos donde introdujimos todos los casos africados concernientes a /sk/, y nos dimos cuenta de que en su mayoría se trataban de unidades pluriverbales que tienen tendencia a simplificarse, lo que provoca la relajación de la consonante.

A continuación, procederemos a mostrar sus características en los diversos contextos fonéticos y en última estancia, como se ha realizado en el apartado anterior, introduciremos la influencia de los factores sociales en la africada velar. De esta forma, comprobaremos, al igual que en las variantes principales para este estudio, el estadio de consolidación en el que se encuentra en la ciudad de Granada y su comparación con la africada dentoalveolar sorda.

6.7.1 Resultados de los factores fonéticos

❖ Duración de las distintas fases

La tabla 47 nos permite contrastar los dos tipos de africadas y, lo primero que nos llama la atención es que existe un mayor número de entradas en /sk/ que en /st/. A pesar de que la oclusiva velar posee un VOT superior al de las otras interrumpidas como se demuestra en el epígrafe 6.5.2, [t^s] supera en 11,85 ms a [k^s]. La variante de la dental, sobrepasa en duración a todas las fases de la velar, a excepción de la cifra recogida para la media de la barra de explosión cuya diferencia es prácticamente insignificante. En cambio, si comparamos el estudio de [k^s] con los datos para [t^s] ofrecidos por Ruch (íbidem) y expuestos más arriba, comprobamos que los valores de la africada velar superan en todas sus fases a la africada dental sevillana.

	n	total[ms]	sd	silencio[ms]	sd	VOT [ms]	sd	VOT/total	explosión [ms]	sd
[k ^s]	44	128,79	24,28	59,20	16,82	62,69	9,71	0,52	7,88	1,07
[t ^s]	24	147,08	24,74	72,54	22,77	74,54	8,53	0,53	7,79	0,84

Tabla 47: Duración total, duración del silencio, del VOT, VOT/ total y de la barra de explosión en ms de [C^s] en /sk/ y /st/. Con desviación estándar (sd) y valor medio.

Al igual que sucede en [t^s], se establece una covarianza negativa entre la relación del VOT y la oclusión. La duración del VOT y la duración total de las africadas son altamente significativas ($p < 0,001$). Además, el 61% de las ocurrencias presenta una única barra de explosión en contra del 39% que carecen de ella, para las africadas tan solo el 40% de las entradas carecían de barra de explosión.

❖ Contexto prosódico

Recordemos que el contexto prosódico más significativo ($p = 0,016$) para [t^s] era propiciado cuando la tonicidad se establecía en la sílaba siguiente. Por este motivo, nos sorprende que en esta ocasión se produzca el caso contrario, es decir, en el 72,7% de los casos la sílaba anterior es tónica. Este porcentaje presagia que para la africada velar la tonicidad de la sílaba anterior es altamente significativa ($p < 0,001$).

Esta contrariedad puede ser motivada porque el 81,8% de las entradas son unidades pluriverbales seguidas de la partícula *que*.

❖ Contexto fonotáctico

El 95,5% de los casos se encuentran a final de palabra, lo que aparentemente puede parecernos que de nuevo existe una contradicción entre ambas africadas, pero realmente ese no es el caso. A pesar de que /s/ aparezca a final de palabra seguida de otra que comienza por /k/ su articulación es unitaria, no se produce ninguna pausa entre ambos términos, puesto que al tratarse de unidades pluriverbales su pronunciación se realiza dentro de la misma estructura como si de una única palabra se tratase. Por este motivo, su contexto fonotáctico va a ser considerado como intervocálico en interior de palabra —esta misma situación es considerada en cinco entradas de [C^h]—. El 4,5% restante se encuentra en posición interior y se corresponde con la palabra *pescado*, la cual se repite tres veces.

Con respecto al entorno vocálico más destacado —tabla 48—, en [k^s] dentro del entorno vocálico anterior se prioriza la /e/ en un 77,3%, esta misma vocal es la predilecta por la africada dentoalveolar sorda —66,7%—. En cambio, es relevante que el entorno vocálico siguiente cambie al adquirir la vocal /e/ un 88,6% cuando [t^s] se prioriza ante la vocal media —33,3%—.

		Entorno vocálico anterior						Entorno vocálico siguiente				
		a	e	i	o	u	nasal	a	e	i	o	u
Tejada (2015)	[t ^s]	8,3%	66,7%	4,2%	4,2%	16,7%	0,0%	33,3%	8,3%	4,2%	20,8%	33,3%
	[k ^s]	6,8%	77,3%	0,0%	15,9%	0,0%	0,0%	4,5%	88,6%	0,0%	6,8%	0,0%

Tabla 48: Porcentajes de [C^s] en su entorno vocálico.

Estos datos coinciden con la posición de Martínez y Fernández (2007: 50) quienes establecen que /i, e/ son las vocales que más influyen en la velar puesto que ellas provocaron la palatalización en la mayoría de las lenguas romances.

En la africada producida en el contexto /st/ concluimos a través de un ANOVA que el entorno vocálico no influye en la duración de sus distintas fases. Pues, finalmente, en el caso de la africada velar el análisis estadístico ANOVA tampoco ofrece resultados significativos con respecto al entorno vocálico, pero si nos fijamos en sus valores medios comprobamos que sincrónicamente las vocales que influyen en su fricación son las mismas que influyeron en la alteración de [ks] en la Edad Media hasta dar lugar a /x/.

En relación a la vocal posterior, la media más elevada para la fricción, como era de esperar, se alcanza ante la vocal /e/ a los 60 ms y su VOT, al igual que el de la postaspirada, presenta unas medidas muy estables —63,3 ms para /e/ 63,7 ms para /o/ y 51,7 ms para /a/—. La media de la vocal anterior mantiene prácticamente los mismos niveles que en el entorno vocálico siguiente con la salvedad de que el VOT precedido por /a/ aumenta y alcanza los 61ms, pero sigue presentando su nivel más alto en la vocal /e/ —63 ms—; en cambio, su duración mínima se encuentra tras /o/ con 58,7 ms. La fricación es más elevada cuando le antecede /e/ y disminuye con la vocal /o/ —47 ms—.

6.7.2 Resultados de los factores sociales

❖ Sexo

En su apartado análogo anterior explicamos que, si la sociedad muestra conciencia sobre los valores que adquieren ciertos rasgos lingüísticos, es la mujer quien tiende hacia la forma más prestigiosa. Sin embargo, las variantes de la dental no aportaron datos significativos con respecto al género puesto que estos fenómenos no están tan consolidados aún en la variedad oriental como en la occidental.

Ante este factor social vuelve a suceder lo contrario en el caso de [k^s] ($p < 0,001$), puesto que las mujeres realizan el fenómeno en un 63,6% del total de las realizaciones con respecto al sexo masculino que lo incorpora en un 36,4%. Lo que nos indica que es un fenómeno que goza de un prestigio abierto y, por lo tanto, se está consolidando en la sociedad.

Finalizamos este apartado haciendo de nuevo mención al modo de vida y vuelven a ser los informantes con modo de vida ocio quienes propician esta variante —63,4%—. En cambio, los hablantes centrados en el trabajo expresan mayor oposición hacia su articulación —14,6%—.

❖ Generación

La variable generación nos revela que el sonido, que en este apartado estamos analizando, no se trata de una variante innovadora como le sucede a [t^s]. Ello nos lo muestran los porcentajes de la tabla 49, puesto que [k^s] está asentado en las edades comprendidas entre 35 y 54 años en un 47,7%, seguido de la generación más joven —34,1%— y, en último lugar, por las personas de edad más avanzada —18,2%—. Estos resultados junto con el número de ocurrencias recogidas, nos indican que, como ya se confirmaba en la variable género, estamos ante un fenómeno con mayor cobertura social. Por el contrario, la variante africada dentoalveolar sorda se ve favorecida por la generación más joven, lo que manifiesta su carácter reciente e innovador.

		GENERACIÓN			
		1 ^a generación	2 ^a generación	3 ^a generación	Total
[k ^s]	N	15	21	8	44
	%	34,1 53,6	47,7 72,4	18,2 72,7	100% 64,7%
[t ^s]	N	13	8	3	24
	%	54,2 46,4	33,3 27,6	12,5 27,3	100% 35,3%
Total		28 41,2% 100%	29 43,3% 100%	11 16,2% 100%	68 100% 100%
Chi-cuadrado de Pearson: Sig.: 0,000					

Tabla 49: Entradas y porcentaje del total de [C^s]

Los porcentajes generales de la tabla indican que la tercera generación es la que muestra mayor rechazo el empleo de estos nuevos sonidos —16,2%—. Sin embargo la primera y segunda generación —41,2% y 43,3% — manifiestan una actitud más receptiva hacia la pronunciación de estas variantes africadas.

En cuanto a la influencia del nivel generacional entre las duraciones de las distintas fases —figura 25—, contemplamos diferencias establecidas entre las mediciones de las africadas:

1. En primer lugar, la oclusión de la africada velar adquiere su mayor duración en la realización de los jóvenes, en cambio, esta misma generación es quien disminuye la oclusión en la africada dentoalveolar sorda con respecto a las otras dos generaciones.
2. En segundo lugar, estos sonidos sí presentan coincidencias en cuanto al aumento del VOT por parte de los informantes jóvenes. No obstante, este incremento, como se observa en el diagrama de cajas, es muy leve en [k^s] en comparación con la diferencia existente entre el VOT de la primera generación de [t^s] con respecto a las otras dos generaciones. Este resultado es muy significativo puesto que pone de manifiesto que los jóvenes son quienes provocan o inician la alteración que se llevará a cabo para producir el sonido emergente, dato que nos confirma que la primera generación es quien motiva el cambio. Sin embargo, en la africada velar no hallamos una diferencia tan significativa entre las

generaciones porque la variante está más asentada en la sociedad —recordemos que [k^s] cuenta con un prestigio abierto y es favorecida por la segunda generación—.

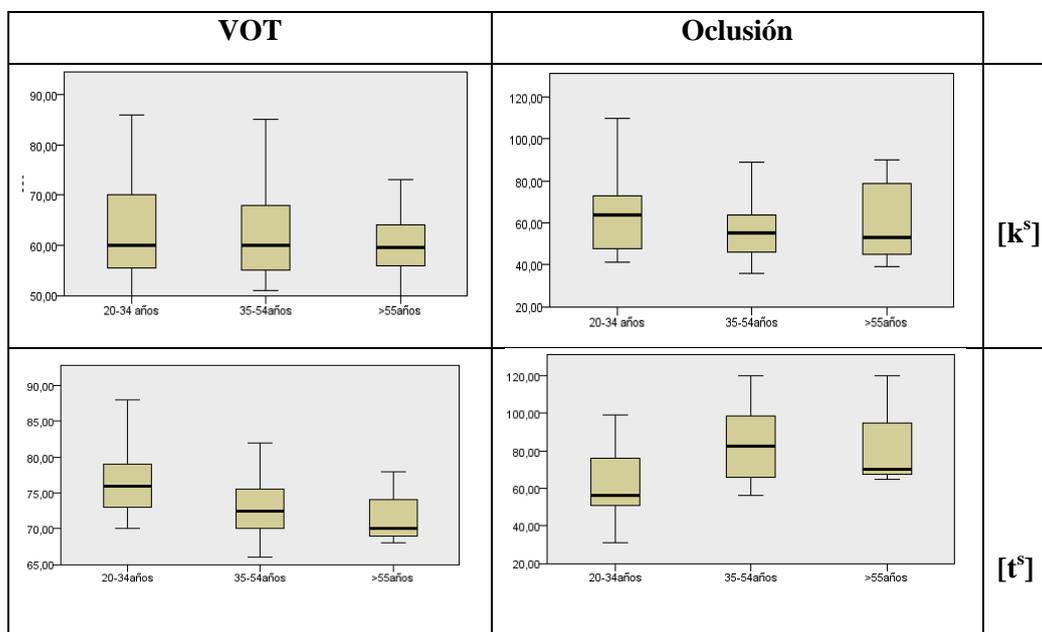


Figura 25: Distribución del VOT y la oclusión en [C^s].

❖ Nivel de instrucción

El nivel de instrucción no se muestra significativo en esta ocasión. Esto es provocado porque el número de entradas —18 para los estudios superiores, 12 para los medios y 14 para los bajos—es prácticamente el mismo dentro de este factor.

Estos resultados reinciden en la idea de que el sonido está perfectamente integrado entre los hablantes granadinos, debido a que su número de reproducciones es casi idéntico en los distintos niveles de instrucción. Incluso el hecho de que los informantes con estudios superiores produzcan, aunque levemente, un mayor número de entradas que los otros niveles nos vuelve a indicar que esta variante se considera prestigiosa.

En esta ocasión, ambas africadas coinciden al ser realizadas por todas las capas sociales, lo que indica que aparentemente gozan del prestigio social que puede motivar su expansión.

6.7.3 Conclusión y resumen

Del estudio central focalizado en el análisis de la expansión de las variantes occidentales [C^h] y [C^s] en el contexto /st/ hacia la variedad oriental, nos hemos percatado de la existencia de una relajación articulatoria que motiva un cambio en la explosión de /k/ que conduce a la fricación tratando de transformarla en la continua /x/. Este fenómeno también fue documentado por Moya (1979) en la pronunciación de Jaén.

Para su análisis decidimos realizar una base de datos diferente donde introdujimos todos los casos africados concernientes a /sk/, y nos dimos cuenta de que en su mayoría se trataban de unidades pluriverbales que tienen tendencia a simplificarse, lo que provoca la relajación de la consonante. En esta base de datos obtuvimos un índice de entradas superior de [k^s] —44 ocurrencias— frente al obtenido para [t^s] —24 ocurrencias—.

En el análisis de los factores fonéticos observamos que la duración de las distintas fases de la africana velar eran inferiores al de la dentoalveolar sorda. Pero si se comparaba con el estudio de Ruch (2008) sus valores superan a todas las fases de la variante localizada en Sevilla. En cambio, ambas variantes se identifican porque presentan una correlación negativa entre el VOT y la oclusión —consúltense las tablas 47 y 35—.

La tonicidad en la sílaba anterior es la localización preferente para el sonido velar en contraposición de la dental, la cual se veía propiciada cuando la acentuación se producía en la sílaba siguiente. Esta diferencia es provocada porque las entradas pluriverbales analizadas iban seguidas de la partícula *que*.

Como la pronunciación de estas partículas hechas se realiza dentro de la misma estructura, estas unidades se han tratado como un único término por lo que su contexto fonotáctico se considera íntegramente intervocálico. En base a ello, para los dos sonidos africados hemos observado que la fricación alcanza sus máximos niveles cuando la vocal siguiente es /e/, y en relación al contexto vocálico anterior ante /a/ [t^s] produce su media más elevada y es ante esta misma vocal cuando el VOT de [k^s] incrementa 10 ms. Pero al igual que sucedió en el contexto /st/, un análisis estadístico ANOVA manifiesta que el entorno vocálico no influye en la duración de las distintas fases.

Ariza (1997: 136) remarca como un hecho importante que «si a la aspirada le sigue una oclusiva sorda, ésta no es modificada, en todo caso es la aspirada la que se asimila con

ella». Obviamente, para los contextos /st, sk/ hemos comprobado que no se cumple esta aseveración puesto que las consonantes sufren una modificación en su punto de articulación que da lugar a una africada.

Basándonos en los factores sociales, hemos observado que la africada dentoalveolar sorda es un sonido innovador debido a que está presente en la generación más joven y aún no está consolidado en la conciencia lingüística de la sociedad ya que no presenta diferencias significativas en el género. En cambio, la africada velar manifiesta un mayor arraigo en el habla de Granada, en relación a las unidades pluriverbales, ya que su porcentaje más elevado de aparición se encuentra en la generación media —47,7%— y, aparece de forma indistinta en cualquier grado de instrucción, lo que supone que los hablantes ya han asimilado el fenómeno.

Asimismo, las mediciones del VOT y la oclusión en concordancia al nivel generacional manifiestan que la variante velar presenta una mayor homogeneidad en la duración de sus fases para las distintas generaciones, hecho que puede interpretarse como que el sonido ya está asentado en la sociedad granadina. Por el contrario, la africada dentoalveolar sorda contiene grandes diferencias con respecto a la generación más joven que presenta mediciones contrapuestas a las otras dos generaciones ya que ellos son los que sincrónicamente están provocando el cambio, un cambio que como se observa aún no está establecido en la zona oriental. De esta forma, reincidentes en la idea de que la africada velar es el sonido emergente más recurrente y establecido en Granada, aunque no debemos olvidar que la africada dentoalveolar es el último estadio de [C^h] que sí manifiesta una mayor aceptación a juzgar por su índice de frecuencia —80 ocurrencias—, pero son las generaciones jóvenes quienes la propician.

En cuanto al prestigio, ambas variantes gozan de él puesto que [k^s] es realizada por las mujeres, quienes tienden hacia la forma prestigiosa y además, aunque no haya resultado significativo estadísticamente, el mayor número de entradas se localiza en el nivel de instrucción alto. Así como [t^s] es predominante en el nivel de instrucción superior y copiado por las demás capas sociales.

Finalmente, el hecho de que el relajamiento de /sk/ aparezca principalmente en unidades pluriverbales relaciona este trabajo con investigaciones previas para el habla de Granada

donde se ha observado que suelen ser las unidades fraseológicas las que propician la elisión del fenómeno analizado. En el estudio sobre la /x/ (Moya *et al*, en prensa) documentamos que las unidades fraseológicas como *por ejemplo* o *a lo mejor* favorecen la pérdida de la consonante. Esta tendencia también se ha percibido en la elisión de la /d/ en posición intervocálica (Moya *et al*, 2012). Debido a la coincidencia existente entre el desgaste de /sk/ que desencadena una fricación de la oclusiva, con la pérdida de otras consonantes dentro de otras formas complejas, nos lleva a pensar que la africada velar no se encuentra en la misma línea que [t^s] y por ello, como acabamos de ver, cambien algunos parámetros.

Concluimos con la aportación de dos posibles motivos por los que las unidades fraseológicas tienden hacia la elisión o desgaste de las consonantes estudiadas:

1. Quizá por su amplio cuerpo fonético están más sometidas al desgaste formal.
2. Tal vez se deba a que el frecuente uso de unas formas tan complejas actúe como factor de desgaste (Moya *et al*, en prensa).

7. DISCUSIÓN

A diferencia de los estudios tradicionales, esta investigación ha tenido en cuenta principalmente siete variantes de /-s/: sibilante, elisión, aspiración, asimilación, aspiración con asimilación, postaspiración y africada dentoalveolar. Aunque, a medida que avanzaba la investigación observamos la existencia de otro tipo de realización, la africada velar. Todas ellas han sido minuciosamente clasificadas a través del software Praat mediante el establecimiento de unos parámetros de identificación previos, por lo que su análisis acústico y clasificación no se prestan a error.

A partir de estas variantes se han ofrecido dos estudios diferenciados; el primero de ellos es un estudio sociolingüístico donde se comparan los resultados de Granada con los extraídos en otros núcleos urbanos de España y América para observar la convergencia y divergencia del habla de Granada con las otras variedades y, el segundo es un análisis fonético-acústico donde se analizan [C^h] y [C^s].

Bien es cierto que las opciones más empleadas han sido la pérdida —76,9%— y la aspiración —20,4%—. Sin embargo, el hecho de que se encuentren ocurrencias de las dos variantes más innovadoras en el occidente andaluz —postaspirada y africada— es muy significativo, porque se observa una expansión hacia la Andalucía oriental. Aunque, no sabemos si la aparición de estas variantes obedece a la teoría de las ondas,

por influjo sevillano, o la del desarrollo convergente, es decir, la tendencia natural del lenguaje.

La selección de una amplia muestra representativa junto con el empleo de una rigurosa metodología nos ha permitido trabajar a partir de análisis de regresiones logísticas. Este análisis estadístico nos ha confirmado que los resultados ofrecidos en esta investigación no solo representan a los informantes, sino que se pueden generalizar a la población granadina. En un estudio de estas características tiene suma importancia el poder garantizar que los datos expuestos reflejan la actitud de todos los granadinos y no únicamente de un sector o de los representados.

Gracias al análisis probabilístico hemos conocido cuáles son las variables más significativas para la investigación de los factores lingüísticos, sociales y distribucionales. Además, hemos vuelto a comprobar cómo dichas variables se muestran relevantes mediante el coeficiente de Chi-cuadrado de Pearson cuyos porcentajes y alta significación han corroborado lo expuesto a través de las probabilidades. Este segundo análisis porcentual se ha establecido para poder comparar con mayor precisión nuestros resultados con los publicados en trabajos acerca de otras variedades.

En la comparación de los resultados con otras variedades hemos echado en falta investigaciones sobre la provincia de Sevilla, principalmente, puesto que se considera un punto clave para trazar con mayor precisión la convergencia y divergencia entre las dos variedades andaluzas.

En el capítulo 2 indicábamos que a pesar de que la abertura vocálica es característica en Granada y su realización está íntimamente ligada con la /-s/ en posición implosiva no íbamos a abordar esta temática porque existe el deseo de elaborar una posterior investigación centrada en la relajación de /-s/ a final de palabra y su influencia en la abertura de la vocal precedente. Sin embargo, a la luz de los resultados obtenidos nos hemos visto en la obligación de abarcar, aunque haya sido mínimamente, esta cuestión.

Las vocales proyectadas se han mostrado significativas en la distribución de las variantes de /-s/ en relación al contexto vocálico previo, debido a que la variante elidida es más frecuente tras las vocales /o, e/ las cuales según rigurosos estudios previos

(Martínez Melgar, 1964 y Herrera y Galeote, 2003) son las que sufren un aumento más pronunciado en el primer formante. Por el contrario /i, u/ propician la aspiración y, son estas vocales las que menos incremento poseen en el primer formante. De forma que la elisión final en Granada se produce en las vocales que inducen la abertura vocálica para favorecer la concordancia con los otros elementos del contexto y asegurarse la correcta interpretación por parte del interlocutor. Estos resultados confirman la teoría establecida por Moya (2013) quien considera que el funcionamiento fonológico de las vocales del andaluz oriental es el exigido por las leyes de la concordancia, la cual se logra mediante procedimientos fónicos. Este funcionamiento, aunque es diferente, converge con el empleado por la norma estándar basado en la concordancia mediante marcas morfológicas.

Por otra parte, el carácter acentual del contexto vocálico anterior es el que influye en Granada y no el posterior como ocurre en la variedad andaluza occidental, canaria y caribeña. De esta forma, la abertura vocálica establece una convergencia entre dichas variedades, puesto que en Granada la vocal posterior a /-s/ no influye en su lenición.

La abertura vocálica también explica por qué la elisión es la variante mayoritaria incluso cuando no hay desambiguación en el contexto y por qué en la variable posición en el sintagma nominal, la fricativa se pierde cuando aparece como primer elemento en la frase nominal —X—, contexto donde la aparición de la aspiración es menos probable. En relación a esta última variable Granada diverge significativamente de Málaga, variedad donde la pérdida se reduce si aparece en primera posición y da paso a la aspiración ya que aquí no se hace uso de las vocales proyectadas.

Sin embargo, sería necesario plantear un nuevo estudio donde se comparen las mediciones de los formantes de las vocales anteriores y posteriores a la consonante fricativa para demostrar con mayor rigurosidad lo anteriormente expuesto. Asimismo, con este punto de partida y basándonos en lo visualizado a través de Praat, consideramos que las conclusiones extraídas continuarían en esta línea.

Por otra parte, en cuanto a la sibilante, hay una serie de pautas que nos hacen pensar que su articulación es realizada por el informante de forma consciente y aleatoria, es decir, el hablante se encuentra en una situación formal donde se le está grabando, por ello,

cuando lo considera oportuno articula una sibilante sin importar la categoría gramatical ni el contexto en el que se encuentre la /-s/. Las pautas que nos indican la ausencia de un comportamiento estable para la pronunciación de la sibilante, comportamiento que hayamos en el resto de variantes, y nos indica su grado de aleatoriedad son:

1. Se realiza principalmente a final de palabra, pero cuando se halla en posición interior su aparición se ve favorecida por las consonantes tensas, a pesar de que el contexto preclusivo determina la aparición de la aspiración.
2. Su articulación no es propia de los términos monosílabos, situación que favorece el mantenimiento de /-s/ en cualquiera de sus realizaciones.
3. Aparece de forma indiferente sin importar que la vocal anterior sea tónica o átona, cuando la sílaba tónica por su mayor intensidad y altura tonal contribuye a la conservación de la /-s/ y la átona a su elisión.
4. Su aparición es más frecuente cuando el informante posee el mismo estatus social que el entrevistador y no aparece cuando el hablante pertenece a un estatus superior al del interlocutor.
5. No se localiza en el modo de vida trabajo donde se encuentran las formas más prestigiosas, sino en el ocio, donde se producen las variantes más innovadoras.
6. Su aparición es continúa durante las tres fases de interacción lo que nos indica que el informante ha prestado atención a su forma de hablar hasta el último momento.
7. Finalmente, su índice de frecuencia se encuentra dentro de un grupo de informantes muy localizado, hombres de la tercera generación connotados de la norma estándar, porque poseen un grado de instrucción alto.

El hecho de que exista una variante que predomina en la generación más avanzada —[s]— y cuatro en la generación más joven —[h+σ, σ, C^h, C^s]— hace que en Granada no se confirme la hipótesis del tiempo aparente, porque para que dicha hipótesis quedara establecida no deberían haberse visto afectados los usos lingüísticos con el paso del tiempo, como sí ocurre en el caso de las variantes mayoritarias —[h, Ø]— las cuales se presentan estables en las tres generaciones. Consecuentemente, que existan unas

variantes de /-s/ patrocinadas por los jóvenes y secundada en la mayoría de los casos por la segunda generación nos permite confirmar que en Granada se están produciendo una serie de cambios que, por el índice de ocurrencias, aún no se han consolidado.

Dentro de estos cambios es donde situamos el minucioso análisis de [C^h] y [C^s] analizado por Ruch (2008) y Moya (2017 y 2013) en la zona occidental de Andalucía, con especial concentración de uso en Sevilla, pero que se ha ido extendiendo hacia la variedad intermedia centromeridional, como es el caso de Antequera, donde convergen ciertos rasgos occidentales y meridionales. Y ahora se ha localizado en la ciudad de Granada. Su índice de aparición es exclusivo ante la oclusiva dental /t/ y es propiciada por las generaciones más jóvenes con nivel de instrucción alto.

Es cierto que su nivel de ocurrencias no es tan elevado como el que aparece en Sevilla, pero el hecho de que hallamos averiguado que los jóvenes aumentan el VOT de la preaspiración y disminuyen su VTT y oclusión con respecto a la medición de las otras generaciones nos indica que dicha variante está dando paso a [C^s] y [C^h].

En cuanto a la africada velar, su aparición se localiza ante la consonante velar /k/, debido a que no estaba contemplada en un primer momento en el análisis general creamos una muestra independiente donde observamos que su articulación se encontraba principalmente en unidades pluriverbales. Al tratarse de una africada decidimos compararla con la dentoalveolar para observar las diferencias existentes entre sus parámetros.

CONCLUSIONES FINALES

Finalmente, a la vista de nuestro análisis cabe concluir que:

1. La variante elidida es la más frecuente en posición final de palabra y tras las vocales átonas /o/ y /e/, las cuales tienden a realizarse como proyectadas. La abertura vocálica justifica el elevado número de elisiones en Granada ya que dicho procedimiento fónico garantiza tanto la distinción singular/plural como la concordancia en el interior del sintagma.
2. La aspiración es la variante mayoritaria en posición interior de palabra cuyo contexto más favorecedor es ante oclusiva tensa o tras las vocales cerradas /i/ y /u/ cuando van acentuadas, pues, dada la mayor proximidad de la lengua a los otros articuladores pasivos, existe una mayor probabilidad de que se cree una constricción. Además, [h] es considerada la variante más prestigiosa debido a que es la realización más destacada en el modo de vida trabajo y la más empleada por los informantes con un nivel de instrucción alto quienes se muestran más conservadores.
3. La realización de la sibilante no se articula de forma natural en el habla de Granada y su empleo se concentra en un grupo determinado de hombres mayores de 54 años con nivel de instrucción alto perfectamente conocedores de la norma y conscientes de la situación formal de la

entrevista. Este grupo tiene un modo de vida ocio, donde se concentra un porcentaje muy reducido de mujeres con esas características.

4. La asimilación es una variante característica de Jaén y Granada que aparece en posición interior de palabra ante nasal, aunque en Las Palmas de Gran Canaria también se documenta ante oclusiva sonora. Es una variante consolidada pues aparece con la misma determinación en los tres niveles de instrucción, aunque se emplea con más frecuencia en la primera y segunda generación.
5. La aspiración con asimilación es una variante innovadora propia de los jóvenes bien instruidos que la incorporan en situaciones formales como la laboral por lo que posee cierto grado de prestigio al igual que sucede con la aspiración.
6. En Granada se localizan dos variantes innovadoras características de la Andalucía occidental —[C^h] y [C^s]— que se localizan exclusivamente en posición interior de palabra ante la oclusiva sorda /t/. Estas variantes están sufriendo actualmente una evolución localizada en los jóvenes con niveles de instrucción alto. Esta evolución se ha iniciado con un aumento en el VOT de la preaspiración o aspiración y, una disminución en el silencio y VTT con respecto a las generaciones más avanzadas. El alargamiento del VOT conduce a las hoy relativamente escasas entradas de postaspiración para concluir en el sonido emergente africado dentoalveolar. Por lo que ahora mismo sí podemos determinar que existe un incremento del proceso, aunque no sabemos si dicho proceso se establecerá en la variedad oriental o terminará por rechazarse, ya que la lengua no es una unidad categórica.
7. Finalmente, en la variedad granadina hemos hallado una nueva variante de /-s/ con carácter africado que se presenta ante la oclusiva velar /k/. Esta articulación de /-s/ se localiza principalmente en unidades pluriverbales. El hallazgo de la africana velar se relaciona con investigaciones previas para el habla de Granada centradas en el estudio de /x/ y /d/ (Moya *et al*, 2012; en prensa) donde se documenta que las unidades fraseológicas propician la

elisión de las consonantes. La similitud existente entre la lenición de /sk/ con la pérdida de /x/ y /d/ dentro de formas complejas que tienden a simplificarse, nos induce a considerar que [k^s] no posee una evolución paralela a [t^s] por ello existen marcadas diferencias entre ambos sonidos.

FINAL CONCLUSIONS

In conclusion, the results of our analysis seem to indicate that:

1. The deleted variant is the most frequent in a word-end position or after the atonic vowels /o/ and /e/, which tend to be articulated in an open way. The high levels of deletions in the speech of Granada justify the vowel opening. This phonetic feature favours the distinction between singular and plural, and thus it ensures concordance within the syntagm.
2. Aspiration mainly occurs in a word-medial position, usually before a tense stop or after the closed vowels /i/ and /u/ when accented. This cluster favours the aspirated pronunciation. Aspiration is considered the most prestigious variant because it is most frequent among the higher classes and among higher education levels.
3. Sibilance is not common in Granada and its usage is limited to a certain group of males above 54 years of age with a high education level, fully aware of the norm and of the formal environment of the interview. This is a middle-class group. There is a very small number of women with these characteristics.

4. Assimilation is a common variant in Jaén and Granada. It appears in a word-medial position before nasals. However, in Las Palmas de Gran Canaria assimilation is also documented before voiced stops. In this case it is a better-established variant because it occurs among the three education levels, although it is more frequent in the first and second generation.
5. Aspiration with assimilation is an innovative variant typical of the well-educated younger population that make use of it in formal situations – for example, in the working environment. For this reason, this variant possesses a certain level of prestige, in the same way as aspiration does.
6. The two innovative variants characteristic of the Western Andalusian Variety – [C^h] y [C^s] – can be found in Granada, and are exclusively found in a word-medial position before the voiceless stop /t/. An evolution of these variants is occurring among the young population with high levels of education. Mentioned evolution started with an increase of the voice onset time (VOT) in pre-aspiration or aspiration and a decrease in the silence and voice termination time (VTT) compared to the older generations. A larger VOT creates the relatively scarce post-aspiration entries that finish with the dental/alveolar affricate emerging sound. For this reason, we can affirm that a change exists although it is not clear whether the mentioned change will remain in the Eastern Variety or if it will be finally rejected, since language is not a categorical unit.
7. Finally, the variety of Granada presents a new variant used in set phrases, which tend to be simplified. This variety occurs before the voiceless velar stop /k/. This variant may be explained because this variety presents a tendency to reduce set phrases, as it already happens with the consonants /d/ and /x/. At the moment we cannot determine whether its evolution will follow the [t^s] tendency.

BIBLIOGRAFÍA

- ALARCOS LLORACH, Emilio (1958): *Fonología y Fonética. (A propósito de las vocales andaluzas)*, AO, 8, 1958: 193-205.
- ALBA, Orlando (1980): «Sobre la validez de la hipótesis funcional: datos del español de Santiago» *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española* 8/12, 1980.
- ALBA, Orlando (ed.) (1982): *El español del Caribe*, Santiago de los Caballeros, Universidad Católica Madre y Maestra, 1983.
- ALBA, Orlando (1990): *Variación Fonética y diversidad social en el español dominicano de Santiago*, Santiago de los Caballeros, Universidad, 1990.
- ALMEIDA, Manuel (1991): «Aspiración y elisión de /-s/ en Canarias y América», en C. Hernández, G. de Granda, C. Hoyos, V. Fernández, D. Dietrick y Y. Carballera (eds.), *El español de América: actas del III Congreso Internacional de «El español de América»*, Valladolid, Junta de Castilla y León y Consejería de Cultura y Turismo, 1991: 371-380
- (2003): *Sociolingüística*, Tenerife, Universidad de la Laguna, 2003.
- ALMEIDA, Manuel y Hernández Campoy, Juan Manuel (2005): *Metodología de la investigación sociolingüística*, Málaga, Comares, 2005.
- ALMEIDA, M y C. Díaz Alayón (1988): *El español de Canarias*. Santa Cruz de Tenerife, 1988.
- ALMEIDA, Manuel y Esteban San Juan (1998-1999): «Fonología y gramática: el caso de /-s/ final de palabra en el español canario» *Boletín de Filología de la Universidad de Chile*, XXXVI, Homenaje a Ambrosio Rabanales, 1998-1999.
- ALONSO, Dámaso (1972): «Sobre la /-s/ final de sílaba en el mundo hispánico» *Obras completas*, Madrid, Gredos, 1972: 73-82.
- ALONSO, Dámaso; Alonso Zamora Vicente y María Josefa Canellada (1753): «Vocales andaluzas. Contribución al estudio de la fonología peninsular» *NRFH*, 4, 1753: 209-230.
- ALTHER VON ST. GALLE, Alfred (1935): *Beiträge zur Lautlehre südspanischer Mudarten*, Doctoral dissertation, Zurich, Universidad de Zurich, 1935.

- ALVAR EZQUERRA, Manuel y Juan Andrés Villena Ponsoda (coords.) (1994): *Estudios para un corpus del español*, Málaga, Universidad, 1994.
- ALVAR, Manuel (1955): «Las hablas meridionales de España y su interés para la lingüística comparada», *Revista de Filología Española*, XXXIX, 1955: 284-313.
- (1972): *Niveles socio-culturales en el habla de las Palmas de Gran Canarias*, Las Palmas de Gran Canarias: Cabildo Insular de Gran Canaria, 1972: 92-113.
 - (1975): «La suerte de la /-s/ en el Mediodía de España», *Teoría lingüística de las regiones*, Barcelona, Planeta, 1975: 63-90.
 - (2006): *Motivaciones sociológicas en el cambio lingüístico*, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2006. Consultado en www.cervantesvirtual.com.
- ALVAR, Manuel, Llorente, Antonio y Salvador, Gregorio (1961-73): *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía*, Granada, 6 vols. 1961-1973.
- ÁLVAREZ DELGADO, J. (1945-1946): «Eceró. Notas lingüísticas sobre El Hierro», separata de la RHL, 72-75, 1945.
- ARIZA, Manuel (1997): «Fonética y fonología del andaluz. Perspectiva diacrónica y sincrónica», en Narbona Jiménez y Roperó Núñez (eds.) *Actas del Congreso del Habla Andaluza*, Sevilla, Seminario Permanente del Habla Andaluza, 1997: 123-161.
- (1999): «De la aspiración de /-s/» *Philologia Hispalensis*, 13, 1999: 49-60.
- ASENSI, L., S. Portolés y A. del Río. (1997): «Barra de explosión, VOT y frecuencia de las oclusivas sordas del Castellano» en *Estudios de Fonética Experimental*, IX, 1997: 221-242.
- ÁVILA MUÑOZ, Antonio Manuel, Matilde Vida Castro y María Cruz Lasarte (2006): «Propuesta de transcripción y etiquetado del macro-corpus PRESEEA». Consultado en: www.linguas.net/PRESEEA/contenido/articulo_etiquetado.
- BECERRA, S. (1985): *Fonología de las consonants implosivas en el español urbano de Cartagena de Indias (Colombia). Ensayo socio-lingüístico*, Bogotá, Publicaciones del Instituto Caro y Cuervo, LXXII, 1985.
- BEDMAR GÓMEZ, M.J. y Pose Furest, F (2007): «La entrevista semidirigida como modalidad de texto para el estudio de la conversación coloquial» en Moya Corral, J.A. y Sosinski, M. (eds.), *Las hablas andaluzas y la lengua española. Actas de la XII Jornadas sobre la enseñanza de la lengua española*, Granada, Universidad de Granada, 2007: 169-195.

- BERGMANN GUNNARSDÓTTIR, VALGERÐUR (2011): *Contribución a los estudios sobre el proceso de lenificación articulatoria en la modalidad lingüística andaluza: El comportamiento de la /s/ en posición implosiva en el habla de Écija y sus implicaciones sociolingüísticas*, Tesis doctoral, 2011.
- BEYM, Richard (1963): «Porteño /s/ and [h], [h^v], [s], [x], Ø as variants», *Lingua*, XII, 1963: 119-204.
- BLANCO CANALES, Ana (1997): *Estudio sociolingüístico de la ciudad de Alcalá de Henares*, Tesis Doctoral Inédita, Universidad de Alcalá, 1997.
- BORZONE, A.M. (1980): *Manual de Fonética Acústica*, Buenos Aires, L. Hachette, 1980.
- BROWMAN, C. P. y Goldstein, L. (1992): «Articulatory phonology: An overview», *Phonetica*, 49(3-4), 23-42. Consultado en www.haskins.yale.edu/.
- (1995): «Dynamics and articulatory phonology» en Port R, van Gelder T, (eds.), *Mind as motion: dynamics, behavior, and cognition*. Cambridge, MA: MIT Press, 1995: 175–193.
- CALERO FERNÁNDEZ, M^a Ángeles (1993): *Estudio sociolingüístico del habla de Toledo: segmentos fonológicos -s/ y -j/*. Lérida, Pagès Editors, 1993.
- CANFIELD, Delos, L. (1962): *La pronunciación del español en América*. Bogotá, Publicaciones del Instituto Caro y Cuervo, 1962.
- CARAVEDO, Rocío (1990): *Sociolingüística del español de Lima*, Lima: Universidad Católica del Perú, 1990.
- CARBONERO CANO, Pedro (2003): «Norma culta y actitudes lingüísticas de los andaluces», en Carbonero Cano, Pedro: *Estudios de sociolingüística andaluza*, Sevilla, Universidad, 2003: 109-120.
- CASTAÑEDA VICENTE, M^a.L. (1986): «El V.O.T de las Oclusivas Sordas y Sonoras Españolas», *Estudio de Fonética Experimental*, II, PPU, 1986: 91-110.
- CATALÁN, Diego, (1989): «En torno a la estructura silábica del español de ayer y del español de mañana» en *Sprache und Geschichte Festschrift für H.Meier*, Munich, Fink-Verlag, 1971: 77-110, ahora en *El español, orígenes de su diversidad*, Madrid, Paraninfo, 1989: 77-104.
- CERDÀ MASSÓ, Ramón (1984): «¿Fonemas o prosodemas, en Andalucía oriental?», en Cuenca, Luis Alberto de et al. (coords.): *Athlon: satura grammatica in honorem Francisci R. Adrados*, I, Madrid, Gredos, 1984: 111-124.

- CERDERGREN, Henrietta (1973): *Interplay of social and linguistics factors in Panamá*. Ithaca, Cornell University, 1973.
- CHO, T y Ladefoged, P. (1999): «Variation and universals in VOT: Evidence from 18 languages», *Journal of Phonetics*, 27, 1999: 207–229.
- COSERIU, Eugenio, (1981): *Lecciones de lingüística general*, Madrid, Gredos, 1981.
- DONNI DE MIRANDE, Nélica E. (1987): «Aspiración y elisión de la /s/ en el español de Rosario (Argentina)», *Actas del I Congreso Internacional sobre el Español de América*, San Juan (Puerto Rico), Academia Puertorriqueña de la Lengua Española, 1987: 675-688.
- ELIZAINCIN, ADOLFO (1992): «El español actual en el Uruguay», en Hernández, César (coord.), *Historia y presente del español de América*, Valladolid, Pabecal, Junta de Castilla y León, 1992: 759-774.
- ESPINOSA VÁZQUEZ, Alejandra A. (2008): «Variación del segmento /-s/ en el Ciruelo, Oaxaca», en, Herrera Z. y Martín Butragueño (eds.), *Fonología Instrumental. Patrones fónicos y variación México*, D.F., Colegio de México, A.C. 2008: 107-127.
- FERNÁNDEZ MORENO, Francisco (1996): «La variación de /s/ implosiva en las hablas andaluzas: análisis cuantitativo», *Anuario de Lingüística Hispánica*, 12-13, 1996-1997: 939-958.
- FISCHER-JØRGENSEN, Eli (1979): «Temporal Relations in Consonant-Vowel Syllables with Stop Consonants Based on Danish Material», en Lindblom, Björn, Oehman y Sven (eds.), *Frontiers of Speech*. 1979.
- FRAGO GARCÍA, Juan Antonio (1983): «Materiales para la historia de la aspiración de la /-s/ implosiva en las hablas andaluzas» *Revista lingüística Española Actual V*, 1983: 153-171.
- GARCÍA MARCOS, Francisco (1987): «El segmento fónico VOCAL + S en ocho poblaciones de la costa granadina (Aportación informática, estadística y sociolingüística al re-examen de la cuestión)», *EPOS*, II, 1987: 155-180.
- GARCÍA MOUTON, Pilar (2003): *Así hablan las mujeres*, Madrid, La esfera de los libros, 2003.
- GARCÍA MOUTON, P. y Moreno Fernández, F. (1994): «Materiales fonéticos de Ciudad Real y Toledo» en García Mouton (ed.), *Geolingüística. Trabajos europeos*, Madrid, CSIC, 1994: 111-153.

- GERFEN, Chip (2001): «A critical view of licensing by cue: codas and obstruents in Eastern Andalusian Spanish», en Linda Lombardi (ed.) *Segmental Phonology in Optimality Theory*, Universidad de Cambridge, 2001: 183-205.
- (2002): «Andalusian codas», *Probus*, 14, 2002: 247–277.
- GIL FERNÁNDEZ, Juana (1988): *Los sonidos del lenguaje*. Madrid, Síntesis, 1988.
- GÓMEZ MOLINA, José Ramón (coord.) (2001): *El español hablado de Valencia. Materiales para su estudio. I. Nivel sociocultural alto*, Valencia, Universidad, 2001.
- (coord.) (2005): *El español hablado de Valencia. Materiales para su estudio. II. Nivel sociocultural medio*, Valencia, Universidad, 2005.
- GOLDSTEIN, Ly Byrd, D; Saltzman, E. (2006): «The role of vocal tract gestural action units in understanding the evolution of phonology» en Arbib M. (ed.). *From Action to Language: The Mirror Neuron System*, Cambridge, Cambridge University Press, 2006: 215–248.
- (1976): «Linguistic Uses of Segmental Duration in English: Acoustic and Perceptual Evidence» en *Journal of the Acoustical Society of America*, 59, 1976: 1208-1221.
- GÓMEZ SERRANO, Antonio (1993): *Aspectos del habla de Linares (Jaén)*, Tesis Doctoral, Málaga, Universidad, 1993.
- GUILLÉN SUTIL, Rosario (1992-1993): «Una cuestión de fonosintaxis: realización en andaluz de la /s/ final de palabra seguida de vocal», *Anuario de Estudios Filológicos*, 15-16, 1992-1993: 135-153.
- GUITART, J. (1983): «On the Contribution of Spanish Language Variation Studies to Contemporary Linguistic Theory», en Elías-Olivares (ed.), *Spanish in the U.S. Setting: Beyond the Southwest*, Rosslyn, Virginia, National Clearinghouse for Bilingual Education, 1983: 149-163.
- HERNÁNDEZ CAMPOY, J.M, Trudgill, Peter (2002): «Functional Compensation and Southern Peninsular Spanish /s/ Loss». *Folia Linguistica Historica*, XXIII, 2002: 31-57.
- HERNÁNDEZ CAMPOY, Juan Manuel y Manuel Almeida (2005): *Metodología de la investigación sociolingüística*, Málaga, Comares, 2005.
- HERRERA, Esther y Manuel Galeote (2003): «Estudio instrumental del vocalismo en la Andalucía Oriental», en *Analecta Malacitana*, 26, 2003: 379-398.
- KENT, R.D., y Read, C (1992): *The acoustic analysis of speech*. London- San Diego: Whurr Publishers- Singular Publishing Group, 1992.

- KIM, HYUNSONN (2001): «A phonetically based account of phonological stop assibilation», *Phonology*, 18, 2001: 81-108.
- KIPARSKY, Paul (1972): «La explicación en Fonología», en S.Peters (ed.) 1983: 279-336.
- (1982): *Explanation in Phonology*, Dordrecht, Foris, 1982.
 - (1983):«La explicación en fonología» *Los objetivos de la teoría lingüística*, ed. por S. Peters, Madrid, Gredos, 1983.
- KLATT, D. (1974): «The duration of [s] in English words», en *Journal of Speech and Hearing Research*, 17, 1974: 51-63.
- LABOV, William (1983): *Modelos sociolingüísticos*, Madrid, Cátedra, 1983.
- (1990): «The intersection of sex and social class in the course of linguistic change» en *Language, variation and Change*, 2, 1990: 205-254.
- LABOV, W, P. COHEN, C. ROBINS Y J. LEWIS (1968): *A study of the non-standard English of Negro and Puerto Rican speakers in New York City, Report on Co-operative, Research Project 3288*, New York, Columbia University, 1968.
- LAFFORD, Barbara (1980): «El nuevo conservadurismo en el Caribe hispánico: el habla de Cartagena», *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la lengua española*, 8, 1980: 72-90.
- LAPESA, Rafael (1964): «El andaluz y el español de América» *Presente y futuro de la lengua española*, OFINES Vol. II, 1964: 173-182.
- (1981) *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos, 1981:573-575.
- LINDBLOM, Björn (1990): “Explaining phonetic variation: a sketch of the H&H theory”, en Hardcastle, William/Marchal, Alain (eds.) *Speech production and speech modeling*. Dordrecht: Kluwe Academic Publishers, 1990: 403-440.
- LIPSKI, J.M (1985): «Reducción de /s/ y /n/ en el español *isleño* de Luisiana: vestigios del español canario en Norteamérica», *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna* 4, 1985: 125-133.
- LOPE BLANCH, J.M. (1996): «México», en M. Alvar (dir.), *Manual de dialectología hispánica. El español de América*. Barcelona, Ariel, 1996: 81-89.

- LOPEZ MORALES, Humberto (1983): *Estratificación social del español de San Juan de Puerto Rico*. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1983.
- (1988): «Caracterización fonológica de los dialectos hispánicos del Caribe» en *Actas del I Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, M. Ariza, A. Salvador y A. Viudas (ed.) Madrid, Arco Libros, 1988: 1401-1415.
 - (2004): *Sociolingüística*, Madrid, Gredos, 2004.
- LONGMIRE, B.J (1976): *The relationship of variables in Venezuelan Spanish to historical sound change in Latin and the Romance Languages*, Tesis Doctoral, Washington D.C. Georgetown University, 1976.
- LLORENTE MALDONADO, Antonio (1965): «Algunas características lingüísticas de La Rioja en el marco de las hablas del valle del Ebro y de las comarcas vecinas de Castilla y Vasconia» *RFE*, XLVIII, 1965: 321-350.
- MACHUCA A., M. J. (1997): *Las obstruyentes no continuas del español: relación entre las categorías fonéticas y fonológicas en habla espontánea*, Tesis Doctoral, Universidad Autónoma de Barcelona.
- MARRERO, Victoria (1990): «Estudio acústico de la aspiración en español», en *Revista de Filología Española*, vol. LXX, nº ¾ 1990: 345-397.
- MARTÍN BUTRAGUEÑO, P. (1995): «La variable (s) en el sur de Madrid. Contribución al estudio de la frontera de las hablas meridionales del español» *Anuario de Letras* 33, 1995: 5-57.
- MARTÍNEZ ÁLVAREZ, Josefina (1978): «Acerca de la palatalización de /s/ en español» en *Estudios ofrecidos a Emilio Alarcos Llorach*, Universidad de Oviedo, Oviedo, Vol.3, 1978: 221-236.
- MARTÍNEZ CELDRÁN, Eugenio y Fernández Planas, Ana M^a. (2007): *Manual de fonética española. Articulaciones y sonidos del español*, Barcelona, 2^a ed. Ariel, 2007.
- MARTÍNEZ CELDRÁN, Eugenio (1984): *Fonética*, Barcelona, Teide, 1984.
- MARTÍNEZ MELGAR, A (1986): «Estudio experimental sobre un muestreo del vocalismo andaluz», *EFE*, 2, 1986: 194-248.
- (1994): «El vocalismo del andaluz oriental», *EFE*, 6, 1994: 13-64.
- MARTÍNEZ MOYA, M.D. y Moya Corral, J.A. (2000): «Reacciones actitudinales hacia la variación dialectal en hablantes granadinos», *Lingüística española actual*, vol.17, 2000: 137-160.

- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón (1958): «Sevilla frente a Madrid. Algunas precisiones sobre el español de América», en Catalán, Diego (ed.): *Miscelánea homenaje a André Martinet: Estructuralismo e historia*, III, La Laguna, Universidad, 1958: 99-165.
- (1976): *Orígenes del español: estado lingüístico de la península ibérica hasta el siglo XI*, Colección obras completas de R. Menéndez Pidal, Madrid, VIII. Espasa Calpe, 1976.
 - (1904): *Manual de Gramática histórica española*, Madrid, Victoriano Suárez, 1904. Consultado en <https://archive.org/details/manualelementald00menuoft>.
- MEYER-LÜBKE, Wilhelm (1890): *Grammaire des langues romanes*, París, I, 1890: 422-430. Consultado en <https://archive.org/details/grammaire>.
- MOLINA MARTOS, Isabel (1991): *Estudio sociolingüístico de la ciudad de Toledo*, Madrid, Universidad Complutense, 1991.
- (1998): *La fonética de Toledo. Contexto geográfico y social*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 1998.
 - (2015): «La variable sociolingüística -/s/ en el distrito de Vallecas (Madrid)» en Cestero Mancera, Molina Martos y Paredes García (eds.), *Patrones sociolingüísticos de Madrid*, Alcalá, Fondo Hispánico de lingüística y filología, 21, 2015: 91-116.
- MONDÉJAR, José (1979): «Diacronía y sincronía en las hablas andaluzas» *Lea*, 1, 1979: 375-402.
- (1991): *Dialectología Andaluza Estudios*, Granada, Don Quijote, 1991.
- MORENO DE ALBA, José (1994): *La pronunciación del español en México*, México, El Colegio de México, Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios.
- MORENO FERNÁNDEZ, Francisco (1990): *Metodología Sociolingüística*, Madrid, Gredos, 1990.
- (1996): «Metodología del Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América (PRESEEA)» *Lingüística*, 8, 1996:257-287.
 - (1996-97): «La variación de /s/ implosiva en las hablas andaluzas. Análisis cuantitativo» *Anuario de Lingüística Hispánica*, XII, 1996-97: 939-957.
 - (2005): *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*, 2º ed, Barcelona, Ariel, 2005.

- *et ál.* (2002): *La lengua hablada en Alcalá de Henares: corpus PRESEEA- ALCALÁ, I: hablantes de instrucción superior* [CD-ROM], Alcalá, Universidad, 2002.

- MORERA, Marcial (1994): *El español tradicional de Fuerteventura (Aspectos fónicos, gramaticales y léxicos)*, La Laguna: Centro de la Cultura Popular Canaria, 1994.

- MORILLO-VELARDE PÉREZ, R. (1997): «La aspirada implosiva interior en español meridional» en Rafael Cano Aguilar (coord.), *Demófilo. Revista de Cultura Tradicional de Andalucía*, Sevilla, Fundación Machado, 22, 1997: 89-109.

- MOYA CORRAL, Juan Antonio (1979): *La pronunciación del español en Jaén*, Granada, Universidad de Granada, 1979.

- (2007): «Noticia de un sonido emergente: La africada dental procedente del grupo -st- en andalucía», *Revista de Filología*, Universidad de La Laguna, 25, 2007: 457–465.
- (2011a): «La norma lingüística del oriente andaluz», *Encuentros*, Vol. La norma lingüística del español, Varsovia, Universidad de Varsovia, 201: 61-70.
- (2011b): «El oriental andaluz y el español común», en Moya Corral, Juan Antonio y Marcin Sosinski, eds., *Estudios sobre la lengua española y su enseñanza*, Granada, Teleo/estudios, 2011:101-115.
- (2013): «Rasgos y valoraciones en el oriente de Andalucía» en Narbona Jiménez (dir.): *Conciencia y valoración del habla andaluza*, Sevilla, UNIA, 2013: 228-254.
- (En prensa): «Los sinuosos caminos del cambio lingüístico. A propósito de las variantes fricativas de la velar sorda /x/ en Granada».

- MOYA CORRAL, Juan Antonio coord. (2007): *El Español hablado en Granada. Corpus oral para su estudio sociolingüístico. I Nivel de estudios alto*, Granada, Editorial Universidad de Granada, 2007.

- MOYA CORRAL, Juan Antonio coord. (2008): *El Español hablado en Granada II. Corpus oral para su estudio sociolingüístico. Nivel de estudios medio*, Granada, Editorial Universidad de Granada, 2008.

- MOYA CORRAL, Juan Antonio coord. (2009): *El Español hablado en Granada III. Corpus oral para su estudio sociolingüístico. Nivel de estudios bajo*, Granada, Editorial Universidad de Granada, 2009.

- MOYA CORRAL, Juan Antonio & Grupo de investigación HUM430, (2012) «La /s/ intervocálica en Granada: factores lingüísticos y sociales», en J.A. Moya Corral y E.Waluch (eds.) *Español hablado. Estudios sobre el corpus PRESEEA- Granada*.

- Varsovia, Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos de la Universidad de Varsovia, 2012: 5-148
- Moya Corral, J.A. & Grupo de investigación Estudios de español actual, (2015): «Un Paso hacia la convergencia. La /x/ en Granada: Factores Sociales», en prensa.
- MOYA CORRAL, J. A. / E. García Wiedemann (1995): *El habla de Granada y sus barrios*. Granada, Universidad de Granada, 1995.
- NARBONA JIMÉNEZ, Antonio, Rafael Cano Agilar y Ramón Morillo Velarde- Pérez (2003): *El español hablado en Andalucía*, Barcelona, Fundación José Manuel Lara, 2003.
- NÚÑEZ CEDEÑO, Rafael A. (1980): *La fonología moderna y el español de Santo Domingo*, Santo Domingo, Editora Taller, 1980.
- NUÑEZ MÉNDEZ, Eva (2012): *Fundamentos teóricos y prácticos de historia de la lengua*, Yale. Yale University Press, 2012.
- OSTIGUY, Luc y Claude Tousignant (193): *Les français québécois: Normes et usages*, Montreal, Universidad de Guerin, 1993.
- O'NEILL, Paul (2010): «Variación y cambio en las consonantes oclusivas del español en Andalucía», *Estudios de Fonética Experimental*, XIX, 2010: 11-41.
- QULIS, Antonio y Quilis Sanz, María José (2003): «Datos para la caracterización fonética del español de Bolivia», en Moreno, Francisco *et al* (eds.), *Lengua, variación y contexto. Estudios dedicados a Humberto López Morales*, Madrid, Arco, 2003: 775-791.
- PAREDES GARCÍA, F. (2001): *El habla de La Jara. Los sonidos*. Alcalá de Henares. Universidad de Alcalá, 2001.
- PARREL, B (2012): «The role of gestural phasing in Western Andalusian Spanish aspiration», *Journal of Phonetics*, 40, 2012: 37-45.
- PASCUAL, José Antonio (1998): «El revolucionario conservadurismo del español norteño a propósito de la evolución de la s implosiva», *Estudios de lingüística y filología española. Homenaje a Germán Colón*, Madrid, Gredos, 1998: 387-400.
- PENNY (1978): *Estudio estructural del habla de Tudanca*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1978.
- PÉREZ MARTÍN, Ana María (2010): *Estudio sociolingüístico del español hablado en El Hierro*, Universidad de las Palmas de Gran Canaria, 2010.

- POCH, M^a. D. (1984): «Datos acústicos para la caracterización de las oclusivas sordas del español», *Folia Phonetica*, 1, 1984.
- POPLACK, Shana (1979): *Function and Process in a Variable Phonology*, Tesis doctoral, Filadelfia, Universidad de Pensilvania, 1979.
- (1980): «Deletion and Disambiguation in Puerto Rican Spanish» en *Language*, 56, 1980: 371-385.
- RANSON, Diana (1998): «Velarización y posteriorización: variants, paralelos y mecanismo del cambio» en García Turza *et al.* (eds.) *Actas del IV Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, La Rioja, Universidad de La Rioja, 1998: 279-288.
- ROMERO, J. (1995): *Gestural organization in Spanish: An experimental study of spirantization and aspiration* (Ph.D. dissertation). Universidad de Connecticut, 1995.
- RUCH Hanna (2008): *La variante [ts] en el español de la Ciudad de Sevilla: Aspectos fonético-fonológicos y sociolingüísticos de un sonido innovador*. MA Thesis, Universidad de Zurich, 2008.
- RUCH, Hanna y Jonathan Harrington (2014): «Synchronic and diachronic factors in the change from pre-aspiration to post-aspiration in Andalusian Spanish», *Journal of Phonetics*, 45, 2014: 12-25.
- RUIZ HERNÁNDEZ, J. V. y Miyares Bermúdez, E. (1984): *El consonantismo en Cuba. La Habana*, Editorial de Ciencias Sociales, 1984.
- SALVADOR CAJA, Gregorio (1964): «La fonética andaluza y su propagación social y geográfica» *Presente y futuro de la lengua española II*, Madrid, OFINES vol. II, 1964:183-188.
- (1977): «Las unidades fonológicas vocálicas en andaluz oriental», *RSEL*, 7, 1977: 1-23.
- (1986): *Estudios dialectológicos*, Madrid, Paraninfo, 1986.
- SAMPER PADILLA, José Antonio (1990): *Estudio sociolingüístico del español de Las palmas de Gran Canaria*. Las Palmas de Gran Canaria: La Caja de Canarias, 1990.
- SAMPER PADILLA, José Antonio y Clara E. Hernández Cabrera (1995): «La variación de -/s/ en el español culto de Las Palmas de Gran Canaria: Condicionantes Lingüísticos» en *Philologica canariensis*, 1, 1995: 391-408.

- SÁNCHEZ RUIZ, Carmen (2004): «El comportamiento de la /s/ implosiva en el habla de Caracas» en *Boletín de Lingüística*, Venezuela, Universidad Central de Venezuela, 21, 2004: 48-65.
- SPERBERG-MCQUEEN, C. M y L. Burnard (eds.) (2002): «Transcription of speech», en *TEI P4: Guidelines for Electronic Text Encoding and Interchange*. Text Encoding Initiative Consortium. XML Version: Oxford, Providence, Charlottesville, Bergen, 2002.
- STOKES, Craig R. (2008): *Aspiración y elisión de la /s/ posnuclear en un programa televisivo venezolano*. In *Selected Proceedings of the 4th Workshop on Spanish Sociolinguistics*, ed. Maurice Westmoreland and Juan Antonio Thomas, 2008: 64-69. Consultado en www.lingref.com, document.
- TASSARA, G. (1991): «Variación lingüística: /s/ implosiva en el habla semiformal culta de Valparaíso», *Signos*, 29, 1991: 131-139.
- TERRELL, Tracy D. (1975): «La aspiración en el español de Cuba: observaciones teóricas», en *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 13, 1975: 93-107.
- (1978): «La aspiración y elisión de /-s/ en el español porteño» *Anuario de letras* Vol. XVI, 1978: 41-66.
 - (1978a): «Sobre la aspiración y elisión de /s/ implosiva y final en el español de puerto rico» *Nueva revista de filología hispánica* Tomo XXVII, 1978: 24-38.
 - (1983): «Sound change: The Explanatory Value of the Heterogeneity of Variable Rule Application» en Elías-Olivares (ed.), *Spanish in the U.S. Setting: Beyond the Southwest*, Rosslyn, Virginia, National Clearinghouse for Bilingual Education, 1983: 133-147.
 - (1986): «La desaparición de /s/ posnuclear a nivel léxico en el habla dominicana», en Núñez Cedeño, Páez Urdaneta y Guitart (eds.), *Estudios sobre la fonología del español del Caribe*, Caracas: La Casa de Bello, 1986: 117-134.
- TORREBLANCA ESPINOSA, Máximo (1976): «La consonante implosiva -s», *Estudio del habla de Villena y su comarca*, Alicante, Instituto de Estudios Alicantinos, 1976: 133-158.
- (1987): «Sobre la evolución de sibilantes implosivas en español» en Daniel Eisenberg (ed.), *Journal of Hispanic Philology*, Florida, vol. XI, nº 3, 1987: 223-249.
- TORREIRA, Francisco (2007a): «Pre- and post-aspirated stops in Andalusian Spanish» en Prieto P, Mascaró J y Solé MJ, (eds.): *Segmental and prosodic issues in Romance phonology*. Amsterdam, John Benjamins, 2007: 67–82.

- (2007b): «Coarticulation between aspirated-s and voiceless stops in Spanish: an interdialectal comparison» en Sagarra N y Toribio AJ, (eds.): *Selected Proceedings of the 9th Hispanic Linguistics Symposium*. Somerville, MA: Cascadilla Press, 2007b: 113–120.
- (2012): «Investigating the nature of aspirated stops in Western Andalusian Spanish», *Journal of the International Phonetic Association*, 42/1, 2012: 49–63.

VARELA GARCÍA, Fabiola (2002): *En la Andalucía de la « e»: Estudio lingüístico y etnográfico del habla de Estepa (Sevilla)*, Estepa, Ayuntamiento de Estepa, 2002.

VAQUERO DE RAMIRE, María (1996): *El español de América I. Pronunciación*. Madrid, Arco/Libros, 1996.

VENNEMAN, Theo (1988): *Preference Law for Syllable Structure and the Explanation of Sound Change: With special reference to German, Germanic, Italian, and Latin*, Berlín, Mouton de Gruyter, 1988.

VIDA CASTRO, Matilde (2002): «Estudio fonético experimental de /s/ implosiva en el marco del Proyecto PRESEEA. Parámetros acústicos y percepción en la aspiración ante oclusiva tensa», *Actas del IV Congreso de Lingüística General*, Cádiz, Universidad, 2002: 2505-2514.

- (2003): *Restricciones universales sobre la variación de /s/ en la distensión silábica*. Tesis Doctoral. Área de Lingüística General de la Universidad de Málaga. Málaga: Universidad, 2003.
- (2004): «Estudio sociofonológico del español hablado en la ciudad de Málaga: condicionamientos sobre la variación de -s en la distensión silábica», Alicante, Universidad, 2004.
- (2012): «Las consonantes en la coda silábica. Las causas universales y las razones sociales del mantenimiento y la elisión de /-s/ en el español hablado en Málaga» Villena Ponsoda y Ávila Muñoz (eds.), *Estudios sobre el español de Málaga. Pronunciación, vocabulario y sintaxis*, Málaga, Sarriá, 2012: 191-207.

VILLENA PONSODA, Juan Andrés (1987): *El vocalismo del español andaluz. Forma y sustancia*, Málaga, Universidad, 1987.

- (1996): «Convergence and divergence in a standard dialect continuum: Networks and individuals in Málaga» *Sociolingüística*, Tubinga, Max Niemeyer, X, 1996: 112-137.

- (2000): «Identidad y variación lingüística: Sistema y síntoma en el español andaluz» en G. Bossong y F. Báez de Aguilar (eds.), 2000: 107-150.
- (2001): *La continuidad del cambio lingüístico*, Granada, Universidad de Granada, 2001.
- (2006): «Andaluz oriental y andaluz occidental: estandarización y planificación en ¿una o dos comunidades de habla?», en Ana María Cestero Mancera *et al.* (eds.): *Estudio sociolingüístico del español de España y América*, Madrid, Arco/Libro, 2006: 233-254.
- (2008): «La formación del español común en Andalucía. Un caso de escisión prestigiosa», en Herrera Z., Esther y Pedro Martín Butragueño (eds.): *Fonología instrumental. Patrones fónicos y variación*, México, D. F., El Colegio de México, 2008: 211-253.
- (2009): «Standardness and nonstandardness in Spain: dialect attrition and revitalization of regional dialects of Spanish». *IJSL*, 21, 2009: 181-214.

VILLENA PONSODA, Juan Andrés, Juan Antonio Moya Corral, Antonio Ávila y Matilde Vida (2003): «Proyecto de Investigación de la Formación de Dialectos (FORDIAL)», *Estudios de Lingüística de la Universidad de Alicante* 17, 2003: 607-636.

WIDDISON, Kirk A. (1993): «Hacia los orígenes de la S aspirada en español», en *Estudios de Fonética Experimental*, V, Barcelona, Universidad de Barcelona, 1993: 35-60

ZAMORA VICENTE, Alonso (1979): *Dialectología española*, Madrid, Gredos 1979: 318-121.

ZITZLER, Thomas (2009): *El andaluz ¿mito o realidad? Evaluación psico-sociolingüística del habla andaluza*, Sevilla, CSI-F, 2009.

APÉNDICES

ANEXO 1:

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN ESEGRA

CUESTIONARIO SOCIOLÓGICO Y RETICULAR

1. Número del sujeto:
2. Sexo:
 1. Hombre
 2. Mujer
3. Edad (en años) calcular si no se obtiene una respuesta precisa:
4. Años de estudio (observaciones: ofrezca detalles sobre el contenido de los estudios y su duración):
5. Nivel educacional (marcar la opción correcta):
 1. Sin estudios
 2. Primaria (4 años)
 3. Bachillerato, COU
 4. Escuela Universitaria
 5. Universidad
6. Ingresos:
 1. Hasta 513 euros
 2. De 514 a 800 euros
 3. De 801 a 1200 euros
 4. De 1201 a 1700 euros
 5. Más de 1700 euros
7. Barrio de residencia (observaciones: indique detalles sobre barrios anteriores):
8. Edad de llegada a la ciudad (años) :

9. Tiempo de residencia en la ciudad (años):
10. Ocupación. Indique y/o describa su ocupación actual. Si está parado indique la última. (Observaciones indique detalles sobre la ocupación):
11. Ocupación del padre (observaciones: indique detalles sobre la ocupación):
12. Ocupación de la madre (observaciones: indique detalles sobre la ocupación):
13. Años de estudios del padre (observaciones: indique detalles sobre la educación):
14. Años de estudios de la madre:
15. Rodee con un círculo en qué posición de la siguiente escala se sitúan usted y su familia por los ingresos:

0
1
2
3

16. Exposición a los medios de comunicación. Marque o rodee con un círculo el número que corresponde a la opción que más se acerque a sus características

Libros
Periódicos
TV
Radio

--	--	--	--	--

Nota: El entrevistador puede dar detalles sobre el tipo de programa, con ejemplos ilustrativos sobre a qué se refiere con “periódico local”, “programa cultural en radio”, etc.

Libros al año:	0	1	2	3	4
	Ninguno	Alguno	Más de cinco	Más de diez	Más de veinte
Periódicos locales	0	1	2	3	4
	Nunca	Alguna vez	Al menos un día a la semana	Varios días a la semana	Todos los días
Periódicos nacionales	0	1	2	3	4
	Nunca	Alguna vez	Al menos un día a la semana	Varios días a la semana	Todos los días
Programas de TV: noticias, documentales	0	1	2	3	4
	Nunca	Alguna vez	Al menos un día a la semana	Varios días a la semana	Todos los días
Programas de radio: noticias, culturales	0	1	2	3	4
	Nunca	Alguna vez	Al menos un día a la semana	Varios días a la semana	Todos los días

Programas de TV:	0	1	2	3	4
noticias del corazón y similar	Todos los días	Varios días a la semana	Al menos un día a la semana	Alguna vez	Nunca

17. Matrimonio:

- ¿Estás casado o tiene pareja estable?:

18. Su pareja ¿nació en la misma localidad que usted? Si no es así, indique dónde nació:

19. Modo de vida [a rellenar por el encuestador]:

1. Unidad primaria de producción (agricultura, pesca, pequeños servicios). Relaciones cooperativas entre compañeros de profesión. Familia implicada en la producción. Autoempleo. Escaso tiempo libre, cuanto más se trabaja, más se gana. Redes sociales estrechas. Rasgo ideológico: LA FAMILIA
2. Empleo en un sistema de producción que no es controlado por los trabajadores. Se trabaja para ganar un sueldo y poder disfrutar de períodos de tiempo libre. Relaciones laborales separadas del ámbito familiar. Cierta movilidad laboral. Redes estrechas de solidaridad con los compañeros y los vecinos. Rasgo ideológico: EL OCIO
3. Profesión cualificada, capaz de controlar la producción, de dirigir los trabajos de otras personas. Tiempo de vacaciones dedicado al trabajo. Se trabaja para ascender en la jerarquía y adquirir más poder. Actitud competitiva con los colegas. Rasgo ideológico: EL TRABAJO.

20. Información sobre los participantes en la entrevista:

1. Referencia del interlocutor
2. Nombre del entrevistador

21. Roles y relaciones entre los interlocutores

1. Familiares
2. Amigos
3. Vecinos
4. Compañeros
5. Conocidos
6. Relación múltiple
7. Relación nacida de la misma entrevista
8. Otros
9. No procede

22. Roles y relaciones entre el entrevistador y el entrevistado

1. Familiares
2. Amigos
3. Vecinos
4. Compañeros
5. Conocidos
6. Relación múltiple
7. Relación nacida de la misma entrevista
8. Otros

23. Roles y relaciones entre los entrevistados y la audiencia (solo audiencia sin intervención activa)
1. Familiares
 2. Amigos
 3. Vecinos
 4. Compañeros
 5. Conocidos
 6. Relación múltiple
 7. Relación nacida de la misma entrevista
 8. Otros
 9. No hay audiencia

ANEXO 2:

PLAN DE CODIFICACIÓN /-S/ IMPLOSIVA

A. FACTORES LINGÜÍSTICOS

1. Variable dependiente:

1. Realización [s]
2. Aspiración [h]
3. Elisión [Ø]
4. Geminación [σ]
5. Aspiración + asimilación
6. Postaspiración [C^h]
7. Africado [C^s]

2. Posición de la variación de /-s/ implosiva:

1. Interior (*pescado*)
2. Final (*peces*)

3. Contexto fonológico siguiente:

1. Prevocálico (*las almas*)
2. Preconsonántico (*las niñas*)
3. Prepausal (*niñas*)

4. Entorno vocálico siguiente:

1. a (*las almas*)
2. e (*los elefantes*)
3. i (*las imágenes*)
4. o (*los oídos*)
5. u (*las urgencias*)
6. consonante o pausa

5. Acento vocal siguiente

1. Tónica (*los álamos*)
2. Átona (*las alumnas*)
3. Consonante o pausa

6. Entorno consonántico siguiente:
 1. Lateral
 2. Rótica
 3. Nasal
 4. Fricativa /f, s, θ,x/
 5. Laxa /b, d, g, y/
 6. Tensa /p, t, k/
 7. Africada /tʃ/
 8. No aplica (pausa o vocal)
7. Acento sílaba siguiente:
 1. Tónica (*las niñas*)
 2. Átona (*las naranjas*)
 3. Pausa
8. Estructura silábica siguiente:
 1. Cerrada: CVC, VC, CVVC, etc.
 2. Abierta: CV,V, etc.
 3. Pausa
9. Entorno vocálico previo (sílabas estudiadas):
 1. a (*caspa*)
 2. e (*cesta*)
 3. i (*triste, historia)*
 4. o (*costa*)
 5. u (*autobús*)
 6. consonante
10. Acento vocal de la sílaba:
 1. Tónica (*caspa, costa*)
 2. Átona (*historia*)
 3. Consonante (*instruir*)
11. Estructura silábica de la sílaba estudiada:
 1. Vocal+S (*es*)
 2. VV+S (*aislar*)
 3. CVS (*cesta*)
 4. CVVS (*pues*)
 5. Otros (*construir*)
12. Acento sílaba anterior (sílabas previas a la estudiada):
 1. Tónica (*casas*)
 2. Átona (*agosto*)
 3. Pausa
13. Estructura silábica anterior:
 1. Cerrada: CVC, VC, CVVC, etc.
 2. Abierta: CV,V, etc.
 3. Pausa

14. Número de sílabas de la palabra:
1. Monosílaba
 2. Polisílaba
15. Tipo de palabra según el acento:
1. Palabra con acento primario (*naranjas*)
 2. Palabra átona (*los, mis*)
16. Funcionalidad morfológica:
1. Morfológica con valor funcional (*naranjas, mesas*)
 2. Morfológica sin valor funcional (*animales*)
 3. No aplica (*esquema*)
17. Funcionalidad léxica:
1. No existe (*pues, gracias*)
 2. Léxica efectiva (*pasta/pata; pescado/pecado*)
 3. Léxica virtual (*Dios/dio; mismo/mimo*)
 4. Léxica gramatical: neutros (*los/lo; estos/esto*)
18. Categoría funcional:
1. La /-s/ final es por sí sola marca de plural (*niños, mesas*)
 2. La /-s/ final es por sí sola marca de 2º pers. sing (*ves, amas*)
 3. La /-s/ final es parte de una marca de plural (*animales*)
 4. La /-s/ final es parte de una marca de persona verbal (*sois, amamos*)
 5. La /-s/ final no es marca gramatical y forma parte de un lexema (*entonces, más*)
 6. No aplica (/s/ interior)
19. Categoría morfológica:
1. Nombre (*niños*)
 2. Determinante (*las naranjas*)
 3. Adjetivo (*azules*)
 4. Pronombre (se excluyen los clíticos. Ej.: *ellos saltan*)
 5. Clíticos (*les di sus cosas*)
 6. Adverbio (*más*)
 7. Verbo (*cantas*)
 8. Partículas simples (*pues, tras*)
 9. Locuciones o partículas compuestas (*entonces que*)
 10. Interjecciones (*¡ostras! ¡vamos!*)
 11. No aplica (posición interior)
20. Redundancia dentro de la misma palabra:
1. Redundante (*azules* y otros casos de desambiguación léxica: *ambos, todos, pocos*, etc.)
 2. No redundante (*naranjas*)
 3. No aplica (*hasta, gracias*)

21. Desambiguación en el entorno sintagmático (se refiere a la presencia, dentro del entorno sintagmático, de alguna marca morfológica, sintáctica o semántica que cumpla o supla la función de la /-s/ final morfemática).
1. Artículo determinante, posesivos y demostrativos (*los amigos*)
 2. Numeral o indefinido (*treinta naranjas*)
 3. Presencia de un sufijo redundante en el nombre (*los animales*)
 4. Marca de plural en el verbo (*las niñas están aquí*)
 5. Presencia del pronombre en el verbo (*tú estudias*)
 6. Clítico (*te cansas*)
 7. Ausencia de determinantes en la FN (en los casos en que este indica claramente que estamos ante el rasgo [+pl]) (se *busca problemas, va a hacer películas, necesitamos personas como él*)⁸²
 8. Desambiguación semántica (*un grupo de zánganos, vino un equipo de futbolistas*)
 9. Más de una marca de plural (*los treinta niños dijeron lo mismo*)
 10. Otros
 11. No hay desambiguación ([El niño hace las fichaØ])
 12. Muletillas (*sabes, entiendes, etc.*)
 13. No aplica (*pasta, adiós*)
22. Posición en el Sintagma Nominal. Este grupo de factores pretende recoger la teoría de los ceros de Poplack: es más probable que la [s] se mantenga si antes se ha mantenido y que se pierda si antes se ha perdido. La X representa la ocurrencia que se analiza en cada momento, el 0 la realización de /s/ como [Ø] y el 1 la realización de este segmento como [s, s#, h].
1. X (comen patataS, laS pestañas)
 2. 0X (loØ niñoS)
 3. 1X (los niñoS, loh niñoS, lonniñoS)
 4. 00X (loØ alumnoØ listoS)
 5. 11X (los alumnos listoS, loh alumnoh listoS)
 6. 10X (los alumnoØ listoS, loh alumnoØ listoS)
 7. 01X (loØ alumnos listoS, loØ alumnoh listoS)
 8. No aplica (gracias, comes)
23. Categoría léxica
1. No marcado (*mesas*)
 2. Nombre propio: antropónimos y topónimos
 3. Término
 4. Extranjerismos
 5. Vulgarismos
 6. Vernacular

B. FACTORES ESTILÍSTICOS

24. Formalidad (tenor y estatus). Identidad social del informante con respecto al entrevistador o interlocutor
1. Solidaridad (relaciones de igualdad de estatus)
 2. Jerarquía I < E (el informante está en relación de inferioridad con el interlocutor)
 3. Jerarquía I > E (el informante está en relación de superioridad con el interlocutor)
 4. Otros

⁸² Cf. López Morales, 1983:56.

25. Formalidad (tenor y edad). Edad del informante con respecto al entrevistador o interlocutor

1. Solidaridad (relaciones de igualdad aproximada de edad)
2. Jerarquía $I < E$ (el informante es menor que el interlocutor)
3. Jerarquía $I > E$ (el informante es mayor que el interlocutor)
4. Otros

26. Formalidad (tenor y grado de proximidad entre informante y entrevistador-interlocutor)

1. Insider (amigo, pariente, compañero, vecino de la red personal de contactos)
2. Outsider (conocido o lazo débil de la red personal de contactos)
3. Relación surgida en la entrevista misma
4. Otros

27. Especialización

1. No marcado
2. Técnico: trabajo, afición, estudios (aspectos técnicos)
3. Metalingüístico
4. Ideología urbana encubierta

28. Tipo de discurso

1. Diálogo
2. Explicativo-expositivo
3. Narrativo
4. Argumentativo
5. Descriptivo
6. Otros

29. Fase de la interacción

1. Comienzo
2. Intermedio
3. Final

C. FACTORES SOCIOLÓGICOS

30. Sexo

1. Hombre
2. Mujer

31. Edad

1. Primera generación (20-34 años)
2. Segunda generación (35-55 años)
3. Tercera generación (mayor de 55 años)

32. Nivel de estudios

1. Primarios
2. Secundarios
3. Superiores

33. Modo de vida

1. Familia
2. Ocio
3. Trabajo

34. Estudios de los padres

1. Sin estudios
2. Primaria
3. Escuela completa
4. Bachillerato
5. Escuela universitaria
6. Universidad

35. Barrio de residencia

1. Zaidín- Vergeles
2. Zona centro
3. Camino de Ronda
4. Cartuja
5. Albaicín
6. Colonia de San francisco
7. Realejo
8. Carretera de la sierra